

ЦЕНТР МОЛОДЕЖНЫХ ИННОВАЦИЙ

совместно с

ООО «Лаборатория интеллекта»



# НАУЧНЫЕ СТРЕМЛЕНИЯ

---

Молодежный сборник научных статей

*ВЫПУСК №8*

Минск  
«ЭНЦИКЛОПЕДИКС»  
2013

УДК 001.3 (045)  
ББК 72я43  
НЗ4

*Редакционная группа:*  
*Сафонова Ю.М., Казбанов В.В., Никифорова С.Л.*

**НЗ4** Научные стремления. / ООО «Лаборатория интеллекта» и Центр  
молодежных инноваций. — Минск: "Энциклопедикс", 2013 — 226с.

ISBN 978-985-7090-03-7

Сборник содержит научные статьи, отражающие результаты научных  
исследований студентов и молодых ученых Беларуси. Все материалы  
представлены в авторской редакции.

УДК 001.3 (045)  
ББК 72я43

**ISBN 978-985-7090-03-7**

© «Лаборатория интеллекта», 2013  
© Оформление, УП «Энциклопедикс», 2013

## СОДЕРЖАНИЕ

### *ИСТОРИЯ И АРХЕОЛОГИЯ. ПОЛИТОЛОГИЯ*

|                                                                                                                                            |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Белец М.А.<br><b>Обществоведение и политграмота в учебных заведениях Главпрофобра РСФСР: Гомельский вариант</b>                            | 6  |
| Веремеев А.В.<br><b>Понятие выборов и их функции. Основные определения, характеризующие институт выборов</b>                               | 9  |
| Гавриков А.В.<br><b>Переяславская рада и проблема геополитического выбора гетманата</b>                                                    | 14 |
| Колосов А.В.<br><b>Проблемы генезиса и хронологии гренской культуры в историографии финального палеолита - мезолита Восточной Беларуси</b> | 18 |
| Малышевская К.А.<br><b>Менталитет болгар в условиях Османского господства</b>                                                              | 29 |
| Хомченко Я.Л.<br><b>Позднесредневековое поселение Гуторовщина в бассейне р. Белая Натопа (по материалам работ 2012 г.)</b>                 | 31 |

### *ПЕДАГОГИКА И ПСИХОЛОГИЯ*

|                                                                                                                                                                            |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Коробко Е.С.<br><b>Взаимосвязь перфекционизма и атрибутивных стилей у студентов</b>                                                                                        | 35 |
| Лосик Е.И.<br><b>Педагогическая модель воспитания познавательной активности детей старшего дошкольного возраста в процессе ознакомления с предметами рукотворного мира</b> | 39 |
| Морозова Ю.И., Кашкан Т.А.<br><b>Информационно-коммуникационные технологии в овладении иностранным языком</b>                                                              | 47 |
| Оганесян К.В.<br><b>Особенности влияния интернета на формирование нравственности молодежи</b>                                                                              | 50 |

### *ЯЗЫКОЗНАНИЕ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ*

|                                                                                                                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Жабинский А.В.<br><b>Экзистенциальная проблематика Дневника Анны Франк</b>                                                                                       | 57 |
| Зуева-Заливко О.И.<br><b>К проблеме определения литературной традиции</b>                                                                                        | 63 |
| Никончук О.А.<br><b>Лексические средства разговорной стилизации (на материале романа М.А. Булгакова «Мастер и Маргарита»)</b>                                    | 66 |
| Пархомик В.В.<br><b>Фразеологизмы невербального поведения человека с компонентом «глаза» в семантической структуре немецкого, русского и белорусского языков</b> | 70 |
| Саликова Н.А.<br><b>«Сказочный код»: к определению понятия</b>                                                                                                   | 78 |

|                                                                                                          |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Санюкевич Д. В.<br><b>Гендерные стереотипы в английских пословицах и поговорках</b>                      | 82  |
| Спото Р.Н.<br><b>Ветхий и Новый Заветы как прецедентные тексты в романе Дж. Стейнбека "Гроздь гнева"</b> | 87  |
| Холевинская М.А.<br><b>Гендерная асимметрия в английской, немецкой и русской фразеологии</b>             | 99  |
| Шумович А.А.<br><b>Программа радионовостей: синтаксическая специфика текста</b>                          | 106 |

#### *БИОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ*

|                                                                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Лавринович Н.М.<br><b>Влияние фитостимулирующих препаратов на укореняемость одревесневших черенков винограда</b> | 112 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

#### *МЕДИЦИНСКИЕ НАУКИ*

|                                                                                                  |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Мшар С.И.<br><b>Исследование состояния оксигенации образцов крови спектрографическим методом</b> | 115 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

#### *ХИМИЧЕСКИЕ НАУКИ И НАУКИ О ЗЕМЛЕ*

|                                                                                              |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Талако А.Д.<br><b>Проблема утилизации твердых коммунальных отходов в Республике Беларусь</b> | 119 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

#### *ЭКОНОМИЧЕСКИЕ НАУКИ*

|                                                                                                                                |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Амбрашкевич Б.А., Колосов Г.В.<br><b>Анализ методов, повышающих эффективность управления предприятием</b>                      | 123 |
| Амбрашкевич Б.А., Колосов Г.В.<br><b>Выбор оптимального стиля управления руководителей ОАО «Беллакт»</b>                       | 125 |
| Амбрашкевич Б.А., Колосов Г.В.<br><b>Оценка методов повышения эффективности управления на ОАО «Беллакт»</b>                    | 127 |
| Бертош Е.В.<br><b>Международная передача технологий: барьеры и стратегии</b>                                                   | 129 |
| Войтешук А.С., Колосов Г.В.<br><b>Эффективное и рациональное планирование деятельности предприятия на основе SWOT -анализа</b> | 134 |
| Горбач В.В., Колосов Г.В.<br><b>Качество как необходимое условие конкурентоспособности промышленного предприятия</b>           | 136 |
| Горбач В.В., Колосов Г.В.<br><b>Мотивация и современные методы стимулирования персонала</b>                                    | 138 |
| Горбач В.В., Колосов Г.В.<br><b>Управление финансовыми рисками как способ предотвращения банкротства компаний</b>              | 140 |
| Гутор Е.Н., Окрут К.С.<br><b>Государственный долг Республики Беларусь</b>                                                      | 143 |
| Зусько М.В., Колосов Г.В.<br><b>Основные проблемы текучести кадров и пути их решения</b>                                       | 146 |

|                                                                                                                                            |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Зусько М.В., Колосов Г.В.<br><b>Экономические методы управления, их развитие и значение в современных условиях на РУПП «Эксон-Глюкоза»</b> | 148 |
| Климовец М.А.<br><b>Миграция и решение ее проблем для Республики Беларусь</b>                                                              | 150 |
| Красильщик М.Д.<br><b>Анализ конкурентных преимуществ предприятия</b>                                                                      | 157 |
| Куко Д.И., Мужиливская А.И.<br><b>Анализ выделения средств на финансирование инновационной деятельности в Республике Беларусь</b>          | 160 |
| Латушко Ю.Н.<br><b>Анализ и пути повышения эффективности использования основных фондов Республики Беларусь</b>                             | 163 |
| Лашкевич К.Ю.<br><b>Обеспечение качества как необходимого условие конкурентоспособности ОАО «Беларуьрезинотехника»</b>                     | 168 |
| Синяк Н.В., Барткевич К.В.<br><b>Альтернативные источники дохода бюджета</b>                                                               | 174 |
| Фирончик Ю.И., Германович Н.Е.<br><b>Проблемы и перспективы развития страхового рынка в Республике Беларусь</b>                            | 177 |
| Хальченко Ю.О.<br><b>Значение оперативного контроллинга для оценки эффективности функционирования предприятия</b>                          | 179 |
| Шишкевич А.В.<br><b>Анализ эффективности использования оборотных средств на предприятии</b>                                                | 184 |

*Серия «ПЕРВЫЙ ШАГ В НАУКУ»*

|                                                                                                                                             |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Буркенья К. А.<br><b>Английские неологизмы в сфере Интернет-коммуникации</b>                                                                | 188 |
| Буркенья К.А., Федоренко П.А.<br><b>Влияние способа хранения на изменение состава эфирных масел в пряно-ароматическом растении - душице</b> | 197 |
| Сацукевич В.С., Скавинская В.В.<br><b>Компьютерная игровая программа «Берегоша»</b>                                                         | 203 |
| Трушков М.Н., Гаврильчик Е.С.<br><b>Ее величество Книга</b>                                                                                 | 210 |
| Черняк Т.В., Чучва В.И.<br><b>Ресурсосберегающие источники тока</b>                                                                         | 213 |
| <i>Реферативное содержание</i>                                                                                                              | 219 |

УДК 94:32:37 (476.2)

*М.А. Белец*

**ОБЩЕСТВОВЕДЕНИЕ И ПОЛИТГРАМОТА В УЧЕБНЫХ  
ЗАВЕДЕНИЯХ ГЛАВПРОФОБРА РСФСР: ГОМЕЛЬСКИЙ ВАРИАНТ**

*УО «Гомельский государственный университет им. Ф. Скорины»*

Основными типами профессионально-технических учебных заведений в 1920-е гг. являлись профессионально-техническая школа и техникум. Вместо существовавших средних учебных заведений устанавливались дневные и вечерние (рабочие) техникумы четырехлетнего обучения для лиц, имеющих подготовку в объеме двух лет обучения в школах второй ступени и трех лет – для лиц с подготовкой школы второй ступени. В техникумы преобразовывались бывшие средние технические училища [1, с. 28]. В 1920–1921 гг. в Советской России дневных техникумов насчитывалось 66, а вечерних – 37 общей численностью 29 700 учащихся. Технических школ с 4-хлетним курсом насчитывалось 332, а школ с 3-хлетним курсом – 200 [1, с. 76]. Существовал и еще один вид учебных заведений – учебно-показательные мастерские, которых насчитывалось 945. По окончании гражданской войны и военной интервенции в РСФСР насчитывалось 207 средних технических учебных заведений выпустивших 1480 человек с девятитысячным педагогическим коллективом. Преподаватели, имеющие высшее образование, составляли 47 %.

Гомельское железнодорожное средне-техническое училище в 1917 г. было преобразовано в техникум. В этом же году возникли механическое и строительное отделения. С присоединением к РСФСР Витебской, Гомельской и Брянской областей Гомельский техникум в 1919 г. вошел в систему Главпрофобра РСФСР. В работе используются принцип историзма и историко-описательный метод, позволяющие раскрыть систему подготовки молодых специалистов.

В 1922 – 1925 гг. строительное отделение Гомельского техникума окончило 72 человека, механическое отделение – 57 человек. В 1925 году строительное отделение окончило 20 молодых специалистов [2], механическое – 22 [3]. В состав дисциплин как строительного, так и механического отделений входили общеобразовательные и специальные дисциплины. Будущие техники-строители и техники-механики изучали русский язык, алгебру, математический анализ и геометрию, физику и химию. В качестве иностранного языка был немецкий. Профильными дисциплинами для строительного отделения были сопротивление материалов, строительная механика и графостатика, основания и фундаменты ж.д. сооружений, искусственные сооружения, части ж. д. зданий, железнодорожные водопроводы и водостоки, железные дороги и их постройка. Для механического отделения «родными» стали конструкция и отопление паровозов, паровые котлы, паровые машины, устройство вагонов, двигатели внутреннего сгорания, технология металлов, техническая эксплуатация и ремонт подвижного состава. Будущие строители освоили за

время обучения столярное, слесарное и кузнечное ремесла, а техники-механики вдобавок – литейное и слесарно-сборочное.

С 1923 г. обязательным стал выпускной экзамен по обществоведению и политграмоте. Преподавал данный предмет директор техникума, инженер Г.Э. Гольдштейн. Так, 27 июня 1924 года состоялся выпускной экзамен группы механического отделения. Начало испытаний было назначено на 9.30 мин. Завершился экзамен в 13.30 мин. В состав экзаменационной комиссии входили директор, заведующий учебной частью инженер А.М. Осипович, ассистент от Совета техникума С.В. Волков, представитель Дорпрофсожа Западной ж.д. А.И. Спonti, инспектор Дорпрофсобра П.М. Садовников и начальник Дорпрофсобра И.И. Штатенков.

Первым отвечал Бауффал Александр о I и II Интернационалах, Парижской Коммуне. Петр Шляхтенко рассказывал о внутренней политике 80-х гг. XIX в. и о развитии народничества в царской России. Вопросы о революционной периодике – газетах «Искра» и «Правда» – достались Лейбе Бейлину. Петр Вознович отвечал о II Съезде РСДРП, расколе в партии. Георгий Руденков рассматривал вопрос о Первой мировой войне, «Распутинском режиме» в России. О причинах неудачи первой русской революции 1905 – 1907 гг., о победе реакции, «столыпинский режим», деятельность Третьеиюньской системы характеризовал Василий Романчиков. Вопрос «Церковь как орудие в руках помещиков и буржуазии для одурачивания масс» отвечал Валентин Иванов. Семен Ковалев рассказывал об экономической политике Советской России: «Что такое экономическая политика? Аренда. Концессии. Свободная торговля. Частная торговля. Государственная кооперация. Экономическая политика в области сельского хозяйства». Алексей Крупский разбирался в поражениях русско-японской войны и событиях 9 января 1905 г. Последним отвечал Николай Левашев с вопросом «Товарищ Ленин в эмиграции» [4]. Оценкой «весьма удовлетворительно» были удостоены ответы трех учащихся – Шелахова Михаила, Руденкова Георгия и Иванова Валентина. Все оставшиеся удостоились оценки «удовлетворительно».

Можно сделать вывод, что учащиеся, освоив курс «обществоведение и политграмота», должны были осознать глубинные корни зарождения революционного движения в России, начиная с народничества, исследовать эксплуатацию пролетариата царским режимом, разбираться в экономической и политической жизни новой Советской России.

#### *References:*

1. Professionalno-tehnicheskoe obrazovanie v Rossii za 1917 – 1921 gg. : Yubileyniy sbornik / Pod. red. O.G. Aniksta. – M.: 7-ya tipografiya M.S.N.H., 1922. – 100 s.
2. Spisok slushateley IV kursa stroitel'nogo otdeleniya, 1925 g. / Arhiv Gomelskogo kolledzha zheleznodorozhnogo transporta. – Fond 2. – Op.2. – D.7. – T.1. – l.3.
3. Spisok slushateley IV kursa mehanicheskogo otdeleniya, 1925 g. / Arhiv Gomelskogo kolledzha zheleznodorozhnogo transporta. – Fond 2. – Op. 2. – D.8. – T.2. – l.3.

4. Protokol № 9 Komissii po vyipusknyim ispytaniyam po kursu «obschestvovedenie i politgramota», 1924 g. / Arhiv Gomelskogo kolledzha zheleznodorozhnogo transporta. – Fond 2. – Op. 2. – D.5. – T.1. – l. 32-34.

*M.A. Belets*

**SOCIAL SCIENCE AND POLITICAL EDUCATION IN THE EDUCATIONAL INSTITUTIONS GLAVPROFOBRA RSFSR: AT THE EXAMPLE OF GOMEL**

*Educational Establishment "Francisk Skorina Gomel State University"*

**Summary**

This article is devoted to history of professional technical education in Soviet Russia after the Revolution of 1917. On the basis of archival material the author reveals the teaching of discipline "social science and political education" in professional education on the railway ministry on example of Gomel Railway College.

УДК 324.

*А.В. Веремеев*

## **ПОНЯТИЕ ВЫБОРОВ И ИХ ФУНКЦИИ. ОСНОВНЫЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ИНСТИТУТ ВЫБОРОВ**

*Государственный институт управления и социальных технологий  
Белорусского государственного университета*

**Введение.** Термин «выборы» встречается при рассмотрении демократии как формы организации политической власти. Знаем, что выборы являются одной из фундаментальных составляющих политической жизни демократического общества. Выборы являются тем политическим институтом, посредством которого граждане осуществляют свое право и обязанность решать, кто будет управлять государством от их имени. Значение выборов как формы реализации права граждан на участие в управлении подчеркивается во Всеобщей декларации прав человека: «Воля народа должна быть основой власти правительства; эта воля должна находить себе выражение в периодических и нефальсифицированных выборах, которые должны проводиться при всеобщем и равном избирательном праве, путем тайного голосования или же посредством других равных форм, обеспечивающих свободу голосования» [1. С. 10]. Не случайно организация выборов считается одной из главных характеристик демократии.

**Понятие выборов.** В толковых словарях значение слова «выборы» определяется как избрание голосованием депутатов и должностных лиц. В современной политологической и правоведческой литературе термином «выборы» обозначается процедура формирования представительного органа власти или наделения полномочиями должностного лица, осуществляемая посредством голосования при условии, что на каждое депутатское место или определенную должность могут претендовать два или более кандидата. Выборы следует отличать от назначения, которое есть зачисление на какую-либо должность определенного лица, осуществляемое единолично или коллегиальным органом. При назначении на каждую должность представляется, как правило, один кандидат, тогда как при выборах вакантное место занимает по итогам голосования один кандидат из нескольких. Иногда и при назначении на должность выбор осуществляется из числа нескольких рассматриваемых кандидатур, тем не менее, это все равно единоличное решение, принятое одним лицом либо коллегиальным органом.

Политическая жизнь современного общества немыслима без выборов. Через эту процедуру народ определяет своих представителей в органах власти и наделяет их правом на осуществление определенных обязанностей. Перечень представительных органов власти и различного рода государственных должностей, формируемых или замещаемых посредством выборов, довольно велик, хотя он и неодинаков в разных странах. Этот перечень охватывает все уровни механизма организации власти — от законодательного органа страны до местных представительных учреждений, от президента или главы правительства до руководителей местных органов управления и

самоуправления. Существуют также выборы ряда других должностных лиц государства — судей, присяжных заседателей, прокуроров, комиссаров полиции, шерифов, и т. д. В США, например, на федеральном уровне избираются президент и вице-президент страны, члены палаты представителей и сената конгресса США, на уровне штатов — губернаторы, члены законодательных собраний, генеральные прокуроры и другие должностные лица. В Беларуси путем народного голосования избирается Президент и депутаты Палаты представителей Национального собрания, состав местных Советов депутатов; часть же членов Совета Республики Национального собрания Беларуси избирается путём голосования на заседаниях депутатов местных Советов депутатов базового уровня, часть членов Конституционного суда избирается Советом Республики.

**Функции выборов.** Как видно, основное предназначение выборов в демократическом обществе состоит в обеспечении участия граждан в формировании системы органов государственной власти и управления. В этом заключается *главная функция выборов*. Можно выделить также ряд более частного характера функций выборов в обеспечении жизнедеятельности демократического общества. Выборы — это и средство легитимации власти и режима, и форма определения содержания политики, и способ контроля со стороны граждан за деятельностью властей, и механизм отбора политических деятелей, и показатель (барометр) политической жизни.

*Функция легитимации власти и политического режима* выражается в том, что через процедуру выборов народ определяет своих представителей в органах власти и наделяет их правом принимать соответствующие политические решения. Право должностного лица или представительного органа властвовать, если они избраны в результате голосования, под сомнение гражданами практически не ставится, наоборот — они считают своей естественной обязанностью подчиняться решениям избранных ими органов и лиц. Голосование, таким образом, так или иначе, означает придание режиму легитимности, согласие граждан с данной политической системой. Следует, однако, иметь в виду, что выборы — не единственное средство легитимации власти. Многие органы государства и должностные лица свой мандат на управление получают и путем назначения, производимого главой государству парламентом, другими органами власти или должностными лицами. Их правомочность также не вызывает сомнений, если это назначение осуществлено в соответствии с установленным законом порядком.

*Функция определения содержания политики* или, иными словами, *выбора политического курса* находит свое отражение в том, что граждане, заходя в кабину для голосования и оказывая свою поддержку тому или иному кандидату или определенной партии, тем самым делают свой выбор среди предлагаемых им политических программ, а значит, и относительно будущего политического курса страны или политики местных властей. Выборы относятся к числу тех немногих демократических приемов, которые позволяют выражать разнообразные интересы посредством опускания бюллетеней, и через

суммирование этих голосов народ может принять коллективное решение, касающееся будущего государственного курса [2. С.163].

*Функция контроля* состоит в том, что во время выборов граждане дают оценку результатам деятельности должностного лица, своего депутата или представительного органа власти, которые получили от них свой мандат на предыдущих выборах. Если эта оценка положительная, то избирают или подтверждают этот мандат, в противном же случае они отдают свои голоса за другого претендента. В этом действии находит свое выражение и *функция отбора политических деятелей*. В результате выборов право занять место в представительном органе или государственный пост получают лишь отдельные претенденты, остальные же вынуждены ждать новых выборов или вообще отказаться от претензий на профессиональную политическую деятельность.

Наконец, выборы выполняют *функцию показателя*, или *барометра*, *состояния политической жизни* в стране: они дают наглядную картину расстановки политических сил. В ходе подготовки к выборам политические партии и общественные объединения излагают перед избирателями свои идейные платформы и предлагают свои рецепты решения существующих социально-экономических и политических проблем. Результаты выборов дают объективную оценку степени влияния различных политических сил на граждан, показывают настроения избирателей, дают возможность определить тенденции политической жизни.

**Понятия, характеризующие институт выборов.** Проведение выборов в органы государственной власти всегда связано с особыми действиями, которые осуществляют государственные органы, политические партии, общественные организации, избирателя.

В ходе подготовки и проведения выборов реализуются социальные и правовые нормы, приводятся в движение политические структуры и культурные ценности, активизируется деятельность индивидов и групп, пытающихся удовлетворить свои потребности во власти. Всё многообразие событий, инициируемых и осуществляемых в связи с выборами, принято обозначать термином *избирательный процесс*. Это категория, с помощью которой даётся обобщенная характеристика всего комплекса разворачивающихся событий, связанных с выборами. В избирательном процессе принято различать избирательную процедуру и избирательную кампанию.

*Избирательная процедура* — это совокупность предусмотренных законодательством мероприятий по организации подготовки и проведения выборов, которые осуществляет государство. Мероприятия избирательной процедуры называют также *стадиями избирательного процесса*.

*Избирательная кампания* — это действия всех участников выборов — государства, партий, общественных организаций, кандидатов и избирателей, — проводимые в установленный, для этого законом период времени. Данный термин применяется как для обозначения избирательного процесса в целом — от назначения выборов до определения их результатов, — так и для

обозначения той его стадии, на которой уступают в действия претенденты на выборные должности, хотя избирательная процедура регулирует и регламентирует избирательную кампанию, но это все же не тождественные явления. Однако и избирательная процедура, и избирательная кампания вместе составляют практическо-организационную часть избирательной системы.

Выборы, как и всякое иное общественно значимое явление, вне правовой формы существовать не могут. В процессе выборов возникают различные отношения между государственными органами, общественными организациями и гражданами. Совокупность общественных отношений, складывающихся в связи с участием граждан в формировании органов государственной власти и местного самоуправления, образуют определенную целостность.

В каждой стране часть общественных отношений, возникающих в процессе выборов, регулируется законодательством — *избирательным правом*. Другая же часть из этих отношений регулируется уставами политических партий и общественных объединений, обычаями и традициями, принципами морали и этики. Однако главная, определяющая часть такого рода отношений, выражающих суть избирательного процесса, непременно регулируется правовыми нормами.

Порядок подготовки и проведения выборов в представительные органы власти и избрания должностных лиц государства, закрепленный в юридических нормах, а также сложившейся практикой деятельности государственных учреждений, общественных организаций и граждан принято называть *избирательной системой*. Однако данное понятие требует дополнительного пояснения. В литературе оно употребляется в двух значениях.

В *широком смысле* понятие «избирательная система» отождествляется с понятием «избирательный процесс»: это — вся совокупность общественных отношений, возникающих в связи с выборами органов власти или должностных лиц государства. В *узком смысле* понятие «избирательная система» означает тот или иной способ распределения *депутатских мандатов* (от лат. *mandatum* — полномочие; документ, удостоверяющий права и полномочия какого-либо лица) между кандидатами в зависимости от результатов голосования. Известны две основные системы определения результатов выборов — *мажоритарная* и *пропорциональная*. Существуют также различные модификации той и другой либо их комбинация, соединение, т. е. *смешанная избирательная система*. Применение каждой из них к одним и тем же итогам голосования может дать различные результаты выборов. Безусловно, определение результатов голосования — сердцевина выборов, их ядро. Но это все-таки один из нескольких этапов подготовки и проведения выборов. Поэтому в строго научном смысле избирательную систему составляет вся совокупность отношений, возникающих в процессе выборов.

Из изложенного следует, что среди структурных компонентов избирательной системы наиболее важными являются:

- нормативно-юридический компонент, или *избирательное право*;

- практическо-организационный компонент, или избирательный процесс, который составляют избирательная процедура и избирательная кампания.

**Заключение.** Выборы являются основой для строительства любого демократического государства. Это главный инструмент легитимности государственной власти. Выборы обеспечивают отбор политически активного населения общества для участия в его управлении и представлении интересов населения определенных территориальных единиц или всего государства. Выборы являются одной из важнейших характеристик государственной жизни.

Задачей современного по-настоящему демократического государства является создание всех необходимых условий в государстве для демократических выборов, построенных на естественных принципах избирательного права.

*References:*

1. Prava cheloveka: Sb. mezhdunar.-pravovyih dok. Minsk, 1999.
2. Almond, G. Sravnitel'naya politologiya segodnya: Mirovoy obzor / G. Almond [i dr.]. M., 2002.

*A.V. Veremeev*

**THE CONCEPT OF ELECTIONS AND THEIR FUNCTIONS. BASIC DEFINITIONS THAT CHARACTERIZE THE INSTITUTION OF ELECTIONS**

*State Institute of Management and Social Technologies of the Belarusian State University.*

**Summary**

This article discusses in detail the main characteristics of the institution of elections, understanding which provides a basis for the correct application of all other rules affecting elections and the electoral process in the modern world.

*А.В. Гавриков*

## **ПЕРЕЯСЛАВСКАЯ РАДА И ПРОБЛЕМА ГЕОПОЛИТИЧЕСКОГО ВЫБОРА ГЕТМАНАТА**

*УО «Гомельский государственный университет имени Франциска Скорины»*

Проблема геополитического выбора гетманата и последовавшее за этим решение, которое привело к Переяславской раде на первый взгляд является одним из самых изученных вопросов истории восточных славян. Однако по сей день среди исследователей отсутствует единое мнение о причинах данного выбора гетманата Запорожской Сечи и его значении для украинской истории. Все это указывает на несомненную актуальность изучения данной темы.

Цель работы – рассмотреть Переяславскую раду через призму альтернатив геополитического выбора гетманата в 1648-1654 гг.

Историки уже давно уделяют внимание изучению Переяславской раде. Дореволюционными историками Г. Романовским, Н. Дубровиным она рассматривалась, как логический результат воссоединения двух народов – украинского и русского. Они утверждали, что политическая обстановка требовала от гетманата перехода под покровительство России.

В советской историографии Переяславская рада рассматривалась как реализация извечного стремления украинского народа к воссоединению с братским русским народом.

Постсоветская историография характеризуется плюрализмом мнений по данному вопросу. Так, многие современные украинские историки оценивают Переяславскую раду как акт национального предательства.

Переяславская рада несомненно является поворотным событием в истории Запорожской Сечи, определившим её геополитическую ориентацию на столетие вперед. Однако подписание договора не являлось полным ограничением самостоятельности Запорожской Сечи. Она оставила свои органы власти : право выбора гетмана ,свой суд ,свободу выбора религии [3, с. 111].

Война, начатая в 1648 г., вынуждала Богдана Хмельницкого искать союзников. На роль союзника подходило любое граничащее с Запорожской Сечью государство [2, с. 201].

Первым государством, с которым стремился договориться Богдан Хмельницкий, была Речь Посполитая. Поскольку Запорожская Сечь к середине XVII в. представляла собой фактически самостоятельное политическое образование, Б. Хмельницкий предложил юридически закрепить данную ситуацию. Об этом и шла речь в письме королю Владиславу IV, отправленному в начале 1648[1, с. 133].

Б. Хмельницкий послал письмо королю Владиславу IV с просьбой о создании в пределах Речи Посполитой автономного Великого княжества Русского [6, с. 211]. Однако Владислав IV отреагировал крайне отрицательно. В ответном письме польский король пишет, что он не считает себя равным Богдану Хмельницкому и о создании Великого княжества Русского не может идти разговора, пока Владислав IV – король Речи Посполитой [6, с. 213].

После смерти Владислава IV в 1648 г. Хмельницкий попытался вновь возобновить переговоры с новым королем Речи Посполитой – Яном II Казимиром. Но последний отрицательно отреагировал на это предложение. В ответном письме Богдану Хмельницкому он писал: «Никогда шляхта не будет стоять в одном ряду с казаком, а королевство Польское и ВКЛ никогда не будет Русским» [3, с. 99]. Но Хмельницкий не стал полностью разрывать дипломатические отношения с польским королем. Лишь за период с 1648-1651 писем было не менее трех. После того, когда был заключен Белоцерковский мирный договор – Ян II Казимир предложил казакам вернуться под покровительство польского короля, надеясь, что казаки после тяжелого поражения под Берестечком примут любые условия договора. Когда послы Яна II Казимира поставили перед казаками выбор согласиться на эти условия или нет, то казаки отказались от них. Это подтверждает записка черниговского каштеляна Адама Светольдича Киселя. Он пишет: «Казаки, ставши як один с криками гнали послов Казимира, а мирски люд забрасывал их камнями» [3, с. 56]. После 1651 г. Богдан Хмельницкий не пытался вступать в переговоры с Польшей.

Видя бесперспективность переговоров с Коронай и, в то же время, остро нуждаясь в союзниках, Б. Хмельницкий начал искать альтернативу в виде Крымского Ханства, Османской империи, Швеции, Франции и Российского государства. С Крымским Ханством Богдан Хмельницкий вступил в дипломатические отношения еще до войны с Польшей. Между Хмельницким и новым крымским Ханом Исламом III Гиреем сложились союзнические отношения. Ханский канцлер записал, что казаки просили у хана помощи в создании не зависимого от Речи Посполитой государства, а также союза в войне против Польши [4, с. 111-112]. Ислам III Гирей положительно отнесся к этому предложению казаков, так как в лице независимого казацкого государства он получил бы мощного союзника против Польши и Российского государства.

Крымский хан предоставил Запорожской Сечи необходимую военную помощь и выполнял союзнический договор, но Богдан Хмельницкий ему не доверял – это подтверждает его письмо Московскому царю Алексею Михайловичу [6, с. 189]. Ислам III Гирей склонял Б.Хмельницкого к войне против Московского государства, но гетман отказался.

Разрыв отношений Хмельницкого и хана произошел после битвы под Берестечком в 1651 г. В самый ответственный момент битвы Ислам III Гирей покинул поле боя. До сегодняшнего дня многие нюансы битвы остаются непонятными. Например, не до конца известна причина бегства хана. В работах современных историков рассматривается и версия о панике татар. Дело в том, что битва приходилась на мусульманский праздник Курбан-Байрам, в который воевать нельзя [5, с. 551]. Первый день битвы прошел неудачно, и татары начали отказываться воевать. Хмельницкий уговорил хана начать битву на второй день. В бою погибло много знатных татар (в том числе близкий друг Хмельницкого Тугай-бей). Рядовые татарские воины посчитали, что их заслушание наказывает сам Аллах. На третий день начался обстрел татар из

пушек и ядром убило коня под ханом (сам он уцелел чудом), после чего он сел на другого коня и ускакал. Его войско бросилось бежать с поля боя [4, с. 86].

Другой версией являются слухи, которые начали появляться в крымском лагере, что Хмельницкий вместе с поляками готовит засаду во время битвы, чтобы окружить татар и разбить их. Это привело в панику хана, и он дал приказ отступить. Подтверждением возможности этой версии является тот факт, что татары в бегстве бросали своих убитых и раненых, чего раньше они никогда не делали [4, с. 88].

Предательство татар вынудило гетманат искать нового союзника. Богдан Хмельницкий решил заключить договор с Турецким султаном Мехмедом IV Авиджи. Турецкий султан воспринял эту новость положительно и потребовал от Богдана Хмельницкого вассальной присяги. Б. Хмельницкий присягнул ему на верность, хотя этого не одобряла часть казацких старшин [7, с. 501]. Но турецкий султан ограничился лишь помощью оружием и провиантом. Военную помощь людьми казаки так и не получили, так как Турция вела в это время войну с Венецией. На письмо Богдана Хмельницкого, Мехмед IV Авиджи не ответил [7, с. 434].

Богдан Хмельницкий вновь вынужден был искать союзников. Он отправил послов во Францию и Швецию с надеждой, что они вступят в войну с Речью Посполитой. Но Франция не верила в победу казаков, а Швеция восстановила выгодные дипломатические отношения с Яном II Казимиром и не желала войны с Польшей. [2, с. 229].

Таким образом, из соседних государств на роль союзника могла претендовать только Россия. Дипломатические переговоры с Московским государством начались еще в 1648 г, когда Богдан Хмельницкий послал Алексею Михайловичу 8 июня письмо из Черкасс, в котором просило помощи в войне против Польши. Алексей Михайлович не спешил вступать в союз с казаками. Он помнил проигранную Смоленскую войну 1632-1634 г, а так же то, что между Московским государством и Речью Посполитой был заключен мирный договор. При этом, царь Алексей Михайлович не отказал казакам в помощи: за период с 1649 по 1653 г казакам было передано около 11 тысяч ружей, 50 бочек пороха и около 1100 лошадей [2, с. 237].

Богдан Хмельницкий понимал, что ослабленная войной Запорожская Сечь не выстоит против Польши. Он обратился с универсалом к казакам о союзе с Россией. Большинство казаков были за союз с Россией. Против были : Иван Багун, Иван Выговский. Они выступили перед казаками с обвинениями против России и московского царя, но большинство казаков их не поддержало, а кто поддержал, были вынуждены с Иваном Багуном и Иваном Выговским выехать за пределы Запорожья. Максим Кривонос был уже убит поляками. У Богдана Хмельницкого не осталось врагов в Запорожской Сечи. В 1653 г на земском соборе было решено принять Запорожскую Сечь в состав Московского государства. Причиной было ослабление Запорожской Сечи после 4 лет войны. Алексей Михайлович решил объединиться с казаками из-за ослабления Польши (внутренних беспорядков), а так же видел в казаках союзников против Польши

и Крымских татар. В 1654 г в Переяславле был подписан договор, который в истории получил название Переяславской Рады. Украина на долгие годы объединилась с Россией в войне против Польши [1, с. 133].

Таким образом, Запорожская Сечь стояла перед сложным дипломатическим выбором. С Польшей дипломатические отношения не сложились по причине не признания Польшею прав на создание казаками собственного государства, С Крымским Ханством союз был расторгнут по причине взаимного недоверия и предательства крымским ханом Богдана Хмельницкого в Битве под Берестечком. С Турцией Богдан Хмельницкий был вынужден расторгнуть дипломатические отношения по причине не выполнения турецким султаном Мехмедом IV Авиджи союзнических договоров в виде помощи солдатами (янычарами). С Францией и Швецией по причине того, что они не верили в победу казаков над Польшей, а так же они не желали вступать в войну с Речью Посполитой. Лишь с Московским государством сложился союз после подписания Переяславского договора. Причиной этому были: подготовка России к войне против Речи Посполитой, единый враг в лице Речи Посполитой, ослабленность войной Запорожской Сечи. Все эти факторы способствовали заключению союза между Запорожской Сечью и Московским государством.

#### *References:*

1. Myakotin, V. A. Pereyaslavskiy Dogovor 1654 goda / Myakotin V. A. — 2-e izd. — Praga : Izdatelskoe obshchestvo Edinstvo, 1930. — 186 s.
2. Yakovliv, A. Dogovor Bogdana Hmel'nitskogo z moskovskim tsarem / Yu. Tischenko, A. Bilous ; pId zag. red. A. Yakovliva. — Nyu-York : Vidavnychy spIlka, 1954. — 343 s.
3. CepgIychyk, B. I. Pepeyaslavska pada – tpagedIya UkraYini i ppogpash Evpopi / V. I. SergIychuk. — KiYiv : Vidavnychy spIlka Adiakop, 2003. — 136 s.
4. Dzhezdzhula, Yu. N. Taynaya vojna Bogdana Hmel'nitskogo / Dzhezdzhula Yu. N. — Kiev : Tsikl, 1995. — 242 s.
5. Istoriya Drevnego Vostoka : ot rannih gosudarstvennyih preobrazovaniy do 18 v. / pod red. A. V. Sedova ; redkol. G. M. Bongardt-Levin i dr. — M. : Vostochnaya literatura, 2004. — 895 s.
6. SmolIy, V. A. UkraYinska natsionalna revolyutsIya 1648–1676 rokIv : u 15 t. T. 7 / V. A. SmolIy, V. S. Stepankov; pId red. V. A. SmolIya. — KiYiv: Nats In-t UkraYini, 1999. — 351 s.
7. Dokumentyi Bogdana Hmel'nitskogo (1648-1657) / sost. I. Kripyakevich, I. Butich. — Kiev : Izd-vo AN USSR, 1961. — 740 s.

*A. Gavrikov*

#### **PEREYASLAV RADA AND THE PROBLEM OF GEOPOLITICAL CHOICE OF THE HETMAN**

*Educational institution Gomel state University Francysk Skaryna*

#### **Summary**

The article examines the main trends in the political orientation of the Hetmanate in the period from 1648-1654, also presented the reasons that led to the rupture of diplomatic relations with the Zaporizhzhya Sich former allies. Special attention is given to the facts that led to the Pereyaslav Rada. Considered position as supporters of Pereyaslav Rada and its opponents.

*А.В. Колосов*

## **ПРОБЛЕМЫ ГЕНЕЗИСА И ХРОНОЛОГИИ ГРЕНСКОЙ КУЛЬТУРЫ В ИСТОРИОГРАФИИ ФИНАЛЬНОГО ПАЛЕОЛИТА - МЕЗОЛИТА ВОСТОЧНОЙ БЕЛАРУСИ**

*УО «Могилевский государственный университет имени А.А. Кулешова»*

**Введение.** В последние годы в изучении финального палеолита и мезолита лесной полосы Восточной Европы наметилась тенденция к обобщению и теоретизации знаний. Свое актуальное значение сегодня приобретают вопросы происхождения культуры черешковых наконечников стрел, определения времени эйкуменизации северных широт Европы в поздне- и послеледниковое время. На фоне этих, казалось бы, более или менее разрешимых проблем, гренская культура Верхнего Поднепровья заслуживает особого внимания, поскольку является связующим звеном в эволюции культурных традиций между поздним (финальным) палеолитом, с одной стороны, и мезолитом рассматриваемой территории – с другой.

Начиная с 1960-х гг., с момента выделения этой культуры В.Д. Будько [3; 4], была накоплена представительная база источников, позволившая значительно расширить представления по вопросу заселения Восточной Беларуси в период деградации последнего ледника. Однако в процессе обобщения материалов в конце 1980-х – 1990-е гг. в историографии финального палеолита Верхнего Поднепровья четко обозначился так называемый «гренский вопрос» (Копытин, Калечиц, Ксензов, Зализняк), в основе которого лежали: 1) происхождение гренской культуры; 2) хронология ее памятников; 3) пути адаптации гренским населением верховьев Днепра и его притоков. На современном этапе исследований гренская проблематика дополняется определением места данной культуры в финальном палеолите и мезолите запада Восточно-Европейской (Русской) равнины, начиная от признания факта универсальности этого культурного явления до возможного (необходимого) его отрицания [38].

Следовательно, наша задача заключается в том, чтобы рассмотреть тот основной круг проблем, который сложился и существует в историографии гренской культуры, что позволит, в конечном итоге, определить состояние и перспективы дальнейшего изучения этого во многом неоднозначного, с историографической точки зрения, культурного явления в финальном палеолите и мезолите Восточной Европы.

**Основная часть.** Свое название гренская культура получила по стоянке в урочище Гренск, расположенном на правом берегу р. Сож, на восток от д. Ворновка Кормянского района Гомельской области. Первые сведения о памятниках, которые в настоящее время определяются в качестве гренских, стали известны еще в конце XIX в. [6; 33]. Начало систематического изучения стоянок каменного века Восточной Беларуси, в том числе и гренской культуры, восходит к 1920–1930-м гг. и связано с работами К.М. Поликарповича [27–29; 31]. Основные выводы ученого базировались на анализе коллекций,

полученных преимущественно путем поверхностных сборов. Материалы, обнаруженные на стоянках гренской культуры, относились К.М. Поликарповичем к эппипалеолиту и демонстрировали преемственность и непрерывность исторического процесса в рамках стадийного подхода [30; 31]. Таким образом, довоенные исследования заложили базу источников, изучение которых в последующие годы дало необходимый импульс для развития представлений о культурной специфике памятников и их хронологии.

Научное обоснование гренская культура получила в исследованиях В.Д. Будько [3; 4], который собственно ее и выделил, а также В.П. Ксензова [20–24], В.Ф. Копытина [15–18], Е.Г. Калечиц [10; 11]. Проблема развития гренских древностей затрагивалась также в работах Л.Л. Зализняка [7–9], А.Е. Кравцова и А.Н. Сорокина [19], А.Е. Кравцова [43], А.Н. Сорокина [35–38], Г.В. Сеницыной [34], К. Шимчака [45], С. Козловского [41; 42], З. Сульгустовски [44] и др.

Основная часть стоянок гренской культуры локализуется на территории Верхнего Поднепровья: в бассейне р. Днепр это стоянки Боровка<sup>1</sup>, Орша-1, Дальнее Лядо, Коромка, Лудчицы, Могилевская, Малое Заречье, Хвойная, на р. Сож – Гренск, Журавель, Поклады-2, на р. Беседь – Печенеж, на р. Друть – Виричев, Вишенька, Чигиринка, на р. Березина – Гута-1 [12]. Однако география памятников с находками ассиметрично-черешковых наконечников стрел с боковой выемкой не ограничивается только обозначенным выше регионом. В последние годы на территории Беларуси наконечники этого типа обнаружены в междуречье Немана и Припяти [26, с. 157–161]. Они также распространены среди памятников Волго-Окского междуречья и объединены там в отдельную иеневскую культуру [19; 36, с. 76–78], а также бассейна р. Десна (песочноровская культура) [8, с. 96–101; 9, с. 55–62]. Элементы культуры с ассиметрично-черешковыми наконечниками стрел встречаются в материалах стоянок Восточной Польши (так называемая «деснинская культура») [26, с. 157–161; 41; 42; 45, s. 70; 44, s. 123–133], Литвы [32] и севера Европы [9; 41; 42; 46].

*Проблемы генезиса.* Вопросы происхождения и хронологии памятников гренской культуры во многом остаются не решенными, что неоднократно подчеркивалось в литературе [8, с. 223; 10, с. 117–119; 11, с. 44–72; 15, с. 57; 17; 20; 24]. Впервые вопрос о генезисе гренской культуры был поставлен В.Д. Будько [4, с. 35–44]. Формирование «свидерско-гренской культуры», а именно под таким названием первоначально фигурировало данное культурное явление, он связывал с традициями «костенковско-авдиевской, елисеевической, юдиновской, тимоновской» позднелепельских культур [4, с. 42]. Однако это предположение не имело под собой надежной фактологической базы, что не могло не вызвать критику со стороны исследователей [1, с. 39–40; 15, с. 11; 17; 24, с. 16–36; 39].

Таким образом, на этапе становления представлений о генезисе гренской культуры сложилось историографическое направление, сторонники которого

---

<sup>1</sup> Здесь и далее, указаны стоянки, исследованные только путем раскопок.

пытались и пытаются обосновать родство гренска с традициями позднего палеолита центра Русской равнины.

Концепцию об автохтонном пути развития гренских древностей Верхнего Поднепровья наиболее обстоятельно в своих работах изложил В.Ф. Копытин [15–18]. Так, гренское население, по мнению этого исследователя, являлось прямым генетическим потомком мезинских культурных традиций позднего палеолита. Выводы В.Ф. Копытина основывались на анализе всех типобразующих форм кремневого инвентаря памятников гренской культуры, в результате чего удалось обнаружить «поразительное сходство» мезинских и гренских традиций в обработке кремня [1, с. 39–55; 15, с. 10–27; 16, с. 257–261; 17; 18].

Позиции В. Копытина на генезис гренской культуры разделяют Е.Г. Калечиц [11] и А.А. Чубур [40]. Последний автор полностью солидарен с мнением В.Ф. Копытина по вопросу происхождения гренской культуры. Ее появление рассматривается как результат развития обработки кремня, в рамках выделенной А.А. Чубуром «гмелинско-мезинской эволюционной ветви», где особую роль при этом сыграли памятники одного из вариантов мезинской археологической культуры – днепровской (среднеднепровская группа) [40, с. 46–49]. При этом А.А. Чубур пытается связать генезис отдельных гренских стоянок с памятниками «типа Быки–Мезин–Супонево», а также Межиричами и Добраничевкой [40, с. 48–49].

В свою очередь, Е.Г. Калечиц считает необходимым обратить внимание на поиски местного субстрата и возможную связь гренска с традициями Бердыжа, что подкрепляется более поздней для этого позднепалеолитического памятника Восточной Беларуси датой<sup>2</sup> [11, с. 54]. Аналогичное мнение о возможной связи гренской культуры с поздним палеолитом Русской равнины в свое время выразил В.Д. Будько, который видел преемственность в формах черешковых наконечников стрел ранней группы стоянок гренской культуры и наконечников с боковой выемкой костенковско-авдеевской культуры [5, с. 135].

Идеи автохтонного происхождения и развития гренских древностей сегодня придерживается и Г.В. Сеницына [34, с. 168–170]. Гренская культура, по мнению исследовательницы, является ярким примером развития местных традиций единого позднемадленского культурного пространства, которое сложилось на территории Верхнего Поднепровья на рубеже плейстоцена – голоцена. Этот факт подкрепляется не только представлениями о специфике кремневого инвентаря гренской культуры, который, по мнению Г.В. Сеницыной, заметно отличается от технокомплекса бромме-лингби, но и естественнонаучными датами, полученными для финальнопалеолитических памятников Валдайской возвышенности, о чем будет сказано ниже.

Другой взгляд на генезис гренской культуры в своих работах предложили украинский археолог Л.Л. Зализняк и белорусский исследователь В.П. Ксензов [7 – 9; 20; 22, с. 7–11; 24]. При этом формирование представлений о генезисе

---

<sup>2</sup> Имеется в виду дата 15100±250 лет (ОхА-716).

гренской культуры последнего ученого шло параллельно с развитием идей Л.Л. Зализняка и фактически демонстрировало неразрывную связь основных концептуальных положений по гренской проблематике обоих исследователей.

С позиций миграционизма Л.Л. Зализняк объединяет гренские памятники в рамках выделенной им красносельской культуры, происхождение которой выводится из традиций культуры восточного лингби. По мнению исследователя, во время аллередского потепления и в начале позднего дриаса лингбийское население в результате миграций смогло освоить обширную территорию: от бассейна р. Одер до верховьев Волги [9, с. 44–51]. Часть лингбийских охотников, мигрировавших на юго-восток, стала той генетической основой, на которой впоследствии сформировалась красносельская культура. Территориально эта культура охватывала верхнее течение Немана, Припятское Полесье и Верхнее Поднепровье. Главным аргументом Л.Л. Зализняка в пользу западного происхождения красносельской культуры является наличие в ее комплексах наконечников типа лингби [9, с. 44–49].

Мнение Л.Л. Зализняка относительно генезиса гренской культуры, как отмечалось выше, разделял В.П. Ксензов [20, с. 48–52; 22, с. 7–11; 23; 24, с. 16–39]. Руководствуясь формами наконечников стрел, В.П. Ксензов происхождение гренской культуры вначале рассматривал в контексте развития аренбургских традиций [20, с. 48–52], а несколько позже – лингбийских [22, с. 7–11; 23; 24, с. 16–39].

По мнению В.П. Ксенова, предшествующими гренской культуре были стоянки Аносово и Берестеново на Верхнем Днепре. Материалы этих памятников связывались с традициями культуры лингби, которая, по версии исследователя, стала «непосредственной генетической основой гренской культуры» [24, с. 16–39]. Одним из главных направлений миграционных потоков лингбийского населения в Верхнее Поднепровье, по мнению В. Ксенова, был западный. Доказательством «западного» происхождения ранних комплексов гренской культуры являлось сходство форм черешковых наконечников стрел, известных среди лингбийских стоянок на территории Понеманья и Припятского Полесья [22, с. 11; 23; 24, с. 36].

Вместе с тем, В.Ф. Копытин отрицал возможность формирования гренской культуры на базе лингбийской. Распространение черешковых наконечников стрел, так похожих по своей форме на лингбийские, объяснялось исследователем конвергентным развитием финальнопалеолитических культур Восточной Европы, оказавшихся в сходной экологической ситуации [17, с. 134–135].

*Проблемы хронологии.* За неимением абсолютных дат для гренской культуры, мнения на проблему определения ее временных рамок разделились и приобрели дискуссионный характер. Но какими бы не были взгляды на хронологию гренской культуры, каждое из них базируется, в первую очередь, на результатах сравнительного и, преимущественно, типологического анализа кремневого инвентаря, что, естественно, сужает возможности исследователей в решении данного вопроса.

Первая хронологическая схема для гренской культуры была предложена В.Д. Будько [4]. В ее основу легли сведения о стоянках Гренск, Подлужье и Коромка. Стратиграфические наблюдения и представление об эволюционном развитии форм орудий труда этих памятников позволили В.Д. Будько выделить три хронологических этапа в развитии «свидерско-гренской культуры». Памятники первого этапа им датировались ранним дриасом. Второй этап определялся временем не позднее беллингского интерстадиала, третий приходился на аллеред [4]. Однако позднейшие исследования гренских стоянок обнаружили ошибочность взглядов В.Д. Будько на проблему развития культуры и показали невозможность их применения для хронологических построений [1, с. 39–55; 15, с. 10–27, 32–47; 24, с. 23–25].

В.Ф. Копытин выделял две хронологические группы памятников гренской культуры [1, с. 39–55; 15, с. 10–27, 32–47]. В первую группу он включил стоянки Боровка, Коромка и Хвойная, и датировал их финальным палеолитом (12–10 тыс. лет назад). Вторая хронологическая группа была представлена стоянками Гренск, Могилевская, Лудчицы, Чигиринка и относилась к раннему мезолиту (10–8 тыс. лет назад). Такое хронологическое деление материалов гренской культуры, по мнению В.Ф. Копытина, было обосновано особенностями топографии стоянок: «все памятники раннего мезолита расположены ниже 150 м над уровнем моря» [1, с. 46], что не подтверждается современными научными исследованиями. Граница между комплексами финального палеолита и раннего мезолита В.Ф. Копытиным проводилась условно и строилась на представлении об эволюционном развитии техники расщепления кремня и отдельных форм орудий труда [1, с. 45–46; 15, с. 32].

Е.Г. Калечиц, разделяя в целом взгляды В. Копытина на хронологию гренской культуры, с учетом данных палеогеографии предлагает удревнить ее на два-три тысячелетия, поскольку «территория Восточной Беларуси южнее Оршы могла быть обжита практически весь период позднеледниковья, даже с 15 тысячелетия, когда ледник окончательно покинул границы Беларуси» [11, с. 53]. Примерно такого же мнения придерживается и А.А. Чубур, который определяет возраст гренских памятников «между 11000–13000 л.н.» [40, с. 49].

С учетом новых геомагнитных датировок для памятников финального палеолита Валдайской возвышенности, отдельные из которых проявляют типологическое сходство со стоянками гренской культуры (Вышегора-1), Г.В. Сеницына предлагает «вернуться к точке зрения В.Д. Будько, который датировал среднюю группу гренской культуры временем не ранее беллинга и не позднее аллереда, т.е. 12,7–11,8 т.л.н., что согласуется с определением возраста погребенной почвы на стоянке Вышегора I» [34, с. 170].

Безусловно, материалы Г.В. Сеницыной открывают новые перспективы в решении проблем генезиса и хронологии гренской культуры, характера культурно-исторических связей населения Верхнего Поднепровья в конце ледниковой эпохи. Однако следует помнить, что выводы В.Д. Будько, относительно хронологии выделенной им «свидерско-гренской культуры» строились на некорректной системе критики источников [1, с. 39–55; 15, с. 10–

27, 32–47], поэтому нет никакой необходимости накладывать абсолютные даты, полученные для памятников Валдая, на хронологическую схему В.Д. Будько.

Л.Л. Зализняк, рассматривая хронологию и периодизацию красносельской культуры, определил время развития ее кремневой индустрии поздним дриасом [9, с. 46–51]. Он считает, что в конце аллередского потепления и в начале позднедриасового похолодания происходит трансформация памятников восточного лингби в красносельскую культуру. Последняя в начале пребореала стала основой для формирования иеневских и песочноровских древностей [8, с. 96–101; 9, с. 46–51, 62]. Переходными от красносельской к иеневской и песочноровской культурам, по мнению Л.Л. Зализняка, являются верхнеднепровские памятники типа Боровка.

Концом финального палеолита и мезолитом датировал гренскую культуру В.П. Ксензов [20, с. 48–52; 22, с. 7–11; 24, с. 29–31]. В качестве хронологических реперов В.П. Ксензов использовал понятие об изменчивости форм орудий труда, скребково-резцовый показатель, наличие или отсутствие в составе коллекций геометрических микролитов – трапечий. Это позволило в развитии культуры выделить три хронологических этапа. Первый этап, по мнению В.П. Ксензова, приходился на поздний дриас (10800–10300 лет назад) и характеризовался материалами стоянок Аносово, Берестеново, Лудчицы и, возможно, Коромка. Второй этап датировался пребореалом – бореальным периодом (10300–8000 лет назад) и объединял стоянки Боровка, Орша-1, Гренск, Гута-1, Журавель, Песчаница и Хвойная. Третья хронологическая группа относилась к атлантическому времени (8000–7000 лет назад) и определялась материалами стоянок Рекорд, Речица-2 и Чижовка. Таким образом, посожские стоянки Гренск и Журавель относились к раннему мезолиту.

Однако такая схема временного развития гренской культуры не нашла поддержки среди отечественных исследователей [1, с. 39–55; 11, с. 47; 15, с. 12; 17, с. 133], т.к. возраст некоторых гренских стоянок, определенных В.П. Ксензовым, не соответствовал реальной палеогеографической ситуации. Дискуссионным характер приобрело датирование отдельных памятников гренской культуры поздним мезолитом только на основании факта присутствия в коллекции трапечий. Действительно, высокие и средневысокие трапечии сопровождают кремневый инвентарь стоянок Рекорд и Речица-2. Но сами коллекции этих памятников получены в результате поверхностных сборов. В них кроме гренских имеются материалы кудлаевской мезолитической культуры, неолита и бронзового века [21; 21]. Поэтому присутствие трапечий, по нашему мнению, не является надежным показателем позднемезолитического возраста гренской культуры, поскольку данная группа микролитов относится к числу кудлаевских находок, что признавал и сам В.П. Ксензов [20, с. 105–110; 21, с. 16, 25]. Более того, коллекции стоянок Речица-2, Рекорд и Чижовка статистически не выражены, поэтому и не могут быть использованы для хронологических построений и тем более обоснования отдельного позднемезолитического этапа в развитии гренской культуры.

С учетом радиоуглеродных дат, возникновение кремневых комплексов с трапециями в иеневской культуре междуречья Волги и Оки относится к другой половине пребореала – началу бореального времени [19, с. 38–60; 36, с. 77–78; 43]. К такому выводу приходит и Л.Л. Зализняк, когда рассматривает проблемы хронологии песочноровской культуры деснинского бассейна [8, с. 216–224; 9, с. 60–62].

Обращая внимание на весь круг проблем гренской культуры, нельзя обойти вниманием работы польских исследователей. Так, польский археолог С. Козловски считает гренскую или деснинскую, по терминологии польских исследователей, культуру палеолитической. «Палеолитический» аспект деснинской культуры, – пишет С. Козловски, – ее хронология, картографические данные и присутствие элементов деснинской культуры в свидерской, говорят о том, что эта культура позднего палеолита, сложившаяся еще в начале постледникового времени» [41, s. 99]. Начало же формирования деснинской культуры С. Козловски ведет от IX тыс. до н.э. и доводит время ее существования до раннего голоцена [41; 42, p. 30–35]. Именно после окончания ледниковой эпохи, как считает С. Козловски, происходит трансформация деснинских древностей в целый ряд «пост-деснинских» культур.

По мнению К. Шимчака деснинские элементы на памятниках северо-восточной Польши известны на протяжении аллерада – бореального времени [45, s. 70]. Аналогичных взглядов придерживался и отечественный исследователь В.С. Обуховский, который допускал возможное взаимодействие населения волкушанской культуры с гренским «не позднее середины дриаса III» [26, с. 159].

З. Сульгустовска для бореального времени отмечает широкие миграции гренского населения в западном направлении [44, s. 134]. Причиной такой активной мобильности гренских охотников, как считает исследовательница, был поиск и добыча гематита, месторождения которого известны около местечка Рыдно. Однако, несмотря на наличие в кремневых комплексах стоянок указанной территории ассиметрично-черешковых наконечников с боковой выемкой, нельзя согласиться с тем, что население гренской культуры Верхнего Поднепровья и тем более Посожья – региона богатого на залежи мелового кремня – намеренно совершали столь дальние походы за сырьем совершенно другого качества. Это подтверждается и отсутствием изделий из гематита в кремневом инвентаре днепровских и сожских стоянок гренской культуры.

*Проблема исторических судеб.* В настоящее время очень сложно решается вопрос об исторических судьбах гренского населения, особенного того, которое проживало в бассейне р. Сож. И если для В.П. Ксензова эта проблема оставалась открытой, то в современной историографии сложилось устойчивое мнение рассматривать гренскую культуру в качестве прямого генетического предка населения двух культурных традиций – иеневской в Волго-Окском междуречье и песочноровской в Среднем Подесенье [1, с. 52; 8, с. 223; 9, с. 51, 60–62; 15, с. 46–47].

По мнению В.Ф. Копытина и Е.Г. Калечиц [1, с. 55–67; 11, с. 67–72; 15, с. 48–58; 17], часть гренского населения, при опосредованном участии свидерского, стала генетической основой для сожской культуры позднего мезолита (8000–6000 лет назад). Однако анализ коллекций опорных памятников сожской культуры показал, что конгломерат ее кремневых комплексов является результатом естественного (механического) смешения материалов разных культур, а не примером взаимодействия и взаимовлияния разнокультурных традиций, на базе которых впоследствии формировались отдельные локальные группы памятников [13; 14]. Поэтому идею трансформации гренской культуры в некое новое и своеобразное явление позднего мезолита Посожья, на наш взгляд, следует считать только моментом историографии. Тем более что сожская культура относилась к числу «постсвидерских культур» или «культур свидерских традиций» эпохи мезолита [11, с. 66–67; 15, с. 49, 54].

В последнее время высказывается мнение о возможном удревнении иеневской культуры междуречья Волги и Оки [37, с. 68–85; 38]. Объективность абсолютных дат этой культуры ставится под сомнение, что, как считает А.Н. Сорокин, объясняется «феноменом натурального омоложения палинологических спектров и радиоуглеродных образцов» [37, с. 81]. По времени иеневская культура, как считает А.Н. Сорокин, может соответствовать финальному палеолиту и, следовательно, традиции иенева поставлены в один ряд с такими культурами как аренбургская, гренская, песочноровская, усть-камская. Этим признается культурное своеобразие иеневских древностей, генетически связанных, по мнению А.Н. Сорокина, с кругом культур броммелинги [37, с. 81–82; 38].

Вместе с тем, для решения вопроса о времени появления в среде культуры ассиметрично-черешковых наконечников с боковой выемкой геометрических микролитов, требуется привлечение надежных источников, обеспеченных данными естественных наук. И в конкретном случае материалы памятников гренской, иеневской и песочноровской культур выступают своеобразным инструментом в изучении проблем круга культур ассиметрично-черешковых наконечников, распространенных в разных регионах Восточной Европы. В связи с этим, очевидно следует признать справедливым мнение Е.В. Леоновой, которая объединяет комплексы с ассиметричными наконечниками в «единое информационное пространство, границы которого, вероятно, менялись во времени» [25, с. 147–148]. Значит, культурное своеобразие Верхнего Поднепровья, волго-окского и деснинского бассейнов в составе этого единого пространства является показателем тех технических и хозяйственных изменений, роль в которых, безусловно, сыграл экологический фактор [2].

**Заключение.** Итак, отмеченные выше проблемы в историографии гренской культуры остаются во многом открытыми и до конца нерешенными. Попытки рассмотрения того или иного вопроса, связанного с генезисом, хронологией, историческими судьбами гренского населения упираются в отсутствие памятников, имеющих выраженную стратиграфию и

характеризующихся надежными и представительными, с источниковедческой точки зрения, комплексами вещевого материала.

Вряд ли решение «грэнского вопроса» в настоящее время может ограничиваться только Верхнем Поднепровьем. Оно должно быть включено в общее русло культурологических проблем финального палеолита – мезолита лесной полосы Восточной Европы. Поиск же памятников, обеспеченных естественнонаучными датами, сравнение их с материалами сопредельных территорий позволит проследить не только генезис и эволюцию традиций кремнеобработки населения, обитавшего в Восточной Европе на заключительных этапах эпохи палеолита, но и определить их роль в формировании мезолитических культур рассматриваемой территории, что требует соответствующего комплексного изучения имеющихся источников.

*References:*

1. Arhealogiya Belarusi: u 4 t. / redkal.: M.V. Blich (gal. red.) [I Insh.]. – Minsk: Belaruskaya navuka, 1997. – T. 1: Kamenniy i bronzavyy vyaki / E.M. Zaykoŭski [I Insh.]. – 424 s.
2. Balakin, S.A. Hozyaystvenno-ekonomicheskoe razvitie v golotsene i problema arheologicheskikh kriteriev mezolita / S.A. Balakin, D.Yu. Nuzhnyy // Kamennyy vek na territorii Ukrainy: Nekotoryye aspekty hozyaystva i etnokulturnykh svyazey. – Kiev, 1990. – S. 90–101.
3. Budko, V.D. Paleolit Belorussii: avtoref. dis. ... kand. ist. nauk: 07.00.06 / V.D. Budko; Leningradskoe otdelenie In-ta arheologii AN SSSR. – Leningrad, 1962. – 21 s.
4. Budko, V.D. Pamyatniki svidersko-grenskoy kultury na territorii Belorussii / V.D. Budko // Materialy i issledovaniya po arheologii SSSR. – M.-Leningrad, 1966. – № 126: U istokov drevnih kultur. – S. 35–46.
5. Budko, V.D. Pozdnyy paleolit Severo-Zapada Russkoy ravniny / V.D. Budko, R.A. Sorokina // Priroda i razvitie pervobyitnogo obschestva. – M.: Nauka, 1969. – S. 127–136.
6. Danilevich', V.E. Stoyanka i masterskaya kamennago veka v' Mogilevskoy gubernii, izsledovannaya letom 1893 goda / V.E. Danilevich' // Kievskaya starina. – Kiev, 1895. – T. II. – S. 12–19.
7. Zaliznyak, L.L. Ohotniki na severnogo olenya Ukrainskogo Polesya epohi finalnogo paleolita / L.L. Zaliznyak. – Kiev: Naukova dumka, 1989. – 173 s.
8. Zaliznyak, L.L. Finalniy paleolit pivnichnogo zahodu Shidnoyi Evropy / L.L. Zaliznyak. – Kyiv: Natsionalniy un-t «Kievo-Mogilyanska Akademiya», 1999. – 283 s.
9. Zaliznyak, L.L. Finalniy paleolit i mezolit kontinentalnoyi Ukrainy. Kulturniy podil ta periodizatsiya / L.L. Zaliznyak // Kam'yana doba Ukrainy. – Kyiv: Shlyah, 2005. – Vip. 8. – 184 s.
10. Kalechits, E.G. Pamyatniki kamennogo i bronzovogo vekov Vostochnoy Belorussii / E.G. Kalechits. – Minsk: Nauka i tehnika, 1987. – 158 s.
11. Kalechits, E.G. Chelovek i sreda obitaniya. Vostochnaya Belarus. Kamennyy vek / E.G. Kalechits. – Minsk: Ekoperspektiva, 2003. – 223 s.
12. Kalechits, A.G. Paleolitychnyya pomniki Belarusi: (kulturna-hranalagichnaya identyfikatsiya kryinits) / A.G. Kalechits, A.U. Kolasay, V.S. Abuhovskiy. – Minsk: Belaruskaya navuka, 2010. – 323 s.
13. Kolosov, A.V. Istoriya izucheniya i problemy istoriografii sozhskoy mezoliticheskoy kultury / A.V. Kolosov // Vesnik MDU Imya A.A. Kulyashova. – 2005. – № 4. – S. 8–14.
14. Kolosov, A.V. K voprosu o lokalnykh kulturakh «sviderskikh traditsiy» v mezolite Vostochnoy Belarusi / A.V. Kolosov // Vestnik Polotskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya A. Gumanitarnyye nauki. – 2012. – № 1. – S. 23–29.
15. Kopyitin, V.F. Pamyatniki finalnogo paleolita i mezolita Verhnego Podneprovya / V.F. Kopyitin. – Mogilev: Izd-vo «Mogilevskoe upravlenie po pečati», 1992. – 86 s.

16. Kopyitin, V. Finalnyiy paleolit i mezolit Verhnego Podneprovya / V. Kopyitin // Tanged pointes cultures in Europe. – Lublin, 1999. – S. 256–266.
17. Kopyitin, V.F. U istokov grenskoy kulturyi. Borovka / V.F. Kopyitin. – Mogilev: Izd-vo «MGU im. A.A. Kuleshova», 2000. – 143 s.
18. Kopyitin, V.F. Finalnyiy paleolit Verhnego Podneprovya kak istoricheskaya epoha / V.F. Kopyitin // Gistaryichna-arhealagichnyi zbornik / In-t gIstoryiI Nats. akad. Navuk BelarusI. – MInsk, 2005. – № 20. – S. 5–15.
19. Kravtsov, A.E. Aktualnyie voprosyi Volgo-Okskogo mezolita / A.E. Kravtsov, A.N. Sorokin. – M.: In-t arheologii AN SSSR, 1991. – 66 s.
20. Ksenzov, V.P. Paleolit i mezolit Belorusskogo Podneprovya / V.P. Ksenzov. – Mn.: Nauka i tehnika, 1988. – 134 s.
21. Ksenzov, V.P. Mezoliticheskie kulturyi Belorusskogo Podvinya i Podneprovya: avtoref. dis. ... d-ra ist. nauk: 07.00.06 / V.P. Ksenzov; AN Belarusi, In-t istorii. – Minsk, 1994. – 33 s.
22. Ksenzov, V.P. Finalnyiy paleolit i mezolit Podneprovya Belarusi / V.P. Ksenzov // Rossiyskaya arheologiya. – 1997. – № 1. – S. 5–20.
23. Ksenzov, V.P. Novyie pamyatniki grenskoy kulturyi v Belorusskom Podneprove / V.P. Ksenzov // Tanged pointes cultures in Europe. – Lublin, 1999. – S. 229–239.
24. Ksenzov, V.P. Mezolit Severnoy i Tsentralnoy Belarusi / V.P. Ksenzov // Materyiyalyi pa arhealogII BelarusI / In-t gIstoryiI Nats. akad. navuk BelarusI. – MInsk, 2006. – Vyip. 13. – 170 s.
25. Leonova, E.V. K probleme arheologicheskogo sodержaniya ienevskoy kulturyi Volgo-Okskogo basseyna / E.V. Leonova // Problemyi arheologii kamennogo veka (k yubileyu M.D. Gvozdovery). – M., 2007. – S. 119–154.
26. Obuhovskiy, V.S. «Grenskiy sled» v finalnom paleolite mezhdurechya Nemana, Pripyati i Vislyi / V.S. Obuhovskiy // Romanovskie chteniya-3: sb. trudov Mezhdunarodnoy nauchnoy konferentsii (Mogilev, 23–24 noyabrya 2006 g.); pod red. I.A. Marzalyuka. – Mogilev: UO «MGU im. A.A. Kuleshova», 2007. – S. 157–161.
27. Pallikarpovich, K.M. DagIstaryichnyiia stayankI syarednyaga I nIzhnyaga Sazha / K.M. Pallikarpovich // Pratsyi kafedryi arheologII. – MInsk, 1928. – T. 1. – S. 123–252.
28. Pallikarpovich, K.M. DagIstaryichnyiia stayankI syarednyaga Sozha / K.M. Pallikarpovich // Pratsyi arheologIchnay kamIsII. – MInsk, 1930. – T. 2. – S. 383–478.
29. Pallikarpovich, K.M. Dosledyi kultur kamennaga I bronzavaga peryiodav u BSSR u 1930–1931 gg. / K.M. Pallikarpovich // Pratsyi sektsyiI arheologII. – MInsk, 1932. – T. 3. – S. 227–230.
30. Polikarpovich, K.M. Paleolit i mezolit BSSR i nekotoryih sosednih territoriy Verhnego Podneprovya / K.M. Polikarpovich // Trudyi Assotsiatsii po izucheniyu chetvertichnogo perioda Evropyi. – M.–Leningrad–Novosibirsk, 1934. – Vyip. IV. – S. 75–87.
31. Polikarpovich, K.M. Stoyanki srednego Posozhya / K.M. Polikarpovich // Materialyi po arheologii BSSR. – Minsk, 1957. – T. 1. – S. 45–148.
32. Rimantene, R.K. Paleolit i mezolit Litvyi / R.K. Rimantene. – Vilnyus: Mintis, 1971. – 203 s.
33. Romanov', E.R. Starina doistoricheskaya Severo-Zapadnago kraja. Populyarnyyi ocherk' / E.R. Romanov' // Vilenskiy kalendar na 1908. – Vilno, 1908. – S. 65–110.
34. Sinitsyina, G.V. Zaselenie Valdayskoy vozvyishennosti na rubezhe pleystotsena – golotsena / G.V. Sinitsyina // Put na Sever: okruzhayuschaya sreda i samyye rannye obitateli Arktiki i Subarkтики: materialyi mezhdunarodnoy konferentsii. – M., 2008. – S. 161–172.
35. Sorokin, A.N. Mezolit Zhizdrinskogo Polesya. Problema istochnikovedeniya mezolita Vostochnoy Evropyi / A.N. Sorokin. – M.: Nauka, 2002. – 251 s.
36. Sorokin, A.N. Mezolit Volgo-Okskogo basseyna / A.N. Sorokin // Problemyi kamennogo veka Russkoy ravnyini; pod red. H.A. Amirhanova. – M.: Nauchnyiy mir, 2004. – S. 59–89.
37. Sorokin, A.N. Problemyi mezolitovedeniya. The Mesolithlogic Problems / A.N. Sorokin. – M., 2006. – 216 s.
38. Sorokin, A. Na perelome epoh / A. Sorokin, S. Oshibkina, A. Trusov. – M., 2009. – 387 s.

39. Formozov, A.A. Ispolzovanie pod'emnogo materiala s dyunnyih stoyanok v arheologicheskikh issledovaniyah / A.A. Formozov // Kratkie soobscheniya o dokladah i polevyih issledovaniyah Instituta arheologii AN SSSR. – 1975. – Vyip. 75. – S. 85–89.
40. Chubur, A.A. Ot Hotyileva do Grenska: vzglyad na drevneyshuyu istoriyu tsentra Russkoy ravniny / A.A. Chubur // Desninskie drevnosti-III: sb. materialov mezghos. nauch. konferentsii, posvyaschennoy pamyati F.M. Zavernyaeva. – Bryansk: Izd-vo Klintsovskoy gorodskoy tipografii, 2004. – S. 43–50.
41. Kozlowski, S.K. Le Desnenien / S.K. Kozlowski // Anthropologie. – 1991. – XXIX/1–2. – S. 95–100.
42. Kozlowski, S.K. The tanged Points Complex / S.K. Kozlowski // Tanged points Cultures in Europe. – Lublin, 1999. – R. 28–35.
43. Kravtsov, A.E. Concerning the dating of the yenevo culture / A.E. Kravtsov // Tanged pointes cultures in Europe. – Lublin, 1999. – R. 272–279.
44. Sulgostowska, Z. Konakty spolecznosci poznopaleolitycznych i mezolitycznych miedzy Odra, Dzwina i gornym Dniestrem / Z. Sulgostowska. – Warszawa, 2005. – 244 s.
45. Szymczak, K. Epoka kamienia Polski Polnocno-Wschodniej na tle srodkowoeuropejskim / K. Szymczak. – Warszawa, 1995. – 191 s.
46. Taute, W. Die Stielspitzen-Cruppen im nordlichen Mitteleuropa / W. Taute. – Koln, 1968

*A.V. Kolosov*

**THE PROBLEMS OF THE GENESIS AND CHRONOLOGY OF THE GRENSK CULTURE IN THE HISTORIOGRAPHY OF THE FINAL PALAEOLITHIC AND MESOLITHIC AGES OF EASTERN BELARUS**

*Mogilev State A. Kuleshov University*

**Summary**

The article deals with the main range of problems in the historiography of the Grensk culture of the Final Palaeolithic and Mesolithic ages in the Upper Dnieper region. At present, the understanding of the ways and mechanisms of the formation as well as the time of habitation of the representatives of this ancient culture are rather debatable. It is impossible to understand the essence of the so-called "Grensk question" without a historiographical study of the nature of its origin, this problem being regarded in this article.

*К.А. Малышевская*

## **МЕНТАЛИТЕТ БОЛГАР В УСЛОВИЯХ ОСМАНСКОГО ГОСПОДСТВА**

*«Гомельский государственный университет им. Ф. Скорины»*

Болгары – большие патриоты своей страны, гордятся городом, поселком или деревней, в которой родились, и при первой же возможности с удовольствием расскажут гостям о тех или иных достопримечательностях. В болгарском народе хорошо развито чувство прекрасного, что подтверждают богатые фольклорные традиции – в каждом регионе свои. Даже в самых маленьких городах гости обязательно увидят скульптурные композиции, установленные в честь местных событий. Болгарские мужчины считаются весьма темпераментными и ставят себя в один ряд с испанскими, итальянскими и латиноамериканскими мачо. Они всегда готовы выразить благорасположение к красивой девушке, но сделают это тактично и ненавязчиво.

Отличительной чертой болгарина является раскованность, но не нахальство, спокойствие и доброжелательность. Агрессивность совершенно не видна и не чувствуется. Болгары ведут себя даже более приветливо, чем французы и немцы. И скорее от них Вы дождетесь угощения чашкой кофе, чем от испанцев и англичан.

Болгария долгое время находилась под властью Османской империи. И при этом болгары активно участвовали в освобождении своей родины – частями ополчения в составе русской армии, многочисленными отрядами в тылу противника, разведкой, средствами и медицинской помощью. Население массово помогало продуктами питания и ночлегом. В сложившейся ситуации они не переставали сохранять и развивать свою культуру, что на долгие годы осело в менталитете болгар.

Болгары любят юмор и остроумные шутки и ценят смекалку, особенно этим славятся жители Габрова. В разное для них время они сочиняли смешные анекдоты, где во многом проявлялась их скупидомство.

Лишний обед. Чтобы не платить мастеру, один габровец сам залез на крышу и принялся чинить её. Однако вскоре он оступился и упал с крыши. Пролетая мимо окна своей кухни, он все-таки успел крикнуть: «Жена, сегодня на меня обед не готовь!» [1, с. 25].

Женятся габровцы на тоненьких девушках – такая жена и места в доме будет занимать немного, и ситца ей на платье пойдет меньше.

Пари. Два габровца поспорили в церкви, кто меньше опустит денег в кружку. Когда к ним подошел пономарь, один из габровцев опустил в кружку стотинку и победоносно посмотрел на другого. – Он опустил за нас обоих, – смиренно сказал пономарю второй и перекрестился [2, с. 39].

Антиосманские настроения болгарского населения ярко выразились в анекдотах о хитром Петре. Он был бедный крестьянин, и только с помощью своего интеллекта успешно противостоял несправедливости по отношению к крестьянам и простым обывателям со стороны османских властей и привилегированного турецкого элемента.

Хитрый Петр и Ходжа Насреддин (представитель завоевателей-османов). Взял однажды Ходжа Насреддин торбу с небылицами и отправился к Хитрому Петру, чтобы посмотреть, кто кого перехитрит. Хитрый Петр в это время плетень ставил. Догадался он, зачем пришел к нему Ходжа, и говорит:

— Ходжа, забыл я дома мою торбу с небылицами, поддержи немного плетень, чтобы он не упал, а я схожу домой и принесу её.

Пошел он и не вернулся, а Ходжа Насреддин так и остался плетень подпирать [2, с. 80].

Встретились как-то Ходжа Насреддин и Хитрый Пётр. Ходжа спросил Петра, есть ли у того братья. Пётр ответил:

— У меня есть брат.

— А чем он занимается?

— Когда есть вода он пьёт вино, а когда воды нет, он пьёт воду.

— Как так может быть? спросил Ходжа.

— Разве ты не понял загадки? Мой брат — мельник, когда в реке есть вода его мельница работает и он может позволить себе купить вино, а когда воды в реке мало, мельница стоит и брату приходится пить простую воду.

Так, первоначальное накопление капитала требует не только продуктивного труда промышленника и торговца, но и экономии на уровне скопидомства. Говорят, что габровцы отрезают котам хвосты для того, чтобы за ними можно было быстрее закрывать входные двери. Иначе в холодную зимнюю погоду тепло быстро уйдет из дома и габровцу придется нести дополнительные расходы на отопление [1, с. 12].

Таким образом, через фольклорные традиции болгарского народа можно проследить их менталитет. Именно национальная буржуазия вместе с молодой интеллигенцией и православным духовенством начала решительную борьбу за освобождение Болгарии от турецкого ига, сыграв исторически прогрессивную роль. А зафиксированные в фольклоре сюжеты стали отражением в народной памяти реальной истории болгарской нации.

#### *References:*

1. Gabrovskie anekdotyi / podobrali s pereskazali Stefan Fyirtunov i Petko Prodanov; [perevod: Yuriy Zhanov]. — Sofiya : Svyat, 1988. — 158 s.
2. Gabrovskie ulyibki / Per.s bolgar. V.Nikiforovich; Hudozh.: I.Blioh, B.Zaborov. — Mn. : Belarus, 1968. — 112 s.
3. Ulyibki družey : sbornik bolgarskogo yumora / [sostavil i perevel V. V. Nikiforovich]. — Minsk : Polyimya, 1981. — 191 s.

*K.A. Malishevskaya*

#### **THE MENTALITY OF BULGARIANS UNDER OTTOMAN DOMINATION**

*Educational Establishment "Francisk Skorina Gomel State University"*

#### **Summary**

Being a long time under the Ottomans, Bulgarians preserved and developed their own traditions and culture. Folklore can be traced through the mentality of Bulgarians.

*Я.Л. Хомченко*

## **ПОЗДНЕСРЕДНЕВЕКОВОЕ ПОСЕЛЕНИЕ ГУТОРОВЩИНА В БАССЕЙНЕ Р. БЕЛАЯ НАТОПА (ПО МАТЕРИАЛАМ РАБОТ 2012 г.)**

*УО «Могилевский государственный университет им. А.А. Кулешова»*

**Введение.** Река Белая Натопа (бассейн р. Сож) берет свое начало и протекает на территории Мстиславского района Могилевской области [3, с. 281]. Она издревле служила источником жизни для человека, о чем свидетельствуют многочисленные археологические памятники от эпохи камня до позднего средневековья [1].

**Результаты исследования.** Одним из таких памятников является позднесредневековое поселение в окрестностях д. Гуторовщина, открытое автором в 2012 г. Оно расположено в 0,9 км юго-западнее д. Гуторовщина, в 0,25 км севернее места слияния двух безымянных ручьев, русла которых в приустьевой части преобразованы в озеро, в 0,8 км северо-западнее ЛЭП, в поле. Поселение расположено на террасе с южной стороны небольшого искусственного водоема (на карте 1:100000 отсутствует), в поле. Площадь поселения составляет 50×40 м.

Во время обследования памятник находился под посевами яровых культур, что не помешало собрать подъемный материал (87 ед.) и дать ему соответствующую характеристику. Наиболее многочисленной группой находок, обнаруженных на поселении, являются фрагменты гончарной керамики (81 ед.) (рис 2). Она изготовлена из серой и красной глины, часть ее на поверхности сохраняет следы задымления. Тесто большинства фрагментов тщательно вымешано, имеет плотную текстуру на изломе.

В коллекции выделяются 25 фрагментов керамики, которые покрыты поливой зеленого и коричневого (5 ед.) цвета. Единичны обломки посуды, украшенные орнаментом в виде волнистой (1 ед.) (рис. 2:3) и горизонтальной линий (1 ед.).

Венчиков от сосудов насчитывается 18 ед. Типологически они делятся на венчики от горшков (15 ед.) и венчики от мисок (3 ед.). Кроме них, керамический материал включает стенки (49 ед.) и донца (14 ед.). Коллекцию находок дополняют два фрагмента карнизного изразца с коричневой поливой (рис 1:3–4).

Хронологический диапазон основной части керамики приходится на вторую половину XVI–XIX вв. Отдельные фрагменты могут быть отнесены и к более раннему времени (XV в.).

Стоит обратить внимание на донце фаянсового сосуда (рис 1:1), найденного на памятнике. Предмет округлый в плане, местами на внешней стороне сохраняет остатки синей глазури, покрытой мелкими трещинками, и белой внутри. Данная находка могла использоваться как чернильница (?) либо предназначалась для каких-либо иных целей. По времени она может соответствовать фрагменту фарфоровой тарелки, на донце которого сохранилось клеймо в виде двуглавого орла с надписью на подковообразном девизе «[ТОВА]РИЩЕСТВО М.С. КУЗНЕЦО[ВА] ВЪ РИГѢ». Тарелки с таким клеймом датируются кон. XIX – нач. XX вв. [2].

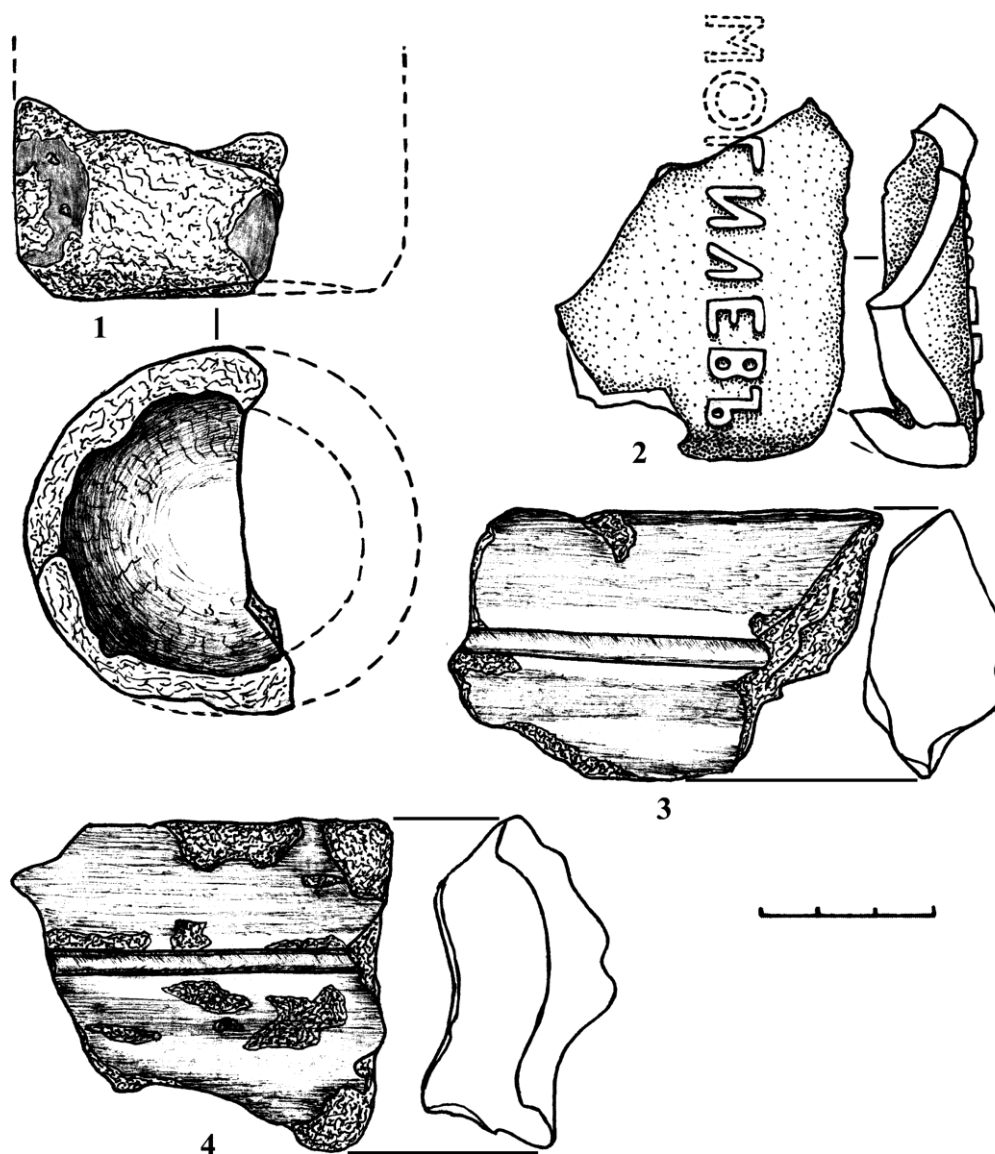


Рис. 1. Коллекция вещевого материала с поселения Гуторовщина:  
1 – чернильница (?), 2 – придонная часть бутылки, 3–4 – фрагменты  
карнизных изразцов; 1–фаянс, 2–стекло, 3–4 – глина

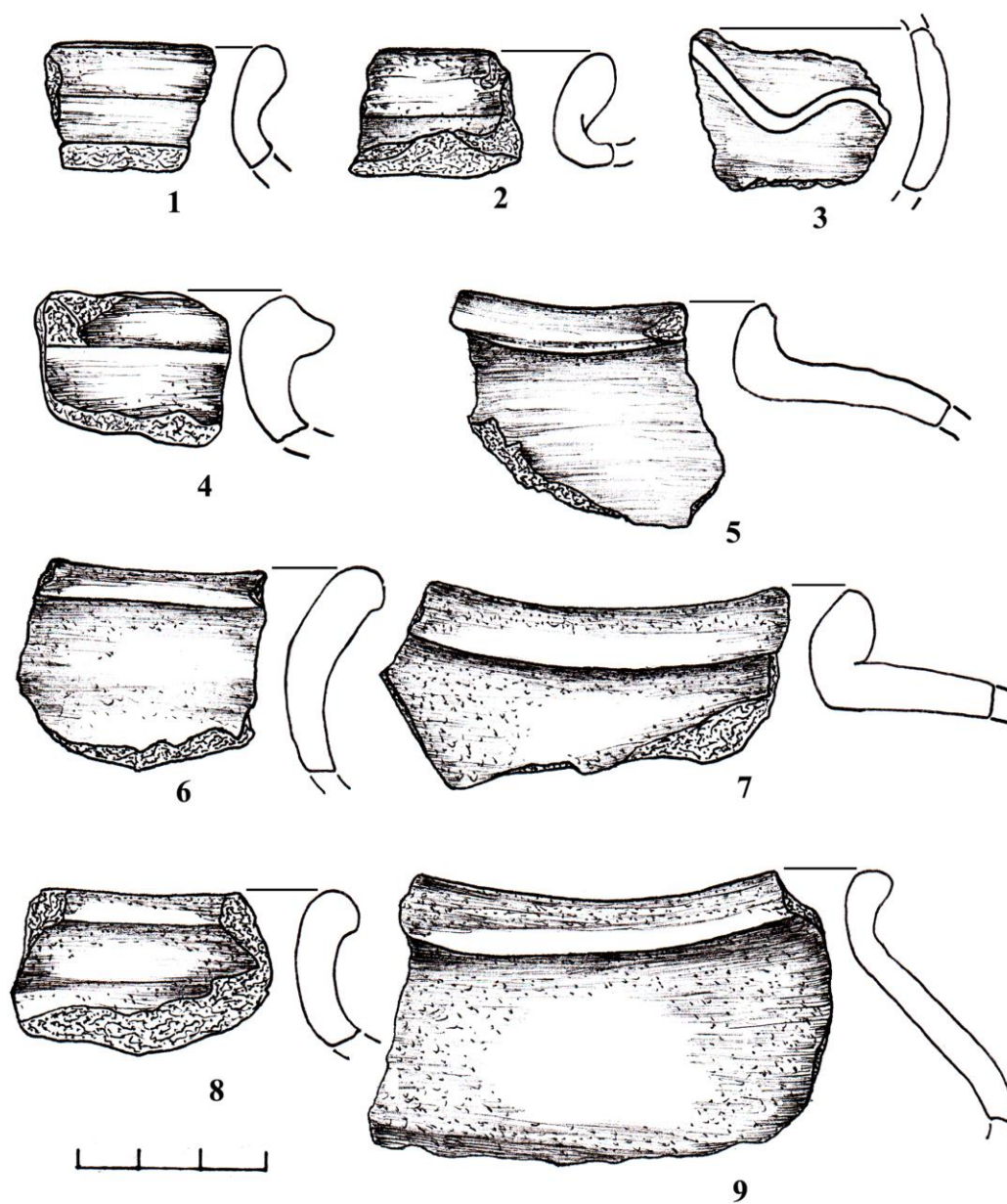


Рис. 2. Фрагменты керамики с поселения Гуторовщина

Кроме керамических изделий на памятнике найдены обломки стекла зеленого цвета с патиной (2 ед.), среди которых особый интерес представляет фрагмент бутылки с надписью «[МО]ГИЛЕВЪ» (рис. 1:2).

Таким образом, рассматриваемое поселение, судя по археологическим данным, возникло на рубеже XV–XVI вв. и прекратило свое существование в XX в.

**Заключение.** На топографической карте 1913 г., на месте нахождения памятника Гуторовщина обозначен населенный пункт под названием «Петрыжевщина». Как отмечалось выше, отдельные находки хронологически соответствуют времени существования этого населенного пункта. Относительно более точных данных, касающихся времени существования памятника и его связи с поселением «Петрыжевщина», позволят сказать более детальные археологические исследования.

*References:*

1. Kolosov, A.V. Arheologicheskie drevnosti Mogilevskogo Posozhya: po materialam ekspeditsiy 2002–2008 gg. / A.V. Kolosov. – Mogilev, 2009. – 264 s.
2. Kleyma Kuznetsovskogo farfora i fayansa. Kuznetsovskiy farfor [Elektronnyiy resurs] / «SovArt»: Magazin Sovetskogo farfora 1917–1980 godov. – Rezhim dostupa: <http://www.sovart.od.ua/articles/dorevolucionii-farfor>. – Data dostupa: 29.04.2013.
3. Entsiklapediya pryirodyi Belarusi: U 5 t. / Redkal.: I.P. ShamyakIn [I Insh.]. – MInsk : BelSE, 1983. – T. 1: Aalltyi–GastsInets. - 575 s.

*J.L. Khomchenko*

**THE LATE MEDIEVAL SETTLEMENT GUTOROVSCHINA IN THE BASIN OF THE BELAYA NATOPA RIVER (THE RESULTS OF THE 2012 ARCHAEOLOGICAL WORKS)**

*Mogilev State A. Kuleshov University*

**Summary**

The article deals with the results of the archaeological study of the late medieval settlement Gutorovschina which was discovered in 2012 in the basin of the Belaya Natopa River (Mstislavl district of Mogilev region). Basing on the gathered materials in addition to the topographic data, the article touches upon the question of the time of the emergence and existence of the settlement.

УДК 159.923.3+159.922.8

*Е.С. Коробко*

## **ВЗАИМОСВЯЗЬ ПЕРФЕКЦИОНИЗМА И АТТРИБУТИВНЫХ СТИЛЕЙ У СТУДЕНТОВ**

*Белорусский государственный педагогический университет имени М. Танка*

Впервые о феномене перфекционизма в русле психологии заговорили в 1960 – 1980 годах зарубежные клинические психологи, рассматривая его исключительно как патологическую аддикцию личности, проявляющейся в навязчивом стремлении достичь идеала заданного «извне». На сегодняшний день выделяют как положительные, так и отрицательные стороны данной личностной черты.

Отражение современных представлений о проблеме перфекционизма можно найти в трудах таких отечественных и зарубежных ученых как Т.Л. Валуйская, Н.Г. Гаранян, С.Н. Ениколопов А.Б. Холмогорова, В.А. Ясная, Д.Бернс, Т. Гринепуп, В. Маисел, М. Холендер, Фрост, П. Хьюитт, Р. Шафран и др.

Перфекционизм может быть здоровым (нормальным), если человек сконцентрирован на собственных возможностях и на способах достижения цели, проявляя при этом азарт, лидерство, высокую работоспособность, активность и здраво оценивая свои реальные способности. А так же невротическим, связанным с невротическим страхом перед неудачей, желанием стать еще лучше, чем он есть и постоянной неудовлетворенностью собой. У такого человека имеется неадекватный завышенный уровень притязаний, невыполнимые цели, наряду с убеждением, что несовершенный результат работы неприемлем, как следствие отсутствие удовлетворения от сделанного [1].

Поэтому на наш взгляд интересным представляется исследование того, как студенты, склонные к перфекционизму, описывают события, в которые они включены, в чем видят причины и характер своих успехов и неудач, с точки зрения их постоянства и широты, а так же возможности на них повлиять.

Таким образом, цель нашего исследования состояла в изучении связи перфекционизма и стилей атрибуции у студентов. В нем приняли участие 59 респондентов в возрасте от 18 до 24 лет. Исследование проводилось в период с 2011 по 2013 год.

Для изучения особенностей перфекционизма в юношеском возрасте был использован «Многомерная шкала перфекционизма» П. Хьюитта и Г. Флетта (русская адаптация И.И. Грачевой), представляющий собой психодиагностический инструмент для измерения уровня и типа перфекционизма. Атрибутивные стили изучались при помощи методики «Опросник оптимизма – ШОСТО» (популярная версия М.Селигмана, русская адаптация Т.О. Гордеевой, В.Ю. Шевяховой) [3].

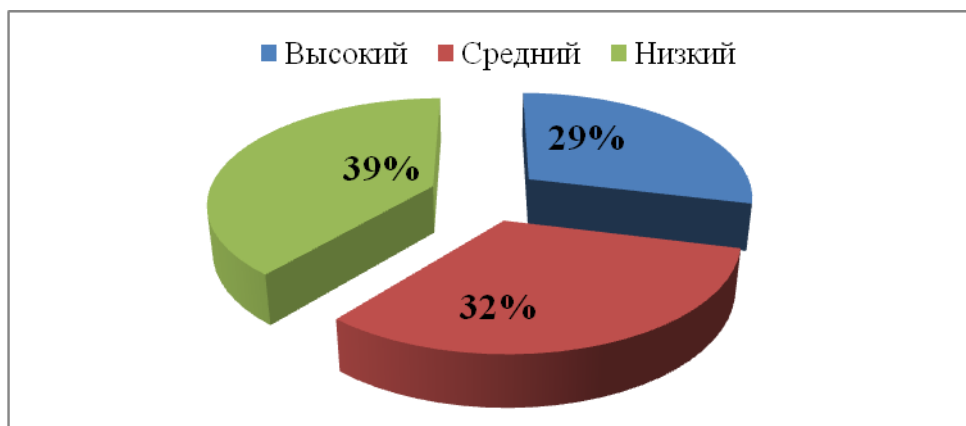
Полученные результаты психологической диагностики, проведенной для определения уровня и типа перфекционизма студентов, наглядно представлены в виде диаграмм (рисунок 1 и рисунок 2).



**Рисунок 1 – Результаты изучения общего уровня перфекционизма у студентов**

Как видно, 57% (34 студента) опрошенных демонстрируют средний уровень перфекционизма. Для 24% респондентов характерен низкий уровень (14 человек), и только для 19% испытуемых (11 опрошенных студентов) показывают результаты, позволяющие констатировать у них высокий уровень перфекционизма.

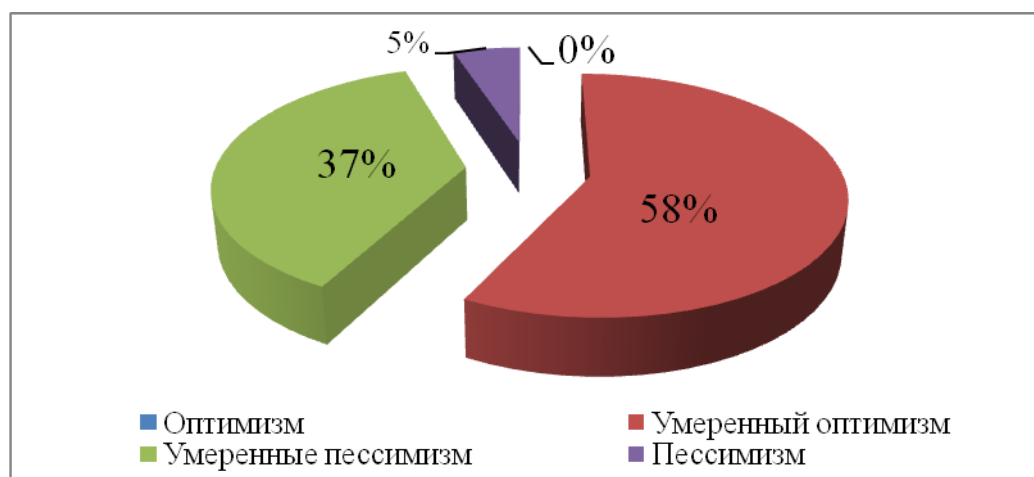
Наибольший интерес для нашего исследования представлял такой тип как социально предписанный перфекционизм, который похоже более тесно связан с показателями оптимизма/пессимизма как стиля атрибуции происходящих событий.



**Рисунок 2 – Результаты изучения социально предписанного перфекционизма у студентов (в %)**

Для данной выборки характерны все его уровни примерно в равной степени. Однако несколько более выражен низкий уровень, его демонстрируют 39% исследованных студентов.

Результаты исследования атрибутивных стилей юношества представлены в виде диаграммы (на рисунок 3):



**Рисунок 3 – Результаты исследования атрибутивного стиля личности в юношеском возрасте**

Из результатов диагностики следует, что для 58% респондентов атрибутивным является умеренный оптимистический стиль мышления, у 37% выборки – умеренный пессимизм, и только 5% исследованных юношей и девушек мыслят с позиции пессимизма, такой процент составляют 3 респондента. Результаты соответствующие ярко выраженному оптимизму выявлены не были.

Для проверки достоверности полученных результатов и гипотезы о наличии связи между социально предписанным перфекционизмом и атрибутивным стилем в юношеском возрасте был проведен статистический анализ данных при помощи критерия ранговой корреляции Спирмена в программе «Statistica 6.0», в результате была выявлена умеренная обратно пропорциональная связь между показателями социально предписанного перфекционизма и стилей атрибуции ( $r_{\text{спирмена}} = -0,326$ ,  $p \leq 0,05$ ). Это говорит об обратной зависимости между выбранными переменными: чем выше уровень показатели оптимистического стиля мышления, тем ниже уровень перфекционизма. Таким образом, высокие показатели социально предписанного перфекционизма, тем ниже показатели оптимизма как стиля атрибуции событий, в которые вовлечен человек.

Наличие корреляции позволяет констатировать, что желание и стремление всегда соответствовать высоким требованиям окружающих, сопровождаемые, как правило, сильной потребностью в одобрении и страхом негативной оценки, отрицательно сказываются на оценке происходящих событий. Т.е. такой студент склонен оценивать происходящее скорее с позиций пессимизма, чаще замечая неудачи, описывая их постоянными и глобальными характеристикам, а так же отмечая обусловленность их внешними причинами от него самого независимыми, как следствие сам он повлиять на них не может.

*References:*

1. Ilin, E.O. Rabota i lichnost. Trudorolizm, perfektsionizm, len / O.E. Ilin. – SPb.: Piter, 2011. – 224 s.
2. Garanyan, N.G. Psihologicheskie modeli perfektsionizma/N.G. Garanyan // Voprosyi psihologii. – 2009. – №5. – S.74-83.
3. Gordeeva T.O. Diagnostika optimizma kak stilya ob'yasneniya uspehov i neudach. Oprosnik STOUN / T.O. Gordeeva, E.N. Osin, V.Yu. Shevyahova. – M. : «Smyisl», 2009. – 152 s

*Korobko E. S.*

**CORRELATION OF SELF-EFFICACY AND ATTRIBUTION STYLE IN ADOLESCENCE**

*Maxim Tank Belarusian State Pedagogical University, Minsk*

***Summary***

Presents the results of empirical research of correlation of perfectionism and attribution styles. Describe features of perfectionism and the attribution of what is happening in adolescence. Special attention is paid to such type of perfectionism as a socially prescribed, is influence on the style of attribution of success and failure.

*Е.И. Лосик*

**ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ МОДЕЛЬ ВОСПИТАНИЯ  
ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ АКТИВНОСТИ ДЕТЕЙ СТАРШЕГО  
ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА В ПРОЦЕССЕ ОЗНАКОМЛЕНИЯ С  
ПРЕДМЕТАМИ РУКОТВОРНОГО МИРА**

*Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка*

В соответствии с образовательными стандартами целью дошкольного образования является разностороннее развитие и социализация воспитанника дошкольного возраста в соответствии с его возрастными и индивидуальными возможностями, способностями и потребностями.

Дошкольный возраст – важный период в развитии личности человека, в котором происходит активное освоение окружающего мира, что связано с процессом познания. В связи с этим важным аспектом жизнедеятельности ребенка выступает познавательная активность, благодаря которой он вступает в практические, действенные отношения с предметами в игровой, продуктивных видах деятельности и в общении со взрослыми и сверстниками.

Познавательная активность содержательно рассматривается учеными как: творческая активность (Я.А. Пономарев, О.К. Тихомиров и др.); «ориентировочно-исследовательская» деятельность (Дж. Бернлайн, А.В. Запорожец, Е.Н. Соколова, Н.Н. Поддьяков и др.); потребность во внешних впечатлениях (Л.И. Божович); проявление мотивов, интересов (Н.Г. Морозова, Г.И. Шукина и др.); промежуточная стадия между потребностью и познавательной деятельностью (А.М. Матюшкин, М.И. Лисина и др.); черта личности (К.А. Абульханова-Славская, М.А. Данилов, Т.Н. Мальковская, К.К. Платонов и др.); познавательная деятельность (С.Ю. Циркина); проявление преобразовательного, творческого отношения индивида к объектам познания (Л.Н. Аристова, Е.В. Коротаева, Ю.Н. Кулюткин).

Следует отметить, что в большинстве исследований последнего десятилетия (В.В. Зайко, Е.Е. Клопотова, В.С. Дайлидене, Г.Н. Сидорук, Е.Е. Плотникова) ученые рассматривают познавательную активность как интегративное качество (свойство) личности.

В своем исследовании познавательную активность детей старшего дошкольного возраста мы определяем как интегративное качество личности, которое проявляется в стремлении к познанию разных объектов окружающей среды, в частности, предметов рукотворного мира, эмоциональной отзывчивости, в творческой деятельности, направленной на преобразование окружающего мира для общественного блага.

Предметный (рукотворный) мир обладает широкими возможностями для воспитания познавательной активности старших дошкольников. С.А. Козлова и О.В. Дыбина рассматривают предметный мир как совокупность предметов, характеризующихся формой, величиной, цветом, материалом, строением, функцией, назначением, их созданием и преобразованием.

В многочисленных исследованиях психологов и педагогов предметный мир выступает как: объект умственной, трудовой, изобразительной деятельности (Л.А. Венгер, В.И. Логинова, Л.А. Мишарина, С.Ф. Сударчикова, М.В. Крулехт, Т.С. Комарова); как средство освоения норм и правил поведения (М.И. Лисина); как средство нравственного воспитания дошкольников (Р.И. Жуковская, Р.И. Зинченко, И.И. Розанова); как средство формирования творчества (О.В. Дыбина).

В своем исследовании мы определяем рукотворный (предметный) мир как совокупность предметов, созданных руками человека, отражающих социальный опыт человечества, уровень развития общества, технического прогресса.

Предметный мир выполняет информативную, эмоциогенную и регуляторную функции, которые создают условия для формирования у детей представления о предметах как продуктах творческой деятельности взрослых, понимания связи «человек – предмет» и «ребенок – предмет» и познания социальной действительности.

В качестве основной функции выступает **информативная**. Информативная функция предметного мира открывает ребенку многоаспектное его содержание (сенсорное, этнографическое, социальное, культурологическое, эстетическое, трудовое и т.д.). Она заключается в предоставлении детям знаний о свойствах предмета (величина, форма, материал, цвет и др.).

Знания, с одной стороны, ориентируют ребенка в социальном окружении, с другой – формируют представления о деятельности человека, его личностных качествах. Предмет вводит в мир взрослых, «информирует» детей об этом мире, обогащает содержание социального опыта и влияет на всестороннее развитие.

Л.А. Мишарина и В.И. Логинова считают, что информативная функция предметного мира помогает выработать необходимые представления о социальной действительности, центральным звеном которых являются знания о трудовой деятельности взрослых. Выработка представлений достигается потому, что предмет представляет собой реальный, яркий продукт творческого процесса. Он содержит знания о цели труда, о материале, из которого сделан, о действиях человека по созданию и преобразованию предмета, об отношении создателя к процессу и результату своей деятельности. Через предмет раскрываются разные стороны жизни: труд, быт, искусство, дарования взрослых, их характерные черты и жизненный опыт, творчество (С.А. Козлова, О.В. Дыбина).

**Эмоциогенная функция** проявляется в интересе к изучаемому объекту, эмоциональной реакции на него. Эмоционально насыщенный материал вызывает эмоциональный подъем у ребенка, чувство восхищения теми чудесными превращениями, которые происходят в результате труда человека, вырабатывается адекватное отношение к вещному миру. Эффективность формирования отношения к действительности обусловлена единством эмоциональных и интеллектуальных процессов (Л.С. Выготский).

**Регуляторная функция** знаний тесно связана с информативной и эмоциогенной. Она как бы проецирует знания на конкретную деятельность.

Исследование О.В. Дыбиной свидетельствует о том, что в процессе реальной деятельности, благодаря регуляторной силе предметного мира, ребенок может осваивать ретроспективный подход к вещному окружению, несущему в себе знание о продуктах творческой деятельности взрослого и дающему толчок для развития прогностического взгляда на рукотворный мир. Это создает условия для формирования способности ребенка обдумывать, как можно совершенствовать предмет, сделать его красивым и полезным. Такое овладение «миром предметов» имеет огромное значение для развития мотивационно-личностной сферы ребенка, творческого отношения к предметному миру [3, с. 22-26].

А.Ю. Кузина обращает внимание на дидактический потенциал исторических знаний о предметах. Всю совокупность исторических знаний условно можно разделить на две большие группы:

- 1) знания об истории возникновения и развития каких-либо объектов материальной действительности;
- 2) знания об истории познания человеком этих объектов.

Детям дошкольного возраста доступна для усвоения первая группа исторических знаний, так как представления о процессе преобразования человеком предметного мира с момента его создания создают перспективу его дальнейшего совершенствования. Кроме того, обращение к прошлому – одно из средств самопознания, определения своего места в мире и во времени (прошлое – настоящее – будущее), своих ценностных ориентаций.

В процессе исторического познания ребенок осваивает мир предметов, постигает диалектику его развития, наследует опыт прошлого, достраивает предметный мир, выступает как субъект, активный носитель социальной сущности, творец, деятель [5].

На основе анализа психолого-педагогической литературы мы разработали педагогическую модель воспитания познавательной активности в процессе ознакомления с предметами рукотворного мира. Модель включает в себя следующие блоки: целевой, нормативный, содержательный, организационный и результативный.

**Целевой блок** модели включает цель (воспитание познавательной активности детей старшего дошкольного возраста в процессе ознакомления с рукотворным миром) и задачи развития компонентов познавательной активности. Более подробно рассмотрим компоненты познавательной активности.

При выделении информационно-компетентностного компонента мы опирались на исследования О.В. Дыбиной, В.В. Щетиной. Целью данного компонента, по их мнению, является формирование у дошкольников первоначальных знаний и представлений о предметном мире с последующим их углублением, что является базой для разных видов деятельности. Психологи и педагоги считают, что чем больше у ребенка первоначальных представлений и опыта, тем больше возможностей для дальнейшего развития его творческих потенций (Л.С. Выготский, В.И. Логинова, И.Я. Лернер, М.Н. Скаткин и др.).

Необходимо правильно осуществлять выбор объектов и информации, которые служат основой развития познавательной активности. При отборе

объектов (предметов) должны учитываться: наглядная и яркая представленность предметов; возможность показа в развитии, во взаимоотношении с другими объектами; возможность реализации впечатлений от них в поведении и деятельности [2].

Целью информационно-компетентностного компонента в нашем исследовании является формирование первоначальных знаний и представлений о предметах рукотворного мира, об истории их возникновения и совершенствования.

Значимую роль играет наличие потребностно-мотивационного компонента. Любая деятельность протекает более эффективно и дает качественные результаты, если при этом у личности имеются сильные, яркие, глубокие мотивы, вызывающие желание действовать с полной отдачей сил, преодолевать трудности и другие обстоятельства. Цель потребностно-мотивационного компонента – обеспечить и стимулировать проявление устойчивого познавательного интереса к рукотворному миру, к человеку-преобразователю.

В исследовании Е.Л. Виноградовой подчеркивается, что среди разнообразных мотивов дошкольника особое место занимает познавательный мотив, который является одним из наиболее специфичных для детей старшего дошкольного возраста. Принято считать, что этот возраст является периодом интенсивного формирования и выражения познавательных интересов ребенка (Ж. Пиаже, М.И. Лисина). Он стремится без посторонней помощи решать новые задачи, устанавливать причинно-следственные связи, выявлять скрытые свойства и отношения предметов [1].

По мнению Е.Е. Плотниковой, этот компонент отражает наличие у детей познавательных потребностей, интересов, стимулов, избирательной познавательной деятельности [4]. В исследовании О.В. Дыбиной мотивационно-потребностный компонент представляет собой систему потребностей и мотивов детей в преобразовательной деятельности, а в исследовании В.В. Щетиной данный компонент реализовывался через использование в образовательном процессе поисковых, творческих заданий, ситуаций, где желательные мотивы и цели складывались и развивались с учетом и в контексте прошлого опыта ребенка, внутренних стремлений его индивидуальности.

Познавательный интерес расширяет жизненный опыт дошкольника, знакомит его с разными деятельностями, активизирует его способности (О.М. Дьяченко, Л.Ф. Обухова и др.).

Активная осознанная деятельность детей старшего дошкольного возраста способствует приобретению прочных знаний. Многие ученые (А.П. Усова, А.В. Запорожец, Н.Н. Поддьяков, Л.А. Венгер, С.А. Козлова и др.) подчеркивали, что вооружение детей доступными знаниями способствует появлению у них эмоционально-осмысленного отношения к окружающему. Таким образом, мы выделяем деятельностный компонент познавательной активности.

В исследовании Е.Е. Плотниковой деятельностный компонент включает опыт детей по приобретению умений и навыков произвольной познавательной деятельности.

Существенную роль играет характер действий ребенка. О.В. Дыбина выделяет группы действий детей в зависимости от направленности: 1) действия для получения познавательного эффекта (пробующие, обобщающие, исследовательские); 2) действия для достижения определенного практического эффекта. Действия обследовательского характера позволяют получить знания о внешних свойствах предмета, действия экспериментального характера – выявить скрытые связи объектов, «неясные» знания сделать понятными и осознанными; действия моделирующего характера – осмыслить структуру предметов, связи и отношения в ней, действия алгоритмического характера – выстроить последовательность операций с предметами.

Реализация действенно-мыслительного компонента в исследовании В.В. Щетининой осуществлялась через использование проблемных, поисковых ситуаций, заданий и игр, предполагающих прогнозирование результата предъявляемой деятельности, принятие решения о правильности осуществления действий, определение и формулирование цели деятельности, действий по достижению запланированного результата и др. [7].

В нашем исследовании деятельностный компонент предполагает развитие интереса и желания активно участвовать в творческом преобразовании предметов рукотворного мира.

Целью эмоционально-результативного компонента является развитие эмоциональной отзывчивости старших дошкольников к предметам рукотворного мира, эмоционально-волевой готовности к творческо-преобразовательной деятельности, формированию чувства значимости и полезности своей деятельности.

Эмоциональный компонент обеспечивает эмоциональное благополучие ребенка, выраженное в удовлетворении потребности в деятельности, общении, информации, а также во взаимоотношениях с окружающим миром, во внутренней защищенности, в выборе различных форм активности и самостоятельности ребенка. Педагогические возможности эмоционального компонента во многом определяются особенностями развития эмоционально-чувственной и мотивационно-потребностной сфер личности старшего дошкольника.

**Нормативный блок** составляют принципы воспитания познавательной активности детей старшего дошкольного возраста в процессе ознакомления с предметами рукотворного мира.

■ *Принцип представленности предметного мира как совокупности предметов, их свойств, связей и отношений.* В предметах материализован многовековой опыт человечества, который предстает перед ребенком в обобщенном виде, раскрывающемся в физических и динамических свойствах, качествах и отношениях. Предметный мир в исследованиях Л.А. Венгера, А.В. Запорожца, В.И. Логиновой, А.М. Леушиной, Л.Г. Розенгарт-Пупко, О.В.

Дыбиной-Артамоновой и др. рассматривается как совокупность предметов, характеризующихся формой, величиной, цветом, материалом, строением, функцией, назначением, его созданием и преобразованием.

▪ *Принцип оптимального соотношения собственной активности детей и активности, стимулируемой взрослым, в процессе ознакомления с рукотворным миром.* Педагог должен предоставлять ребенку полную свободу в выражении догадок, суждений, умозаключений, в придумывании собственного замысла. Но в случае затруднительных ситуаций, педагог незамедлительно должен прийти на помощь и оказать нужную поддержку своему воспитаннику.

▪ *Принцип соответствия развивающей среды особенностям воспитания познавательной активности в процессе ознакомления с рукотворным миром.* Развивающая среда предоставляет детям большое «поле» для самостоятельных действий, способствует формированию их познавательной и практической активности.

Предметная среда имеет в жизни ребенка огромное значение: являясь первым объектом деятельности дошкольника, она становится и одним из первых объектов познания окружающей действительности. Ребенок выступает действующим лицом в предметном окружении. По мере взросления он начинает знакомиться со свойствами объектов, их пространственными отношениями; определенным образом действовать с ними; занимает активную позицию по отношению к предметному окружению, предполагающую стремление преобразовать и совершенствовать предметы в соответствии со своими потребностями (О.В. Дыбина).

▪ *«Принцип развивающейся интриги» (О.В. Дыбина) или принцип преодолимых препятствий.* Л.С. Выготский отмечал, что если педагог хочет что-то прочно воспитать в ребенке, он должен позаботиться о препятствиях. Задания для детей должны быть сложными, но посильными для выполнения. В таком случае будет увеличиваться интерес к деятельности, и развиваться соответствующие умения.

▪ *Принцип прогнозирования, видения предметов и явлений окружающего мира в их развитии как основы преобразовательной деятельности старших дошкольников.* Исследование О.В. Дыбиной свидетельствует о том, что благодаря регуляторной силе предметного мира, ребенок может осваивать ретроспективный подход к вещному окружению, несущему в себе знание о продуктах творческой деятельности взрослого и дающему толчок для развития прогностического взгляда на рукотворный мир. Это создает условия для формирования способности ребенка обдумывать, как можно совершенствовать предмет, сделать его красивым и полезным. Представления детей о прошлом, настоящем и будущем предметов позволяют ребенку видеть окружающий мир в динамике, временном движении и развитии.

▪ *Принцип рефлексии деятельности (А.В. Хуторской и др.).* В процессе рефлексии ребенок осознает не только творческую и преобразовательную деятельность как таковую, но и себя в этой деятельности (свои возможности,

оценка результата деятельности). Это позволяет ему корректировать свой образовательный путь [6].

**Содержательный блок** модели в нашем исследовании в соответствии с учебной программой дошкольного образования представлен комплексом программных модулей: 1) Сооружения. Предметы обихода. 2) Вещи человека. 3) Приборы. 4) Транспорт и техника. 5) Предметы творчества взрослых и детей.

**Организационный блок** модели включает методы, формы и средства, а также условия, способствующие воспитанию познавательной активности детей в процессе ознакомления с рукотворным миром.

Опираясь на исследование О.В. Дыбиной, мы выделяем следующие методы: ретропознавательный (направлен на развитие понимания ретроспективы предмета; предполагает использование предметов прошлого и настоящего (реальных и изображаемых); выполнение взрослыми и детьми действий познавательного эффекта; демонстрацию взрослым собственного увлечения; побуждение детей к любопытству; совместные обсуждения и т.д.); метод энциклопедичности (направлен на формирование исторических представлений о предмете; предполагает использование достоверных фактов, событий, адаптированных для восприятия и осмысления детьми; взаимодействие детей и взрослых, при котором активность детей достигается с помощью действий с макетами, иллюстрациями, моделями; совместный поиск и т.д.); частично преобразующий (направлен на развитие у детей стремления изменять отдельные элементы предмета; предполагает использование предметов с ярко выделенными деталями для преобразования; подключение детей к деятельности взрослых как партнеру и т.д.); преобразующий (направлен на развитие у детей самостоятельности при преобразовании предмета; предполагает использование разных видов преобразования: эстетических, полифункциональных и функциональных; существенные преобразования (внесение блока изменений в строение предмета); различные способы изменения предмета, материала и т.д.; осмысленные преобразования, продумывание связи между внесенными деталями); перспективный (направлен на развитие творческого человека, «изобретателя»; предполагает создание проекта преобразования, появление «нового» предмета, коллективные объединения, использование способов преобразования в зависимости от замысла проекта и т.д.); беседа; моделирование; проблемные ситуации.

К формам организации работы с детьми мы относим занятия, самостоятельную деятельность детей, беседы, игры-занятия, конструирование.

Среди средств воспитания познавательной активности старших дошкольников мы выделяем технические средства обучения, мультимедийные презентации, предметные модели, «умные карты», макеты.

Психолого-педагогическими условиями реализации модели являются: построение развивающей образовательной среды, создание творческого «поля», состоящего в обогащении впечатлений ребенка, в формах педагогического взаимодействия и сотрудничества посредством обеспечения надежной и безопасной обстановки, чуткости, поддержки, участия; обогащение опыта детей

знаниями и представлениями о многообразии предметного мира; наличие индивидуально-дифференцированного подхода, обеспечивающего создание ситуации успеха для каждого ребенка, постепенный перевод активности ребенка, стимулированной взрослым, в собственную активность; совершенствование педагогической компетентности воспитателя, предполагающее повышение уровня педагогической осведомленности в области воспитания и развития ребенка, стремление к саморазвитию и самообразованию.

**Результативный блок** отражает результат, который должен быть достигнут в процессе образовательной работы педагога – познавательная активность старших дошкольников в процессе ознакомления с предметами рукотворного мира.

Таким образом, нами разработана педагогическая модель, которая включает пять блоков: целевой, нормативный, содержательный, организационный, результативный. Использование данной модели в педагогическом процессе позволит повысить уровень воспитания познавательной активности детей старшего дошкольного возраста на основе ознакомления с предметами рукотворного мира.

#### *References:*

1. Vinogradova, E.L. Usloviya stanovleniya poznavatelnoy motivatsii starshih doshkolnikov : avtoref. diss. ... kand. psihol. nauk / E.L. Vinogradova. – M., 2004. – 26 s.
2. Dyibina, O.V. Formirovanie tvorchestva u detey doshkolnogo vozrasta v protsesse oznakomleniya s predmetnyim mirom : avtoref. diss. ... d-ra ped. nauk / O.V. Dyibina. – M., 2002. – 45 s.
3. Kozlova, S.A. Teoriya i metodika oznakomleniya doshkolnikov s sotsialnoy deystvitelnostyu: Ucheb.posobie dlya stud. sred. ped. ucheb. zavedeniy / S.A. Kozlova. – M.: «Akademiya», 1998. – 160 s.
4. Plotnikova, E.E. Razvitie poznavatelnoy aktivnosti detey doshkolnogo vozrasta v usloviyah materinskoy shkol'yi : avtoref. diss. ... kand. ped. nauk / E.E. Plotnikova. – Voronezh, 2011. – 24 s.
5. Razvitie u detey starshego doshkolnogo vozrasta poznavatel'nogo interesa k istorii predmetnogo mira v proektnoy deyatel'nosti / avt.-sost. A.Yu. Kuzina. – Tolyatti : TGU, 2009. – 60 s.
6. Hutorskoy, A.V. Sovremennaya didaktika: ucheb. dlya vuzov / A.V. Hutorskoy. – SPb: Piter: Piter buk, 2001. – 544 s.
7. Schetinina, V.V. Formirovanie poznavatelnoy aktivnosti detey starshego doshkolnogo vozrasta v protsesse poiskovoy deyatel'nosti : avtoref. diss. ... kand. ped. Nauk / V.V. Schetinina. – M., 2006. – 26 s.

*Losik E. I.*

#### **PEDAGOGICAL MODEL OF COGNITIVE ACTIVITY EDUCATION SENIOR PRESCHOOL AGE CHILDREN IN THE PROCESS OF DISCOVERING THE WORLD OF MAN-MADE OBJECTS**

*Belarusian state pedagogical university named after Maxim Tank*

#### **Summary**

The article describes the theoretical basis of the influence of man-made world foster cognitive activity senior preschool age children. The definition of definition «cognitive activity», describes its structure as an integrative personality traits senior preschooler, represented pedagogical model that includes five units: the target, the normative, substantive, organizational, resultative.

Ю.И. Морозова, Т.А. Кашкан

## **ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОВЛАДЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ**

*Лингвогуманитарный колледж учреждения образования  
«Минский государственный лингвистический университет»*

*Прогресс человечества  
никогда не катится на колесах неизбежности  
– он приходит благодаря неустанным усилиям людей...  
Мартин Лютер Кинг*

XXI век расширил информационное пространство и способы получения новых научных знаний. В этой связи система получения среднего профессионального образования должна содействовать подготовке к жизни и деятельности в условиях современного информационного общества. Учащиеся и студенты в результате обучения должны: обладать набором компетенций; реально оценивать социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес; уметь выбирать методы усвоения получаемых знаний; осуществлять поиск необходимой информации для эффективного выполнения профессиональных задач и личностного развития. Складывающиеся условия предполагают такой вид познавательной активности обучаемых, результатом которой является быстрое усвоение новых знаний, формирование умений самостоятельно осуществлять поиск новой информации и ориентироваться в ее потоке.

Одним из элементов углубления знаний выступают Интернет-ресурсы, где можно почерпнуть научную и учебную информацию, аудио и видео материалы, что особенно важно при изучении иностранных языков. Причем использование Интернет-сайтов дает доступ к on-line урокам по изучению: грамматики, лексики, фонетики, транскрипции, чтению, переводу, упражнениям для повторения и закрепления материала, тематическим статьям, словарям и переводчикам. Важным аспектом при обучении иностранному языку является использование мультимедийных ресурсов: применение презентаций к отдельным темам (например: «English in my life», «My future profession»). Для развития речевой деятельности: чтения, говорения, аудирования, при работе над фонетикой, переводом часто приходится использовать аудио и видеокурсы на иностранном языке. Как мотивационная составляющая в изучении иностранного языка выступает возможность читать материалы в оригинале и цитировать их. Например: "Improvements are never automatic. Human progress," wrote Martin Luther King, Jr., "never rolls in on wheels of inevitability. It comes through tireless efforts and persistent work." [1]. И действительно, только благодаря неустанным усилиям можно достичь глубоких познаний.

Сейчас в учебных заведениях большинство учащихся свободно пользуются современными информационными технологиями, это упрощает для них процесс поиска информации, обработки ее и предоставления в различных формах презентаций. Поэтому использование в проектной деятельности

учеников компьютера как инструмента творческой деятельности способствует достижению нескольких целей: повышение мотивации к самообучению; формирование новых компетенций; реализация креативного потенциала; повышение личностной самооценки и т.п. Работа учащихся в таком варианте проектной деятельности, как веб-квест, разнообразит учебный процесс, сделает его живым и интересным, а полученный опыт принесет свои плоды в будущем, потому что при работе над этим проектом развивается ряд компетенций: использование информационных технологий для решения профессиональных задач (для поиска нужной информации, оформления результатов работы в виде презентаций, веб-сайтов, флеш-роликов и т.д.); самообучение и самоорганизация; работа в команде (планирование, распределение функций, взаимопомощь, взаимоконтроль знаний); навык публичных выступлений с вопросами и дискуссиями. Инновационным аспектом является использование в проектной деятельности по иностранному языку Web-quest. Образовательный Веб-квест - это сайт в Интернете, с которым работают студенты, выполняя ту или иную учебную задачу, причем ответственность за результат несут они сами [2]. В миссию преподавателя входит: организовать процесс работы над веб-квестом; сообщить тему; стимулировать обсуждение обучаемых; консультировать их во время работы над веб-квестом; предоставлять интернет-источники; наблюдать за процессом выполнения заданий; координировать процесс разработки проекта; оценивать работу. В обязанность учащегося и студента входит: участвовать в работе над веб-квестом, понять тему; сформулировать проблему и пути ее решения; обратиться за помощью; использовать предоставленные интернет-источники; выполнить задания и ответить на поставленные вопросы; разработать электронную презентацию. Благодаря такой организации занятия у студента появляется реальная возможность использовать Интернет-ресурсы в качестве средства организации занятий по английскому языку, а также самостоятельной работы. Существенно снижается непосредственный контроль со стороны преподавателя, учащиеся (студенты) стараются решать проблемы самостоятельно или в группах. Преподаватель выступает в качестве помощника (наставника, тьютора), использует современные образовательные Интернет-ресурсы в качестве «объекта», с помощью которых реализуются образовательные потребности обучаемых.

Одним из информационных ресурсов выступает использование электронной почты в работе учащегося (студента) и преподавателя. Когда при использовании ресурсов сети Интернет осуществляется переписка по электронной почте в процесс обучения иностранному языку. Переписка с преподавателем является прекрасным средством формирования межкультурной компетенции, что особенно важно в рамках профильного обучения иностранному языку. Это также позволяет педагогу работать в сотрудничестве с обучаемым: отвечать на вопросы, проводить консультации, рассылать полезные информационные материалы, принимать и проверять домашние задания в электронном виде.

Известны и такие методы обучения как: метод проектов (project method); метод мозгового штурма (brain-storming method); метод ситуационного анализа (case study method); метод симуляции (simulation method); метод обучения по востребованности (just-in-time learning). Все они выступают достойным средством обучения и закрепления знаний по иностранному языку.

Следует также отметить благотворное воздействие изучения иностранного языка на культуру общения, на речевую деятельность на родном языке. Так, формирование речевых умений на иностранном языке способствует развитию всех уровней речевой способности учащихся: слуховых, зрительных и моторных ощущений. Студенты учатся планировать свое речевое поведение, соотнося цели каждого поступка с выражаемым содержанием и имеющимися языковыми средствами. Стратегия овладения языком предусматривает использование различных приёмов и методов изучения языка, способности к овладению языком учащихся. Например, у учащихся, которых хорошая зрительная память и саморегуляция – более высокие успехи в овладении средствами языка по сравнению с речевыми и коммуникативными навыками. Обучаемые, у которых преобладает слуховая память, отличаются своей активностью и лёгкостью понимания и говорения, что проявляется в быстроте ответных реакций и инициативности в общении на иностранном языке. И последнее, что важно, это накопленные учащимися знания и интеллектуальные способности.

Итак, использование информационно-коммуникативных технологий в образовательном процессе, и в частности при изучении иностранных языков, способствует достижению основной цели модернизации образования – улучшению качества обучения, увеличению доступности образования, обеспечению гармоничного развития личности и профессионала, ориентирующейся в информационном пространстве, приобщенной к коммуникационным возможностям современных технологий и обладающей информационной культурой.

#### *References:*

1. Is Human Progress Inevitable? [Electronic resource] / e-International Relations, on May 30, 2012. – Mode of access: <http://www.e-ir.info/2012/05/30/is-human-progress-inevitable/> – Date of access: 14.12.2013.
2. Romantsova, Yu.V. Veb-kvest kak sposob aktivizatsii uchebnoy deyatel'nosti uchashchih'sya [Elektronnyy resurs] / Yu.V. Romantsova. – Rezhim dostupa: <http://festival.1september.ru/articles/513088/> – Data dostupa: 22.12.2013.

*Yu.I.Morozova, T.A.Kashkan*

#### **INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES IN MASTERING A FOREIGN LANGUAGE**

*Minsk Linguistic college*

Annotation. The article discusses the criteria of studying foreign languages, both the learner and the peculiarities of teaching considered, the purpose of which would be to develop of creative abilities and communication skills. Information and communication technologies have an important role in gaining knowledge.

*К.В. Оганесян*

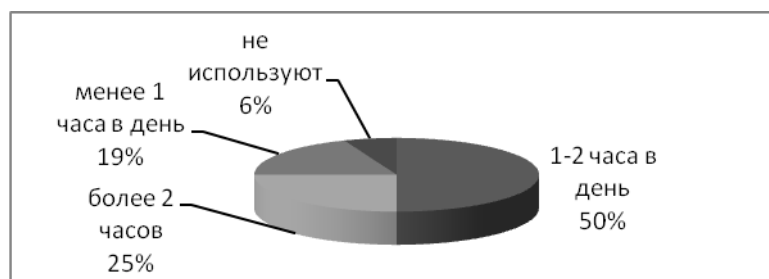
## **ОСОБЕННОСТИ ВЛИЯНИЯ КИБЕРПРОСТРАНСТВА НА СОЦИАЛЬНОЕ ВОСПИТАНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ШКОЛЬНИКОВ**

*Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка*

Современный мир непрерывно изменяется, всё больше людей используют компьютерные технологии. Немаловажным показателем является то, что в Беларуси 60,9% Интернет - пользователей – в возрасте от 15 до 34 лет[1]. А так как специфика Интернет-ресурсов позволяет использовать их в практике педагогам, учащимся, а также администрации образовательных учреждений при создании тематических сайтов, виртуальных дискуссионных клубов и форумов, обучающих игр и фильмов, мы посчитали целесообразным разработку технологии социального воспитания культуры использования Интернета.

Прежде всего, необходимым представлялось изучение влияния Интернета и отношения к Интернету современных (младших и старших) школьников. Анализируя ответы младших школьников, можно сказать, что у 88 % наших респондентов есть дома компьютер, и у 93 % есть доступ к Интернету.

Большинство детей (50 %) проводят в сети Интернет 1-2 часа, 25 % детей проводят в сети более 2 часов в день, 19 % детей проводят в Интернете менее одного часа в день и 6 % детей не имеют свободного доступа к сети Интернет (Рисунок 1). Интересно отметить, что на вопрос «Как родители относятся к твоей работе в сети Интернет?» ответы разделились практически поровну, около 55 % родителей устанавливают временной режим для работы в Интернете, и 45 % родителей разрешают свободно пользоваться детям сетью Интернет. Таким образом, подтверждается наше предположение о том, что профилактическую работу необходимо проводить не только с учащимися, но и с их родителями, так как родители не полностью осведомлены о проблеме киберзависимости и её последствий.



**Рисунок 1 – Диаграмма процентных показателей частоты использования младшими школьниками Интернета**

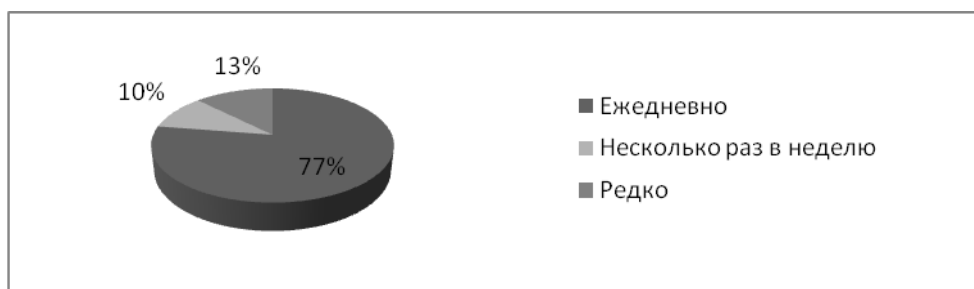
Рейтинг популярности видов деятельности в Сети показал, что наиболее часто младшие школьники пользуются Сетью для развлечения посредством онлайн-игр и просмотра телепередач и кинофильмов, а также для общения в

социальных сетях. Далее следует информационный поиск для учёбы. Наименее популярными ресурсами Интернета среди младших школьников оказались использование электронной почты и «загрузка» программ (Рисунок 2).



**Рисунок 2 – Рейтинг популярности видов деятельности в Сети среди младших школьников**

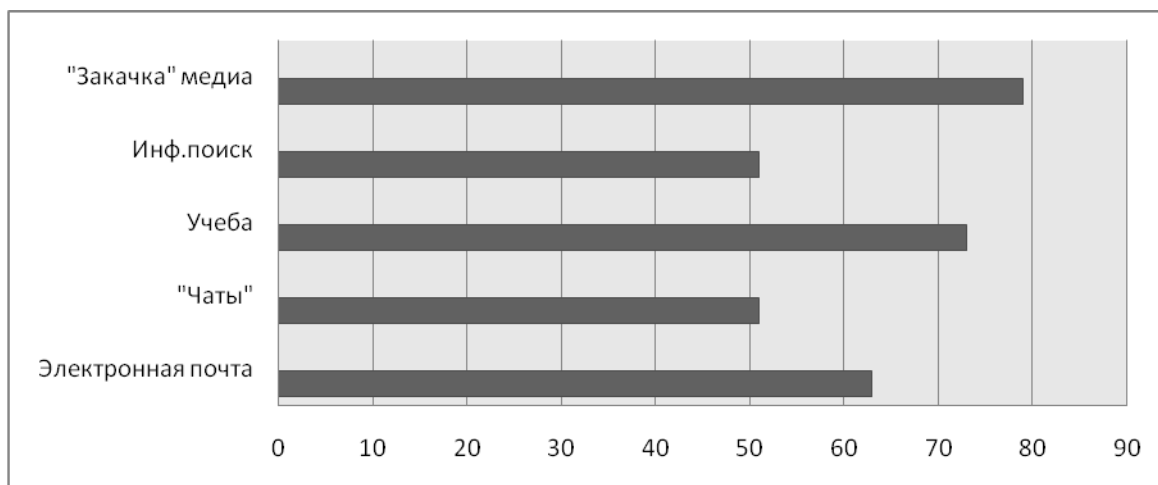
Исходя из анализа ответов старших школьников на вопрос «Как часто вы пользуетесь услугами Интернета?», видно, что 77,5% испытуемых пользуются Интернетом ежедневно; 10 % испытуемых пользуются несколько Интернетом раз в неделю; редко пользуются Интернетом (несколько раз в месяц) –12,5% школьников (рисунок 3).



**Рисунок 3 – Диаграмма процентных показателей частоты использования школьниками Интернета**

Рейтинг популярности видов деятельности в Сети, составленный на основании нашего опроса, показал, что наиболее часто наши респонденты пользуются Сетью с целью просмотра и «закачки» медиа-файлов и компьютерных программ. Второе место занимает информационный поиск для учёбы. Далее следует электронная почта и общение с друзьями в «чатах». Наименее популярными ресурсами Сети оказались Интернет-радио, виртуальные дневники (веб -сайты, основное содержимое которого — регулярно добавляемые записи содержащие текст, изображения

или мультимедиа) и общение по ICQ (англ. I seek You — «я ищу тебя» — централизованная служба мгновенного обмена сообщениями сети Интернет) (Рисунок 4).



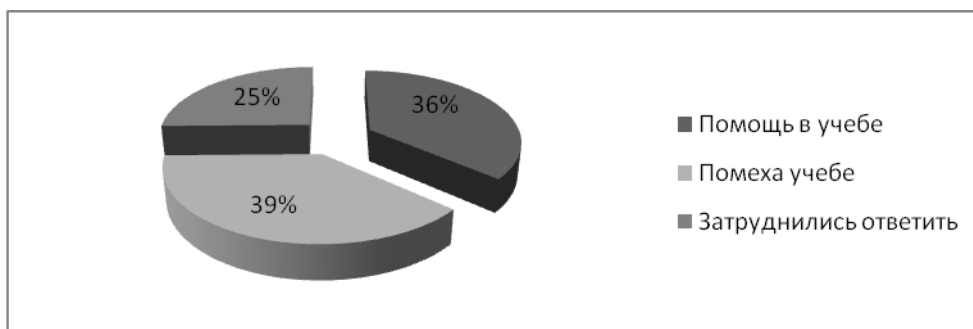
**Рисунок 2.4 – Рейтинг популярности видов деятельности в Сети**

Анализируя ответы на вопрос «Как ты думаешь, негативное или позитивное влияние оказывает на тебя Интернет?» можно говорить о том, что школьники осознают, что Интернет оказывает на них и позитивное, и негативное влияние одновременно.

В качестве достоинств Интернета респонденты выделяют следующие характеристики: «новые знакомства», «отдых после трудового дня», «получение новой, более интересной, чем в школе информации», «умственное и духовное обогащение», «отсутствие временных и пространственных ограничений». В отношении негативных аспектов учащиеся выделяют такие как, «портит зрение», «зависимость», «заменяет живое общение виртуальным», «отнимает много времени», «не дает заниматься учебой», «люди стали больше лениться». Можно предположить, что в отношении отрицательных сторон представления среди школьников более четкие, чем в отношении достоинств.

Сеть Интернет - динамичная система: постоянно совершенствуются каналы связи, появляются более мощные серверы. Все больше людей используют постоянный доступ к Сети. Скоростной доступ к Интернету получили почти все школы Республики Беларусь. В связи с этим, мы включили в анкету вопрос: «Если ты будешь иметь неограниченный доступ к Интернету, поможет ли это в твоей учебе?»

Интересно заметить, то, что ответы разделились почти поровну: 36 % респондентов считают, что это поможет в учебе, и 38 % - что, скорее всего, неограниченный доступ отвлечет от учебы, так как в Интернете очень много чего интересного, не связанного с учебой. 25 % затруднились ответить на данный вопрос (Рисунок 5).



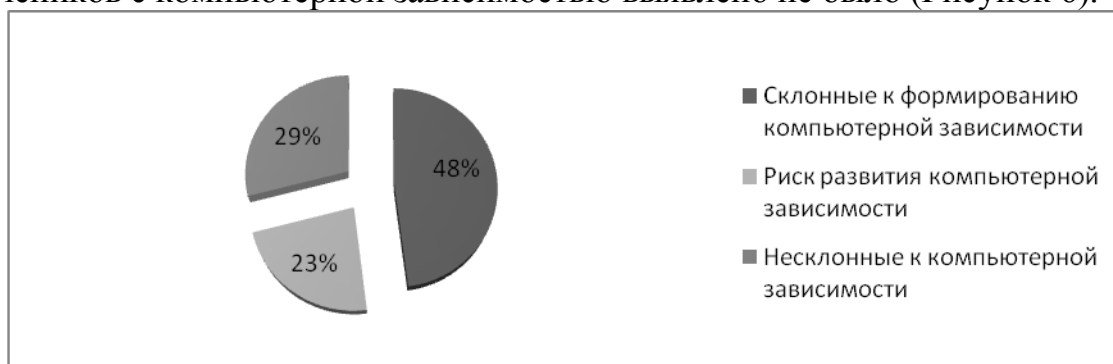
**Рисунок 5 – Диаграмма процентных показателей ответа на вопрос «Как скажется на учебе неограниченный доступ к Интернету?»**

На наш взгляд, современные школы должны иметь представительство в сети Интернет. Большинство наших респондентов также согласны с этим мнением. Доля опрошенных, утвердительно ответивших на вопрос "Нужен ли школе сайт", составляет 80%, тогда как не считают необходимостью для школы иметь собственный сайт 20% .

Школьники отмечают, что школьный сайт, в первую очередь должен стать средством распространения школьной информации, такой как расписание занятий и каникул, домашние задания, время проведения различных мероприятий, наличие факультативов и кружков. Действительно, при современной распространённости Интернета школьникам в большинстве случаев становится удобней узнать об изменениях в расписании или, например, о планирующихся экскурсиях посредством Сети, поскольку на сайте эта информация структурирована, тогда, как объявление на информационной доске в школе многие могут не заметить. Также была высказана мысль что «веб-сайт может показать, что наша школа владеет новыми возможностями и то, как она их использует». Следовательно, школьники считают, что наличие сайта подчёркивает престиж школы.

Поскольку Интернет активно используется учащимися в повседневной жизни, мы посчитали целесообразным провести методику на выявление Интернет-зависимости. В результате проведённой диагностики, мы получили следующие результаты:

- 48 % оказались склонными к формированию компьютерной зависимости, на стадии увлечённости.
- 23 % подвержены компьютерной зависимости (стадия риска).
- У 29 % нет риска развития компьютерной зависимости
- Учеников с компьютерной зависимостью выявлено не было (Рисунок 6).



**Рисунок 6 – Диаграмма процентных показателей компьютерной зависимости**

Исходя из анализа полученных результатов, мы посчитали необходимым, разработку технологии воспитания, с помощью которой возможно регулирование взаимодействия школьников с киберпространством. Данная технология должна быть направлена на улучшение социальной адаптации учеников, их межличностных отношений, ознакомление с особенностями развития киберзависимости и возможными ее последствиями (таблица 1).

Таблица 1 - Этапы технологии социального воспитания культуры использования Интернета

| Этап, название  | Содержание                                                                                                               | Целевая группа | Формы воспитательной работы                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Диагностический | Диагностика киберзависимости и личностных особенностей, которые оказывают влияние на формирование аддиктивного поведения | Школьники      | На этом этапе могут использоваться русскоязычная адаптация опросника Кимберли Янг, опросник "Восприятие Интернета", методика выявления отношения к Интернету "Незаконченные предложения", шкала Интернет-зависимости (автор А. Жичкина), тест на Интернет-зависимость (автор Лоскутова В.А.).С родителями может использоваться методика «Тест на детскую Интернет - зависимость» С.А.Кулакова. |

Продолжение таблицы 1

|                                |                                                                                                                                                                                                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Информационно-просветительский | Повышение уровня информированности о проблеме киберзависимости, её внешних проявлениях и способах её коррекции. Целесообразно проведение информирования родителей по проблеме киберзависимости | Школьники, родители, педагоги.        | Просветительская беседа на тему «Роль Интернета в твоей жизни». Вовлечение ребенка в процессы, не связанные с компьютерной деятельностью. Мероприятия по формированию ценностей здорового образа жизни, культурного и образовательного развития.                       |
| Коррекционный                  | Деятельность направлена на детей, относящихся к группе риска. Цель этого этапа – предотвратить возникновение киберзависимости                                                                  | Школьники «группы риска», их родители | Формы работы могут быть индивидуальными или групповыми. В случае групповых форм, это, прежде всего, тренинги личностного роста с элементами коррекции отдельных личностных особенностей и форм поведения, включающие формирование и развитие навыков работы над собой. |

Технология социального воспитания культуры использования Интернета была апробирована на базе ГУО «Начальная школа № 29 г. Минска». В рамках реализации диагностического этапа нами была использована анкета «Твой Интернет», а также методы наблюдения и беседы. Из бесед было выяснено, что

практически все учащиеся 3-4 классов имеют доступ к сети Интернет, зарегистрированы в социальных сетях, а также активно пользуются сетью для информационного поиска в учебе. Однако основным видом деятельности в Интернете у младших школьников остаются онлайн-игры. Поэтому, на наш взгляд, профилактика киберзависимости среди учащихся начальных классов должна проводиться с использованием игровых технологий.

В рамках реализации информационного этапа на базе ГУО «Начальная школа № 29 г. Минска» нами был проведено информационное занятие «Безопасный Интернет», в котором участвовало 28 человек. Для проведения данного занятия была разработана презентация Microsoft Power Point «Безопасный Интернет – твой друг». В презентации содержались различные задания для детей, использовавшиеся с целью выявления уровня знаний детей об Интернете, а также рекомендации детям по безопасному использованию Интернета. Коррекционный этап в НШ № 29 не реализовывался, так как детей, находящихся в группе «риска» не было выявлено.

Таким образом, использование наших материалов исследования способствовало разработке технологии социального воспитания культуры использования Интернета и внедрению данной технологии в воспитательный процесс НШ № 29 г. Минска. По нашему мнению, проблема процесса киберсоциализации школьников в социальной педагогике должна обращать большее внимание со стороны родителей и педагогов. Киберпространство должно активно включаться в учебную и воспитательную деятельность. Воспитание компьютерной культуры в школе, самовоспитание учащихся – одни из главных факторов благоприятного позитивного влияния киберпространства на социальное воспитание современных школьников.

#### *References:*

1 Belorusskaya Internet – auditoriya [Elektronnyiy resurs]/ gemius.ru: rezultaty belorusskoy Internet-auditorii v noyabre. – Rezhim dostupa: [http://www.gemius.ru/ru/ru\\_products\\_gemius\\_audience\\_results/](http://www.gemius.ru/ru/ru_products_gemius_audience_results/) - Data dostupa: 25.11.2012.

*K.V. Oganessian*

#### **FEATURES OF THE INFLUENCE OF CYBERSPACE TO SOCIAL EDUCATION OF MODERN PUPILS**

*Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank, Minsk*

#### **Summary**

Social education school takes into consideration the influence of cyberspace on the socialization process, which entails the search for organizational and pedagogical conditions for the positive impact of cyberspace on social education. Computer culture educating at the school - one of the main factors enabling the positive impact of cyberspace on the social education of modern students.

УДК 821.112.5 (=411.16) 09 "19" (092)

*А.В. Жабинский*

## ЭКЗИСТЕНЦИАЛЬНАЯ ПРОБЛЕМАТИКА ДНЕВНИКА АННЫ ФРАНК

*Белорусский государственный университет*

**Актуальность** исследования Дневника Анны Франк состоит в том, чтобы через целостное и всестороннее понимание текста проникнуть в суть времени и человека, жившего в нем, времени, которое так важно для нас, потомков людей, переживших войну. Дневник Анны Франк продолжает оставаться неисследованным, особенно на территории постсоветского пространства. Отсутствуют сколько-нибудь серьёзные исследования Дневника в контексте времени и более широком контексте культуры. И это вопреки тому, что документальные свидетельства Второй мировой и Великой отечественной войны, все, что связано с ярким человеческим документом, стоящим на грани документальности, публицистичности и художественности, находится на магистральной линии исследований современной гуманитаристики.

**Методы исследования:** герменевтический, описательный, культурно-исторический, структурный анализ художественных текстов.

Ровно 70 лет назад родители подарили Анне Франк в день её рождения небольшой клетчатый дневник, в который она записывала и анализировала всё, что происходило с ней и вокруг. Тогда никто не мог и представить, что эта тетрадь в красную клетку станет одним из символов самой страшной трагедии европейского еврейства. Изданный после её смерти в концлагере Берген-Бельзен дневник стал бестселлером.

Преследование и массовое уничтожение европейского еврейства во время Второй мировой войны, названное Холокостом, считается самым известным примером геноцида в XX веке. Шесть миллионов невинных людей были насильственно умерщвлены лишь потому, что родились евреями. Среди жертв этой бесчеловечной машины для убийств, созданной нацистской Германией, оказалась и Анна Франк, еврейская девочка, даровавшая миру свой дневник.

В мае 1940 года Германия оккупировала Нидерланды, и оккупационное правительство начало преследовать евреев. Вся семья Анны Франк селится в убежище, которое помогли обустроить сотрудники фирмы её отца. К семье присоединяется семья Ван Пельс, а также дантист Фриц Пфедфер. В течение двух с лишним лет заточения семьям оказывали помощь в приобретении продуктов питания, а также необходимых для жизни товаров близкие друзья семьи Франк – неевреи Мип Гиз и Беп Фоскейл. Всё время заточения Анна Франк вела дневник, который впоследствии опубликовал единственный выживший в концентрационных лагерях член семьи – отец Анны, Отто Франк (см.: [2, с. 15-24]).

«Дневник Анны Франк» вышел в Голландии в 50-е годы и на данный момент переведен на 67 языков мира. По версии многих авторитетных

периодических изданий, «Дневник Анны Франк» является одной из самых читаемых книг XX века. Изучая списки самых популярных книг, которые перевернули мир, трудно не встретить в рейтингах «Дневник Анны Франк», который в большинстве случаев занимает ведущие позиции. В книге современного французского писателя Фредерика Бегбедера «Лучшие книги XX века. Последняя опись перед распродажей» «Дневник Анны Франк» занимает 19 позицию. «Мне очень повезло, что я не оказался под номером 19, ибо это Анна Франк с ее “Дневником”, который она вела с 12 июня 1942 г. по 1 августа 1944 г., то есть до того момента, когда ее арестовали, а затем отправили в концлагерь Берген-Бельзен, где она и умерла в возрасте 15 лет» [1, с. 46], – отмечает Фредерик Бегбедер в своём эссе.

Дневник Анны Франк бесконечно исследуется как литературный памятник, как свидетельство Холокоста. Записи еврейской девочки стали образцом духовного воспитания, примером толерантности, источником сведений о внутреннем мире подростка.

Вокруг знаменитого Дневника во второй половине XX в., послужившего одним из обвинительных документов на памятном Нюрнбергском процессе, развернулись самые настоящие баталии, в том числе и с целью шовинистически и антисемитски настроенных кругов доказать его «неподлинность». Текст неоднократно становился предметом противоречивой полемики, однако Амстердамский государственный институт военной документации подтвердил несомненную подлинность оригинала.

Не может не привлечь глубина выразившейся в Дневнике молодой души, глубина поставленных Анной Франк экзистенциальных проблем, которые касаются каждого человека. На этом остановимся подробнее.

Первая экзистенциальная проблема, репрезентированная в Дневнике Анны Франк, – это одиночество. Анна первым делом признается, что именно оно побудило завести ее дневник: «Это, в сущности, и побудило меня вести дневник: у меня нет подруги» [3]. Если вначале одиночество можно списать на типичные проблемы подросткового возраста, то после некоторого времени в убежище оно подкрепляется реальной отрезанностью от мира, невозможностью общаться со сверстниками и несоответствием богатства и широты внутреннего мира с действительностью. Анна Франк вспоминает свою прошлую жизнь и совершенно по-другому смотрит на людей, на их страдания, пусть и скрытые от чужих глаз: «Вчера вечером меня опять посетили печальные мысли. Я снова и снова вспоминала бабушку и Ханнели. Милая бабуля, мы мало думали о твоих страданиях. А ты так любила нас и всегда пыталась что-то для нас сделать. И при этом оберегала нас от горькой правды» [3].

Окружающие кажутся Анне чужими, ведь они не способны, да и не стараются, понять ее и принять. Чувство отчуждения, тесно связанное с одиночеством, красной линией проходит через весь текст: «Меня беспощадно обсуждают и критикуют со всех сторон: привычки, характер, манеру держаться. Я должна впервые в жизни терпеть крики и грубые слова, да еще смиренно молчать при этом. Нет, я так не могу! Не собираюсь выслушивать

дальше их оскорбления! Покажу им, на что я способна, так что они в итоге заткнутся и посмотрят на меня совсем другими глазами...» [3]. Эта кажущаяся враждебность и это одиночество дают Анне импульс разбираться в себе и в людях, пытаться понять их, заглянуть в их сердца, даже если, как ей кажется, они не пытаются понять ее. Существует огромная разница между тем, как видит себя Анна, и как ей кажется, ее видят другие, как они относятся к ней, недаром впоследствии отец Анны Отто Франк исключил из первого издания места, где его дочь говорит об отношении к себе со стороны близких: «Поскольку я имею честь делить свою комнатенку с этим глубокоуважаемым господином, и среди трех представителей юного поколения слышу самой невоспитанной, то именно на меня сыплются всевозможные упреки и нотации! Чтобы избегать их, приходится соблюдать обет молчания, как в восточной Индии» [3].

Поначалу девочка осуждает окружающих и винит их в близорукости и твердолобости, но по мере взросления, а оно у Анны происходило семимильными шагами, ее отношение становится более снисходительным к людским привычкам и слабостям: «Я не могу больше вынести постоянных упреков, унижающих взглядов и обвинений, которые, как стрелы из лука, вонзаются в мое тело, да так, что вытащить их очень трудно» [3]. Сравним с более поздней записью: «Так что меня, как самую младшую в нашем подпольном семействе, слишком балуют, больше, чем я этого заслужила... Стараюсь увидеть смешное в этих нападках, но это проще, когда они направлены на кого-то другого, а не на тебя лично» [3].

Меняется взгляд Анны на ценности жизни, звучит мотив тщеты: она уже не видит нужды в материальном, в отличие от некоторых обитателей убежища, не цепляется за жалкие остатки прошлой, вполне благополучной с материальной точки зрения жизни: «Сегодня Мип рассказала, что из квартиры Ван Даанов вывезена вся мебель. Мы не стали рассказывать об этом госпоже Ван Даан. Она и так постоянно нервничает последнее время, и мы вовсе не жаждем слушать ее причитания о роскошном сервизе и дорогих стульях. Мы тоже оставили дорогие нам вещи, но какой смысл страдать из-за этого?» [3].

В поведении всех жильцов Убежища мы глазами Анны Франк видим, как нечеловеческие условия высвечивают в людях все худшее. «В отношениях с Ван Даанами тоже возникла трещина, я это давно предвидела! Выяснилось, что они нас обманывают: припрятывают мясо и другие продукты. Папа в бешенстве. Возможно, предстоит нешуточное столкновение... <...> У меня уже кружится голова от всей ругани, которой я здесь наслышалась за последний месяц. У папы постоянно сжаты губы. Если кто-то его зовет, он вздрагивает, словно боится, что попросят уладить очередной спор. У Марго частые головные боли, у Дюсселя бессонница, мадам стонет весь день напролет, а у меня уже заходит ум за разум. Честно говоря, забываю, кто с кем в ссоре, а кто уже помирился... Мама выразила неисполнимое желание: не видеть Ван Даанов хотя бы недели две. Я спрашиваю себя: всегда ли ссоришься, если живешь так долго бок о бок? А может, нам просто не повезло? <...> Неужели

большинство людей такие же эгоисты и жадины? Наверно, неплохо, что я здесь немного познала человеческую природу, но этих знаний мне пока вполне достаточно!..» [3]. Сама Анна не избежала, в том числе и отрицательных перемен в своем характере, но постепенно она смягчается, возможно, благодаря работе над собой и своему дневнику: «До сих пор я была убеждена, что во всех ссорах виноваты только они, но на самом деле, доля нашей вины тоже есть. По сути дела мы были правы, но как разумные люди (а к ним мы себя причисляем) мы должны лучше пытаться понять окружающих» [3].

Анна понимает, что в таких условиях просто необходимо идти на уступки и порой серьезные жертвы. Тем не менее, ее отношение к миру в целом нельзя назвать вынужденной жертвой. Даже тогда у каждого был выбор: пытаться понять или слепо ненавидеть всех, кто живет хоть каплю лучше: «Что ж, замечательный народ, немцы, и я принадлежу к нему... Хотя нет, Гитлер уже давно лишил нас гражданства. И нет большей вражды в мире, чем между немцами и евреями!» [3]. Анна воспринимает эту вражду как ненависть немцев к евреям, но не взаимную вражду. Частично Анна относится и к немецкой культуре, немецкий – ее родной язык, а язык во многом и определяет культурную принадлежность. Выбор Анны очевиден, она никого не ненавидит, ни немцев, ни тем более голландцев: «Мип рассказывает все так подробно и взволнованно, она переживает не меньше нас. Совсем недавно на ступеньки ее дома присела старая хромая еврейка, она ждала машину гестапо. Старушка ужасно боялась воздушных налетов. Но Мип не решилась впустить ее в дом, да и никто бы не решился. Немцы наказывают за подобную помощь очень сурово» [3]. Тем не менее, Анна осознает и свои истоки – еврейство. Она часто обращается на страницах своего дневника к этой теме, и чем дальше, тем сильнее она чувствует связь с еврейской традицией, тем ярче чувствует свою принадлежность к еврейскому народу: «Наш ход мыслей здесь такой же однообразный, как и мы сами. Повторяющийся круговорот: судьбы евреев, еда, и снова с еды на политику. Кстати, если говорить о евреях: вчера, подглядывая в окно через занавеску, я увидела двоих. Мне это показалось чуть ли не чудом света, и я чувствовала себя так странно, как будто, тайком наблюдая за ними, совершаю предательство» [3]. Особенно показательно звучит заметка Анны по поводу послания католических священников голландцам: «Ян принес нам пасторское послание епископов, оглашаемое в церквях. Звучит, действительно, красиво и трогательно. “Не опускайте руки, нидерландцы, сражайтесь, кто как может, за свободу нашей страны, наш народ и нашу веру! Помогайте и действуйте, бросьте сомнения!” Легко кричать эти слова с кафедры. Но помогут ли они? Во всяком случае, не нашим единоверцам» [3].

Анна Франк постепенно начинает формулировать свои вопросы и свои мысли, учитывая именно свою религиозно принадлежность: «Иногда я думаю: понял бы кто-то меня, простил бы мою неблагодарность, независимо от того, еврейка я или нет, и увидел бы во мне лишь девочку, которой так хочется свободы и радости? Не знаю и не могу говорить об этом ни с кем, потому что

боюсь расплакаться. Слезы приносят облегчение, если плачешь не в одиночестве» [3].

В связи с этим Анна задает вопрос, часто звучавший от выживших после войны: «Почему именно я выжил, а другие – нет?!» Многим казалось, что они не достойны жизни по сравнению с тем огромным количеством талантливых людей, способных дать что-то миру. На этот вопрос нет ответа, он объясняется человеческой психологией и может считаться главным вопросом и главной экзистенциальной проблемой Второй мировой войны.

Анна Франк также пишет о том, что попытки скрыть еврейство кажутся ей слабостью, неким неприятием своей избранности. Она не говорит, что это предательство, так как понимает, что нет ничего ценнее человеческой жизни, и ее сохранение – это основной инстинкт человека. У Анны не возникает мысли, что ей придется отказаться от своей веры, она даже не рассматривает такую вероятность для себя и своей семьи, что говорит о самоотверженности девочки и нерушимости ее принципов. «Петер также заявил: “Евреи всегда были и останутся избранным народом!” Я ответила: “Надеюсь, что эта избранность когда-то обернется и хорошей стороной!”» [3].

Все надежды Анны Франк сводятся к одному – чтобы все было как прежде, чтобы все казалось лишь кошмарным сном, а реальность заполнили маленькие радости – все то, что радовало раньше. Именно надежда помогала поддерживать внутренний стержень девушки. «Не могу представить себе, что когда-то мы снова будем жить в обычном мире. Хоть я и сама часто произношу “после войны”, эти слова кажутся мне воздушным замком, который навсегда останется мечтой» [3]. Не известно, насколько родители Анны и другие смотрели в будущее, но Анна связывает с ним свой талант, и свой дневник. Она часто упоминает, что хотела бы заняться писательской деятельностью, порой она представляет людей вокруг как героев ее будущих книг, так как именно их характеры, их суть она поневоле знает лучше всего: «А госпожа Ван Даан – вот это экземпляр! Ничего худшего и придумать невозможно: зазнайка, проныра, эгоистка. Расчетлива, тщеславна и всегда всем недовольна. Да при этом еще и кокетничает! Ужасная личность – это ясно как дважды два! О ней можно написать книгу, и кто знает, может, я когда-то это сделаю» [3]. Яркое высказывание Анны Франк о войне показывает, как измотала людей война, однако насколько живуча надежда, особенно в молодых людях: «Больше не буду утомлять тебя подобными разговорами. Сама я совершенно спокойна и не поддаюсь панике. Я уже дошла до того, что мне безразлично, умру я или останусь в живых. Мир вполне обойдется без меня, а ход событий мы все равно изменить не в состоянии. Что будет, то будет, и я надеюсь на счастливый конец» [3].

Одной из основных тем Дневника Анны Франк и одной из главных экзистенциальных проблем одновременно считается вопрос о возможности и моральном праве на радости и наслаждения от созерцания красоты мира в условиях войны, заточения и страха. Анна старается изо всех сил находить прекрасное, а если не получается, то хотя бы забавное, насколько это возможно

разглядеть. «Но, как ни страшно все это, думаю, что мы через какое-то время успокоимся и снова будем шутить и, как у нас принято, поддразнивать друг друга. Ни нам самим, ни людям внешнего мира наши переживания пользы не принесут. Так что нет смысла превращать убежище в храм печали. Но сейчас – чем бы я не занималась – не могу отогнать мысли о тех, кого уже нет. А если, забывшись, начинаю смеяться, то тут же прекращаю: мне стыдно, что я веселюсь! Значит, плакать все дни напролет? Нет, я так не могу, эта тоска должна пройти» [3]. Анна испытывает угрызения совести за то, что у нее есть возможность радоваться или испытывать какие-то положительные эмоции, а у других – нет. Однако всяческая радость, если она и случалась, подвергается сомнению благодаря страху, царящему вокруг. Страх пронизывает весь текст.

Дневник Анны Франк вобрал в себя практически все оттенки Катастрофы европейского еврейства. Анна Франк – не просто еврейская девочка, которую пожрало пламя войны. Анна – это символ Холокоста, ставший одним из доказательств зверств нацистов во время памятного Нюрнбергского процесса, который вдохновлял и продолжает вдохновлять людей на борьбу за свою индивидуальность, свой народ и свою веру.

*References:*

1. Begbeder, F. Luchshie knigi XX veka. Poslednyaya opis pered rasprodazhey / F. Begbeder. - М., 2006. - 143 s.
2. Ozik, S. Komu prinadlezhit Anna Frank? / S. Ozik // Lehim. - 2011. - № 6. – S. 15-27.
3. Frank, A. Ubezhische. Dnevnik v pismah. 12 iyunya 1942 - 1 avgusta 1944 / A. Frank; per. S niderl. Yu. Mogilevskoy [Elektronnyiy resurs]. - Rezhim dostupa: [http://lib.ru/INPROZ/FRANK\\_A/dnevnik\\_anny\\_frank.txt](http://lib.ru/INPROZ/FRANK_A/dnevnik_anny_frank.txt). - Data dostupa: 10.01. 2013.

*Alexey Zhabinski*

**EXISTANTIONAL PROBLEMS OF *THE DIARY OF ANNE FRANK***

*The Belarusian State University*

**Summary**

The article investigates the existential problems in one the most famous, widely read and published texts of XX century – *the Diary of Anne Frank*, which became an awesome testimony the greatest tragedy in the XX century – the tragedy of Jewish people and all the mankind, the tragedy of World War II and Nazism – the Holocaust, but at the same time it became – an amazing testament of a human spirit, the human ability to dream, friend and love, even in the circumstances of a direct threat of the physical existence, in the circumstances of death and nothingness. The article used 3 sources.

## **К ПРОБЛЕМЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ЛИТЕРАТУРНОЙ ТРАДИЦИИ**

*УО «Могилевский государственный университет имени А.А. Кулешова»*

В литературе понятие «традиция» является предметом обсуждения философов, социологов, культурологов, этнографов. Традиции, как общекультурные, так и собственно литературные, оставляют неоспоримый след в творчестве писателя, составляя существенный и едва ли не доминирующий аспект его генезиса.

На сегодняшний день существует несколько научных трактовок данного понятия. Согласно литературной энциклопедии, традиция – характеризует культурную память и преемственность. Связывает ценности исторического прошлого с настоящим, передает культурное достояние от поколения к поколению [1, с. 443-444].

В функциональном плане традиция выступает посредником между прошлым и современностью, механизмом хранения и передачи образцов, приемов и навыков деятельности, которые сами по себе включаются в жизнь людей и не нуждаются в каком-то особом обосновании и признании [2, с. 496-497].

Необходимость теоретического осмысления данного понятия обусловлена его использованием в следующих отраслях литературоведения: теория литературы, история литературы и литературная критика. Таким образом, выявление особенностей понятия «литературная традиция» даст нам возможность проследить генетические связи между художественными эпохами.

Органически усвоенная традиция становится для писателей своего рода ориентиром, маяком, некой духовно-практической стратегией. Каждый новый шаг в искусстве всегда опирается на приобретенный опыт, даже если это происходит неосознанно, бесконтрольно. Традиция – это присутствие прошлого в настоящем. Наследование опыта с целью решения современных художественных задач, передача культурно-художественного наследия прошлого, его творческое преломление в истории литературы.

Один из наиболее известных филологов XX века М.М. Бахтин отмечает, что в процессе становления мировой культуры разные произведения и разные эпохи постоянно перекликаются, дополняют и раскрывают друг друга [3, с. 383-391].

Таким образом, термин «литературная традиция» будет применяться, когда речь идет о преемственной связи, которая объединяет последовательные явления.

С несколько другими акцентами проблему традиции рассматривал В. В. Мусатов. В данном контексте писатель стремится создать «индивидуальную гипотезу бытия», он соотносит опыт предшественников со своей эпохой и своей судьбой. Поэтому традиция – это не просто «копирование» приемов, это сложный психологический акт, когда чужой мир «проверяется» собственным опытом. Традиция может входить в литературное творчество стихийно, независимо от намерений автора.

Следует различать два вида традиций. В первом случае, это опора на прошлый опыт в виде его варьирования и повторения. Данные традиции строго регламентированы и имеют форму неукоснительно соблюдаемых. Второе значение данного термина, заключается в творческом наследии культурного опыта, которое предполагает достраивание ценностей, составляющих достояние общества, народа. Бесспорным остается одно – традиция является понятием весьма объемным и принципиальным, необходимым для адекватного восприятия литературного процесса [4, с. 121-140].

Составляющими элементами литературной традиции могут служить следующие компоненты: стилистика, композиция, ритмика и тематика.

**Традиция темы** определяет характер произведений. Автор соотносит свое решение с теми, которые уже найдены культурой.

**Традиция образа (характера)** предполагает учет уже накопленных культурой решений относительно того или иного характера. Иногда она проявляется непосредственно, чаще всего в этом случае какой-то известный образ становится эмблематичным, оттеняет характер героя. В других случаях переклички видны на уровне психологии героев, их поступков, отношений.

**Традиция жанра** – одна из самых мощных в мировой культуре. Жанр представляет собой найденные и усвоенные литературой формы авторского самовыражения. Жанр фиксирует и особенности повествования, и – во многих случаях – тематику, и виды пафоса, и особенности конфликтов. Поэтому выбранный жанр всегда является в какой-то степени обязывающим.

**Национальная традиция** связана с принятой в той или иной культуре системой ценностей: этических, эстетических, исторических.

**Традиция художественных приемов** объединяет лексические, синтаксические, ритмические, сюжетно-композиционные приемы построения текста. Во многих случаях традиция приемов бросается в глаза, например, поэт, пишущий «лесенкой», сразу окажется в русле традиции Маяковского.

**Стилевая традиция** синтезирует все изложенные выше возможности. Стиль складывается из образно-тематического, жанрового единства. Здесь можно говорить об авторских традициях (например, о пушкинской или Некрасовской) или о традиции определенных направлений или даже эпох (например, о традициях античности в культуре классицизма, о романтической традиции в современной поэзии и т. д.).

Обладая исторической стабильностью, традиция подвержена функциональным изменениям: каждая эпоха выбирает из прошлой культуры то, что именно для нее ценно и насущно. При этом сфера преемственности в каждой национальной культуре со временем меняется.

#### References:

1. Kozhevnikov, V.M. Literaturnyyi entsiklopedicheskiy slovar / V.M. Kozhevnikov, P.A. Nikolaev. – M.: Sov. entsiklopediya, 1987. – 752 s.
2. Apresyan, R.G. Etika: Entsiklopedicheskiy slovar / R.G. Apresyan, A.A. Gusseyinov. – M.: Gardariki, 2001. – 671s.

3. Bahtin, M.M. Estetika slovesnogo tvorchestva / Sost. S.G. Bocharov; Tekst podgot. G.S. Bernshteyn i L.V. Deryugina; Primech. S.S. Averintseva, S.G. Bocharova. – 2-e izd. – M.: Iskusstvo, 1986. – 445s.

4. Musatov, V.V. Istoriya russkoy literatury i pervoy poloviny XX veka (sovetskiy period) / V.V. Musatov. – M.: Vysshaya shkola, Izd. tsentr Akademiya, 2001. – 310s.

*O.I. Zueva-Zalivko*

**TO A PROBLEM OF DEFINITION A LITERARY TRADITION.**

*Mogilev State A.Kuleshov University*

**Summary**

Tradition as a concept variously defined in different disciplines. In science, tradition is often used in the literature in order to define the relationship of an author's thoughts to that of his or her field. This article represents the theoretical aspect of one of the main concepts of literary criticism «literary tradition». This notion plays an essential role at analysis of literary works.

**Keywords:** Traditions, literary process, the genesis, elements of literary tradition.

УДК (82-31)=161.1+801.7

*О.А. Никончук*

## **ЛЕКСИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА РАЗГОВОРНОЙ СТИЛИЗАЦИИ (НА МАТЕРИАЛЕ РОМАНА М.А. БУЛГАКОВА «МАСТЕР И МАРГАРИТА»)**

*УО «Белорусский государственный университет»,*

**Введение.** М.А. Булгаков заслуженно занимает одно из самых почетных мест в галерее русских писателей XX века.

Большинство работ по творчеству М.А. Булгакова носит литературоведческий характер, отражает тематику творчества, особенности эволюции, а также творческий и жизненный путь писателя. Многие известные отечественные ученые-литературоведы посвятили свои работы исследованию его романа «Мастер и Маргарита».

Лингвистический аспект творчества М.А. Булгакова пока изучен не так досконально, а булгаковский авторский комментарий не был еще отдельным объектом изучения. Это обуславливает актуальность данной работы.

**Материалы и методы исследования.** Исследование лексических средств разговорной стилизации проводилось на базе романа «Мастер и Маргарита», т.к. именно это произведение занимает центральное место в творческом наследии художника. Были проанализированы лексические единицы. Все они заключают определенную информацию о персонажах, которая по-разному соотносится с информативностью самой этой речи.

**Результаты исследования и их обсуждение.** Большинство авторов исходит из того, что стилизация – это имитация того или иного стиля или подражание тому или иному стилю. Нас же интересует явление стилизации с точки зрения языка, поэтому мы опирались на следующее определение: стилизация – это стилистический прием, состоящий в сознательном, последовательном и целенаправленном использовании автором характерных языковых особенностей разговорного стиля, с целью предания произведению легкости, понятности и доступности. Таким образом автор как бы перевоплощается и смотрит на мир глазами своих героев и предоставляет такую возможность нам – читателям.

Эффективным средством, имитирующим разговорность, являются лексические единицы, т.к. они выступают ведущим звеном при выполнении коммуникативного задания, и это, естественно, повышает их выразительный потенциал по сравнению с другими языковыми средствами. Поскольку лексические средства наиболее заметны в тексте и способны воссоздать самые различные особенности речи персонажей, то по отношению к ним нет возможности установить принципиальные ограничения для вхождения в художественный текст. Это – яркие «штрихи» разговорного стиля, функционирующие самостоятельно, независимо от структурных особенностей разговорного высказывания, от необходимости передать звучание устной речи. Их социальный и нормативный диапазон широк, а их употребление зависит от индивидуальных особенностей стиля того или иного писателя.

В романе «Мастер и Маргарита» М.А. Булгакова широко представлены литературные и тем не менее «собственно разговорные» лексические единицы. В словарях они имеют помету «разг.».

«Типичный кулачок по своей психологии, – заговорил Иван Николаевич, которому, очевидно, приспичило обличать Рюхина, – и притом кулачок, тщательно маскирующийся под пролетария. Посмотрите на его постную физиономию» [1].

«Да черт их возьми, олухов! Схватили, связали какими-то тряпками и поволокли в грузовике!» [1]

«Не ври ты, чего не знаешь! – рассердился на Рюхина Иван, – я, а не ты был при этом! Он его нарочно под трамвай пристроил!» [1]

«Ну, если это так, – бледнея от злобы, заговорил финдиректор, – то уж это действительно свинство, которому нет названия!» [1]

«Прасковья Федоровна – милейший, но, увы, рассеянный человек. Я стащил у нее месяц тому назад связку ключей» [1].

Основное назначение этих слов в художественном произведении состоит в том, что они способствуют формированию сниженного, по отношению к литературно-нейтральному, стилистического тона, который мы называем разговорным. Следовательно, эти слова выступают как сигналы разговорного стиля, окрашивающего разговорное высказывание постольку, поскольку последнему присущ непринужденный, неофициальный характер. Художественная же полноценность употребления таких сигналов достигается лишь в том случае, когда это употребление имеет строгую содержательную мотивацию, т.е. когда соответствующий сигнал играет указания на разговорную речь, но и выступает как характерологическое средство, выполняющее определенные поэтические и стилистические функции. Таким образом, по сравнению с функциональными особенностями разговорного словоупотребления, стилизованная под него лексика прямой речи персонажей в составе художественного текста выступает как наделенная удвоенной функцией. Неудивительно поэтому, что в ее репертуаре большое место занимают лексические единицы, выходящие за пределы литературного языка: просторечия, жаргонизмы.

Нередко М.А. Булгаков вводит просторечную лексику в прямую речь персонажей. В языкознании под просторечием принято понимать два явления: невладение литературной нормой и резкую экспрессивную сниженность (грубость, бранный характер) в отборе языковых средств. Ф.П. Филин отмечал в своих исследованиях: «Просторечие – действенная категория, как и разговорная речь. С одной стороны, просторечие – языковые средства (слова, обороты, грамматические формы, особенности произношения), употребляемые всеми образованными людьми для грубоватого и сниженного изображения предмета мысли (своего рода «низкий стиль» нашего времени)» [3]. Такое просторечие автор называет литературным и отмечает, что оно может употребляться всеми образованными людьми. Кроме литературного, существует и внелитературное просторечие – «элементы речи лиц, не вполне

овладевших литературным языком или вовсе малограмотных. К внелитературному просторечию относятся языковые явления всех уровней, которые образованный человек не может употребить ни при каких обстоятельствах (разве что нарочито, подражая малограмотному или передразнивая его» [3]. На лексическом уровне, как правило, художественная литература стилизует разговорную речь при помощи двух названных видов просторечия.

Употребление в речи персонажей подобных просторечных элементов способствует созданию образов людей невежественных, грубых и ограниченных.

«Аннушка! Взяла в бакалее подсолнечного масла, да литровку-то о вертушку и разбей! Всю юбку изгадила...» [1]

«Кирюшка! Бросьте трепаться! Что вы, с ума сошли?.. [1]

«И ведет под руку какого-то сукина сына, – рассказывала девица, – неизвестно откуда взявшегося, в клетчатых брючонках, в треснутом пенсне и... рожа совершенно невозможная!» [1]

Одним из распространенных приемов создания иллюзии разговорной, спонтанной речи для русской литературы являются употребляемые в речи персонажей иноязычных слов.

Эта стилизация осуществляется включением в речь персонажей иноязычных слов в русифицированной форме. Такие русифицированные слова выполняют чаще всего широкую характерологическую функцию и, будучи воспроизведенными средствами русского алфавита, встречаются в речи русских персонажей. Встречающиеся иноязычные вкрапления в романе «Мастер и Маргарита» зачастую указывают на стремление щегольнуть знанием иностранных слов:

«Слуга покорный, – трубил Амвросий, – представляю себе твою жену, пытающуюся соорудить в кастрюльке в общей кухне дома порционные судачки а натюрель! Ги-ги-ги!.. Оревуар, Фока! – и, напевая, Амвросий устремлялся к веранде под тентом» [1].

«Прописью, прописью, Никанор Иванович!.. Тысяч рублей, – и со словами, как-то не идущими к серьезному делу: – Эйн, цвей, дрей! – выложил председателю пять новеньких банковских пачек» [1].

«Так... – растерянно сказал Варенуха, – мерси. Будьте добры передать месье Воланду, что выступление его сегодня в третьем отделении» [1].

«Авек плезир! – отозвался Фагот, – но почему же с вами одним?» [1]

**Выводы.** Все элементы, находящиеся за пределами литературного языка, особенно отчетливо выполняют характерологическую функцию, участвуя в типизации и индивидуализации речи персонажей, дающей возможность увидеть их глазами описываемую автором действительность.

М.А. Булгаков для стилизации речи персонажей под разговорную широко использовал лексические единицы. Исследование этих единиц в романе «Мастер и Маргарита» подтверждает вывод исследователей о том, что в области лексики основные средства воспроизводимой живой разговорной речи

имеют основную функцию: быстрое и доступное для собеседника оформление любой информации.

*References:*

1. Bulgakov M.A. Izbrannyye proizvedeniya. V 2 t. T. 1. Belaya gvardiya; Master i Margarita: Romany / Podgot. teksta, sost. i vstup. st. M.O. Chudakovoy. – Mn.: Mast. lit., 1990. – 656 s.
2. Vinokur T.G. Govoryaschiy i slushayuschiy: varianty rechevogo povedeniya / T.G. Vinokur. – Moskva: Nauka, 1993. – 172 s.
3. Filin F.P. Obrazovanie yazyka vostochnykh slavyan / F.P. Filin. – Moskva: Nauka, 1975. – 319 s.

*O.A. Nikonchuk*

**LEXICAL FEATURES OF COLLOQUIAL STYLIZATION (BASED ON THE NOVEL MIKHAIL BULGAKOV «MASTER AND MARGARITA»)**

*Belarusian state university, Minsk*

**Summary**

Colloquial speech is including in a piece of art as one of its major components. Effective features, which stylize characters speech under colloquial are lexical units, because they are the leading part of the communicative tasks, and this increases their expressive potential compared with other language features. The article discusses the colloquial lexical units used in Mikhail Bulgakov's novel «Master and Margarita».

*В.В. Пархомик*

**ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ НЕВЕРБАЛЬНОГО ПОВЕДЕНИЯ ЧЕЛОВЕКА С  
КОМПОНЕНТОМ «ГЛАЗА» В СЕМАНТИЧЕСКОЙ СТРУКТУРЕ  
НЕМЕЦКОГО, РУССКОГО И БЕЛОРУССКОГО ЯЗЫКОВ**

*УО «Белорусский государственный педагогический университет им. М. Танка»*

В каждом из языков мира присутствуют устойчивые выражения, относящиеся к конкретному языку, имеющие свою образную специфику. Это отражается во фразеологии. Термин «фразеология» употребляется для обозначения приемов словесного выражения, характерных для определенного лица, направления, времени. К этому можно добавить еще образно-бытовое употребление слова «фразеология» для наименования набора бессодержательных фраз, пустословия. Таким образом, понятие «фразеология» сохраняет в значительной мере тот уровень знания, когда языковеды обращали основное внимание не на структуру фразеологических оборотов, а на их образность, внутреннюю форму, когда решающим критерием для определения объема фразеологии служила традиционная повторяемость образных средств языка, а не системный характер их организации [22, с. 11].

По мнению Ю. П. Солодуба, фразеологизм возникает тогда, когда, по меньшей мере, два слова (чаще знаменательных), участвующих в его формировании, оказываются семантически преобразованными в такой мере, что полностью или частично утрачивают собственное лексическое значение. Между фразеологизмами и нефразеологизмами могут быть переходные, промежуточные образования [19, с. 22].

Признаки фразеологизма рассматривает исследователь русской фразеологии В. П. Жуков, говоря, что «фразеологизм наделен целым рядом существенных, определяющих признаков: устойчивостью, воспроизводимостью, семантической целостностью значения, расчлененностью своего состава (раздельнооформленным строением), незамкнутостью (открытостью) структуры» [9, с. 28].

Культурная самобытность языкового сообщества особенно ярко выражается во фразеологии. Фразеологическая система языка отражает диалектическое единство языка и культуры, языка и общества.

Основы изучения невербальной семиотики были заложены Е. Г. Крейдлиным. Исследователь определяет **жестовую** фразеологию как область, в которой «описываются социально и культурно наиболее значимые, а в языковом отношении наиболее употребительные жестовые фразеологизмы. Эти языковые единицы либо построены на базе входной жестовой единицы, либо каким-то иным образом связаны с ней по смыслу» [13, с. 199].

Фразеологические единицы рассматриваются как носители и источники экстралингвистической информации. Большой интерес представляет отражение во фразеологизмах особенностей национально-культурного развития народов.

В процессе образования фразеологизмов существенную роль играет человеческий фактор, поскольку множество фразеологизмов связано с человеком, с разнообразными сферами его деятельности. Человек очень часто пытается наделить человеческими чертами объекты внешнего мира, в том числе и неодушевленные. Многие фразеологизмы, описывающие человека, в своем составе содержат компоненты - существительные со значением части тела, в данном случае (статье) глаз, а проблемы культурной коннотации фразеологических единиц с компонентом «глаза» представляют особый интерес. Это обусловлено той ролью, которую играют глаза в жизни человека, это отражается и во фразеологии, что подтверждается употреблением в языках фразеологизмов с компонентом «глаза». И, конечно же, они представляют необходимость для более детального изучения и сравнения в трёх языках. Это и определяет **актуальность** исследования. Например, особенный интерес представляют фразеологизмы у трёх народов, характеризующих состояние человека, в котором он не способен что-л. понять, с помощью фразеологизмов с компонентом «глаза»: бел. *лыпаць (лыпнуць) вачамі* 'б'яссэнсава, тупа глядзець', русский фразеологизм *глаза (вон) повылазили* 'о состоянии большого напряжения, кто-либо не видит, не может хорошо рассмотреть, разглядеть что-либо' немцы отаких людях говорят *Tomaten auf den Augen haben*. Последний немецкий фразеологизм образен, дословно переводится 'иметь помидоры на глазах'. На примере данного немецкого примера можно проследить особенность немецкого народа ассоциировать не способность что-л. видеть с помидорами на глазах. Основное значение фразеологизма 'ничего не видеть, не замечать'. На приведенных примерах видно, что во фразеологизмах данной группы присутствует вариантность компонентов *лыпаць (лыпнуць)*. В. И. Коваль отмечает, что «варианты фразеологических единиц характеризуются одинаковой образной структурой, поэтому они не имеют различий в оттенках значения и обладают одинаковой степенью семантической слитности. Варианты фразем сохраняют и свое стилистическое тождество. Выделяется несколько типов фразеологических вариантов:

- а) лексические варианты: *задать баню (перцу)*;
- б) словообразовательные варианты: *дать (задать) стрекача*
- в) морфологические варианты: *бросить камень (камнем)*
- г) фонетические варианты: *сесть в калошу (в галошу)* [11, с. 91].

Материал исследования получен методом сплошной выборки фразеологизмов из 10 лексикографических источников. Корпус фразеологических единиц (ФЕ) с компонентом «глаза», обозначающих невербальное поведение человека, представлен 45 русскими, 25 немецкими и 53 белорусскими фразеологизмами, что в общей сложности составило 123 фразеологизма. Цель исследования – проанализировать фразеологизмы, выражающие невербальное поведение человека с компонентом «глаза» в немецком, русском и белорусском языках в структурно-семантическом аспекте. Поставленная цель предполагает решение следующих задач:

- 1) выявить корпус фразеологизмов с компонентом «глаза», характеризующих невербальное поведение человека во фразеологическом фонде русского, белорусского и немецкого языков;
- 2) провести сопоставительный анализ фразеологизмов невербального поведения с компонентом «глаза» на материале трех языков;
- 3) определить фразеосемантические группы фразеологизмов невербального поведения человека с компонентом «глаза»;
- 4) выявить сходства и различия в семантике и структуре фразеологических единиц трёх языков согласно их принадлежности к фразеосемантической группе.

Фразеологизмы невербального поведения человека с компонентом «глаза» можно разделить на фразеосемантические группы.

**Первую** фразеосемантическую группу составляют фразеологизмы со значением 'пристально, внимательно смотреть на что-л'. Количество белорусских фразеологизмов данной группы составило 7 единиц, русских 6 единиц и немецких 5 единиц. Рассмотрим примеры фразеологизмов из трёх языков, которые частично совпадают как в плане выражения, так и в плане содержания. Белорусский ряд представляют следующие фразеологизмы, объединёнными значением 'пільна, уважліва, не адрываючыся глядзець на каго-н., што-н'. Фразеологизмы *не зводзіць вачэй; не спускаць вачэй; не адрываць вачэй ад каго-н., ад чаго-н.; глядзець на усе вочы* 'вельмі ўважліва, пільна, стараючыся нічога не прапусціць', *есці вачамі*. Из этих примеров видно, что большинство фразеологизмов содержат инфинитивный глагол, который употребляется с частицей *не* для придания того значения, которое имеет каждый из фразеологизмов.

Русский фразеосемантический ряд составляют фразеологизмы *не спускать глаз* 'пристально, внимательно, неотрывно смотреть на кого-либо или что-либо'; *во все глаза смотреть* 'пристально, настороженно, с широко раскрытыми глазами'; *пялить глаза, лупить глаза (зенки)* 'широко раскрыв глаза, пристально, упорно, напряженно смотреть на кого-либо или на что-либо', *пожирать глазами* 'очень пристально рассматривать, смотреть с завистью'. В отличие от белорусских фразеологизмов, русские фразеологизмы, кроме одного, не содержат отрицания с *не*, и существительное «глаза» стоит в винительном падеже.

В немецком языке к данному ряду относятся следующие фразеологизмы *ein wachsames (scharfes) Auge auf j-n haben* 'зорко следить за кем-л.'; *ganz Auge sein* 'глядеть в оба глаза', *ein Auge auf j-n, etw. haben* 'следить за кем-л., чем-л.'. Особенность немецких фразеологизмов заключается в наличии только общеупотребительных глаголов *haben* и *sein*.

Как видим, в данных примерах наблюдается совпадение общесмыслового содержания «пристально, внимательно, неотрывно смотреть на кого-либо или что-либо», тогда как синтаксическое оформление и лексическая наполняемость немецких фразеологизмов отличается от белорусского и русского языков

(близкородственных), что связано с общими структурными особенностями немецкого языка.

Вторая фразеосемантическая группа, выделяемая из фразеологизмов, описывает состояние **удивления**. Количество русских фразеологизмов данной группы составило 5 фразеологизмов, немецких 4 фразеологизма, белорусских 3 фразеологизма. В этой группе у трёх языков существуют полные фразеологические эквиваленты со значением 'выражать (выразить) крайнее удивление': в русском языке есть фразеологизм *делать большие глаза*, эквивалент которого есть в немецком *große Augen machen*, который переводится дословно 'сделать большие глаза', что передаёт состояние удивления; в белорусском языке это фразеологизм *вочы вялікія зрабіліся*. В русском языке сюда в качестве синонимов, названному русскому фразеологизму, относятся и фразеологизмы *сделать круглые глаза*, *делать квадратные глаза*. Другие фразеологизмы невербального поведения человека с компонентом «глаза», характеризующие состояние удивления, таковы: *глаза на лоб полезли* 'кто-либо приходит в состояние удивления', *вочы на лоб лезуць (вылоцяць)* 'хто-н. выказвае вялікае здзіўленне'. Как видно и здесь русский и белорусский фразеологизмы являются эквивалентами, с небольшим различием в белорусском языке, состоящем в том, что возможна вариантность глаголов *лезуць*, *вылоцяць*. Немецкие фразеологизмы *Bauklötze(r) staunen u die Augen aufreißen*. Первый переводится дословно 'вытаращить глаза', а второй 'раскрывать глаза'. Эти фразеологизмы употребляются немцами в случае, если речь идёт о человеке, который в какой-либо ситуации чему-л. не верит, как говорят, «не верит своим глазам», очень удивлён чему-л.

**Третью** фразеосемантическую группу составляют фразеологизмы со значением 'броситься в глаза, внезапно увидеть что-л'. Количество ФЕ в немецком языке составило 3 единицы; русских 5 единиц; 4 белорусских единицы. Фразеологизмы немецкого языка могут содержать образные сравнения, например *jmdm. fällt es wie Schuppen von den Augen*. Дословно фразеологизм переводится 'кому-л. бросается что-л. в глаза, как перхоть'. Так говорят о человеке, который внезапно что-то увидел, заметил. Другие фразеологизмы немецкого языка с глаголом и существительным-компонентом «глаза» таковы: *ein Auge geworfen haben*, *ein Auge auf jmdn., etw. werfen*. Эти два фразеологизма имеют значение 'заметить, увидеть, обратить внимание на кого-л., что-л.'. В данных немецких фразеологизмах отличие только в конструкциях фразеологизмов: первый стоит во временной форме перфекта, второй имеет конструкцию существительное + предлог + инфинитив. Русские и белорусские фразеологизмы имеют подобную структуру: рус. *валит в глаза* 'что-либо привлекает к себе внимание, особенно заметно'; *бьёт на глаза* 'что-либо резко выделяется, является особенно заметным'. Белорусские фразеологизмы *біць у вочы* 'рэзка вылучацца, быць заўважным', *кідацца ў вочы* 'прыцягваць увагу'.

**Четвёртую** группу составляют фразеологизмы со значением 'плакать'. Данную группу составили 3 немецких фразеологизма, 2 белорусских и 1 русский фразеологизм. В русском языке фразеологизм *выплакать глаза*. В

данном случае подразумевают человека, который очень много и часто плачет. В белорусском языке данные фразеологизмы содержат свою специфику, отражающую данное явление: *вачэй не асушваць* 'несуцешна і часта плакаць'; *асушваць вочы* 'суцяшаць, супакойваць таго, хто плача'. Немецкие фразеологизмы отличаются от русских и белорусских эквивалентов возможными образами, например, фразеологизм *sich die Augen aus dem Kopf weinen*, который дословно переводится 'выплакать глаза из головы'. Как видно, в данном примере появляется и компонент «голова». Но в немецком примере также есть эквивалент русскому фразеологизму *выплакать глаза*, который имеет такую же структуру и перевод, как и названный русский фразеологизм, — *sich die Augen ausweinen*. Также немцы о человеке, который уже давно плачет, говорят *da bleibt (или blieb) kein Auge trocken*. Дословно он переводится 'ни одного глаза не осталось сухого'. На данной группе фразеологизмов можно проследить универсальные черты фразеологической системы трёх языков, ввиду общей человеческой эмоции (плача). В данном случае эмоция расстройства, приводящая к плачу, универсальна для любого индивида и для всего человечества.

**Пятую** группу выделяем из фразеологизмов, характеризующих сон, сонливое состояние человека. Эту группу составили 6 белорусских, 5 русских и 4 немецких фразеологизма. Данное состояние человека делим на несколько подгрупп: а) состояние, когда человек не может уснуть; б) состояние, когда человек начинает засыпать или ему хочется спать; в) состояние, когда человек спит.

А) Человек, как известно, не может уснуть по различным причинам: физической усталости, переутомления, эмоционального напряжения и т.д. Это находит своё отражение и во фразеологии. Белорусские фразеологизмы данной подгруппы *не змыкаць вачэй (вочы)*, *не самкнуць вачэй (вочы)* 'зусім не спаць'. Главное отличие названных белорусских фразеологизмов от русского эквивалента заключается в том, что в белорусском языке возможность варьирования окончаний существительного глаза. Русский пример *не сомкнуть глаз* 'не уснуть'. В немецком языке состояние, когда человек не может уснуть ассоциируется с фразеологизмом *kein Auge zutun* 'не сомкнуть глаз'.

Б) Состояние, когда человек засыпает, показывают фразеологизмы: бел. *вочы зліпаюцца (зліпліся)* 'каму-н. моцна хочацца спаць'; рус. *глаза слипаются*, *глаза закрываются* 'хочется спать'; *j-m fallen vor Müdigkeit die Augen zu* у кого-л. 'глаза слипаются от усталости'. Отличие немецкого фразеологизма от русского и белорусского языков в том, что в структуре немецкого фразеологизма присутствует компонент-существительное *Müdigkeit* (усталость), а в русском и белорусском фразеологизмах он подразумевается, что глаза слипаются от усталости, но в составе фразеологизма его нет.

В) Фразеологизмы, показывающие состояние сна также специфичны по своей природе в рассматриваемых языках: бел. *зводзіць (звесці) вочы (вока)* 'драмаць, засынаць'; *вочы зачыніліся* 'крышачку заснуць'; нем. *ein Auge / ein paar Augen voll Schlaf nehmen*. Дословно немецкий фразеологизм переводится

‘взять глаза полные сна’. Так говорят немцы, когда видят спящего человека. В русском языке присутствует фразеологизм невербального поведения человека с компонентом «глаза» *спать с открытыми глазами*. Приведенный русский фразеологизм характеризует человека настороженного, который даже во сне неспокоен.

**Шестую** группу составляют фразеологизмы, показывающие смерть человека. Эта группа показана на примерах фразеологизмов (по одному в каждом языке). Фразеологизмы, вербализующие смерть человека, отражают культуру каждого из народов. У каждого из них с закрытыми глазами может быть демонстрация смерти (мёртвого человека) или её наступления. Например, рус. фразеологизм *закрывать глаза* ‘умереть’; нем. *die Augen schließen* ‘досл. закрывать глаза’; бел. *закрываць вочы*.

В заключение необходимо привести следующие выводы, подводящие итог данной статье:

На рассмотренном материале можно проследить универсальные черты фразеологизмов немецкого, русского и белорусского языков, а также и специфичные признаки в семантике и структуре фразеологизмов.

На рассмотренных фразеологизмах невербального поведения человека с компонентом «глаза» сравнение родственных языков (белорусского, русского) показывает общую языковую историю, которая отражена в семантической и структурной тождественности.

Сравнить фразеологизмы представляется возможным только в случае сопоставления ФЕ немецкого языка с русскими и белорусскими фразеологизмами и установление эквивалентов перевода, в случае отсутствия фразеологического эквивалента.

Сравнение фразеологизмов трёх языков было направлено и на выявление общих образных явлений и основных способах построения фразеологических единиц и было установлено, что из-за общих ситуаций, характерных для трёх народов, образы фразеологизмов и структура фразеологизмов могли иметь подобный вид (четвёртая и пятая группы).

Различия в структуре фразеологизмов чётко видны во фразеологизмах со значением *броситься в глаза, внезапно увидеть что-л.* третьей группы, где видны отличия не только немецкого от русского, но и русского от белорусского, что доказывает наличие особой культурной специфики каждого из народов.

Во фразеологизмах первой группы есть совпадение общесмыслового содержания «пристально, внимательно, неотрывно смотреть на кого-либо или что-либо», тогда как синтаксическое оформление и лексическая наполняемость немецких фразеологизмов отличается от белорусского и русского языков (близкородственных), что связано с общими структурными особенностями немецкого языка.

Во фразеологизмах второй группы со значением «удивление» отмечается эквивалентность фразеологизмов трёх языков, т.к. специфика трёх народов ассоциации удивления с большими, круглыми, квадратными глазами.

References:

1. Binovich L. E., Grishin N.N. Nemetsko-russkiy frazeologicheskiy slovar / L. E. Binovich, N.N. Grishin. – M., 1975. – 656 s.
2. Biriĥ A. K., Mokienko V. M., Stepanova L. I. Russkaya frazeologiya. Istorikoetimologicheskiy slovar / A. K. Biriĥ, L. I. Stepanova. – M.: AST–Astrel., 2005. – 448 s.
3. Byistrova E. A., Okuneva A. P., Shanskiy N. M. Kratkiy frazeologicheskiy slovar russkogo yazyika / E. A. Byistrova, A. P. Okuneva, N. M. Shanskiy. – Prosveschenie. SanktPeterburgskoe otделение, 1992.
4. Vezhbitskaya A. Semanticheskie universalii i opisanie yazyikov / A. Vezhbitskaya. – M.: Yazyiki russkoy kulturyi. – 1999. – 780 s.
5. Vereschagin E. M., Kostomarov V. G. Yazyik i kultura. Tri lingvostranovedcheskie kontseptsii / E. M. Vereschagin, V. G. Kostomarov. – M.: Indrik, 2005. – 1038 s.
6. Gak V. G. Osobennosti bibleyskikh frazeologizmov v russkom yazyike (v sopostavlenii s frantsuzskimi bibleizmami) / V. G. Gak // Voprosy yazyikoznaniya. – 1997. – № 5. – S. 55-56.
7. Grigoreva S. A., Grigorev N. V., Kreydlin G. E. Slovar yazyika russkikh zhestov / S. A. Grigoreva, N. V. Grigorev, G. E. Kreydlin. – Moskva-Vena: YaRK; Wiener Slawistischer Almanach Sonderband 49, 2001. – 230 s.
8. Dobrovolskiy D. O. Natsionalno-kulturnaya spetsifika vo frazeologii // VYa, 1997, № 6. S. 37-48.
9. Zhukov V. P. Russkaya frazeologiya / V. P. Zhukov. – M: Vysshaya shkola, 1986. – 408 s.
10. Zimina L. I. Kontrastivnaya frazeografiya v sovremennoy lingvistike // Yaroslavskiy pedagogicheskiy vestnik. – 2012. – № 2. – Tom 1. S. 142-146.
11. Koval V.I. Sovremenniy russkiy yazyik. Chast 1. Leksikologiya. Frazeologiya: Kurs lektsiy / V. I Koval. – Gomel: GGU im. F.Skorinyi, 2001. – 96 s.
12. Kozerenko A. D. Zhestovyye idiomy i zhestyi: tipy sootvetstviy // Frazeologiya v kontekste kulturyi. M., 2000. – 374-382 s.
13. Kreydlin G. E. Neverbalnaya semiotika / G. E. Kreydlin. – M.: «Novoe literaturnoe obozrenie», 2002. – 579 s.
14. Lepeshaĭ I.Ya. Frazealogichnyi sloĭnik belaruskay movyi. – Minsk: Belaruskaya entsyklapediya, 2008. – 968 s.
15. Mokienko V. M. Obrazyi russkoy rechi: Istoriko-etimologicheskie ocherki frazeologii / V. M. Mokienko. – SPb.: Folio-Press, 1999. – 464 s.
16. Molotkov A. I. Frazeologicheskiy slovar russkogo yazyika / A. I. Molotkov. – M., 1978. – 543 s.
17. Myatselskaya E. S., Kamaroŭski Ya. M. Sloĭnik belaruskay narodnay frazealogii / E. S. Myatselskaya, Ya. M. Kamaroŭski. – Mn.: Vydavetstva BDU, 1972. – 320 s.
18. Rayhshteyn A. D. Sopostavitelnyiy analiz nemetskoy i russkoy frazeologii / A.D. Rayhshteyn. – M: Vysshaya shkola, 1980. – 144 s.
19. Solodub Yu. P. K voprosu o sovpadenii frazeologicheskikh oborotov v razlichnykh yazyikah // Voprosy yazyikoznaniya. 1982. № 2. S. 106-114.
20. Chernyisheva I. I. Frazeologiya sovremennogo nemetskogo yazyika / I. I. Chernyisheva. – M., 1970. – 200 s.
21. Teliya V. N. Bolshoy frazeologicheskiy slovar russkogo yazyika / V. N. Teliya. – M.: Ast - Press kniga, 2006; 4-e izd. 2009. – 784 s.
22. Teliya V. N. Frazeologiya v kontekste kulturyi / V. N. Teliya. – M., 1999. – 285 s.
23. Felitsyina V. P., Mokienko V. M. Russkiy frazeologicheskiy slovar / V. P. Felitsyina, V. M. Mokienko. – M: Eksmo-Press, 1999. – 400 s.
24. Yurchanka G. F. Narodnae mudrasloĭe / G. F. Yurchanka. – Minsk, 2002.
25. Duden. Redewendungen und sprichwortliche Redensarten. Der Band № 11. Mannheim-Leipzig-Wien-Zurich.

*Parhomik Vladimir*

**THE PHRASEOLOGICAL UNITS WITH THE EYES - COMPONENT IN ASPECT OF THEIR REPRESENTATION IN THE GERMAN, RUSSIAN AND BELARUSIAN LANGUAGES**

*Maxim Tank Belarusian State Pedagogical University*

**Summary**

Article is devoted to the analysis of phraseological units with the eyes- component in aspect of their representation in the German, Russian and Belarusian languages. One of the actual directions in research in modern linguistics is studying the kinetic parties of behavior of the person which play the decisive role in oral communication. In modern linguistics interest to this problem goes deep in connection with updating of anthropocentric paradigm in humanitarian researches.

Phraseological units of nonverbal behavior with the eyes-component in the German, Russian and Belarusian languages aren't rather studied therefore represent a special aspect of studying; they are connected with the person, describe mental processes and the main functions, which have eyes, and gestures by means of which they are carried out. The main goal of this article is to consider these phraseological units.

Phraseological units of nonverbal behavior with the eyes-component in the German, Russian, Belarusian linguistic cultures reflect features of mentality and the traditions peculiar to representatives of these cultures therefore it is important to reveal language displays of these features.

*Н.А. Саликова*

## **«СКАЗОЧНЫЙ КОД»: К ОПРЕДЕЛЕНИЮ ПОНЯТИЯ**

*Гродненский государственный университет имени Янки Купалы, Гродно*

Проблемы текстового анализа как художественного произведения, так и сказки, как одной из его разновидностей, интересуют ученых уже много лет. Сказка является сложноорганизованным художественным феноменом. Её целостность определяет эстетическую значимость каждого элемента (по причине его слитности с целым), а элементы составляют единство, которое является новым формированием, большим по смыслу, чем сумма этих элементов. Часть таких элементов и образует сказочный код.

Цель данной статьи заключается в том, чтобы рассмотреть различные подходы к изучению кодов в литературе и дать определение понятию «сказочный код».

Актуальность исследования обусловлена прочной тенденцией к изучению знаковых систем и проблем создания и интерпретации художественного текста.

Для осуществления эстетического намерения автора художественного текста необходима четко организованная знаковая структура, способная вызвать у читателя определенную реакцию на изображаемое.

Знаковая структура текста изучается в следующих аспектах: семантическом – как проблема связанная с содержанием высказывания и семантическими отношениями в синтагматике [4]; синтаксическом – с целью выяснения средств синтаксической связи между ее частями [1]; структурно-функциональном – как проблема типологии речи [8, с. 95]; нарративном – с точки зрения реализации в ней авторского «Я» [2; 16].

Минимальное определение нарратива было предложено Б. Смит: «кто-то рассказывает кому-то, что что-то произошло» [11]. В лингвистических исследованиях считается классическим определение В. Лабова, по мнению которого, нарратив является одним из способов репрезентации прошлого опыта с помощью последовательности упорядоченных предложений, которые передают временную последовательность событий [18, с. 62].

Психолингвистика вводит два понятия нарратива: широкое – как процесс порождения историй или рассказ вообще, и узкое – как конкретный, четко сформированный рассказ, характеризующийся наличием конфликта и его решением, изменением состояния действующего лица и / или ситуации в конце рассказа по сравнению с его началом [17, с. 72].

Говоря об основной цели изучения нарратива, Р. Барт отмечал, что она «не в том, чтобы проникнуть в мотивы повествователя или понять эффект, производимый рассказом на читателя; она в том, чтобы описать код, при посредстве которого повествователь и читатель обозначиваются на протяжении всего процесса рассказывания» [5, с. 410].

«Текст, созданный автором, включен в сложную систему внетекстовых связей, которые своей иерархией нехудожественных и художественных норм разных уровней, обобщенных опытом предшествующего художественного творчества, создают сложный код, позволяющий дешифровать информацию,

заключенную в тексте» [13]. Коды являются источником порождения смыслов, достижения определенных смысловых эффектов.

Существуют различные точки зрения ученых на классификацию кодов. Р. Барт в любом произведении выделял пять кодов [6, с. 456-459]:

1. Культурный код, составляющими которого являются научный, риторический, хронологический и социо-исторический коды. Сущностью данного кода являются знания как корпус правил, выработанных обществом.

2. Код коммуникации, особенность которого состоит в том, что он априори не охватывает все возможные варианты означивания, которые разворачиваются в тексте, а лишь указывает на те отношения, которым текст придает форму обращения к адресату.

3. Символический код очерчивает некое, по сути, бесконечное поле ассоциаций, вызываемых теми или иными риторическими фигурами или понятиями.

4. Код действия поддерживает фабульный каркас произведения: действия или высказывания, которые их денотируют организовываются в цепочки.

5. Код тайны, загадки, благодаря которому основной вопрос произведения получает ответ.

По мнению голландского ученого Д. Фоккемы наиболее часто писатели используют такие коды как: лингвистический код, общелитературный код и жанровый код [10, с. 161]. Лингвистический код – код естественного языка, например, английского, французского и т.д.; общелитературный код – это код, который побуждает читателя прочитывать литературные тексты как тексты, обладающие высокой степенью когерентности. А жанровый код активизирует у читателя определенные ожидания, связанные с выбранным жанром. Ещё одним особым кодом Д. Фоккема считает идиолект писателя.

В лингвистических работах по общему языкознанию язык часто рассматривают как код, с помощью которого адресат дешифрует значение, т.е. код является способом передачи значения. Следовательно, кодирование определяют как создание художественного сообщения и передачу через него значения. И таким образом декодирование – это изъятие значения из художественного сообщения, другими словами, интерпретация.

Код, согласно У. Эко, – «это структура, представленная в виде модели, выступающая как основополагающее правило при формировании ряда конкретных сообщений, которые именно благодаря этому и обретают способность быть сообщаемыми. Все коды могут быть сопоставлены между собой на базе общего кода, более простого и всеобъемлющего» [19].

По И. В. Арнольд, код – это система знаков и правил их сочетания для передачи сообщения по определенному каналу [3, с. 20].

С. Хиз утверждает, что код является систематическим и однородным, а сообщение неоднородно, следовательно, включает в себя несколько неконкурирующих между собой кодов. Поэтому, художественный текст следует рассматривать как систему кодов, типология которых почти не рассматривалась [15]. Кодов существует множество. Установка, использование и дешифровка кодов следует принципу иерархичности (так, Якобсон ввел понятие «субкод» для

описания системы с несколькими кодами, один из которых доминирует, а остальные находятся между собой в отношениях иерархии) [9, с. 365].

И.А. Бехта называет художественный код правилами организации текста художественного произведения [7, с. 68].

Ю.М. Лотман рассматривает художественный текст как многократно закодированный. Информационная ценность языка и сообщения, представленных в одном и том же тексте, меняется в зависимости от структуры читательского кода, его требований и ожиданий. На первом этапе автор создает код – код замысла произведения, при его вербализации возникает код, зафиксированный в тексте, в процессе восприятия текста каждый читатель вырабатывает свой собственный код – код интерпретации [13].

Р. Барт первым конкретизировал нарративное понимание понятия «код», само слово «код», по его мнению, не должно выступать в строгом, научном значении термина, то есть его код не имеет никакого отношения к лингво-семиотическому использованию этого термина («код», сообщение и т.п.). Код, по Р. Барту, – это «пространство цитаций», диапазон, в котором расположены все возможные культурные «голоса», переплетающиеся в тексте. Коды – это определенные типы уже виденного, уже читаемого, уже сделанного, поэтому можно говорить о культурных, научных, символических, риторических, хронологических, пространственных, социоисторических кодах [6, с. 297–318].

Нарративные субкоды тесно переплетаются между собой, взаимодополняются и моделируются, обычно их невозможно отделить друг от друга полностью, в чистом виде. Такая нечеткость – не недостаток, а структурная особенность художественного нарратива – сообщение не может быть детерминировано одним голосом, одним кодом, одним смыслом, в этом особенность художественного письма, его «полифоничность» как определенной организации текста, которая реализуется через язык, но не сводится к его категориям [12, с. 136].

Сказка, как и любой текст, подчиняется общетекстуальному принципу кодированности, так как «презумпция кодированности входит в понятие текста» [14, с. 60]. Соответственно, сказка содержит в себе определенный набор кодов, в том числе – характерный сказочный код, под которым мы подразумеваем жанровый код сказки, включающий систему образов и символов, мотивов, сюжетных ситуаций, аллюзий, архетипов и языковых средств их выражения, которые формируют особую структуру, представляющую собой основу текстового пространства произведения, моделируя авторский художественный мир и варианты его возможного восприятия читателем.

Таким образом, сказочный код – это одновременно и надтекстовая организация значений и лингвальные средства передачи этого значения. Поскольку коды соотносят мысль и ее материальное воплощение, текст может объединять в себе несколько разнонаправленных кодов, сводя их к диалогу позиций и точек зрения, из которого читатель выделяет определенную доминантную мысль или основную идею, близкую его сознанию.

#### *References:*

1. Admoni, V.G. Poetika i deystvitelnost: iz nablyudeniy nad zarubezhnoy literaturoy HH veka / V.G. Admoni – L. : Sov. pisatel, LO, 1975. – 310 s.
2. Adorno, T.V. Esteticheskaya teoriya / T.V. Adorno ; per. A.V. Dranova – M. : Respublika, 2001. – 526 s.
3. Arnold, I.V. Semantika, stilistika, intertekstualnost / I. V. Arnold. – SPb. : Izd-vo S.-Peterb. un-ta, 1999. – 444 s.
4. Arutyunova, N.D. Tipyi yazykovyih znacheniy. Otsenka. Sobyitie. Fakt / N.D. Arutyunova – M. : Nauka, 1988. – 338 s.
5. Bart R. Vvedenie v strukturnyy analiz povestvovatelnykh tekstov / R. Bart // Zarubezhnaya estetika i teoriya literatury HIIH – HH vv. : traktaty, stati. – M. : Izd-vo MGU, 1987. – S. 387–422.
6. Bart, R. Izbrannyye raboty: Semiotika. Poetika / R. Bart ; pod red. G.K. Kosikova. – M. : Progress, 1989 – 616 s.
7. Behta, I.A. Strukturno-semanticheskoye korelyatsionnoye postmodernisticheskoye tekstu / I.A. Behta // VIsn. Zhitomir. derzh. un-tu. Im. Ivana Franka. –2006. – №27. – S. 65–70.
8. Vorobeva, A.V. Tekst ili realnost: Poststrukturalizm v sotsiologii znaniya / A.V. Vorobeva // Sotsiologicheskyy zhurn. – 1999. – №3/4. – S. 90–99.
9. Gritsanov, A.A. Kod / A.A. Gritsanov // Postmodernizm. Entsiklopediya / pod red. A.A. Gritsanova, M. A. Mozheyko. – Minsk : Interpresservis : Knizhnyy dom, 2001. – S. 364–365.
10. Ilin, I.P. Postmodernizm ot istokov do kontsa stoletiya: evolyutsiya nauchnogo mifa / I.P. Ilin. – M. : Intrada, 1998. – 255 s.
11. Kalmyikova, E.S. Narrativ v psihoterapii: rasskazy patsientov o lichnoy istorii / E.S. Kalmyikova, E. Mergentaler // Zhurnal prakticheskoy psihologii i psihoanaliza [Elektronnyy resurs]. – 2002. – №1-2. – Rezhim dostupa : <http://psyjournal.ru/psyjournal/articles/detail.php?ID=2911>. – Data dostupa : 03.11.2013.
12. Kristeva, Yu. Izbrannyye trudy: razrusheniye poetiki / Yu. Kristeva ; pod red. S.Ya. Levit. – M. : Ros. polit. entsikl. (ROSSPEN), 2004. – 656 s.
13. Lotman, Yu.M. Struktura hudozhestvennogo teksta / Yu.M. Lotman // Bolshaya onlayn biblioteka e-Reading [Elektronnyy resurs]. – 1998. – Rezhim dostupa : <http://www.ereading.biz/book.php?book=35262>. – Data dostupa : 01.11.2013.
14. Lotman, Yu.M. Tekst v tekste / Yu.M. Lotman // Stati po semiotike kultury i iskusstva / sost. R. G. Grigorev. – SPb. : Akademicheskyy proekt, 2002. – S. 58 – 77.
15. Papash, O. Kognitivizm / O. Papash // KIno. Teatr [Elektronnyy resurs]. – 2005. – №5. – Rezhim dostupa : [http://www.ktm.ukma.kiev.ua/show\\_content.php?id=469](http://www.ktm.ukma.kiev.ua/show_content.php?id=469). –Data dostupa : 30.10.2013.
16. Propp, V.Ya. Strukturnoe i istoricheskoe izucheniye volshebnoy skazki / V.Ya. Propp // Semiotika. – M. : Raduga, 1983. – S. 566–584.
17. Trotsuk, I.V. Narrativ kak mezhdistsiplinarnyy metodologicheskyy konstrukt v sovremennykh sotsialnykh naukakh / I.V. Trotsuk // Vestnik RUDN. – 2005. – № 6–7. – S. 56–74.
18. Trubina, E.G. Povestvovanie i nauka: ot vrazhdy k tolerantnosti / E.G. Trubina // Filosofskie i lingvokulturologicheskie problemy tolerantnosti: Kollektivnaya monografiya / Pod red. N.A. Kupina, M.B. Homyakova. – M. : OLMA-PRESS, 2005. – S. 59-83.
19. Fedorov, A.V. Umberto Eko i semioticheskaya teoriya mediaobrazovaniya / A.V. Fedorov // KULTUROLOG [Elektronnyy resurs]. – 2010. – Rezhim dostupa : [http://culturolog.ru/index2.php?option=com\\_content&task=view&id=602&pop=1&page=25&Itemid=7](http://culturolog.ru/index2.php?option=com_content&task=view&id=602&pop=1&page=25&Itemid=7). – Data dostupa : 01.11.2013.

Salikova N.A.

#### «FAIRY-TALE CODE»: TO THE DEFINITION OF MEANING

Yanka Kupala State University of Grodno, Grodno

#### Summary

The aim of the article is to consider the different approaches to investigations of codes in literature and to define the meaning of a «fairy-tale code».

*Д. В. Санюкевич*

## **ГЕНДЕРНЫЕ СТЕРЕОТИПЫ В АНГЛИЙСКИХ ПОСЛОВИЦАХ И ПОГОВОРКАХ**

*Гродненский государственный университет имени Янки Купалы*

*Актуальность* данной темы определяется повышенным вниманием к изучению и описанию гендера как одного из доминантных маркеров социального статуса, а также гендерных стереотипов, репрезентированных в системе конкретного языка. Кроме того, не ослабевает интерес к изучению многообразных связей языка, мышления и культуры, а также механизмов репрезентации стереотипов в языке. В связи с этим необходимо выяснить, какие именно стереотипы относительно мужчин и женщин существуют в пословицах и поговорках английского языка, затем сопоставить их. Это позволит определить качества, которыми наделяют мужчин и женщин носители английского языка, их статус, роли, манеру поведения, выделить универсальные принципы формирования стереотипов и проследить динамику их развития, что представляется возможным благодаря включению современным пословиц и поговорок.

Теоретической базой данного исследования являются работы отечественных и зарубежных лингвистов, психологов, социологов: А.В. Кирилиной [4], А.П. Садохина [7], У. Липпмана [5], Я. Ким [3] и т.д.

По данным Словаря гендерных терминов, гендерные стереотипы – это сформировавшиеся в культуре обобщенные представления о том, как действительно ведут себя мужчины и женщины.[8] Гендерные стереотипы выполняют ряд функций, связанных с необходимостью объяснения тех или иных различий между полами, репрезентаций этих различий, а также оправдания их существования. Являясь последствиями категоризации (обобщения), гендерные стереотипы формируют наши ожидания в отношении поведения мужчин и женщин. [3]

На современном этапе гендерные стереотипы исследуются в психологии, социологии, истории и других гуманитарных науках. Для лингвистики гендерные стереотипы как объект изучения представляет особый интерес в связи с очевидной гендерной маркированностью языка английского языка, что наиболее ярко выражается в пословицах и поговорках.

Как известно, изучением пословиц и поговорок занимается паремиология (от греч. *paroimia* - пословица и ...логия).[2] Однако, в современной отечественной лингвистической науке нет однозначного определения паремии (единицы паремиологии). Г.Л. Пермяков определяет паремию как народное изречение, выраженное предложением (например, пословицы, поговорки, приметы) или короткой цепочкой предложений (например, басенки, «одномоментные» анекдоты, загадки).[6]

Однако в узком смысле паремиями считаются только пословицы и поговорки, т.к. выполняют функцию нравоучения и претендуют на статус выразителей народной мудрости.[1]

С целью выявления гендерных стереотипов как манифестации специфики национальной ментальности был поведен анализ 67 гендерно маркированных пословиц и поговорок, из которых 42 относятся к женщинам и 21 к мужчинам, еще 4 характеризуют оба гендера в сопоставлении. Разница в количестве пословиц и поговорок, характеризующих разные гендеры, связана с трудностями при определении концепта мужчина. Данные трудности объясняются «инклюзивным» характером употребления слова *man* в английском языке и расширенной семантикой его родового понятия. Таким образом, выделение пословиц и поговорок, имеющих гендерную маркировку маскулинности без присутствия в контексте указаний на женский пол представляется невозможным.

Анализ гендерных стереотипов показал, что в общем, женщины характеризуются отрицательно, т.к. большинство паремий имеют очевидную негативную коннотацию.

1. Женщина представлена как ***корень зла, источник всех проблем***: *Women are necessary evils; Cherchez la femme.* (из французского)
2. ***Женщина страшна в гневе***: *Hell hath no fury like a woman scorn; The female of the species is more deadly than the male.*
3. ***Женщина болтлива***: *Silence is a woman's best garment; A deaf husband and a blind wife are always a happy couple.*

Отдельно хотелось бы отметить пословицу *A woman's sword is her tongue, and she does not let it rust*. Данная пословица не только указывает на болтливость, но и несет в себе отрицательную коннотацию, что проявляется в сравнении языка с саблей.

4. ***Умственные способности женщины оцениваются не высоко***. При этом прослеживается четкая связь между красотой и умственными способностями: *Women have long hair and short brains*. Отсюда следует еще один стереотип: ***если женщина красивая, значит глупая***.

Несмотря на это, репрезентация женщины как жены и матери выглядит положительно: *Men make houses, women make homes; The wife is the key to the house; A woman's place is in the home. There is only one pretty child in the world, and every mother has it*

Особенно подчеркивается роль женщин в жизни мужчин: *Man is the head but woman turns it; Behind every great man there's a great woman; He that will thrive must first ask his wife*. Здесь же зафиксировано стереотипное представление о том, что ***все решения принимает женщина***.

Необходимо отметить, что в английском языке присутствует ряд пословиц и поговорок, регламентирующих поведение как женщины, так и мужчины по отношению к женщине. Так, общество ожидает от женщины типичного поведения, а подражание мужчине трактуется негативно: *A whistling woman and a crowing hen are neither fit for God nor men*. Негативная коннотация женщины проявляется в ее сравнении с курицей. Мужчинам же дается совет периодически бить жену в воспитательных целях: *A woman, a dog, and a walnut tree, the more you beat them the better they be*. При этом женщина ставится в один

сравнительный ряд с собакой, что свидетельствует о восприятии женщины как вторичного элемента по отношению к человеческой сущности и демонстрирует крайне негативное отношение. В данном случае можно говорить о специфике мировоззрения носителей английского языка.

Отдельную группу составляют современные пословицы и поговорки, представляющие женскую точку зрения на положение, занимаемое женщиной в обществе, а также на роль мужчин:

*What's sauce for the goose is sauce for the gander.*

*Women will have their wills.*

*A woman needs a man like a fish needs a bicycle.*

Таким образом, можно прийти к выводу, что сегодня наблюдается **тенденция к выравниванию гендерных ролей**, что проявляется в **независимости женщин от мужчин**, а также присвоении женщине такого качества как **целеустремленность**.

В пословицах и поговорках и их дефинициях в отношении мужчины, преобладает положительная оценка образа мужчины.

В семье отец выступает в роли примера для подражания: *One father is worth more than a hundred schoolmasters; Like father like son.*

**Мудрость** мужчины определяется его отношением к женщине:

*Honest men marry soon, wise men not at all.*

Вместе с тем, мужчинам дается совет, предостерегающий их от выбора женщин по внешнему виду, где **красота – не главное**: *Newer choose your women or your linen by candlelight.*

Статус мужчины определяется наличием семьи, в частности хорошей жены: *A good wife and health is man's best wealth; A man without a wife is but half a man; Wives must be had, be they good or bad.*

Кроме того, появление семьи оказывает на мужчину положительное воздействие, предостерегает от неоправданных рисков: *He that has a wife and children has given hostages to fortune.*

Согласно результатам анализа за мужчинами закреплены следующие стереотипы:

1. В самом общем смысле мужчины характеризуются как **грубые** и **шумные**: *Boys will be boys.*
2. Мужчины **любят покусать**: *It's ill speaking between a full man and a fasting; The way to a man's heart is through his stomach.*
3. Мужчины **любят глазами**: *Boys seldom make passes at girls who wear glasses.*

Несмотря на положительную репрезентацию мужчины, в пословицах и поговорках закреплён ряд качеств, характеризующих мужчину отрицательно:

**1. Мужчины не исполняют свои обещания**: *A man apt to promise, is apt to forget.*

**2. Мужской порок – пьянство**: *He that drinks beer, thinks beer; Heaven takes care of children, sailors and drunken men.*

**3. Когда мужчины собираются вместе, работа прекращается**:

*Two boys a half a boy, and three boys are no boy at all.*

Кроме того, современные пословицы и поговорки, в которых «звучит» женский голос, выражают тревогу, связанную с проблемой поиска партнера, что свидетельствует о постепенном изменении стереотипов о мужчинах как эталонном гендере: *Good men are scarce; A good man is hard to find.*

Гендерные стереотипы, закрепленные в паремиях, формируются по принципу оппозиции **присутствие-отсутствие** или **положительное – отрицательное**, что проявляется в наличие у одного гендера характеристик, отсутствующих у другого. Например, характеризуя умственные способности, мужчинам приписывается мудрость, т. е. наличие развитых умственных способностей, а женщинам глупость, т.е. их отсутствие.

Что касается одинаковых характеристик, закрепленных в гендерных стереотипов, то здесь варьируются их количественный состав. Например, отмечается, что женщина в гневе страшнее мужчины: *The female of the species is more deadly than the male.* Согласно пословице, и мужчинам и женщинам не достает терпения, однако в женщине это качество присутствует, хоть и в небольшой мере: *Patience is virtue, catch it if you can: seldom in a woman, never in a man.*

Противопоставление гендерных стереотипов связано с противопоставлением концептов мужчина и женщина, что также зафиксировано в паремиях, согласно которым, мужчина и женщина - противоположности: *Men are from Mars, women are from Venus.*

Исходя из этого можно предположить, что даже одно и то же качество может проявляться по-разному в зависимости от гендерной принадлежности носителя. Так, если говорить о возрасте, то у мужчин он определяется внутренним состоянием, в то время как для женщины показателем возраста является внешний вид: *A man is as old as he feels, and a woman as old as she looks.*

Обобщая результаты исследования гендерных стереотипов можно утверждать, что в мировоззрении носителей английского языка женщина – образ отрицательный, что проявляется в преобладании паремий с негативной коннотацией. Мужчинам же выступает в качестве образца и характеризуется в основном положительно. Однако в современных паремиях можно обнаружить тенденцию к выравниванию гендерных ролей в связи с демократизацией общества.

#### References:

1. Alefirenko, N. F. Frazеologiya i paremiologiya: Uchebnoe posobie dlya bakalavrskogo urovnya filologicheskogo obrazovaniya/N. F. Alefirenko, N. N. Semenenko. – M.: Flinta: Nauka, 2009. – 344s.
2. Bolshoy entsiklopedicheskiy slovar/Pod red. A. M. Prohorova. — 2-e izd. – M.: Bolshaya Rossiyskaya entsiklopediya, 1997.
3. Kim, L. E. Gendernyye stereotipy // Issledovatel'skiy proekt «Vliyanie sotsialnykh faktorov na ponimanie gendernykh roley». Programma Tsentralno-Aziatskie Initsiativy Issledovaniy, IOO - Budapesht, Tashkent, 2002

4. Kirilina, A. V. Gender: lingvisticheskiy aspekt: monografiya / A. V. Kirilina. – M: 1999. – 152 s.
5. Lippman, U. Obschestvennoe mnenie/Per. s angl. T, V. Barchunovoi Redaktoryi perevoda K.A. Levinson, K.V. Petrenko. — M.: Institut Fonda «Obschestvennoe mnenie», 2004. — 384 s.
6. Permyakov, G.L. K voprosu o strukture paremiologicheskogo fonda // Filologicheskie issledovaniya po folkloru. – M., 1975. – s.27 – 53
7. Sadohin, A.P. Kulturologiya. Teoriya kulturyi: Ucheb. posobie dlya vuzov/ A.P.Sadohin, T.G. Grushevitskaya— 2-e izd., pererab. i dop. – M.: YuNITI-DANA, 2004. – 365 s.
8. Slovar gendernyih terminov/Pod red. A. A. Denisovoy / Regionalnaya obschestvennaya organizatsiya "Vostok-Zapad: Zhenskie Innovatsionnyie Proektyi". M.: Informatsiya XXI vek, 2002. 256 s

*D. V. Saniukevich*

## **GENDER STEREOTYPES IN ENGLISH PROVERBS AND SAYINGS**

*The Yanka Kupala State University of Grodno*

### **Summary**

The paper deals with one of the topical questions of modern discourse – “stereotypes” considered to be an interdisciplinary notion. The accent is made on gender stereotypes. A comparative analysis of paremii in English is carried out on the basis of revealed stereotypes. It is established that gender stereotypes are formed on the principle of opposition. A tendency to equalization of gender roles is observed.

**Key words:** stereotypes, gender, paremii, masculinity, femininity, connotation, opposition.

## **ВЕТХИЙ И НОВЫЙ ЗАВЕТЫ КАК ПРЕЦЕДЕНТНЫЕ ТЕКСТЫ В РОМАНЕ ДЖ. СТЕЙНБЕКА «ГРОЗДЬЯ ГНЕВА»**

*Белорусский государственный университет*

Как известно, в американской литературе центральное место среди прецедентных текстов отдается Библии как «тексту текстов», как Книге Книг. Библия для американской, и вообще для мировой литературы, является не просто прецедентным текстом, а метатекстом, смыслопоражающим текстом. Библейский языковой стиль, словарь и синтаксис, библейская образность, а главное, смысловое содержание Библии оказывали и оказывают влияние на многие поколения писателей всего мира. Одним из авторов, который уникально для всей американской литературы интерпретирует Библию, является обладатель Нобелевской премии 1962 года Джон Стейнбек. Этот автор – один из наиболее значимых и в тоже время один из самых сложных писателей современной американской литературы, его творческая судьба глубоко противоречива. Для многочисленных критиков и литераторов вершиной творчества писателя остается роман «Гроздь Гнева» («The Grapes of Wrath» 1939). Данная статья и посвящена анализу этого великого произведения.

**Актуальность** исследования определяется целым рядом факторов. Несмотря на широкую известность Джона Стейнбека во всем мире, в белорусском литературоведении его творчество остается все еще недостаточно изученным. Единственная работа, относящаяся к изучению творчества Дж. Стейнбека принадлежит А. М. Бутырчик (2003). В российском литературоведении изучение романа «Гроздь гнева» происходило в силу его ярко выраженной социальной направленности (см.: Батурин 1984; Мулярчик 1963). Причиной этому является, во-первых, насыщенность художественного текста Дж. Стейнбека библейскими мотивами и библейской символикой, что, в силу малого знакомства советского и современного читателя с Библией, делает его содержание крайне сложным для восприятия. Во-вторых, отсутствие качественного перевода, отражающего многоаллюзивность произведений Дж. Стейнбека. Статья носит в значительной мере интегративный характер. Он определил **методику исследования**, которая является комплексной по своей сути и включает интертекстуальный анализ, осуществляемый с помощью сопоставительного, историко-культурного, герменевтического и сравнительно-типологического методов.

Роман, согласно С. Батурину, композиционно можно разделить на три части: «1. Засуха (главы I – XI); 2. Путешествие (главы XII – XVIII) и 3. Поиски работы в Калифорнии (главы XIX – XXX). <...> Этот роман – это хроника переселения семейства Джоудов из штата Оклахома в штат Калифорния, она ограничена и во времени, и в пространстве. Эти особенности – хроникальность повествования; внутреннее деление на три части; ограничение действия местом пребывания Джоудов – дали повод ряду американских критиков утверждать, что Стейнбек якобы построил свой роман под влиянием

библейского сюжета об изгнании евреев из Египта» [5, с.102]. Отметим, что ирония С. Батурина по поводу присутствия в тексте библейских сюжетов объясняется прежде всего советской идеологией того времени. В этой статье мы рассмотрим многочисленные библейские аллюзии, связанные с воплощением мотивов Исхода и Судного Дня, рассматриваемые как одни из основных и наиболее важных мотивов в романе Дж. Стейнбека.

С первых страниц романа Дж. Стейнбек создает глубоко символическое описание пылевой бури, разразившейся над полями Оклахомы. Писатель рисует картину грозовой атмосферы, когда буря настолько сильна, что люди даже не чувствуют прихода солнца: «When the night came again it was black night, for the stars could not pierce the dust to get down, and the window lights could not even spread beyond their own yards. Now the dust was evenly mixed with the air, an emulsion of dust and air. Houses were shut tight, and cloth wedged around doors and windows, but the dust came in so thinly that it could not be seen in the air, and it settled like pollen on the chairs and tables, on the dishes. The people brushed it from their shoulders. Little lines of dust lay at the door sills» [4, с. 2]. Подобная атмосфера воспринимается как стихийное бедствие, а черная ночь и крошечная тьма вызывает ассоциации с описанной в Библии Тьмой Египетской: «Then the LORD said to Moses, “Stretch out your hand toward heaven, that there may be darkness over the land of Egypt, a darkness to be felt.” So Moses stretched out his hand toward heaven, and there was pitch darkness in all the land of Egypt three days. They did not see one another, nor did anyone rise from his place for three days, but all the people of Israel had light where they lived» (*Ex 10:21-23*). «Эмульсия из пыли и воздуха» [2, с.20] аллюзивно предстает как «осязаемая тьма» (*Исх 10:21*). Таким образом, Дж. Стейнбек проводит параллель с десятью казнями египетскими и очерчивает сюжетную схему: испытание → наказание → исход. Но это лишь поверхностный аллюзивный пласт, которой использует Дж. Стейнбек, вводя подобное описание пылевой бури. Еще один интертекстуальный уровень: обращение к библейской пророческой традиции, а именно к Книге пророка Исаии: «And in that day they shall roar against them like the roaring of the sea: and if one look unto the land, behold darkness and sorrow, and the light is darkened in the heavens thereof» (*Isa 5:30*); И далее: «And they shall pass through it, hardly bestead and hungry: and it shall come to pass, that when they shall be hungry, they shall fret themselves, and curse their king and their God, and look upward. And they shall look unto the earth; and behold trouble and darkness, dimness of anguish; and they shall be driven to darkness» (*Isa 8:21-22*).

Дж. Стейнбек, таким образом, уже во вступительной главе пророчествует о тех испытаниях, через которые будут проходить герои его романа, а также о событиях, поглотивших Америку 30-х годов. Возникает атмосфера прихода Судного Дня. Вместе с тем задача автора, подобно пророку Исаии, не только обличить грешников, но и высказать надежду на наступление мировой гармонии. Я. Н. Засурский отмечает, что «эта картина действительно напоминает чем-то о судном дне, создает в книге с первых же страниц интонацию суровую и тягостную» [7, с. 7]. Атмосферу надвигающейся

катастрофы передает и описание людей, потрясенных стихийным бедствием: «Men stood by their fences and looked at the ruined corn, drying fast now, only a little green showing through the film of dust. <...>The children stood near by, drawing figures in the dust with bare toes, and the children sent exploring senses out to see whether men and women would break. The children peeked at the faces of the men and women, and then drew careful lines in the dust with their toes» [4, с. 3]. Подобное описание снова содержит отсылки к Книге пророка Исаии. Дж. Стейнбек бесконечно напоминает нам, что пыль окружает людей повсюду, они тщетно пытаются стряхнуть ее с плеч, с ног, дети рисуют босыми ногами узоры на пыли. Желание очиститься от пыли сравнимо здесь с желанием сбросить оковы несвободы и перекликается со словами пророка: «Shake thyself from the dust; arise, *and sit down*, O Jerusalem: loose thyself from the bands of thy neck, O captive daughter of Zion» (*Isa 52:2*). Таким образом, аллюзия на книгу Исаии звучит как призыв к дальнейшей борьбе с угнетением. Также подобные аллюзии можно увидеть в Евангелие от Марка, где Иисус повелевает апостолам отрясти прах с ног, покидая города не принявших нового учения: «And whosoever shall not receive you, nor hear you? When ye depart thence? Shake off the dust under your feet for a testimony against them. Verily I say unto you, It shall be more tolerable for Sodom and Gomorrha in the day of judgment, then for that city» (*Mark 6: 11*). Сама тематика гнева Господня, Судного дня заявлена еще в названии романа, и уже с первых страниц создается ощущение приближения конца времен. Несмотря на то, что название романа было заимствовано из «Боевого гимна республики», написанного 1861 году Джулией Уорд Хоу –

Mine eyes have seen the glory of the coming of the Lord  
He is trampling out the vintage where the grapes of wrath  
are stored...<sup>3</sup> [4, с. 3]

Мои глаза видели Славу Господа нисходящего,  
Он ступает и давит виноград, где накопились  
гроздь гнева...  
(Построчный перевод наш, – Р.С.)

для любого образованного читателя выражения «гроздь гнева» является не только отсылкой к древним символам изобилия (виноградные гроздь – символ плодородия), но прежде всего к библейским образам из Книг пророка Исаии и Откровения Иоанна Богослова: «И воинства небесные следовали за Ним на конях белых, облеченные в виссон белый и чистый. Из уст же Его исходит острый меч, чтобы им поражать народы. Он пасет их жезлом железным; Он топчет точило вина ярости и гнева Бога Вседержителя. <<...>> летите, собирайтесь на великую вечерю Божию, Чтобы пожрать трупы царей, трупы сильных, трупы тысяче начальников, трупы коне и сидящих на них, трупы всех свободных и рабов, и малых и великих» (*Откр 19:15-18*). Также: «И поверг Ангел серп свой на землю, и обрезал виноград на земле, и бросил в великое точило гнева Божия. И истоптаны ягоды в точиле за городом, и потекла кровь

---

<sup>3</sup> «Цит. по: Злобин, Г. П. Как зрели «Гроздь Гнева» / Г. П. Злобин. // Дж. Стейнбек «Гроздь гнева» / на англ. языке. – М., 1978. – С. 3 – 32.

из точила даже до узд конских, на тысячу шестьсот стадий» (*Откр 14:19-20*). Но и эти библейские отсылки не единственные. С помощью аллюзий, Дж. Стейнбек создает образ неизбежности возмездия, Божьего Суда над теми, кого угнетают. В душах героев романа зреют гроздь праведного гнева, и, подобно пророку Исаии, Дж. Стейнбек предвещает перемены: «“Я — изрекающий правду, сильный, чтобы спасти. Отчего же одеяние Твое красно, и ризы у Тебя — как утоптавшего в точиле? «Я топтал точило один, и из народов никого не было со Мною; и Я топтал их во гневе Моем я попираю их в ярости моей; кровь их брызгала на ризы Мои, и Я запятнал все одеяние Свое; Ибо день мщения — в сердце Моем, и год Моих искупленных настал. Я смотрел, — и не было помощника; дивился, что не было поддерживающего; но помогла Мне мышца Моя, и ярость Моя — она поддержала Меня. И поправил Я народы во гневе Моем, и сокрушил их в ярости Моей, и вылил на землю кровь их» (*Ис 63:2 – 6*). Таким образом, название романа «Гроздь гнева» является полифоничным и многоассоциативным, представляя собой аллюзии на сразу три текста: «Боевой гимн республики», Книгу пророка Исаии и Откровение Иоанна Богослова.

Из последующих глав книги читатель узнает непосредственно о семье Джоудов. Перед нами предстают три поколения семьи. Первым в повествование входит **Том Джоуд (Tom Joad)**. Мы видим Тома на пути домой. Чтобы ускорить движение, он решает воспользоваться попутным транспортом, где из разговора с водителем, мы узнаем, что Том Джоуд возвращается из тюрьмы. Недоверчивый и подозрительный водитель выступает в романе прообразом накопившегося в простых людях зла и изменений, которые произошли в душах большинства людей. Достигнув родных мест, Том решает снять новые башмаки и пиджак, выданные ему еще в тюрьме: «He leaned down and untied the laces, slipped off first one shoe and then the other. And he worked his damp feet comfortably in the hot dry dust until little spurts of it came up between his toes, and until the skin on his feet tightened with dryness. He took off his coat and wrapped his shoes in it and slipped the bundle under his arm. And at last he moved up the road, shooting the dust ahead of him, making a cloud that hung low to the ground behind him» [4, с. 12]. Этими простыми действиями своего героя Дж. Стейнбек снова включает несколько аллюзивных пластов. Подобное описание мы впервые встречаем в Книге Исхода: «...put off thy shoes from off thy feet, for the place whereon thou standest is holy ground» (*Ex 3:5*). И как отмечалось нами выше в Евангелие от Марка. Таким образом, в образе Тома можно усмотреть аллюзию на пророка Моисея, с которым Господь заключает Завет и на которого позднее будет возложена священная миссия — вывести народ свой из Египта. Для Тома это — «исход» из Оклахомы. Еще один пласт — это аллюзия на пророка Исаию, где Господь повелевает ему снять вретиче с чресл и сбросить его сандалии: «...Go and loose the sackcloth from off thy loins, and put off thy shoe from thy foot. And he did so, walking naked and barefoot» (*Isa 20:2*). Тем самым Бог дает знамение, что случится с народами Египта и Эфиопии: они будут бедствовать, ходить голодными, нагими и босыми. Параллельно возможно предположить, что такое пророчество дается

Дж. Стейнбеком относительно судьбы семьи Тома Джоуда и вообще судьбы всех американских фермеров и сезонных рабочих.

Дж. Стейнбек пытался как можно объемнее изобразить образы персонажей книги, для этого он использовал аллюзии на разнообразные сюжеты из Библии. С именем Тома Джоуда связана также аллюзия на притчу о блудном сыне. По возвращении домой Том и преподобный Кэйси, которого Том встречает по пути, услышали рассказ о братьях – дяде Джоуде и отце старом Томе Джоуде. Рассказ начинается с того, как братья разделили не занятое никем поле хлопчатника изгородью, причем хлопчатник был одинаково пригодным по обе стороны. Вопреки всему отец Тома принял решение огородить поле проволокой, чтобы чувствовать себя его владельцем. Проволоку старый Том выменял на свинью у своего брата – Дяди Джона (так его называют герои романа). Дядя Джон был неумен в своем желании насытиться свиньей, поэтому сразу зарезал ее и приказал приготовить мясо: «Pa says, “John, you gonna eat that whole damn pig?” An’ he says, “I aim to, Tom, but I’m scairt some of her’ll spoil ‘fore I get her et, hungry as I am for pork. Maybe you better get a plate an’ gimme back a couple rolls of wire.” “Well, sir, Pa wasn’t no fool. He jus’ let Uncle John go on an’ eat himself sick of pig, an’ when he drove off he hadn’t et much more’n half.” Pa says, “Whyn’t you salt her down?” But not Uncle John; when he wants pig he wants a whole pig, an’ when he’s through, he don’t want no pig hangin’ around. So off he goes, and Pa salts down what’s left» [4, с. 21]. Согласно библейской традиции свинья – нечистое животное, и именно в притче о блудном сыне говорится, что один из двух сыновей некоего господина потребовал свою часть наследства. Его отец отдал причитающееся ему, после чего сын, праздно растратив свое состояние, вынужден был пасти свиней<sup>4</sup>. Работа блудного сына интерпретируется как подобие его состояния, когда внутренняя нечистота соответствует обрядовой нечистоте свиного стада. Блудный сын достиг душевного дна. Дж. Стейнбек в эпизоде раздела земли еще более ярко акцентирует в этой ситуации абсурдность: поле хлопчатника не принадлежит никому, но братья отделяют его, а обмененная свинья, насытив физически, а не духовно, внушает отвращение. Кэйси, как и подобает проповеднику, в каждой житейской ситуации может увидеть глубинную сущность явления, но в этом случае он этого не делает, а предлагает старому Тому разобраться самому в этой истории, спрашивая мнения о причинах ненасытности дяди Джона. Следует отметить, что далее диалог развивается и приводит читателя к философским выводам относительно главного героя. Джим Кэйси одним только последующим вопросом выводит читателя на другой уровень истории семьи Джоудов. «Maybe Tom’ll kill the fatted calf like for the prodigal in Scripture?» [4, с. 22]. Так Дж. Стейнбек намекает, что история дяди Джона, блудного сына, повторяется уже в новом поколении, в Томе Джоуде. Заметим, что русский общепринятый канонический эквивалент слову «prodigal» — «блудный сын», однако в английском языке это слово имеет и

---

<sup>4</sup> См.: (Лк 15:11-32).

другие оттенки значения. Кроме непосредственно обозначения человека, который блудит или блуждает, это слово может обозначать «мота, транжиру»; выступать в роли прилагательного «расточительный», «чрезмерный» и в др. значениях. Из этого можно сделать вывод, что в английском языке, как и в английском переводе Библии, это слово имеет отсылку более близкую к материальному его значению, на что и намекает Дж. Стейнбек. В то время как сквозь призму русского Синодального перевода читатель воспринимает это слово в значении «блуждание», прежде всего в духовном плане.

Чрезмерные эмоции Тома и неспособность себя контролировать привели его к убийству, осознание совершенного преступления и есть блуждание. Возможно, что это духовное блуждание заканчивается победой и начинается моральное восхождение, когда Том намеренно портит свои новые одежды, выданные в тюрьме, превращая новый головной убор в поломанный, затертый, засаленный, но привычный, и надевает старый комбинезон. Аллюзию на подобные действия можно увидеть в библейском стихе: «...принесите лучшую одежду и оденьте его...» (Лк 15:22). Многие переводы, в том числе приведенный выше русский синодальный перевод, гласят «лучшую одежду», но в греческом и в славянском тексте говорится о «первой одежде». Сравним данные стихи и в различных английских переводах Библии:

**Таблица 1. Сравнение классического и современных переводов фрагмента притчи о блудном сыне**

|                         |                                                          |                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| «Лучшее одяние, платье» | The Holy Bible, King James Version                       | «But the father said to his servants, Bring forth <u>the best robe</u> <sup>5</sup> , and put it on him; and put a ring on his hand, and shoes on his feet» (Lk 15:22).                             |
|                         | The Holy Bible, Darby's New Translation                  | «But the father said to his bondmen, Bring out <u>the best robe</u> and clothe him in [it], and put a ring on his hand and sandals on his feet» (Lk 15:22).                                         |
| «Лучшие одежды»         | The Holy Bible, Contemporary English Version             | «But his father said to the servants, "Hurry and bring <u>the best clothes</u> and put them on him. Give him a ring for his finger and sandals for his feet"» (Lk 15:22).                           |
| «Первое одяние, платье» | The Holy Bible, Young's Literal Translation of the Bible | «And the father said unto his servants, Bring forth <u>the first robe</u> , and clothe him, and give a ring for his hand, and sandals for the feet» (Lk 15:22).                                     |
| «Чистые одежды»         | The Message: The Bible in Contemporary Language          | «But the father wasn't listening. He was calling to the servants, 'Quick. Bring a <u>clean set of clothes</u> and dress him. Put the family ring on his finger and sandals on his feet» (Lk 15:22). |
| «Хороший плац, лучший»  | New Testament in Modern Speech                           | «But the father said to his servants, "Fetch <u>a good coat</u> quickly — <u>the best one</u> — and put it on him; and bring a ring for his finger and shoes for his feet"» (Lk 15:22).             |

Как видно из таблицы, большинство английских переводов, подобно русскому, склоняются к версии «лучшей» одежды, но есть и современные переводы Библии, которые используют другие определения: «первая, чистая, хорошая одежда». Такое разночтение происходит из-за перевода греческого эквивалента «**πρῶτος, prōtos, pro'-tos**», который впоследствии перевели

<sup>5</sup> Здесь и далее в таблице, выделено нами, – Р.С.

как “the best” (лучшие). Ивритский и греческий словари Джеймса Стронга переводят это слово как «первостепенный (по времени, месту, порядку или важности):— до, начало, лучший, главный, первый (из всех), прежний» [12]. Разумеется, «первая одежда» могла быть лучшей в доме. В библейском контексте вернее думать, что отец посылает за одеждой, которую сын сбросил, а отец поднял, сложил и бережно спрятал, подобно Исааку, который хранил одежду, принесенную братьями Иосифа, — разноцветную одежду, испачканную, как он считал, кровью погибшего сына. Так и здесь: юноша надевает знакомую одежду — она ему привычна. Таким образом, и Том Джоуд, подобно библейскому блудному сыну, предпочитает свои привычные первые одежды новым, приобретенным. Кроме того, далее в тексте романа мы сталкиваемся со сценой в долине Калифорнии, где Дж. Стейнбек именно в уста Тому вкладывает слова, которые символизируют духовное очищение: «Jesus! Are we gonna start clean! We sure ain't bringin' nothin' with us» [4, с. 314].

Символично число членов семьи Джоудов – двенадцать: «Le's see, now. There's Grampa an' Granma-that's two. An' me an' John an' Ma – that's five. An' Noah an' Tommy an' Al – that's eight. Rosasharn an' Connie is ten, an' Ruthie an' Winfiel' is twelve. We got to take the dogs 'cause what'll we do else? Can't shoot a good dog, an' there ain't nobody to give 'em to. An' that's fourteen.» Winfiel' is twelve». [4, с. 75 – 76]. По этому поводу есть две версии: «Дванаццаць Джоўдаў выклікаюць асацыяцыі з дванаццацю апосталамі Джыма Кейсі, які ў рамане выступае стваральнікам новай рэлігіі», — отмечает А. М. Бутырчик [6, с. 13]. Также можно считать, что двенадцать членов семьи — это олицетворение двенадцати колен Израилевых (**Joads-Judas**), потомки которых совершили Исход из Египта. Исходя из первой версии, А. М. Бутырчик отмечает: «Будучы адным з верных “апосталаў” Кейсі, ён [Том Джоуд] робіць для сябе выбар — несці у свет яднанасці і дбаць пра арганізацыю страйкаў. “Чалавеку аднаму жыць нядобра” — такую выснову робіць Том з філасофіі Кейсі» [6, с. 28]. Л. Овэнс обращает внимание, что образы Тома Джоуда и Джима Кэйси можно рассматривать и в нетрадиционном ключе. Именно Джим Кэйси был тем проповедующим, который крестил Тома, а в тюрьме Джоуда называли «Jesus Meek». Так можно принять и соотнести Тома с Иисусом Христом, а Кэйси — с Иоанном Крестителем. Подобно Иисусу, Том Джоуд говорит притчами.

Наставником Тома Джоуда, блудного сына, на протяжении всего романа был еще один магистральный, вернее, ключевой герой — Джим Кэйси (**Jim Casy**). Том встречает проповедника по пути из тюрьмы, и уже по его описанию перед нами предстает герой, наделенный библейской внешностью: «It was a long head, bony; tight of skin, and set on a neck as stringy and muscular as a celery stalk. His eyeballs were heavy and protruding; the lids stretched to cover them, and the lids were raw and red. His cheeks were brown and shiny and hairless and his mouth full-humorous or sensual. The nose, beaked and hard, stretched the skin so tightly that the bridge showed white. There was no perspiration on the face, not even on the tall pale forehead. It was an abnormally high forehead, lined with delicate blue veins at the temples. Fully half of the face was above the eyes» [4, с. 13]. Его

портрет сродни канонической греческой иконописи, Кэйси создает впечатление святости и отрешенности от всего мирского. В момент встречи Джим напевает популярную в Америке с 1925 года мелодию «Yes, Sir, That's My Baby», но измененные слова обладают библейским содержанием:

Yes, sir, that's my Saviour,  
Je-sus is my Saviour,  
Je-sus is my Saviour now  
[12, с. 13].

Да, Сэр, – это мой Спаситель,  
Ии-сус – мой Спаситель,  
Ии-сус – мой Спаситель теперь.  
(Построчный перевод наш, – Р.С.)

Да, сэр, он спаситель,  
Хри-стос мой спаситель,  
Хри-стос мой спаситель – да!  
Перевод Н. Волжиной  
[3, с. 32]

Впервые именование «Saviour (Спаситель)» встречается еще в Ветхом Завете и наиболее часто употребляется в Книге пророка Исаии<sup>6</sup>, где Спаситель – это Бог Израиля. Например: «Truly You are God, who hide Yourself, O God of Israel, the Savior!» (*Isa 45:15*). В Новом Завете можно встретить это переосмысленное применительно к Иисусу Христу именование, начиная с Посланий к Тимофею: «Paul, an apostle of Jesus Christ, by the commandment of God our Savior and the Lord Jesus Christ, our hope» (*1 Ti 1:1*), и далее, в Посланиях к Титу (*Tit 1:3; Tit 1:4 и т.д.*), Посланиях Петра (*2 Pet 1:1; 2 Pet 2:20*) и т.д. Таким образом, в образе преподобного Кэйси соединяются две традиции: ветхозаветная, которая связывает уже замеченные аллюзии на пророка Исаию, и новозаветная как воплощение веры и надежды на существование Иисуса Христа — Богочеловека на земле. Многие критики (Owens, Lieber, Bloom и др.), без сомнения, полагают, что Джим Кэйси представляет собой аллюзию на Иисуса Христа. Христос, как вестник нового сознания и лидер, который пришел помочь угнетенным массам и жертва, чья смерть будет означать для людей новое начало, второй шанс на счастье, образ Кэйси очень удачно вписывается в сюжет романа. Подобно Иисусу, он уходит в «пустыню» бороться со своими сомнениями, и, подобно Христу, Кэйси говорит: «Here's me, been a-goin' into the wilderness like Jesus to try find out somerpin'» [4, с. 421]. Также как и Христос, Кэйси обнаруживает в себе ответственность за все человечество. Дважды герой описывается озаренным светом, последний раз – перед смертью, в этот момент его называют «that shiny bastard» [4, с. 293], что дословно означает «этот светящийся ублюдок». Необходимо отметить, что в переводе Н. Волжиной этот фрагмент передан как «лобастый черт» [2, с. 350], что не совсем соответствует замыслу Дж. Стейнбека. Писатель, скорее всего, играет понятиями свет-святой и тем самым подключает различные библейские коннотации: озаренный светом Моисей даровал людям Завет от Бога, Слава Господня у Исаии, само описание внешности Иисуса Христа и т.д. Также, подобно Христу, Кэйси принимает на свои плечи вину и грехи других людей, добровольно отказывается от собственной жизни ради блага других (садится в тюрьму за Тома). А предсмертные слова, вложенные автором в его уста трижды: «You don't know what you're a-doin'» [4, с. 293] («Вы не ведаете, что творите») [2, с. 350], перекликаются со словами Иисуса в Евангелии от Луки<sup>7</sup> Как отмечает Л. Овенс,

<sup>6</sup> См.: (*Ис 19:20; 43:3; 43:11; 45:15; 45:21; 49:26; 60:16; 63:8*)

<sup>7</sup> См.: (*Лк 23:34*).

«существуют еще некоторые параллели [с образом Христа]: во-первых, имена Джоудов – двое из них названы Томас, один – Джон, и имя Кэйси – Джеймс<sup>8</sup> – это имена апостолов Христа; три доллара в день (тридцать сребреников), оплачиваемые водителю трактора за предательство таких же людей, как он сам, приравнены к тридцати частям серебра, выплаченным Иуде; петух, который кричит в ночь смерти Кэйси, перекликается с петухом, который кричал в ночь перед распятием Иисуса» [11, с. 41]. Кэйси выступает в романе как герой – мыслитель: создает новую религию, в центре которой идея сплоченности, в противовес столкновению вражеских сил. А. М. Бутырчик пишет: «Вобраз Кейсі паўстае ў кантэксце багатай хрысціянскай сімволікі, і яго прызначэнне — паглыбіць чалавечае ўсведамленне ідэі духоўнай супольнасці. Асноўныя палажэнні новай рэлігіі Кейсі можна акрэсліць так: а) вучэнне пра звышдушу “oversoul” – няма асобных душаў, а ёсць адна вялікая душа, б) ідэя “to love all people” (любіць усіх людзей)» [6, с.27].

Сопротивление старой религии, объявление новой, принятие на свои плечи вины и грехов других, добровольный отказ от собственной жизни ради блага других, а также предсмертные слова, вложенные автором в его уста: «Вы не знаете, что творите», позволяют видеть в образе Джима аллюзию на Иисуса Христа, что графически заметно уже в имени героя: **Jim Casy – Jesus Christ**.

Отметим, что категорически против идентификации образа Джима Кэйси с Иисусом Христом выступил в мае 1977 года преподаватель английского языка в Университете МакМэстер Джэймс Д. Браш (James D. Brasch). В статье «“Гроздь гнева” и старозаветный скептицизм» («The Grapes of Wrath and Old Testament Skepticism») он последовательно доказывает невозможность толкования главного героя романа ни с точки зрения новозаветной традиции, ни с точки зрения отсылок к идеям американских трансценденталистов. Главное, что выделяет Кэйси, — это поиски ответа на вопросы о добре и зле, о предназначении человека. Вместе с Томом Джоудом читатель встречает Кэйси в тот момент, когда он подвергает сомнению и свое право поучать других, и справедливость христианской религии. Это и наталкивает на сравнение Джима Кэйси с автором Книги Экклесиаста, ведь Кэйси называют «preacher» [4, с.14] (проповедником, в переводе Н. Волжиной «преподобный»). Название Книги Экклесиаста, как поясняет Г. В. Синило, «представляет собой греческую кальку названия в оригинале, на иврите, – קהל <Когэлет, или Коэлет> (от иврит. *кегила*, или *кагал*, – “собрание”, “религиозная община”; этому соответствует греч. *ekklesia* – “собрание”, “церковь” ), что примерно может быть переведено как “Проповедующий в собрании”. Таким образом, еще одно принятое название книги – Книга Проповедующего в собрании. <...> Уже это создает образ профессионального мудреца, говорящего перед общиной, делящегося своими наблюдениями над жизнью, – героя и автора лирической философской поэмы о тайнах человеческой жизни и смерти, о видимой

<sup>8</sup> Томас (Thomas), русск. Фома; Джон (John), русск. Иоанн; Джеймс (James), русск. Иаков – национальные варианты передачи библейских имен.

бессмысленности бытия и поиска смысла» [9, с. 634]. На этот образ создал аллюзию и Дж. Стейнбек. И хотя Джим Кэйси на протяжении всего романа настойчиво заявляет, что он больше не проповедник, Дж. Стейнбек дает понять, что в глубине души Кэйси не отказался от религиозных заветов непротивления и жертвенности. Но его этические убеждения не имеют ничего общего с представлениями о христианстве в бродячих сектах того времени. Кэйси творит свою собственную «естественную религию», где центральное место занимает сам человек. Вопросы, которые задает себе Кэйси, близки по духу к вопрошающей поэзии Екклесиаста. Несколько раз библейский текст воспроизводится дословно:

“Goes, ‘Two are better than one, because they have a good reward for their labor. For if they fall, the one will lif’ up his fellow, but woe to him that is alone when he falleth, for he hath not another to help him up.’ That’s part of her.”

“Go on,” Ma said. “Go on, Tom.”

“Jus’ a little bit more. ‘Again, if two lie together, then they have heat: but how can one be warm alone? And if one prevail against him, two shall withstand him, and a three-fold cord is not quickly broken.’”

“An’ that’s Scripture?”

“Casy said it was. Called it the Preacher.”

“Hush- listen.”

“On’y the wind, Ma. I know the wind. An’ I got to thinkin’, Ma – most of the preachin’ is about the poor we shall have always with us, an’ if you got nothin’, why, jus’ fol’ your hands an’ to hell with it, you gonna git ice cream on gol’ plates when you’re dead. An’ then this here Preacher says two get a better reward for their work.” (Подчеркивание наше, – P. C.) [4, с. 178].

Здесь цитируется Книга Екклесиаста (*Эккл 4:9–12*). По мнению Дж. Браша, в этом диалоге Тома и Ма заключена главная идея романа – сила в единстве. Несмотря на тяжелое положение семью, на всю брэнность бытия, Дж. Стейнбек, как и автор древней книги, пытается внушить читателям оптимизм: «Мы не умрем. Народ, он будет жить – он меняется немножко, а жить он будет всегда» [2, с. 415]. Эти слова являются аллюзией на библейский стих: «There is no end of all reolpre» (*Eccl 4:16*). Нарастающий людской гнев против притеснения делает простых людей солидарными друг другу. Дж. Стейнбек рисует нарастание широкого народного недовольства системой, при которой сжигают в паровозных топках кофе, жгут кукурузу вместо дров, обливают керосином апельсины, выбрасывают в реки картофель, в то время как миллионы американцев голодают. Здесь есть отсылка к стихам Екклесиаста, «oppression maketh a wise man mad» (*Eccl 7:7*). Слово «mad» в этом контексте переводится как озлобленный, злой. (В русском синодальном переводе вместо прилагательного «озлобленный» употребляется определение «глупый»: «Притесняя других, мудрый делается глупым» (*Еккл 7:7*)). Таким образом, название романа, кроме как аллюзий на Книгу пророка Исаии и Апокалипсиса Иоанна Богослова, несет в себе отсылки к Книге Екклесиаста.

Из заключительных глав романа мы узнаем, что ребенок Розы Сарон рождается мертвым. Его тельце в люльке, подобно тому, что произошло с Моисеем, пускают по воде, чтобы рассказать всем, что все надежды на достижение Земли Обетованной иссякли. Дж. Стейнбек изображает крах

американской мечты. В заключительной сцене романа Роза Сарон – так Дж. Стейнбек воспринял имя Возлюбленной, героини из «Песни песней Соломона»: «*I am the rose of Sharon, And the lily of the valleys*» (*Song of songs 2:1*) – кормит грудью умирающего человека. Перед глазами встает образ Марии с младенцем. Дж. Стейнбек вводит эту картину, чтобы выразить, по словам Я. Н. Засурского, «гуманизм народа и его неистребимую жажду жизни, сопротивление силам зла, проявление коллективной воли выстоять и победить» [7, с.336]. А. М. Бутырчик полагает, что наполнение этого образа в «Гроздьях гнева» шире, чем в Библии: «У релігійнай традыцыі вобраз Ружы Сарон атаясамліваецца часам з Дзевай Марыяй, якую называюць Містычнай Ружай. Фінальная сцэна рамана дазваляе трактаваць разглядаемы вобраз і больш абагульнена – як вобраз Маці чалавецтва. Акт кармлення згаднелага мужчыны Ружай Саронай увасабляе надзею чалавецтва калісьці пабачыць Зямлю Абяцаную» [6, с.31]. Этот образ гармонично вписывается в концовку романа и ознаменовывает переход семьи от “Я” к “Мы” – идее вселенской любви в Иисусе Христе. В более широком плане, можно утверждать, что это интерпретация понимания Дж. Стейнбеком диалога между Иудаизмом и Христианством, их встреча и переход. Таким образом, исходя из результатов исследования, можно прийти к **заключению**, что причиной появления второго трансцендентного плана в романе Дж. Стейнбека «Гроздья гнева» и обращения писателя к библейским мотивам и аллюзиям является желание автора передать судьбу всей страны, через историю семьи Джоудов. Для достижения этой цели автор использует мотив Исхода народа Израильского из Египта, проводя параллель между судьбами американцев и евреев. Этот мотив реструктурирован Дж. Стейнбеком и может быть интерпретирован как Исход в обратном направлении, потому как Джоуды в действительности так никогда и не достигли Земли Обетованной. Мотив Судного Дня создан с помощью аллюзий на Книгу пророка Исаии, Евангелия от Марка и Откровений Иоанна Богослова. Автор описывает кризис 30-х гг. сквозь призму аллюзий на Судный День. Мотивы и аллюзии в романе выполняют функцию вторичного прочтения или дешифровки, открывая тем самым авторский замысел, наполняя действия и образы духовным содержанием. Каждый образ романа имеет под собой глубокую основу. Двенадцать членов семьи Джоудов могут быть интерпретированы как 12 колен народа Израиля (Joahs - Judas) и как 12 апостолов; Джим Кэйси – Проповедник из Экклесиаста, Иоанн Креститель и более всего Иисус Христос; Том – Моисей, Блудный Сын, один из Апостолов Христа; Роза Сарон – героиня Песни Песней, в последней сцене предстает как Дева Мария. Двойственность Ветхо- и Новозаветной интерпретаций героев может быть воспринята как воплощение писателем идеи диалога и перехода от Иудаизма к Христианству, что может быть заметно из реконструкции паттерна, где “Я” переходит к “Мы” – идее вселенской любви в Иисусе Христе. Так писатель создает несколько уровней интерпретации текста, а читателю открываются все новые смыслы.

*References:*

1. Bibliya: Knigi Svyaschennogo Pisaniya Vethogo i Novogo Zaveta kanonicheskie: Sinodalnyi perevod.
2. Steynbek, Dzh. Grozdya gneva; Zima trevogi nashey / Dzh. Steynbek. – Minsk, 1985.
3. Holy Bible: New King James Version, containing The Old and New Testaments. – Nashville, 1982.
4. Steinbeck, J. The Grapes of Wrath. The Moon is Down. Cannery Row. East of Eden. Of Mice and Men / J. Steinbeck. – N. Y., 1979.
5. Baturin, S. Dzhon Steynbek i traditsii amerikanskoy literatury / S. Baturin. – M., 1984.
6. Butyirchik, G. M. U poshukah Batskaŭshchyiny: Vopyit tyipalagIchnaga dosledu tvorchastsI Dzhona Steynbeka I Kuzmyi Chornaga / G. M. Butyirchik. – Minsk, 2003.
7. Zasurskiy, Ya. N. Amerikanskaya literatura HH veka / Ya. N. Zasurskiy. – M., 1966.
8. Zlobin, G. P. Kak zreli «Grozdy Gneva» / G. P. Zlobin // «Grozdy gneva»: na angl. yazyike. – M., 1978. – S. 3 – 32.
9. Sinilo, G. V. Drevnie literatury Blizhnego Vostoka i mir TaNaHa (Vethogo Zaveta) / G. V. Sinilo. – M., 2008.
10. Brash, D. J. The Grapes of Wrath and Old Testament Skepticism / D. J. Brash // Bloom's Modern Critical Interpretations. – San Jose, 1988. – P.45 –56.
11. Owens, L. The Grapes of Wrath: Trouble in the Promised Land / L. Owens. – Boston, 1989.
12. Strong's Hebrew and Greek dictionaries by James Strong [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.swordsearcher.com/bible-study-library/strongs-concordancelexicon.html/>. – Date of access: 10.11.2010

*Rada Spoto*

**THE OLD AND NEW TESTAMENTS AS PRECEDENT TEXTS IN THE GRAPES OF WRATH BY J. STEINBECK.**

*Belarusian State University*

**Summary**

In the article we are trying to express a great variety of the Bible references in Steinbeck's one of the most famous novels *The Grapes of Wrath*, 1939. The article investigates motives of Exodus and The Judgment Day and also Old and New Testaments' allusions. The duality of Old and New Testaments interpretation of characters can be understood as Steinbeck's idea of passing from Judaism to Christianity, which is seen in reconstructed pattern – from "I" to "We" – the idea of universal love in Jesus Christ. The article has 1 table and 12 works are cited.

М.А. Холевинская

## ГЕНДЕРНАЯ АСИММЕТРИЯ В АНГЛИЙСКОЙ, НЕМЕЦКОЙ И РУССКОЙ ФРАЗЕОЛОГИИ

*Гродненский государственный университет имени Янки Купалы, Гродно*

В последние десятилетия в лингвистике интенсивно развиваются новые направления исследований, опирающиеся на антропоцентрический подход к изучению языковых явлений. Исследования подобного рода являются одним из актуальных направлений современной гуманитарной науки, в центре внимания которой находятся культурные и социальные факторы, определяющие отношение общества к мужчинам и женщинам, поведение индивидов, обусловленное их принадлежностью к тому или иному полу, стереотипные представления о мужских и женских качествах – все то, что переводит проблематику пола из области биологии в сферу социальной жизни и культуры. В данном случае, понятия «мужественность» и «женственность», как считает А.В. Кирилина «рассматриваются не как имманентный фактор, а как концепты культуры» [1, с. 9].

Гендер (социокультурный пол) не является лингвистической категорией, но его содержание может быть раскрыто «путем анализа структур языка» [2, с. 236], что обуславливает необходимость лингвистического изучения культурной репрезентации пола.

Данное исследование было выполнено на материале английских, немецких и русских фразеологизмов. Материалом послужили следующие словари: *Большой англо-русский фразеологический словарь* А.В. Кунина; *Немецко-русский фразеологический словарь* Л.Э. Бибинович; *Фразеологический словарь русского языка* И.В. Федосова, И.Н. Лапицкого; *Фразеологический словарь русского языка* под редакцией Т.А. Волковой. К материалу исследования применялись сопоставительный и описательный методы, метод компонентного (элементного) анализа, метод сплошной выборки, методы систематизации, классификации, количественной обработки и интерпретации данных. Всего объем выборки составил 1 068 фразеологических единиц (далее – ФЕ), в том числе в сегменте английского языка – 510 ФЕ (47,75% от общего объема выборки), в сегменте немецкого языка – 235 ФЕ (22% от общего объема выборки), в сегменте русского языка – 323 ФЕ (30,25% от общего объема выборки).

Из указанных фразеологических словарей были отобраны гендерно-маркированные фразеологизмы, в состав которых входят следующие маркеры:

- имена собственные, идентифицирующие гендер (далее – ГМ/ИС – гендерный маркер/имя собственное);
- имена нарицательные, идентифицирующие гендер (далее – ГМ/ИН – гендерный маркер/имя нарицательное);
- местоимения, идентифицирующие гендер (далее – ГМ/М – гендерный маркер/местоимение).

В ходе исследования был проведен сопоставительный анализ выбранных английских, немецких и русских фразеологизмов, определены основные количественные показатели. Фразеологизмы английского, немецкого и русского языков были также исследованы с точки зрения содержательно-структурного аспекта их гендерной маркированности.

На первом этапе исследования отобранные фразеологизмы были классифицированы по основным видам гендерных маркеров. Нами получены следующие результаты.

Маркеры-имена собственные выявлены в 312 ФЕ (29,21%) от общего объема выборки, из них в английском сегменте выборки – 171 ФЕ (16,01% от всех ФЕ, 33,5% от англ. ФЕ); в немецком – 50 ФЕ (4,68% от всех ФЕ, 21,3% от нем. ФЕ), в русском – 91 ФЕ (8,52% от всех ФЕ, 28,17% от русск. ФЕ). Как видим, фразеологизмы, в состав которых входят имена собственные, составляют примерно одну треть (1/3) от выборки для каждого языка, например:

Англ.: *since Adam was a boy* – ‘очень давно, с давних пор’; *in the arms of Morpheus* – ‘в объятиях Морфея, во сне’; *Darby and Joan* – ‘старая любящая супружеская пара’;

Нем.: *Hans Huckebein* – ‘горемыка’; *die schnell Katharine haben* – ‘страдать поносом’; *bei alten Adam ausziehen* – ‘освободиться от старых привычек’;

Русск.: *Адамово яблоко* – ‘кадык’; *бочка Диогена* – ‘символ существования в полном одиночестве’; у злой *Натальи*, все люди каналы – ‘злой, низкий человек обо всех отзывающийся плохо’.

Маркеры-имена нарицательные представлены в 589 ФЕ (55,15%) от общего количества выборки, из них в англоязычном сегменте выборки – 268 ФЕ (25,1% от всех ФЕ, 52,55% от англ. ФЕ), в немецкоязычном сегменте – 139 ФЕ (13,01% от всех ФЕ, 59,15% от нем. ФЕ), в русскоязычном сегменте – 182 ФЕ (17,04% от всех ФЕ, 56,35% от русск. ФЕ). Таким образом, большая часть гендерно-маркированных английских, немецких и русских фразеологизмов имеют в своем составе имена существительные, идентифицирующие гендер, например:

Англ.: *the girl next door* – ‘молодая женщина’; *the first lady* – ‘первая леди, супруга президента’; *am I my brother's keeper?* – ‘я за ближнего своего не отвечаю’; *jobs for the boys* – ‘теплые местечки, раздаваемые друзьям’;

Нем.: *der Mutter am Rockzipfel hängen* – ‘держаться за материнский подол’; *mit einer Tochter wiederkommen* – ‘родить дочь’; *fixer Junge* – ‘молодец’; *ein Kerl auf Deck* – ‘смельчак’;

Русск.: *базарная баба* – ‘о грубой и крикливой женщине’; *дама сердца* – ‘о возлюбленной’; *кум королю* – ‘о том, кто ни от кого не зависит, вполне доволен своим положением’; *братья меньшие* – ‘животные’.

Наименьшее количество составили фразеологизмы, имеющие в своем составе маркеры-местоимения (*he/she*, *er/sie*, *он/она*). Однако число фразеологизмов с маркером-местоимением имеет незначительные

количественные показатели. В ходе исследования также было выявлено, что фразеологизмы с маркерами-местоимениями, как правило, несут в себе нейтральный смысл, обозначают некое абстрактное понятие.

В общем объеме выборки было выявлено 167 ФЕ с маркерами-местоимениями (15,64% от всех ФЕ), из них английских – 71 ФЕ (6,64% от всех ФЕ, 13,92% от англ. ФЕ), немецких – 46 ФЕ (4,3% от всех ФЕ, 19,57% нем. ФЕ), русских – 50 ФЕ (4,7% от всех ФЕ, 15,48% от русск. ФЕ), например:

Англ.: *since Auntie had **her** accident* – ‘давненько’; *in **his/her** days* – ‘в свое время’; *be gathered to **his** fathers* – ‘отправиться к праотцам, скончаться’; *lie (sleep) with **his/her** fathers* – ‘быть похороненным в родном краю’;

Нем.: ***sie** hat viel Ankratz* – ‘она пользуется большим успехом’; ***er** kann gegen nicht aufkommen* – ‘ему далеко до него’; ***er** kann **ihm** nicht das Wasser reichen* – ‘он и в подметки не годится’; ***er** kommt mit dem Glockenschlag* – ‘он пунктуален’;

Русск.: ну ***его/ее** к богу* – ‘призыв забыть, перестать думать о чем-либо’; будь ***он/она** неладен/неладна!* – ‘употребляется для выражения сильного неодобрения’; не ***его/ее** печаль* – ‘не его/ее дело, не касается его/ее’; ***прах с ним/с ней!*** – ‘ладно, пусть будет так! ну и пусть, все равно!’.

В ходе дальнейшего исследования все отобранные гендерно-маркированные фразеологизмы английского, немецкого и русского языков были проанализированы с целью выявления наиболее часто употребляемых гендерных маркеров среди фразеологизмов, маркированных именами собственными (мужскими и женскими), именами нарицательными (мужскими и женскими) и местоимениями (мужскими и женскими).

Среди отобранных фразеологизмов, маркированных именами собственными (т.е., в состав которых входят мужские и женские имена собственные), в английском, немецком и русском языках преобладают маскулинные маркеры – всего было выявлено 269 ФЕ (25,17% от всех ФЕ), из них: в английском сегменте выборки их количество составило 145 ФЕ (13,57% от всех ФЕ, 84,79% от англ. ФЕ с ГМ/ИС), в немецком – 47 ФЕ (4,4% от всех ФЕ, 94% от нем. ФЕ с ГМ/ИС), в русском – 77 ФЕ (7,2% от всех ФЕ, 84,6% от русск. ФЕ с ГМ/ИС).

Наиболее часто употребляемыми мужскими именами собственными в английских фразеологизмах из 83 выявленных являются *Jack* (24 словоупотребления), *John* (13 словоупотреблений) и *Tom* (13 словоупотреблений). В немецких фразеологизмах выявлено 32 мужских имени собственных. Здесь наиболее характерно употребление таких мужских имен собственных, как *Hans* (7 словоупотреблений), *Kauz* (6 словоупотреблений) и *Adam* (4 словоупотребления). Среди русских гендерно-маркированных фразеологизмов преобладают следующие мужские имена собственные: *Иисус Христос* (4 словоупотребления), *Адам* и *Мамай* (по 3 словоупотребления), *Макар*, *Антоний*, *Гордий* и *Еремей* (по 2 словоупотребления), всего же было выявлено 58 мужских имен собственных.

Среди фразеологизмов, в состав которых входят женские имена собственные, было выявлено 36 ФЕ (3,36% от всех ФЕ), из них – 21 английских феминных ФЕ (1,96% от всех ФЕ, 12,28% от англ. ФЕ с ГМ/ИС), немецких – 2 ФЕ (0,2% от всех ФЕ, 4% от нем. ФЕ с ГМ/ИС), русских – 13 ФЕ (1,2% от всех ФЕ, 14,28% от русск. ФЕ с ГМ/ИС).

Наличие столь незначительного количества фразеологизмов, в состав которых входят женские имена собственные (во всех трех языках: английском, немецком и русском), связано, прежде всего, с длительным существованием патриархата в обществе. Однако с появлением различных феминистических движений картина общества менялась. Феминистическая лингвистика подвергла критике язык за его андроцентричность, т.е. ориентированность не на человека вообще, а на мужчину. Язык был обвинен в сексизме – дискриминации по признаку пола, которой подвергаются женщины. Феминистическая лингвистика предложила многочисленные рекомендации по реформированию языка, что и привело к изменениям в языковой сфере.

Наиболее часто употребляемыми женскими именами собственными в английском сегменте выборки из выявленных 19 имен являются: *Jill* и *Jane* (по 3 словоупотребления), *Anne* и *Betty* (по 2 словоупотребления). Для немецкоязычной выборки не удалось выявить каких-либо тенденций по данному классификационному признаку, так как было выявлено только 2 гендерно-маркированные фразеологические единицы с женскими именами собственными. В этих фразеологических единицах присутствуют следующие имена: *Eve* (1 словоупотребление) и *Katharine* (1 словоупотребление). В русскоязычной выборке среди гендерно-маркированных фразеологизмов преобладают следующие женские имена собственные: *Маланья* (3 словоупотребления), *Фемида* и *Ева* (по 2 словоупотребления). Всего было выявлено 9 женских имен собственных.

Из приведенных выше результатов исследования можно сделать вывод, что мужские имена употребляются чаще. Кроме того, в английском языке существует широкий ряд фразеологизмов с мужскими именами собственными, тогда как в немецком и русском языках этот ряд намного уже. Английские имена *Jack*, *John* и *Tom* являются очень популярными, о чем свидетельствует количество фразеологизмов с их употреблением. Для немецкого и русского языков не характерно широкое употребление каких-либо конкретных имен собственных, чаще всего это имена, связанные с историей, мифологией, библейскими событиями. Исходя из полученных результатов, можно с уверенностью заявить, что мужские имена собственные во всех трех языках (английском, немецком и русском) преобладают над женскими.

Следующим классификационным признаком являются имена нарицательные, идентифицирующие гендер. По данному признаку во всех языковых выборках также количественно преобладают маскулинные фразеологизмы. Методом сплошной выборки было отобрано 381 ФЕ с маскулинными маркерами-именами нарицательными (35,65% от всех ФЕ), из них – 148 английских ФЕ (13,85% от всех ФЕ, 55,22% от англ. ФЕ с ГМ/ИН),

немецких – 110 ФЕ (10,3% от всех ФЕ, 79,1% от нем. ФЕ с ГМ/ИН), русских – 123 ФЕ (11,5% от всех ФЕ, 67,58% от русск. ФЕ с ГМ/ИН).

Самыми часто употребляемыми маскулинными именами нарицательными в английском сегменте выборки являются следующие имена существительные: *God* (33 словоупотребления), *father* (28 словоупотреблений), *boy* (27 словоупотреблений), *man* (24 словоупотребления) и *son* (15 словоупотреблений) – всего выявлено 22 лексемы. Что касается немецких фразеологизмов, в них было выявлено 16 маскулинных имен нарицательных, при этом самыми частотными являются такие имена нарицательные, как *Gott* (32 словоупотребления), *Mann* (18 словоупотреблений), *Herr* (10 словоупотреблений) и *Kerl* (10 словоупотреблений). Среди русских фразеологизмов, маркированных маскулинными именами нарицательными, преобладают следующие лексемы: *Бог/бог* (32 словоупотребления), *брат* (11 словоупотреблений) и *рыцарь* (5 словоупотреблений) из 33 выявленных лексем.

Среди фразеологизмов с феминными именами нарицательными в ходе исследования было выявлено 194 ФЕ (18,16% от всех ФЕ), из них: английских – 113 ФЕ (10,58% от всех ФЕ, 42,16% от англ. ФЕ с ГМ/ИН), немецких – 28 ФЕ (2,62% от всех ФЕ, 20,14% от нем. ФЕ с ГМ/ИН), русских – 53 ФЕ (4,96% от всех ФЕ, 29,12% от русск. ФЕ с ГМ/ИН). Исходя из этих данных, можно говорить о «дискриминации» образа женщины в языковой картине мира.

В английском сегменте выборки фразеологизмов самыми часто употребляемыми феминными именами нарицательными (из 18 выявленных) явились следующие слова: *Queen* (20 словоупотреблений), *mother* (16 словоупотреблений), *girl* и *woman* (по 13 словоупотреблений), *aunt* и *daughter* (по 8 словоупотреблений). В немецких ФЕ, маркированных феминными именами нарицательными (всего 8 лексем), преобладают слова *Mutter* (9 словоупотреблений), *Frau* (8 словоупотреблений), *Möddchen* (4 словоупотребления) и *Tochter* (3 словоупотребления). В русских гендерно-маркированных фразеологизмах преобладают феминные имена нарицательные *мать* (13 словоупотреблений), *жена* и *баба* (по 6 словоупотреблений), *бабушка* (5 словоупотреблений) – всего выявлено 20 лексем.

Следующим классификационным признаком являются местоимения, идентифицирующие гендер. По данному признаку было выявлено наименьшее количество фразеологизмов в английском, немецком и русском языках. Количество маскулинных местоимений в составе гендерно-маркированных фразеологизмов преобладает над феминными, особенно эта разница очевидна в английской и немецкой выборках.

Всего было отобрано 124 ФЕ с маскулинными маркерами-местоимениями (11,16% от всех ФЕ), из них: английских – 52 ФЕ (4,86% от всех ФЕ, 73,24% от англ. ФЕ с ГМ/М), немецких – 45 ФЕ (4,21% от всех ФЕ, 97,83% от нем. ФЕ с ГМ/М), русских – 27 ФЕ (2,53% от всех ФЕ, 54% от русск. ФЕ с ГМ/М).

В английском языке преобладает употребление таких маскулинных местоимений, как *his* (38 словоупотреблений), *he* (12 словоупотреблений) и *himself* (4 словоупотребления). В немецком языке самым часто употребляемым

маскулинным местоимением оказалось *er* (44 словоупотребления), также было выявлено местоимение *sein* (1 словоупотребление). В русском языке чаще всего употребляются маскулинные местоимения *его* (17 словоупотреблений) и *он* (10 словоупотреблений).

Что касается гендерно-маркированных фразеологизмов, в состав которых входят исключительно феминные маркеры-местоимения, то их количество в английской, немецкой и русской языковой выборке немногочисленно. Это обусловлено тем, что большинство фразеологизмов имеют в своем составе как феминный, так и маскулинный маркер, где выбор местоимения зависит от ситуации, от говорящего. Большинство же фразеологизмов с местоимениями даются в словарях именно с маскулинным маркером, хотя возможна замена на феминный (если того требует контекст), но так или иначе маскулинный маркер в данной ситуации является основным, а женские формы обычно являются производными от мужских, а не наоборот.

Методом сплошной выборки было отобрано 41 гендерно-маркированный фразеологизм с феминными местоимениями (3,83% от всех ФЕ), из них – 17 английских ФЕ (1,59% от всех ФЕ, 23,94% от англ. ФЕ с ГМ/М), 1 немецкая ФЕ (0,09% от всех ФЕ, 2,17% от нем. ФЕ с ГМ/М), 23 русских ФЕ (2,15% от всех ФЕ, 46% от русск. ФЕ с ГМ/М).

Для английских фразеологизмов нашей выборки характерно употребление лишь двух местоимений: *her* (11 словоупотреблений) и *she* (7 словоупотреблений). Для немецких фразеологизмов употребление феминных местоимений не является характерной чертой. В ходе исследования была выявлена лишь одна фразеологическая единица, содержащая в своем составе местоимение *sie* (*sie hat viel Ankratz* – ‘она пользуется большим успехом’). Все остальные фразеологизмы, маркированные местоимениями, имеют в своем составе исключительно маскулинные маркеры. В русской языковой выборке фразеологизмов самыми часто употребляемыми местоимениями оказались *она* (13 словоупотреблений) и *ее* (8 словоупотреблений).

В ходе исследования были выявлены определенные закономерности в использовании гендерных маркеров. Проанализировав отобранные фразеологизмы английского, немецкого и русского языков, мы видим, что маркеры-существительные (имена собственные и имена нарицательные) и маркеры-местоимения во всех трех сегментах выборки представлены в разном количестве. Можем предположить, что для гендерно-маркированной фразеологии данных языков характерно неравное употребление имен нарицательных, указывающих на представителей мужского и женского пола. Это детерминируется социокультурными факторами и психологическими признаками, приписываемыми социумом, как мужчине, так и женщине. Маркеры-местоимения также были выявлены в ходе исследования, однако их употребление не является широко распространенным во всех трех языковых сегментах выборки.

По результатам данного этапа исследования можно сделать вывод, что маскулинные маркеры (включая имена собственные, имена нарицательные и местоимения) доминируют в английской, немецкой и русской фразеологии.

Подводя итог всему вышесказанному, в качестве общих тенденций в исследуемом материале английской, немецкой и русской фразеологии можно выделить следующие факты:

1) среди гендерно-маркированных фразеологизмов во всех трех языковых выборах преобладает использование имен нарицательных (существительных), идентифицирующих гендер;

2) во всех трех языках (английском, немецком и русском) наименее употребительными являются местоимения, идентифицирующие гендер;

3) в английской, немецкой и русской языковых выборках количественно преобладают маскулинные маркеры.

*References:*

1. Kirilina, A.V. Gender i yazyik / A.V. Kirilina; pod obsch. red. A.V. Kirilinoy. – M.: Yazyiki slavyanskoy kulturyi, 2005. – 624 s.

2. Goroshko, E.I. Gendernyye issledovaniya v lingvistike segodnya / E.I. Goroshko, A.V. Kirilina. – Harkov, 1999. – Vyp. 2. – S. 234-241

*M.A. Kholevinskaya*

**GENDER ASYMMETRY IN ENGLISH, GERMAN AND RUSSIAN PHRASEOLOGY**

*Yanka Kupala State University of Grodno*

**Summary**

The article is devoted to the analysis of gender-marked phraseological units in the English, German, and Russian languages. In this article the peculiarities of gender-marked phraseological units in the English, German, and Russian languages have been revealed and characterized. The basic quantitative calculations have been conducted. The regularity of the use of gender markers in the English, German, and Russian phraseology has been found out.

*А.А. Шумович*

## **ПРОГРАММА РАДИОНОВОСТЕЙ: СИНТАКСИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКА ТЕКСТА**

*Гродненский государственный университет имени Янки Купалы*

Анализ современных работ по стилистике выявляет одну любопытную тенденцию: изучение каждого функционального стиля превращается в самостоятельную область исследования, в самостоятельную научную дисциплину. «Функционально-стилевое расслоение – один из главных, глубинных процессов, определяющих и состояние современного русского языка, и его структуру и многие его особенности» [1, с. 10].

Вероятно, именно такое расслоение в сумме с тотальной информатизацией общества принесли с собой новое явление – зарождение и дальнейшее становление особого языкового пласта у СМИ в рамках публицистического стиля.

Специалист в области функциональной стилистики Д.Н. Шмелев пишет: «Отдельные языковые явления в области современного словоупотребления, фразеологии, синтаксиса, представленные газетным материалом, изучены в настоящее время достаточно хорошо. Однако на вопрос о том, какое место принадлежит газетному языку среди других функциональных разновидностей языка, трудно дать вполне бесспорный ответ. Действительно, возможны различные точки зрения» [2, с. 66]. И диапазон мнений достаточно широк: одни исследователи скептически относятся к любым попыткам выделить язык массовой информации в виде целостного явления, другие понимают язык массовой коммуникации как особый тип функционально-стилевых единств и говорят о формировании нового функционального стиля – стиля массовой коммуникации [1].

Т.Г. Добросклонская в результате анализа контекстного употребления словосочетания «язык средств массовой информации» выделила три наиболее распространенных значения: «Язык СМИ – это, во-первых, весь корпус текстов, производимых и распространяемых средствами массовой информации; во-вторых, устойчивая внутриязыковая система, характеризующаяся определенным набором лингвостилистических свойств и признаков; и, наконец, в-третьих, особая знаковая система смешанного типа с определенным соотношением вербальных и аудиовизуальных компонентов, специфическим для каждого из средств массовой информации – печати, радио, телевидения, Интернета» [3, с. 10].

Если исходить из того, что язык СМИ – это устойчивая внутриязыковая система, то любой текст в средствах массовой информации обладает определенным набором лингвостилистических свойств и признаков. Целостный лингвистический анализ такого текста требует широкого исследования. Попробуем рассмотреть специфику новостного радиотекста лишь на синтаксическом уровне, подвергнув анализу три типа программ радиостанции «Радио Гродно»: авторскую передачу «Сказки для взрослых», программу

«Новости» и авторскую новостную передачу «Бытовой характер», как переходный тип, выделяемый нами.

Синтаксическое своеобразие публицистического текста выражается в характере его организации, правилах использования выразительных средств языка, в композиции. Последняя «предписывает такую организацию текста, когда его части объединены в довольно жесткую логическую структуру (ввод в проблему, постановка проблемы, рассмотрение аргументов, постановка вопроса в практической плоскости)» [4, с. 84].

Можно говорить о сюжете каждого выпуска программы новостей, который представляет собой последовательность сообщений, отражающих «целостное, завершенное событие, имеющее начало, середину, конец, иными словами, – экспозицию, завязку, развитие действия, кульминацию и развязку» [5, с. 85], а в качестве «рамочных» элементов – заставку программы (рекламного характера), приветствие диктора и его итоговое обращение к слушателям в конце каждого выпуска.

Возьмем два выпуска авторской новостной программы «Бытовой характер» за 19 января и 4 февраля 2011 года общей продолжительностью 4 минуты 21 секунда, один выпуск авторской программы за 4 ноября 2011 года общей продолжительностью 4 минуты 53 секунды и один новостной выпуск за 25 февраля 2012 года в 10:15 общей продолжительностью 4 минуты 15 секунд.

Первой и главной целью радиожурналиста является донесение информации до слушателя. Именно поэтому автор должен стремиться к тому, чтобы текст был понятен, «прозрачен», доступен и прост для восприятия. Здесь важны типы построения предложений и их связь в тексте.

В выбранном для сравнения собственно новостном тексте явно преобладают простые предложения по отношению к сложным (55 к 15 соответственно, или 78,57% к 21,43%), при этом показатель среднего количества слов для простых предложений составляет 7, для сложных – 16,6, что в первом случае соответствует числу Ингве-Миллера, равному  $7 \pm 2$ .

В выбранных для сравнительной характеристики текстах авторской новостной программы соотношение простых и сложных предложений практически равное (21 к 20 соответственно, или 51,22% к 48,78%), при этом показатель среднего количества слов для простых предложений составляет 7,4, для сложных – 20,4, что в первом случае соответствует числу Ингве-Миллера, равному  $7 \pm 2$ .

В выбранном для сравнительной характеристики тексте авторской программы преобладают простые предложения по отношению к сложным (26 к 20 соответственно, или 56,52% к 43,48%), при этом показатель среднего количества слов для простых предложений составляет 9,5, для сложных – 19,3, что в первом случае приближается к числу Ингве-Миллера, равному  $7 \pm 2$ .

Можно сделать вывод, что все публицистические тексты стремятся к доступности изложения информации и легкости ее восприятия, а это отражается на характере построения предложений: ведущие и дикторы отдают предпочтение простым предложениям. Однако, если в авторской новостной

программе количество простых предложений практически равно количеству сложных, а в собственно авторской программе простые предложения незначительно превышают сложные, то в собственно новостной программе показатель употребления простых предложений много выше, что объясняется соответствием программы таким критериям, как краткость, емкость, лаконичность и доступность изложения.

Однако доступность и понятность текста для читателя и слушателя определяются не столько типом предложения, сколько такими его характеристиками, как распространенность и осложненность.

В выбранной для сравнительной характеристики новостной программе было отмечено 12 осложненных предложений, или 17,14% от общего числа; в авторской новостной программе – 9 осложненных предложений, или 21,95% от общего числа; в авторской программе – 21 осложненное предложение, или 45,65% от общего числа.

Отсюда промежуточный вывод, что синтаксис собственно новостных программ характеризуется:

- большим дроблением текста на предложения (так, за одинаковый промежуток времени в авторской новостной программе выявлено 41 предложение, в авторской – 46, в новостях – 70);
- преобладанием простых предложений (78,57% по отношению к 56,52% в авторских программах и 51,22% в авторских новостных программах), количество слов в которых соответствует числу Ингве-Миллера, равному  $7 \pm 2$ ;
- низким значением показателя осложненности как для простых, так и для сложных предложений: он составляет 17,14%, что несколько меньше, чем в авторских новостных программах (там 21,95%), и почти в три раза меньше, чем в авторских программах (там 45,65%).

Особенностью синтаксической организации собственно новостных текстов является также то, что среднее количество слов в сложных предложениях меньше, чем в авторских и авторских новостных программах, и равно 16,6, в то время как для авторских программ этот показатель составляет 19,3, для авторских новостных – 20,4.

Преобладание простых предложений придает новостной передаче простоту и доступность в изложении материала. Это позволяет облегчить слушателю восприятие и осмысление сказанного, исключая возможность «потери» информации в многочисленных оборотах и дополнениях.

К особенностям собственно новостных программ на синтаксическом уровне можно отнести и большое количество безглагольных предложений. Так, в 36 выпусках программы «Новости» было обнаружено 454 предложения без глаголов (общее количество предложений составляет 1739). Это 26,11%. В авторской и авторской новостной программах предложения, употребленные без глаголов, единичны и не выявляют специфику программы. Распространенность безглагольных предложений в собственно новостном тексте позволяет сделать вывод, что новостной текст лишается динамики и приобретает обрывистость, характерную для разговорной речи.

Синтаксическая организация текста выявляет выразительные возможности языка. Проявляется это в степени использования в тех или иных текстах вопросительных, побудительных и повествовательных предложений. По цели высказывания в зафиксированных нами текстах:

- авторской новостной программы – было отмечено 37 повествовательных предложений (или 90,24%) и четыре побудительных предложения (или 9,76%);
- авторской программы – было отмечено 45 повествовательных предложений (или 97,83%) и одно побудительное предложение (или 2,17%);
- собственно новостной программы – было отмечено 68 повествовательных предложений (или 97,14%) и два побудительных предложения (или 2,86%).

На основе этих данных можно сделать вывод, что к повествовательным предложениям в новостном тексте все чаще добавляются вопросительные и побудительные предложения как способ привлечь внимание слушателя, интерес которого в сплошном информационном потоке может снизиться. Подобные типы предложений, ранее не характерные для информационных жанров, сегодня приобретают в них иной статус, становясь важным средством привлечения, а главное – удержания внимания слушателя.

Ярким средством художественной выразительности речи являются фигуры, эстетическое воздействие которых осуществляется за счет их синтаксической специфики. Фигура речи – это необычное, привлекающее внимание слушателя построение текста, используемое для усиления его выразительности.

Рассмотрим тексты выбранных для сравнения выпусков программ на предмет употребления в них фигур речи (Таблица 1).

**Таблица 1** – Фигуры речи в собственно новостной, авторской новостной и авторской программах

| Тип программы<br>Фигура речи       | Авторская программа | Авторская новостная программа | Собственно новости |
|------------------------------------|---------------------|-------------------------------|--------------------|
| Инверсия                           | 32 (94,12%)         | 26 (86,68%)                   | 34 (73,91%)        |
| Эллипсис                           | 1 (2,94%)           | 2 (6,66%)                     | 11 (23,91%)        |
| Парентеза                          | 1 (2,94%)           | 2 (6,66%)                     | -                  |
| Зевгма                             | -                   | -                             | 1 (2,18%)          |
| <b>Общее кол-во фигур в тексте</b> | 34                  | 30                            | 46                 |

В авторской программе были отмечены (названы в порядке уменьшения представленности в тексте): инверсия (32 случая) – «**В молодости судьба подвергла будущего английского короля**», «**О балах давно забыли...**», «**В детстве Нелл голодала**» и др.; эллипсис (один случай) – «**В понедельник и пятницу в 21.50 только на “Радио Гродно” программа Ульяны Шубко “Сказки**

для взрослых»); парентеза (один случай) – «*Придворные между собой называли короля стариной Роули, по кличке лучшего жеребца в королевской конюшне*».

В авторской новостной программе были отмечены (названы в порядке уменьшения представленности в тексте): инверсия (26 случаев) – «*Однажды экипажу довелось услышать...*», «*С неожиданными трудностями столкнулись организаторы...*»; эллипсис (два случая) – «*Сегодня в программе*»; парентеза (два случая) – «*Кстати, первые стюардессы, которых раньше называли “skygirls” (небесные девушки), должны были...*», «*Однако для Уильяма и Кейт это сочетание (WC) для этих целей является крайне неподходящим...*».

В собственно новостном тексте были отмечены (названы в порядке уменьшения представленности в тексте): инверсия (34 случая) – «*Большую часть денежплательщики внесли добровольно*», «*К концу года планируется сделать технически возможным...*», «*в Приеманье ведется работа по улучшению обеспечения населения...*» и др.; эллипсис (11 случаев) – «*Также в выпуске криминальная хроника*», «*К другим новостям*», «*И в завершение выпуска информация от наших партнеров*»; зевгма (1 случай) – «*Индивидуальные предприниматели заплатили сорок один с половиной миллиард, физические лица – почти шестнадцать миллиардов рублей*».

Итак, для трех типов текстов показатель использования инверсии практически одинаков, различие заключается в степени использования эллипсиса. Для собственно новостных текстов характерно, в отличие от двух других типов, широкое использование названной стилистической фигуры.

Таким образом, в результате анализа специфики новостных текстов на синтаксическом уровне удалось сделать следующие выводы.

- Синтаксис собственно новостных программ характеризуется: большим дроблением текста на предложения; преобладанием простых предложений, количество слов в которых соответствует числу Ингве-Миллера, равному  $7 \pm 2$ ; низкой степенью осложненности предложений.

- Собственно новостному тексту присуще относительно небольшое количество слов в сложных предложениях, в отличие от авторских новостных и авторских программ, где количество слов в предложении много выше.

- Собственно новостные тексты наравне с авторскими новостными текстами стали использовать больше диалогических конструкций, вопросительных и побудительных предложений. Подобные диалогические интенции, ранее не характерные для информационных жанров, сегодня приобретают в них иной статус, становясь важным средством привлечения, а главное – удержания внимания.

- Собственно новостным текстам присуще широкое использование эллиптических предложений.

Предпринятый анализ текста программы радионовостей на синтаксическом уровне доказал целесообразность изучения не только каждого функционального стиля в отдельности (в каждом из функциональных стилей текст как речевое воплощение языка, обладающее определенными категориями

и параметрами, имеет свои особенности), но и различных типов текстов в частности. В особенности – медиатекстов (новостей, аналитики, рекламы). Понимание своеобразия текстов СМИ, выделение особых характерных черт таких текстов важно, поскольку тексты массовой информации все чаще служат основой для описания современного состояния языка, так как в них быстрее, чем где бы то ни было, находят отражение и фиксируются многочисленные изменения языковой действительности, все те процессы, которые оказываются характерными для современного речеупотребления.

*References:*

- 1 Solganik, G.Ya. Sovremennaya russkaya stilistika: problemy, zadachi, perspektivy / G.Ya. Solganik // Vestnik MGU. Ser. 10. Zhurnalistika. – 2008. – № 4. – S. 8-13.
- 2 Shmelev, D.N. Russkiy yazyik v ego funktsionalnykh raznovidnostyakh. – M., 1977.
- 3 Dobroslonskaya, T.G. Yazyik SMI: stanovlenie i sodержanie ponyatiy / T.G. Dobroslonskaya // Vestnik MGU. Ser. 19. Lingvistika i mezhkulturnyye kommunikatsii. – 2007. – №4. – s. 9-17.
- 4 Melnik, G.S., Teplyashina, A.N. Osnovy tvorcheskoy deyatel'nosti zhurnalista. Ch.2: hrestomatiya / G.S. Melnik, A.N. Teplyashina. – SPb.; M., 2006.
- 5 Shein, V.N. Sovremennaya radiozhurnalistika. Teoriya i praktika. – Minsk, 2011.

*A. Shumovich*

**A PROGRAMM OF RADIONEWS: SYNTACTIS SPECIFICS OF TEXT**

*Grodno State University of Yanka Kupala*

**Summary**

At the article are represented the results of research of syntactical specifics of news radiotext in line of the concept "language of media". The object of study is the language of media, submitted by 3 types of texts on radioshows of the regional station "Radio Grodno". Such a "linguistical" study of texts lets us to speak about the new trends and phenomena which cause the allocation of the language of media on a particular type of language.

УДК 577.175.1:581.144.2

*Н.М. Лавринович*

**ВЛИЯНИЕ ФИТОСТИМУЛИРУЮЩИХ ПРЕПАРАТОВ  
НА УКОРЕНЯЕМОСТЬ ОДРЕВЕСНЕВШИХ ЧЕРЕНКОВ ВИНОГРАДА**

*Могилёвский государственный университет имени А.А. Кулешова*

Виноград является ценной и наиболее распространенной в мире ягодной культурой. Плоды винограда, а также продукты его переработки обладают важными лечебными свойствами, высокими вкусовыми и пищевыми качествами. В последние десятилетия виноград стал привычной культурой в садах белорусов. Появление новых раннеспелых сортов культуры и глобальное потепление климата способствуют расширению географии возделывания этой культуры.

Виноград считается технологически сложной культурой, требующей специальных знаний по возделыванию. В настоящее время для повышения урожайности и качества сельскохозяйственной продукции широко используются стимуляторы роста различного происхождения. Некоторые из них важны для размножения и используются для укоренения различных культур, в том числе и винограда [1]. Вместе с тем, следует отметить, что влияние стимулирующих веществ на рост и развитие растений изучено недостаточно. Наименее изученным считается вопрос совместного действия фитостимуляторов.

Цель настоящего исследования: установить влияние фитостимулирующих препаратов на укореняемость одревесневших черенков винограда.

Методика исследований включала постановку лабораторного эксперимента и использование статистико-математических методов. Для укоренения использовались одревесневшие двухглазковые черенки винограда наиболее распространенного в республике сорта Альфа и сорта Атлант [4]. В качестве веществ, стимулирующих процессы корнеобразования, использовали следующие препараты: «Корневин» (д.в. индолилмасляная кислота) [2] и «Экосил» (д.в. комплекс тритерпеновых кислот) [3]. Схема опыта включала следующие варианты:

- 1 Вода (контроль).
- 2 Корневин, в концентрации 1,0 г/л .
- 3 Экосил, в концентрации 0,3 мл/л.
- 4 Корневин + Экосил, 0,5 г/л + 0,15 мл/л соответственно.

Время экспозиции черенков: в вариантах №1, №2, №4 – 8 часов, в варианте №3 – 4 часа. В дальнейшем укоренение черенков проводилось в воде.

В ходе эксперимента регулярно проводили замеры количества корней и их длины. В элементы учётов входили подсчёты укореняемости черенков, а именно: образование на черенках побегов, количество образовавшихся корней

на черенке и их средняя длина. Полученные данные обрабатывали методом дисперсионного анализа [5].

Исследования показали, что изучаемые препараты оказывают влияние на процесс укоренения черенков и это влияние имеет свои особенности в зависимости от сорта винограда. Наибольшее количество укоренившихся черенков сорта Альфа отмечено при обработке их раствором Корневина – 70% от общего количества. По отношению к контрольному варианту процент укоренения черенков при обработке их Корневином составил 111%. Не эффективным для корнеобразования оказался раствор Экосила. Процент укоренившихся черенков, в этом случае составил 30%, а по отношению к контрольным черенкам – 48%. Также снижала укореняемость и смесь изучаемых препаратов – 37% укорененных черенков.

У сорта Атлант без обработки стимуляторами укоренялось 73% черенков. Наибольшая укореняемость черенков отмечена при их обработке Корневином и смесью Корневина и Экосила – 93% в каждом случае от общего количества черенков, что составило 130% по отношению к контрольному варианту. Неэффективным, так же как в случае с сортом Альфа было влияние препарата Экосил. Процент укоренившихся черенков, обработанных смесью тритерпеновых кислот, составил 62%, а по отношению к контрольным черенкам – 86%.

Основным показателем физиологической активности стимуляторов роста является число корней и их длина. Анализ количества образовавшихся корней у черенков винограда на 35 день эксперимента показал, что наибольшее число корней образовали черенки сорта Альфа при обработке Корневином – 12 штук и черенки сорта Атлант при обработке смесью Корневина и Экосила – 15 штук. Действие Экосила на процесс корнеобразования у черенков винограда обоих сортов оказалось неэффективным (таблица).

Таблица – Количественные параметры корнеобразования

| Вариант           | Альфа                      |                           | Атлант                     |                           |
|-------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|
|                   | среднее число корней (шт.) | средняя длина корней (см) | среднее число корней (шт.) | средняя длина корней (см) |
| Вода (контроль)   | 10                         | 7,4                       | 11                         | 5,4                       |
| Корневин          | 12                         | 6,5                       | 12                         | 5,2                       |
| Экосил            | 7                          | 5,3                       | 7                          | 4,6                       |
| Экосил + Корневин | 9                          | 4,3                       | 15                         | 4,1                       |
| НСР <sub>05</sub> | 1,9                        | 1,10                      | 2,8                        | 1,02                      |

Результаты исследований указывают, что длина образовавшихся корней в вариантах с наибольшим их количеством не была максимальной. У черенков сорта Альфа при обработке их Корневином длина корней была несущественно ниже (на 0,9 см) таковой в контрольном варианте. При большем количестве

корней по сравнению с контролем в варианте обработки черенков Экосилом и Корневином сорта Атлант наблюдалось снижение среднего количества корней с 5,4 до 4,1 штук. В целом фитостимулирующие препараты не способствовали росту корней в длину. Вероятно, между количеством и длиной корней на фоне обработки их фитостимуляторами существует некая закономерность, однако условия эксперимента не позволили ее выявить. Исследования в этом направлении будут проведены в дальнейшем.

Таким образом, из изучаемых препаратов для укоренения одревесневших черенков винограда наиболее эффективными оказались препарат Корневин (укореняемость у сорта Альфа 70%, у Атланта 93%), а также комплекс Корневина и Экосила для сорта Атлант (93%). Применение для укоренения одревесневших черенков препарата Экосил не эффективно.

Корневин увеличивает количество образовавшихся корней у черенков сорта Альфа, у сорта Атлант аналогичное действие оказывает совместное применение Корневина и Экосила. Обработка черенков фитостимулирующими препаратами не способствует активации роста корней в длину.

Полученные результаты могут быть использованы в технологии размножения сортов винограда одревесневшими черенками.

*References:*

1. Burova, V.V. *Nastolnaya kniga vinogradarya* / V.V. Burova. - 8-e izd. - Rostov n/D: Feniks, 2010. — 250s.
2. Morozov, V.I. *Primenenie Tsirkona pri razmnozenii oblepihi zelenyimi cherenkami* / V.I. Morozov // *Tsirkon - prirodnyiy regulyator rosta. Primenenie v selskom hozyaystve* / Vserossiyskiy nauchno-issledovatel'skiy institut lekarstvennykh i aromaticeskikh rasteniy — Moskva, 2010. — S. 299-302.
3. Platonov, N.A. *Vliyanie preparata El-1 na rost, razvitie i urozhaynost goroha* / N.A. Platonov // *Regulyatori rosta i razvitiya rasteniy: materialy chetvertoy mezhdunarodnoy konf., Orel* / Vserossiyskiy NNI zernobobovykh i krupyanykh kultur; redkol.: V.S Sheveluha [dr.]. — Moskva, 1997. — S. 225-226.
4. Sobolev, S.Yu. *Vyiraschivanie vinograda v Belarusi: populyarnyye sorta* / S.Yu. Sobolev. - Minsk: Ser-Vit, 2010. — 64 s.
5. Dosphehov, B.A. *Metodika polevogo opyta (s osnovami statisticheskoy obrabotki rezultatov issledovaniy)* / B.A. Dosphehov; 5-e izd., dop. i pererab. — M.: Agropromizdat, 1985. — 351 s

*N.M. Laurynovich*

**FITOSTIMULANT INFLUENCE OF DRUGS ON THE ROOTING WOODY CUTTINGS OF GRAPES**

*Mogilev State University named after A.A. Kuleshov*

**Summary**

The paper studied the effect of drugs on fitostimulant root formation in cuttings of grapes. Proved effective drug kornevin (rooting cultivar Alpha 70%, 93% in Atlanta), and the mixture kornevin and Ecos to sort Atlanta (93%). Application for rooting woody cuttings Ecosil drug is not effective. Kornevin increases the number of roots in cuttings grade Alpha cultivar Atlanta roots increases the amount of joint application kornevin and Ecos.

## МЕДИЦИНСКИЕ НАУКИ

УДК 616-073.584

С.И. Мишар

### ИССЛЕДОВАНИЕ СОСТОЯНИЯ ОКСИГЕНАЦИИ ОБРАЗЦОВ КРОВИ СПЕКТРОГРАФИЧЕСКИМ МЕТОДОМ

Белорусский государственный университет информатики и радиоэлектроники

Кислород – ключевой элемент в метаболизме клеток, и его концентрация в тканях играет важную роль в эффективности протекания многих биохимических реакций. Основными элементами транспортировки кислорода в организме являются эритроциты, а именно гемоглобин.

Оксиметрия – оптический метод определения степени насыщения гемоглобина крови кислородом. На данный момент перспективы развития методов оптической оксиметрии еще далеко не исчерпаны.

При прохождении излучения оптического диапазона (380-780 нм) через кожный покров, оно в значительной степени рассеивается и поглощается структурными слоями кожи и содержащимися в них хромофорами [1]. Кожа является в высшей степени динамичным органом, и ее оптические свойства следует рассматривать *in vivo*.

Для нормально падающего пучка в спектральном диапазоне 250-3000 нм зеркальная компонента рассеянного от кожного покрова человека света как для светлой, так и для смуглой кожи [2] составляет приблизительно 4-7% от мощности падающего излучения. Следовательно, во внутренних слоях кожи поглощается и рассеивается приблизительно 93-96% падающего на нее излучения. Диффузная компонента рассеянного излучения является функцией процессов поглощения и рассеяния от тех внутренних слоев кожи, к которым проникает падающее излучение.

Результаты измерений отраженного от кожного покрова излучения, на некоторых выбранных длинах волн, могут быть использованы для количественной оценки изменений пигментов кожного покрова. Так как глубина проникновения оптического излучения в ткань зависит от длины волны падающего излучения, распределение пигментов в различных слоях кожи влияет на спектральный состав излучения, достигающего данного слоя.

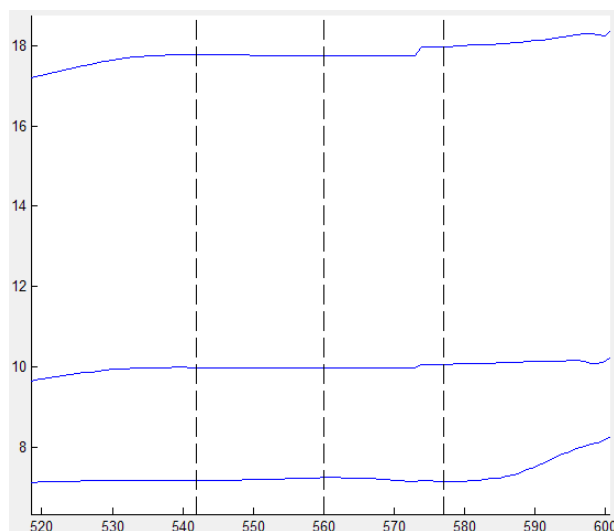
Области поглощения, соответствующие каждому из основных дермальных хромофоров, могут быть определены как минимумы спектрально отражения *in vivo* [3]. Возможности данного метода включают определение кислородного насыщения кожного кровотока, уровней билирубина и меланиновой пигментации.

Исследование областей поглощения оксигемоглобина и гемоглобина, при регистрации спектров рассеянного кожным покровом излучения, позволит оценить концентрацию данных хромофоров в кожном кровотоке.

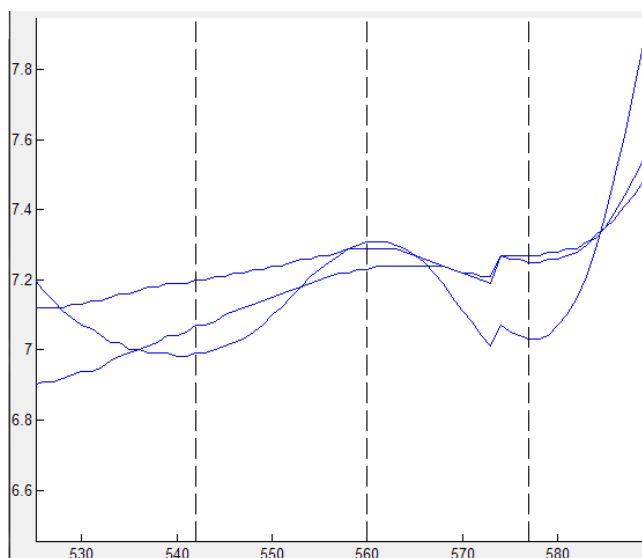
В результате исследований, были измерены 8 образцов крови с разной концентрацией кислорода.

В пробирки добавлялись образцы крови, смешанные с физиологическим раствором ( $NaCl$ ) в пропорции 20 на 80 %.

Регистрировался спектр поглощения препарата крови при нормальном атмосферном давлении 760 мм рт. ст. Степень насыщения препарата крови  $O_2$  соответствовал парциальному давлению  $O_2$ , равному 20% от нормального атмосферного. На рисунках 1, 2 приведены спектры поглощения крови.



**Рисунок 1 – Спектр поглощения образцов крови насыщенных кислородом с увеличенным участком 520-560 нм**



**Рисунок 2 – Спектр поглощения образцов крови не насыщенных кислородом с увеличенным участком 520-560 нм**

На рисунках 1, 2 наблюдаются характерные пики в спектре поглощения на длинах волн 542, 560, 577 нм.

Полученные результаты позволяют сделать вывод, что измерение амплитуды характерных пиков спектральной кривой на длинах волн 542, 560 и

577 нм связано со степенью оксигенации препарата крови, и дают возможность разработать бесконтактную неинвазивную методику определения концентрации оксигемоглобина в крови.

Для разработки методики введем два коэффициента  $Q_1$  и  $Q_2$ , соответствующие разностям между амплитудами спектральной кривой на длинах волн 542, 577 нм и амплитудой спектральной кривой для волны 560 нм:

$$Q_1 = A_{542} - A_{560}$$

$$Q_2 = A_{577} - A_{560}$$

Результаты расчетов коэффициентов  $Q_1$  и  $Q_2$  в относительных единицах с учетом знака кривизны приведены в таблице 1:

Таблица 1– Значение коэффициентов  $Q_1$  и  $Q_2$  для измеренных образцов

| Измерение          | $Q_1$ | $Q_2$ | Измерение            | $Q_1$ | $Q_2$ |
|--------------------|-------|-------|----------------------|-------|-------|
| 1 (с $O_2$ )       | 0,02  | 0,1   | 1 (без $O_2$ )       | -0,32 | -0,28 |
| 2 (с $O_2$ )       | 0,03  | 0,23  | 2 (без $O_2$ )       | -0,16 | 0,02  |
| 3 (с $O_2$ )       | 0,01  | 0,09  | 3 (без $O_2$ )       | -0,09 | -0,04 |
| Среднее (с $O_2$ ) | 0,02  | 0,14  | Среднее (без $O_2$ ) | -0,19 | -0,1  |

Полученные данные позволяют построить градуировочный график зависимости  $Q_1$  и  $Q_2$  от степени насыщения  $O_2$  препарата крови (рисунок 3). По графику можно определить степень насыщения кислородом препарата крови.

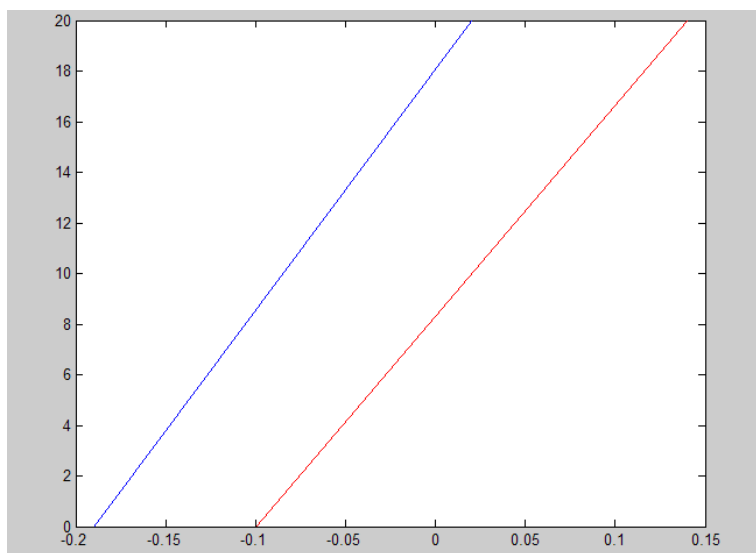


Рисунок 3 – Градуировочный график зависимости  $Q_1$  и  $Q_2$  от степени насыщения  $O_2$  препарата крови

Таким образом, разработанный метод может найти широкое применение как в практической медицине при диагностике различных функциональных

нарушении, связанных с изменением микрогемодинамики кожных покровов, так и при проведении различных научных исследований.

*References:*

1. McCoy S, Marschall H, Anderson P. et al. An Evaluation of the Copper-Bromide Laser for Treating Telangiectasia. *Dermatol Surg* 1996;22:551.
2. Alster TS, West TB. Comparison of the Long Pulse Dye (590-595 nm) and KTP (532 nm) Lasers in the Treatment of facial and Leg Telangiectasias. *Dermatol. Surg.* 1998; 24: 221-226.
3. Eremia S, Li C, Umar SH, A side-by-side comparative study of 1064 nm Nd:YAG, 810 nm diode and 755 nm alexandrite lasers for treatment of 0.3-3 mm leg veins." *Dermatol Surg.* 2002 Mar;28 (3):224-30

*S.I. Mshar*

**RESEARCH OF A STATUS OF OXYGENATION OF SAMPLES OF BLOOD BY A SPECTROGRAPHIC METHOD**

*Belarusian state university of informatics and radiotronics*

**Summary**

In this article research of absorption regions oxyhemoglobin is provided in case of registration of ranges of the radiation dispersed by an integument. Data retrieved allow to develop a noncontact noninvasive technique of determination of a level of oxygenation of blood.

## ХИМИЧЕСКИЕ НАУКИ И НАУКИ О ЗЕМЛЕ

УДК 502/504

*А.Д. Талако*

### **ПРОБЛЕМА УТИЛИЗАЦИИ ТВЕРДЫХ КОММУНАЛЬНЫХ ОТХОДОВ В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ**

*Белорусский государственный педагогический университет имени М. Танка*

Ежедневно жители нашей планеты выбрасывают тысячи тонн ненужных материалов (твердых коммунальных отходов (ТКО)). В отходах содержатся ценные металлы, стекло, а также макулатура, пластик и пищевые отходы. Наряду с ними в ТКО могут присутствовать опасные соединения и компоненты: ртуть из элементов питания, фосфоро-карбонаты из флуоресцентных ламп и токсичные химикаты из бытовых растворителей, красок и консервантов деревянных покрытий. Растущее количество отходов и нехватка средств их переработки характерны для многих городов в мире.

В 2012 г. в Беларуси сформировалось 2,7 тыс.т отходов потребления. К ним относятся отходы, образующиеся в процессе жизнедеятельности человека, не связанной с осуществлением экономической деятельности, отходы, образующиеся в гаражных кооперативах, садоводческих товариществах и иных потребительских кооперативах, а также уличный и дворовый смет, образующийся на территориях общего пользования населенных пунктов[2].

Отходы потребления составляют основную часть коммунальных отходов, куда включаются также отходы производства, подобные отходам жизнедеятельности населения, перечень которых утверждается Минжилкомхозом Республики Беларусь и удаление которых организуют местные исполнительные и распорядительные органы.

**Коммунальные отходы** – отходы потребления, образующиеся в населенных пунктах и иных населенных местах, уличный и дворовый смет, а также отходы производства, образующиеся в процессе осуществления экономической деятельности, согласно перечню отходов, утверждаемому Министерством жилищно-коммунального хозяйства Республики Беларусь.

В 2012 г. было собрано 3,5 тыс. т коммунальных отходов. За последнее десятилетие в Беларуси наблюдается постоянное увеличение объемов образования коммунальных отходов.

Показатель удельного образования твердых коммунальных отходов (ТКО) за этот период увеличился с 0,485 кг/чел. в день до 0,877 кг/чел. в день, т.е. почти в 2 раза и приблизился к величине, характерной для стран Евросоюза (0,85-1,70 кг/чел. в день). Возрастает доля упаковочных материалов, изменяется их состав и структура. К сожалению в общей массе отходов растет доля синтетических материалов

Таким образом, не только растет количество упаковки, но и меняются материалы, используемые в ее производстве. Растет доля пластиков в

общей массе отходов, а их не просто утилизировать с тем чтобы использовать заново.

По экспертным оценкам, за последние годы в составе коммунальных отходов заметно увеличилась доля полимерных материалов и отходов от упаковок, а также отходов стекла[2].

Законом Республики Беларусь «Об обращении с отходами» № 271-З от 2007 г. и Санитарными правилами и нормами 2.1.7.12-9-2006 «Гигиенические требования к устройству и содержанию полигонов для твердых коммунальных отходов» установлены требования к объектам размещения отходов. К числу таких объектов относятся: полигоны, шламохранилища и др., на которых допускается хранение и захоронение на основании разрешений, выданных специально уполномоченными органами исполнительной власти при наличии положительного заключения государственной экологической экспертизы[1].

Всего в Беларуси насчитывается 164 крупных полигона ТКО, которые обслуживают областные и районные центры, а также крупные поселки городского типа. В каждом районе имеется один, реже 2 – 3 таких полигона. Централизованным вывозом коммунальных отходов охвачены также все сельские населенные пункты, для обслуживания которых создано 3710 мини-полигонов. Суммарная площадь земельных отводов для размещения полигонов ТКО составляет около 900 га, более 50% которых занято отходами. На мини-полигоны приходится примерно 3 тыс. га земли.

В Беларуси для снижения загрязнения окружающей среды твердыми отходами во многих городах вместо неконтролируемых свалок строят полигоны[2].

**Полигоны складирования твердых отходов** – это специальные сооружения, предназначенные для изоляции и захоронения твердых отходов.

*Полигоны следует размещать:*

- на площадках, исключающих загрязнение окружающей среды;
- преимущественно с подветренной стороны (для ветров преобладающего направления) по отношению к населенным пунктам и зонам отдыха;
- на землях несельскохозяйственного назначения или малопригодных для ведения сельского хозяйства;
- на участках со слабофильтрующими грунтами (глиной, суглинками), с пониженным уровнем грунтовых вод (более 2,0 м); ниже потока грунтовых вод относительно населенных пунктов; в зонах площадки, исключающей затопление паводковыми водами.

*Запрещается размещение полигонов:*

- на территории первого и второго пояса зон санитарной охраны водных и минеральных источников;
- в прибрежных полосах и водоохраных зонах рек и водоемов;
- в заповедных зонах, местах массового отдыха населения и оздоровительных детских учреждений;
- на площадках залегания полезных ископаемых;
- в местах выхода на поверхность трещиновидных пород;

- на болотах с глубиной торфяной залежи более 1 м и участках с выходами грунтовых вод.

Размер участка складирования устанавливается исходя из срока эксплуатации полигона на 5 – 30 лет. Территория полигона по периметру должна иметь ограждение с устройством одних ворот и шлагбума во вспомогательной зоне[1].

### **Способы утилизации ТКО**

Существует пять основных способов утилизации ТКО: захоронение; сжигание; сортировка и переработка; компостирование; вторичное использование упаковок или отслуживших свой век вещей.

**Захоронение.** Это наиболее опасный для сохранения окружающей среды метод. При обычном захоронении отходов из них образуется ядовитый инфильтрат, а в атмосферу попадают метан и другие опасные соединения. Современный полигон для складирования ТКО представляет собой «ванну» с дном и бортами из глины и полиэтиленовой пленки, в которой уплотненные слои ТКО пересыпаются слоями грунта, при этом инфильтрат собирается и далее нейтрализуется. Тем не менее, метан в атмосферу все-таки попадает, а объем отходов нарастает так быстро, что через несколько лет любой полигон заполняется.

**Сжигание.** При сжигании ТКО на мусоросжигательных заводах удается уменьшить их объем и получить тепловую энергию и далее электроэнергию. Одна тонна отходов может дать 400 КВт/час энергии. Однако даже при самой совершенной технологии сжигания эти заводы загрязняют атмосферу. При сгорании бытовых, отходов образуется “коктейль” опасных ядов. За последние 20 лет в Европе интерес к сжиганию мусора снижается.

**Сортировка и переработка** - является наиболее экологичным вариантом обращения с ТКО, при котором используются вторичные ресурсы. Однако чтобы начать переработку, нужны большие финансовые вложения. Переработка ТКО выгодна для получения вторичных — бумаги, стекла, пластика, алюминия, цветных металлов и др.

**Компостирование**, предполагает создания благоприятных условий, при которых твердые бытовые отходы могут разлагаться почвенными микроорганизмами до простых химических элементов. С помощью компостирования можно избавиться от большинства органических материалов, таких как листья, древесина, пищевые, садовые и сельскохозяйственные отходы. В противоположность процессу гниения, который идет анаэробно с образованием биогаза, для эффективного компостирования необходим кислород. В результате получается компост или гумус, по структуре и запаху напоминающий почву, который можно реализовать для использования в качестве удобрения. Довольно рациональный способ ликвидации отходов, почти не оказывающий отрицательного влияния на окружающую среду. Однако что хорошо подходит для садового участка, совершенно не годится для несортированного городского мусора, так как он загрязнен тяжелыми металлами и другими токсичными веществами [4].

Все большее значение приобретает **вторичное использование отходов**, так как это экономит сырьевые ресурсы нашей планеты. Для каждого типа сырья есть соответствующая технология переработки. Для разделения отходов на различные материалы используются различные виды сепарации, например, для извлечения металла — магнитная [5].

### **Заключение**

По информации Минжилкоммунхоза, в стране функционирует ряд мусороперерабатывающих предприятий, которые функционируют практически во всех крупных и средних городах республики. Перерабатывается не более 12%, так как сортировка мусора затруднена по разным причинам. Во-первых, значительная часть населения живет в небольших квартирах с маленькими кухнями, в которых трудно разместить несколько емкостей для разных фракций отходов. Во-вторых, сказывается недостаточная экологическая культура населения. Несмотря на строительство специальных полигонов и создания свалок с упрощенным контролем, к сожалению, повсеместно вокруг городов, сел и садовых кооперативов растут ожерелья несанкционированных свалок. В-третьих, в Беларуси недостаточно мусороперерабатывающих предприятий. Мусор, несмотря на запреты, сваливают в совершенно не предназначенных для этого местах. С «диких» свалок ветер разносит бумагу и другие отходы. Эти свалки не только уродуют ландшафт, но и угрожают человеческому здоровью.

### *References:*

1. Zakon Respubliki Belarus ot 25 noyabrya 1993 g. №2609-XII "Ob othodah"
2. Promyshlennaya ekologiya: ucheb. Posobie / M.G. Yasoveev, N.S. Shevtsova, O.V. Shershnev i dr. pod red. M.G. Yasoveeva. – Minsk: BGPU im. M. Tanka, 2010. – 308s.
3. Sostoyanie prirodnoy sredy Belarusi: ekolog. byulleten 2009 g. / Pod red. V.F. Loginova. – Minsk, 2010. – 397 s.
4. [geo-proffesiy.sch139.minsk.edu.by](http://geo-proffesiy.sch139.minsk.edu.by)
5. [ru.wikipedia.org](http://ru.wikipedia.org)

*A. D. Talako*

## **THE PROBLEM OF UTILIZATION OF SOLID MUNICIPAL WASTES IN THE REPUBLIC OF BELARUS**

*Belarusian state pedagogical University named after Maxim Tank*

### **Summary**

Daily inhabitants of our planet emit thousands of tons of unwanted material (municipal solid waste). The waste contains valuable metals, glass, and paper, plastic, and food waste. Along with them in the waste can be dangerous compounds and components. In 2012 were collected 3,5 thousand tons of municipal waste. For the last decade Belarus has been a steady increase in the volume of domestic wastes.

## ЭКОНОМИЧЕСКИЕ НАУКИ

УДК 330.014.1

*Амбрашкевич Б.А., Колосов Г.В.*

### **АНАЛИЗ МЕТОДОВ, ПОВЫШАЮЩИХ ЭФФЕКТИВНОСТЬ УПРАВЛЕНИЯ ПРЕДПРИЯТИЕМ**

*Полесский государственный университет*

Снижение издержек производства, рациональное использование материальных ресурсов, достижение более высоких экономических показателей и, прежде всего повышение производительности труда и эффективности производства – наиболее важные и актуальные задачи работников управления производством. Для их решения большое значение имеет совершенствование управления в целях повышения его эффективности, овладение методами эффективного управления производством, а также расчеты и сравнение показателей эффективности производства предприятия.

Необходимым условием разрешения поставленных задач является научный поиск, анализ, обобщение практики и обоснование такой системы управления предприятием, которая могла бы обеспечить повышение эффективности производства и насыщение рынка высококачественными товарами, доступными для массового потребителя.

Для того чтобы организация могла добиться своих целей, её задачи должны быть скоординированы. Поэтому управление – является важной деятельностью для организации. Оно представляет собой неотъемлемую часть любой человеческой деятельности, которая в той или иной степени нуждается в координации [1].

Эффективное функционирование предприятия в условиях рыночной экономики требует, чтобы были определены не только цели и способы их достижения, но и оценены шансы на успех и угрозы. Таким образом, руководство должно программировать текущие, оперативные и перспективные задачи, иными словами, должно разработать целостную концепцию развития и будущую позицию на рынке и во внешнем окружении.

Таким образом, управление производством направлено на урегулирование социально-экономических процессов на предприятии, устранение неопределенности и приведение их в новое состояние, связанное с изменением внешней и внутренней среды. Главной целью применения методов управления производством является формирование положительного социально-психологического климата на предприятии, в результате чего решаются организационные, экономические, социальные задачи.

Осуществление мероприятий по совершенствованию деятельности предприятия бытового обслуживания населения могут применяться по следующим направлениям:

1) мероприятия, направленные на более рациональное использование материальных ресурсов;

- 2) мероприятия, связанные с улучшением использования основных фондов;
- 3) мероприятия, связанные с улучшением использования рабочей силы;
- 4) мероприятия, связанные с совершенствованием организации производства, труда и управления;
- 5) мероприятия, связанные с использованием средств маркетинга;
- 6) мероприятия, направленные на совершенствование сервисного обслуживания населения [2].

Следовательно, каждое предприятие самостоятельно выбирает направления повышения эффективности управления производством в зависимости от специфики деятельности и особенностей уже сложившейся системы управления. Любой руководитель стремится к достижению наибольшей эффективности, в связи с этим он, используя различные методы в комплексе, ориентируется на цели и стратегии развития предприятия.

Таким образом, управление является некоторым образом искусством, так как любой руководитель при достижении наибольшей эффективности управления производством может вести себя по-разному.

*References:*

1. Elektronnyiy uchebnik [Elektronnyiy resurs]. Rezhim dostupa: [http://de.info.ru/bk\\_netra/page.php?tutindex=3&index=4](http://de.info.ru/bk_netra/page.php?tutindex=3&index=4) – Data dostupa: 21.12.2013 g.
2. Kravchenko L.I. Analiz hozyaystvennoy deyatel'nosti v torgovle. M.: Infra – M. 2005. – 48 s.

*Ambrashkevich B. A., Kolosov G. V.*

**ANALYSIS METHODS IMPROVE THE EFFICIENCY OF ENTERPRISE  
MANAGEMENT**

*Polesye state university*

**Summary**

This paper analyzes the methods to improve the efficiency of enterprise management. In organizations often use different types of control techniques, since each of them is able to complement each other, which generally leads to a balance in the control. All methods aim at the implementation of labor and management.

*Амбрашкевич Б.А., Колосов Г.В.*

## **ВЫБОР ОПТИМАЛЬНОГО СТИЛЯ УПРАВЛЕНИЯ РУКОВОДИТЕЛЕЙ ОАО «БЕЛЛАКТ»**

*Полесский государственный университет*

Успешность работы и динамика развития предприятия или организации определяются стилем управления руководителя своими подчиненными. Непосредственно от стиля руководства зависит отношение работников к труду, взаимоотношения в коллективе, четкое выполнение работниками поставленных руководством задач и другое.

Особое внимание уделяется вопросу взаимодействия руководителя с подчиненным, поиску наиболее эффективных способов влияния руководителей на работников. "Стиль руководства" — это относительно устойчивая система способов, методов и форм практической деятельности менеджера. Кроме того, под стилем управления понимают манеру и способ поведения менеджера в процессе подготовки и реализации управленческих решений [1, с. 149].

Все менеджеры имеют свой, личный, только присущий им стиль управления. Однако в поведении руководителей можно наблюдать определенные типичные черты, имеющие ту или иную степень выраженности.

По способу воздействия на подчиненных в процессе принятия решений и осуществления управленческой деятельности стили руководства делятся на: авторитарный (директивный), демократический (коллегиальный), либеральный.

Авторитарный стиль. Для него характерно сосредоточение власти в руках одного руководителя, ограничение контактов с подчиненными, единоличное принятие решений. Другими словами, основой деятельности такого руководителя являются приказы и команды.

Демократический стиль. Для данного стиля характерное разделение труда между подчиненным и руководителем. Согласно специальным исследованиям, демократический стиль в полтора-два раза эффективнее всех других стилей. Ничего более удачного в способах управления не придумано [2, с. 110].

Либеральный стиль. Руководитель практически не вмешивается в деятельность подчиненных. Им предоставляется полная самостоятельность в выборе решений.

На практике стили руководства не используются в «чистом» виде. Для достижения наилучшего результата в управлении зачастую применяется смешанный метод управления. Необходимо отметить, что стиль руководства определяется особенностями организации и ее составляющих, порядком ведения дел, занимающими позициями руководителей, установленными ценностями и видом культуры, а также случайными событиями. В руководстве нельзя точно определить поведение людей, так как оно может быть не только иррациональным, но и рациональным.

Для наглядного примера был произведен анализ стилей руководства путем анкетирования сотрудников предприятия ОАО «Беллакт». В результате чего было выявлено, что директор предприятия имеет предрасположенность к

авторитарному стилю управления. Начальник отдела планирования и экономического анализа - к либеральному, а главный бухгалтер - к демократическому стилю руководства (Таблица).

**Таблица - Сравнение качеств начальников ОАО «Беллакт»**

| Экспертное упорядочение по степени значимости | Качества                            | Средняя оценка, бал. (Яроцкий) | Средняя оценка, бал. (Ширяев) | Средняя оценка, бал. (Курецкая) |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| 1                                             | Дисциплина                          | 4,21                           | 4,1                           | 2,9                             |
| 2                                             | Ответственность                     | 4,0                            | 3,8                           | 3,5                             |
| 3                                             | Поддержка нового, передового        | 3,7                            | 3,9                           | 4,1                             |
| 4                                             | Умение создать сплочённый коллектив | 3,71                           | 3,5                           | 3,4                             |
| 5                                             | Трудолюбие                          | 3,99                           | 3,7                           | 3,78                            |
| 6                                             | Умение обеспечить контроль          | 3,6                            | 3,1                           | 2,8                             |
| Всего                                         |                                     | 23,21                          | 22,10                         | 20,48                           |

Источник: собственная разработка на основе анкетирования

Были рассмотрены факторы, влияющие на выбор стиля руководства. Выяснено, что многое в процессе управления зависит от самого руководителя и связано либо с умением управляющего организовать свою деятельность и деятельность подчиненных, либо с его отношением к ним. На сегодняшнее время на ОАО «Беллакт» используются различные стили руководства, которые в западном менеджменте носят название «метод двух шляп».

Таким образом, лучшим во всех ситуациях может быть только адаптивный стиль, ориентированный на конкретную реальность, определяемую внешней средой, возможностями подчиненных, особенностями решаемой задачи, ресурсами и возможностями организации.

#### *References:*

1. Menedzhment gostinits i restoranov: Uchebnik/ N.I. Kabushkin, G.A. Bondarenko.- Mn.: Novoe znanie, 2002. 368s.
2. Masilevich, N.A. Osnovy menedzhmenta: ucheb. posobie dlya studentov neekon. spetsialnostey/ N.A. Masilevich. – Minsk. 2004. – 144s.

*Ambrashkevich B. A., Kolosov G. V.*

#### **CHOICE OF OPTIMUM MANAGEMENT STYLE OF HEADS OF JSC BELLAKT**

*Polessky State University*

#### **Summary**

Polesye state university. In this article features of styles of the management and their influence on efficiency of functioning, both collective, and the enterprise as a whole are analysed. Results of questioning of the personnel of the JSC Bellakt enterprise are presented and the results of management style of each head of department are summed up.

УДК 330.014.1

*Амбрашкевич Б.А., Колосов Г.В.*

## **ОЦЕНКА МЕТОДОВ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ УПРАВЛЕНИЯ НА ОАО «БЕЛЛАКТ»**

*Полесский государственный университет*

Успех предприятия, которое ведет свою деятельность в условиях сильной конкуренции и постоянных изменений, как в экономической системе, так и в сознании потребителей, во многом зависит от профессиональной подготовки лиц, ответственных за управление предприятием. Многие факторы во внешнем окружении подвергаются непрерывным изменениям (например, курсы валют, цены на сырье, материалы и комплектующие, внедрение новых технологий и т.п.) и трудно поддаются предвидению. Умение быстро замечать происходящие процессы, перемены и тенденции, позволяет не только в достаточной степени распознать возникающие угрозы, возможные шансы и появившиеся благоприятные случаи, но и предпринять необходимые шаги и действия, направленные на приспособление к возникшей ситуации.

Организационная деятельность на предприятии направлена на осуществление комплекса организационно-технических и экономических мероприятий, позволяющих совершенствовать производственный процесс, эффективнее использовать площади, оборудование, создать благоприятные условия труда и на этой основе обеспечить высокое качество выпускаемой продукции.

Для того чтобы организация могла добиться своих целей, её задачи должны быть скоординированы. Поэтому управление – является важной деятельностью для организации. Оно представляет собой неотъемлемую часть любой человеческой деятельности, которая в той или иной степени нуждается в координации [1].

Анализируя управление производством на ОАО «Беллакт» можно утверждать, что эффективность работы данного предприятия, не на должном уровне в связи с плохой организацией управления, что в свою очередь зависит и от высокого уровня износа оборудования. Однако, не смотря на это, современные тенденции в области рынка диктуют свои условия. Таким образом, необходимо постоянное движение, предусматривающее дальнейшее повышение качества производимой продукции, расширение номенклатуры товаров, а также параллельное снижение себестоимости единицы продукции и удешевление производства.

В целях повышения экономической эффективности на ОАО «Беллакт» было проведено мероприятие по обновлению и восстановлению основных производственных фондов и повышению производительности труда, а также соблюдение режима экономии, таким образом, возможен рост прибыли на сумму 55 709 000 бел. руб., рентабельность в ходе расчетов составила 22.3%, а это означает то, что эффективность производства ОАО «Беллакт» повысится, что значительно отразится на системе организации управления.

Увеличение выручки повлекло за собой и рост фонда заработной платы работников цеха, а, следовательно, возросла заработная плата каждого работника цеха на 148 445 бел. руб. В результате увеличения заработной платы после внедрения нового оборудования у работников появится большая заинтересованность в труде, что в свою очередь повлияет на улучшение системы мотивации на предприятии.

Эффективное функционирование предприятия в условиях рыночной экономики требует, чтобы были определены не только цели и способы их достижения, но и оценены шансы на успех и угрозы. Следовательно, руководство должно программировать текущие, оперативные и перспективные задачи, иными словами, должно разработать целостную концепцию развития и будущую позицию на рынке и во внешнем окружении.

Таким образом, управление производством направлено на урегулирование социально-экономических процессов на предприятии, устранение неопределенности и приведение их в новое состояние, связанное с изменением внешней и внутренней среды. Главной целью применения методов управления производством является формирование положительного социально-психологического климата на предприятии, в результате чего решаются организационные, экономические, социальные задачи.

*References:*

1. Elektronnyi uchebnik [Elektronnyi resurs]. Rezhim dostupa: [http://de.info.ru/bk\\_netra/page.php?tutindex=3&index=4](http://de.info.ru/bk_netra/page.php?tutindex=3&index=4) – Data dostupa: 22.12.2013 g.
2. Momot A. I. Menedzhment kachestva i elementy sistemy kachestva, – K.: Tsentr uchebnoy literatury, 2007 – 368s.

*Ambrashkevich B. A., Kolosov G. V.*

**EVALUATION METHODS FOR IMPROVING MANAGEMENT EFFICIENCY "BELLAKT"**  
*Polessky State University*

**Summary**

This paper analyzes the methods to improve management efficiency "Bellakt." Thus, before the higher authorities of the enterprise face the task to create an effective management system that focuses on the achievement of strategic objectives. Despite the considerable diversity management organization.

*Е.В. Бертош*

## **МЕЖДУНАРОДНАЯ ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИЙ: БАРЬЕРЫ И СТРАТЕГИИ**

*Белорусский государственный университет*

Развитие в мировом масштабе «экономики знаний», в основе экономического роста которой находятся знания, реализуемые в конкурентоспособных технологиях обуславливает все возрастающую роль процессов связанных с международным трансфером технологий. В современной экономике под технологией понимаются научные методы достижения практических целей. В понятие технологии обычно включаются три группы: технология продуктов, технология процессов и технология управления [1]. Данная классификация технологии соответствует данным Конференции ООН по торговле и развитию (ЮНКТАД), которая технологию трактует как систематизированные знания, которые используются для выпуска соответствующей продукции, для применения соответствующего процесса или для предоставления услуг. Международный трансфер технологий понимается так же как межгосударственное перемещение научно-технических достижений на коммерческой и безвозмездной основе.

Научно-технические достижения (собственно технология) могут рассматриваться как специфический фактор производства наряду с землей, трудом и капиталом. Как интеллектуальный ресурс, с помощью которого в процессе производства соединяются земля, труд и капитал, в результате чего данный процесс является не прерывным.

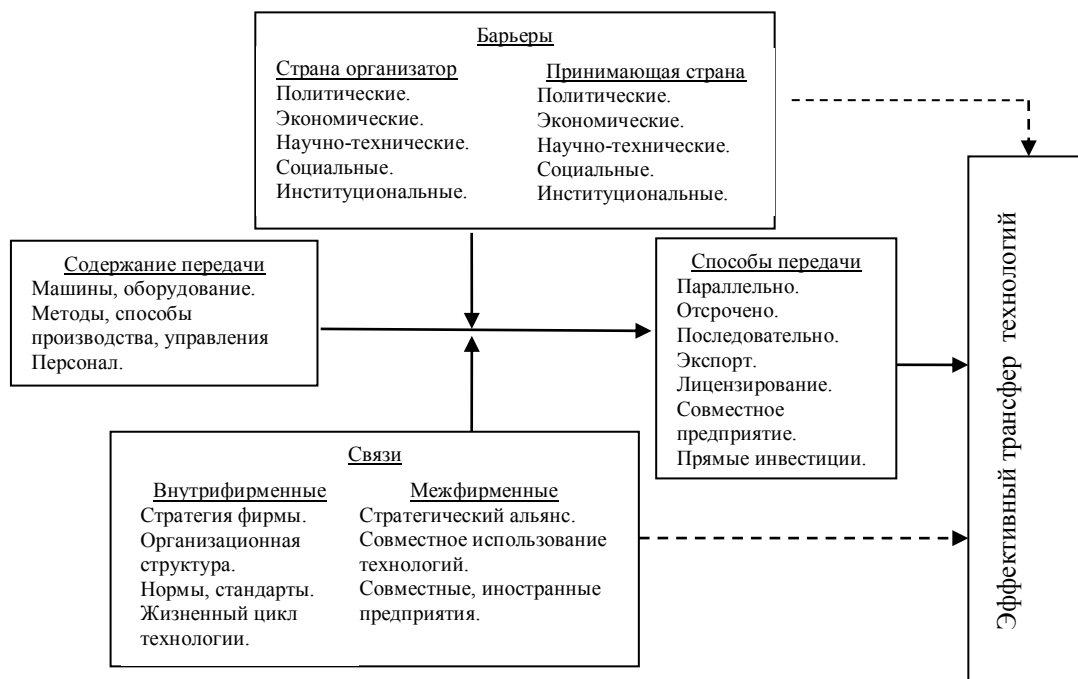
Технология – это не только материальные активы предприятия, представленные машинами и оборудованием, несущие в себе информацию по поводу технологии с помощью, которой были созданы, нематериальные активы, т.е. объекты интеллектуальной собственности – патенты, ноу-хау, но и способ достижения поставленной цели. В целом для организации технология может быть представлена активами фирмы, необходимыми для реализации стратегической цели.

Многочисленные публикации, относящиеся к данной проблематике, затрагивают в большей мере формы и методы передачи технологий, являющиеся базовыми при анализе взаимоотношений, возникающих в процессе трансфера. Вместе с тем представляется целесообразным системное рассмотрение барьеров возникающих в ходе передачи технологий между странами и на основе их определить стратегии трансграничного трансфера технологий.

Факторы, которые можно расценивать, как барьеры можно условно разделить на группы: 1) политические: законы, указы, постановления, таможенная, внешнеэкономическая, кредитно-денежная, бюджетно-налоговая политики и др.; 2) экономические: емкость и конъюнктура рынка, степень открытости экономики, цены на факторы производства и др.; 3) научно-технические: качество применяемых технологий, уровень развития техники,

стандарты, нормы и т.д.; 4) социальные: культурные традиции, менталитет, уровень образования и др.; 5) институциональные: развитие деловой среды, инновационной инфраструктуры и др.

Интегральная структура факторов, затрагивающих процесс международного трансфера технологий, содержится на рисунке.



**Рисунок – Структура международного трансфера технологий**

Источник: разработка автора

Часто страна разработчик технологии с целью удержания лидирующих позиций на отраслевом рынке устанавливает барьеры для их передачи. Например, в 1960-х японские фирмы, проникнув на рынок Западной Германии с целью изучения технологии изготовления фотоаппаратуры, стали серьезным конкурентом на данном рынке [2].

Еще одни сдерживающим фактором в передаче технологий является «утечка мозгов». Чтобы удержать грамотных специалистов в стране необходимо формирование и развитие научно-технического потенциала на базе, которого будет возможным развивать конкурентные преимущества.

Отсутствие единых стандартов является существенным сдерживающим фактором в процессе трансграничного трансфера технологий. Различия в используемых системах мер и весов, строительных норм и стандартов и др. могут привести к большим финансовым затратам на модификацию технологии, в результате чего передача технологии может не состояться.

В свою очередь несовместимые культурные ценности между странной разработчиком и принимающей страной могут стать серьезной проблемой в ходе трансфера технологий. Следует отметить, что культурные факторы

проявляются активнее, если технология воплощена в процессе или человеке, нежели в продукте.

В ходе *внутрифирменного трансфера технологий* преодолеть сдерживающие факторы фирмы могут путем следования определенным *стратегиям*. Одной из таких является *стратегия роста*. Транснациональная (многонациональная) компания (ТНК, МНК) первоначально может передать продукт другой стране, а затем способ производства продукции и квалифицированный персонал. Так, Honda первоначально экспортировала свои автомобили в США, затем организовала в Соединенных Штатах предприятие по производству автомобилей, а далее экспортировала их обратно в Японию для продажи [2]. Данная стратегия может осуществляться по-разному, в зависимости от стадии жизненного цикла товара и целей ТНК. Существуют три основных стратегии: параллельное, отсроченное и последовательное введение технологии в другую страну.

При *параллельном введении* ТНК (МНК) одновременно вводят новую технологию в стране организаторе и в стране иностранного партнера. Компьютерные микросхемы Intel одновременно используются в американских компьютерах, сделанных IBM, и японских, произведенных Fujitsu [2].

При *отсроченном введении* новая технология вначале используется в стране, где она была создана. В ходе ее эксплуатации производятся все необходимые усовершенствования, накапливается опыт ее использования и только после этого она передается другой стране. В данном случае трансфер технологии может осуществляться путем создания совместного предприятия по разработке и продаже продукции, произведенной с помощью данной технологии за рубежом. Отличительной особенностью данного типа введения технологии является минимизация степени риска потери капитала. Технология доказала свою успешность и эффективность в стране базирования и такая организационно-правовая форма как совместное предприятие предполагает, что должна быть налажена активная техническая, организационная и управленческая помощь со стороны специалистов страны разработчика в ходе адаптации технологии к местным условиям. Например, европейские фармацевтические фирмы Hoffman-LaRoche и Ciba-Geigy и даже отдельные американские компании Vestar и Genentech часто вводят новый препарат в европейской стране, прежде чем ввести его в США [2]. Это связано с тем, что в США существуют достаточно жесткие стандарты в фармацевтической отрасли.

*Последовательная передача* технологий зарубежной стране наблюдается в том случае, когда технология исчерпала свой жизненный цикл в стране базирования. Только после этого технология может быть предана целевой принимающей стране для дальнейшего использования.

Цели МНК (ТНК) диктуют применение той или иной стратегии введения технологии на рынок иностранного филиала. Среди которых: 1) повышение эффективности посредством сотрудничества с филиалами в различных странах, с целью сокращения уровня производственных затрат. Так фирма Philips наладила производство компонентов конечной продукции в странах Европы,

Азии и США с целью минимизации затрат. Таким же образом поступила и фирма IBM [2]; 2) проведение НИОКР в нескольких странах. Эта стратегия поведения позволяет наладить коммуникационный процесс между филиалами различных стран, упрощает передачу технологического знания (ноу-хау) через национальные границы по средствам сотрудничества с университетами, научными организациями, технопарками и другими структурами в других странах. В свою очередь каждая из вышеназванных стратегий имеет свои положительные и отрицательные моменты, которые представлены в таблице.

Таблица – Преимущества и недостатки стратегий введения технологии

| Тип введения технологии   | Преимущества                                                                                                            | Недостатки                                                                                                                                     |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Параллельная передача     | Приемлема для технологий с коротким жизненным циклом                                                                    | Могут возникнуть проблемы с внедрением технологии, так как в принимающей стране проводится своя экономическая, социальная и др. политики.      |
|                           | Одновременное использование технологии несколькими странами может сказаться на развитии конкуренции в мировом масштабе. | Необходимо наличие развитого научно-технического потенциала в стране, на основании которого будет реализовываться технология.                  |
|                           | Наличие централизованного управления и стратегического плана.                                                           |                                                                                                                                                |
| Отсроченная передача      | Приемлема для технологий с длительным жизненным циклом.                                                                 | Возможно сдерживание технологии в стране разработчика.                                                                                         |
|                           | Предполагает усовершенствование технологии.                                                                             | Сдерживание передачи технологии способствует развитию конкуренции.                                                                             |
|                           | Дает возможность адаптировать технологию к условиям принимающей страны.                                                 | Основным мотивом в передаче технологии может стать формирования статуса надежного технологического партнера.                                   |
| Последовательная передача | Технология может соответствовать потребностям принимающих стран.                                                        | Технология может быть не конкурентоспособной по отношению с другими или аналогичными.                                                          |
|                           | Пригодна для локального, а не международного использования.                                                             | Передача технологии оправдана тем, что она находится на последних этапах жизненного цикла.                                                     |
|                           |                                                                                                                         | Осуществление децентрализованного управления технологией, так как существуют большие различия между страной базирования и принимающей страной. |

Источник: разработка автора

Вышеописанные стратегии могут использоваться не только при внутрифирменном трансфере технологий, но и при трансфере между независимыми субъектами хозяйствования. Так независимые компании вступают в стратегические альянсы с целью проведения совместных НИОКР и дальнейшего использования полученных результатов. Могут организовывать деятельность совместных и (или) иностранных предприятий на рынках принимающих стран посредством лицензирования или непосредственного приобретения технологий у стратегического партнера и тем самым применять параллельный, отсроченный или последовательный способ трансфера технологий.

Из вышесказанного следует, что многие из факторов, влияющих на международный трансфер технологий, являются неоднозначными и трудно измеряемыми. Технологии, рыночная конъюнктура, цены на факторы производства, инвестиционные возможности и др. могут изменяться, что отразится на эффективности международного трансфера технологий страны экспортера. Важными факторами для иностранного партнера в процессе передачи технологий могут быть: проблемы политической и экономической безопасности, уровень занятости, политические и социальные проблемы.

Для того чтобы успешно осуществить международный трансфер технологий странам необходимо выбрать оптимальную стратегию поведения, обеспечивающую преодоление барьеров, и которая, в конечном счете, может способствовать формированию конкурентных преимуществ, как для страны базирования технологии, так и для принимающих стран.

*References:*

1. Shamsavari, A., Adikibi, O., Taha, Y. Technology and technology transfer: some basic issues [Electronic resource] / A. Shamsavari, O. Adikibi, Y. Taha. – Kingston University. – Mode of access: <http://eprints.kingston.ac.uk/6629/1/Shamsavari-A-6629.pdf>. – Date of access: 14.11.2011.
2. Keller, R.T., Chinta, R.R. International technology transfer: strategies for success / R.T Keller, R.R. Chinta // Academy of Management Executive. – 1990. – Vol. 4 No. 2. – R.33–43.

*E.V. Bertosh*

**THE INTERNATIONAL TECHNOLOGICAL TRANSFER: BARRIERS AND STRATEGY**

*Belarusian State University*

The article shows the cross-border barriers to technology transfer, disclosed strategy of international technology transfer and identify their strengths and weaknesses.

*А.С.Войтешиук, Г.В. Колосов*

## ЭФФЕКТИВНОЕ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРЕДПРИЯТИЯ НА ОСНОВЕ SWOT -АНАЛИЗА

*Полесский государственный университет*

В основе развития любой организации лежит стратегическое планирование, которое в свою очередь базируется на анализе. Анализ фирмы (внутренней среды) и рынка (внешней среды) можно провести с помощью SWOT-анализа. Благодаря ему предприятие в процессе стратегического планирования может регулярно выявлять, оценивать и контролировать возможности, направлять свою деятельность на уменьшение потенциальных угроз. Эффективность применения SWOT-анализа заключается в том, что благодаря ему можно провести стратегическое планирование. Стратегия обеспечивает прибыльность и долгосрочное функционирование предприятия.

SWOT - это акроним английских слов Strengths (силы), Weaknesses (слабости), Opportunities (благоприятные возможности) и Threats (угрозы). Внутренняя обстановка компании отражается в основном в S и W, а внешняя - в O и T. [1, с.119]

На основе SWOT-анализа была дана оценка деятельности предприятия ОАО «Беларуськалий» (таблица 1). По результатам данной оценки даны общие рекомендации по планированию дальнейшей деятельности предприятия.

Таблица 1 - Основные факторы организационной среды ОАО "Беларуськалий" в SWOT-анализе

|                        | <b>Внутренние</b>                                           | <b>Внешние</b>                                                                      |
|------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                        | <b>Потенциальные внутренние сильные стороны (S):</b>        | <b>Потенциальные внешние благоприятные возможности (O):</b>                         |
| <b>Сильные стороны</b> | Высокий уровень исполнительской дисциплины                  | Снижение налоговой нагрузки на фонд оплаты труда                                    |
|                        | Хорошая финансовая устойчивость предприятия                 | Благоприятная ситуация на мировом рынке наличие дефицита удобрений                  |
|                        | Конкурентная оплата труда в Республике Беларусь             | Оптимизация управления и связанное с ней получение внешних инвестиций               |
|                        | Постоянное повышение квалификации работников управления ВЭД | Поддержка государственных органов во внешнеэкономических связях                     |
|                        | Высокий уровень знаний у работников управления ВЭД          | Открытие новых рынков                                                               |
| <b>Слабые стороны</b>  | <b>Потенциальные внутренние слабости (W):</b>               | <b>Потенциальные внешние угрозы (T):</b>                                            |
|                        | Недостаточная автоматизация управленческого труда           | Активизация конкурентов в борьбе за внешние рынки (ОАО "Акрон" ОАО "Куйбышев Азот") |
|                        | Необоснованный рост аппарата управления                     | Рост налоговой нагрузки на фонд оплаты труда                                        |
|                        | Отсутствие единой информационной базы управления ВЭД        | Изменения в трудовом законодательстве                                               |
|                        | Отсутствие четкого распределения обязанностей               | Нестабильность внешней политики Республики Беларусь                                 |

Примечание – Источник: собственная разработка по данным предприятия

На основе приведенного выше анализа можно сделать выводы о потенциале развития предприятия «Беларуськалий», который кроется в устранении слабых сторон, умелом использовании возможностей и учете угроз. Таким образом, в целях привлечения новых клиентов и повышения конкурентоспособности на мировом рынке возможны следующие рекомендации:

1) Усилить слабые стороны:

- Существует проблема соответствия уровня квалификации и способностей работника аппарата управления ВЭД занимаемой им должности – в этих целях необходима аттестация работников аппарата управления ВЭД
- Необходимо провести автоматизацию управленческого труда, в этих целях создать единую систему планирования ВЭД, осуществить поддержку в принятии решений на всех уровнях управления ВЭД на основе совершенствования процессов сбора и обработки различных видов информации.

2) Устранить угрозы:

- Расширение управленческого аппарата.
- Для ликвидации роста дебиторской задолженности использовать превентивные меры (оценка контрагентов, работа с авансами, страхование задолженности и др.)
- Требуется создание единой автоматизированной системы управления на ОАО "Беларуськалий", которая позволит получать информацию необходимую для осуществления эффективной деятельности работниками ВЭД.

Указанные мероприятия позволят повысить конкурентоспособность и эффективность предприятия. Наличие квалифицированных кадров и высокопрофессионального менеджмента, а так же ориентация на международные стандарты – можно считать одними из сильнейших сторон организации. Многие сотрудники предприятия проработали на нем много лет и овладели в совершенстве технологией производства. Предприятие стремится к увеличению рынков сбыта.[2]

Таким образом в данной работе был проведен SWOT-анализ деятельности ОАО «Беларуськалий», определены и детально описаны основные возможности и угрозы, а также их влияние на деятельность предприятия.

*References:*

1. ОАО Belaruskaliy [elektronnyi resurs]. Rezhim dostupa: <http://www.kali.by>. –Data dostupa: 05.11.2013 g.
2. Menedzhment: Uchebnik dlya vuzov / Pod red. prof. M.M. Maksimtsova, prof. M.A. Komarova 2 - e izd., pererab. dop. - M.: YuNITI - DANA, Edinstvo 2002. - 359 s.

*A.S.Voyteshuk, G. V. Kolosov*

**EFFECTIVE AND RATIONAL PLANNING ACTIVITIES OF ORGANIZATION  
BASED ON SWOT-ANALYSIS**

*Polesye state university*

**Summary**

In article on the basis of SWOT analysis the condition of JSC Belaruskali is analysed, are revealed weak and strengths of the enterprise. Actions for elimination and decrease in influence of negative sides are offered.

*В.В. Горбач, Г.В. Колосов*

## **КАЧЕСТВО КАК НЕОБХОДИМОЕ УСЛОВИЕ КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТИ ПРОМЫШЛЕННОГО ПРЕДПРИЯТИЯ**

*Полесский государственный университет*

В рыночной экономике основным фактором коммерческого успеха любого предприятия является качество, а значит, и конкурентоспособность его продукции, т.е. насколько лучше она продуктов-аналогов. Современный этап развития рыночных отношений в мире характеризуется значительным ужесточением конкуренции. Основным фактором усиления конкуренции между производителями продукции является увеличение темпов научно-технического прогресса, привлечение на постоянной основе инвестиций, вкладываемых в развитие с целью обеспечения значительного роста производительности труда, внедрения инноваций.

Качество — совокупность свойств и характеристик продукции или услуги, которые придают им способность удовлетворять обусловленные или предполагаемые потребности. Рост технического уровня и качества выпускаемой продукции является в настоящее время наиболее характерной чертой работы предприятий в промышленно развитых странах. В условиях преобладающей неценовой конкуренции и насыщенного рынка именно высокое качество продукции служит главным фактором успеха. [1, с. 272].

Главным направлением в повышении качества выпускаемой продукции является снижение количества претензий и повышение удовлетворенности потребителей. Для этого ежегодно разрабатывается комплекс мероприятий по повышению технического уровня, надежности, конкурентоспособности и качества изделий:

1. Разработка и постановка на производство новой продукции, имеющую спрос у потребителя, устойчивую перспективу сбыта и необходимую конкурентоспособность;

2. Совершенствовать конкуренцию изделий и повысить уровень отдельных технических требований, способствующих конкурентоспособности этой продукции;

3. Участие в городских, областных, республиканских отраслевых семинарах по вопросам качества;

4. Совершенствовать технологические процессы, включая использование прогрессивного оборудования, способствующего повышению качества, экономии энергетических, материальных и финансовых ресурсов;

5. Проводить постоянную модернизацию производства;

6. Снизить потери от брака в общем объеме товарной продукции.

7. По мере освоения новых видов продукции спроектировать и изготовить необходимые средства контроля различных параметров продукции [2, с.51].

Увеличение производства высококачественных изделий белорусскими предприятиями в конечном итоге должно привести к интенсификации экономики, росту жизненного уровня населения, повышению

конкурентоспособности белорусских товаров на внутреннем и мировом рынках. Современным предприятиям необходимо научиться, более эффективно использовать экономические, организационные и правовые рычаги воздействия на процесс формирования, обеспечения и поддержания необходимого уровня качества на всех стадиях жизненного цикла товара.

Одной из основных задач в деятельности производителя является управление разработкой и предложением потребителям продукции, которая удовлетворяет их потребности. Поэтому также важной задачей предприятий является работа по управлению качеством продукции. Она состоит в выработке комплекса мер по систематическому совершенствованию изделия; постоянному поиску новых каналов сбыта; выявлении новых групп покупателей; улучшении и разнообразии сервиса и т. д.

При этом особенно важна способность предприятия оперативно реагировать на изменения в поведении покупателей, их вкусах и предпочтениях. Так, оценка уровня качества продукции и изучение воздействующих на нее факторов на всех стадиях жизненного цикла является важнейшей предпосылкой коммерческого успеха и составной частью системы управления производством и реализацией товаров предприятия.

Основной целью работы является выявление путей повышения уровня качества продукции предприятия. Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие задачи: 1) сформулировать и обосновать методические основы управления качеством как фактором конкурентоспособности продукции; 2) проведение анализа и оценка качества продукции; 3) на основе выполненных исследований определение путей повышения качества продукции; 4) выявить основные экономические и социальные последствия улучшения качества продукции предприятия; 5) сформулировать выводы и предложения по результатам выполненной работы.

Таким образом, качество является самым эффективным средством удовлетворения требований потребителей и одновременно с этим снижения издержек производства, а также повышение конкурентоспособности продукции предприятия.

#### *References:*

1. Abramova, V. I. Menedzhment i marketing: Ucheb. posobie. / V. I. Abramova – M. - 2006. – 161 s.
2. Sinitsa, L. M. Organizatsiya proizvodstva: Ucheb. posobie. – 3-e izd. / L. M. Sinitsa. - Mn.: IVTs Minfina, 2006. - 521 s.

*V. V. Gorbach, G. V. Kolosov*

### **QUALITY AS NECESSARY CONDITION OF COMPETITIVENESS OF THE INDUSTRIAL ENTERPRISE**

*Polesye state university*

#### **Summary**

In this article the problem of release of qualitative production as major factor of competitiveness of production is considered. Actions for production improvement of quality are presented.

*В.В. Горбач, Г.В. Колосов*  
**МОТИВАЦИЯ И СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ  
СТИМУЛИРОВАНИЯ ПЕРСОНАЛА**

*Полесский государственный университет*

В современном менеджменте все большее значение приобретают мотивационные аспекты. Мотивация персонала является основным средством обеспечения оптимального использования ресурсов, мобилизации имеющегося кадрового потенциала. Основная цель процесса мотивации – это получение максимальной отдачи от использования имеющихся трудовых ресурсов, что позволяет повысить общую результативность и прибыльность деятельности предприятия. Формализация задач и целей усиливает их воздействие и повышает обязательность людей. Работники должны иметь четкое представление о том, за какие действия последует вознаграждение.

Особенностью управления персоналом при переходе к рынку является возрастающая роль личности работника. Соответственно и меняется соотношение стимулов и потребностей, на которые может опереться система стимулирования.

Существует множество проблем, связанных с мотивационной политикой: проблема взаимоотношений с руководством, неудовлетворенность размером заработной платы, условиями быта и труда в целом на предприятии. Главным препятствием на пути решения этих вопросов – нежелание управленческого персонала задумываться об условиях жизни и труда людей, непосредственно создающих прибыль. В рыночных условиях следует уделять особое внимание нематериальному стимулированию, создавая гибкую систему льгот для работника.

Мотивация является основополагающим фактором побуждения работников к высокопроизводительному труду. В свою очередь, функционирование системы мотивации, ее разработка преимущественно зависят от работников, от их квалификации, деловых качеств и других качественных характеристик. [1]

Для эффективного управления трудом на основе мотивации необходимо выявление склонностей и интересов работников с учетом их персональных и профессиональных способностей, определение мотивационных возможностей и альтернатив в коллективе и для конкретного лица. Необходимо полнее использовать личные цели участников трудового процесса и цели организации. Никакие установленные цели извне не вызывают заинтересованности человека в активизации своих усилий до тех пор, пока они не превратятся в его “внутреннюю” цель и далее в его “внутренний” план действия. Поэтому для конечного успеха большое значение имеет совпадение целей работника и предприятия.

Самый важный фактор в системе мотивации персонала – система оплаты труда. Оплата труда является мотивирующим фактором, только если она непосредственно связана с итогами труда. Работники должны быть уверены в

наличии устойчивой связи между получаемым материальным вознаграждением и производительностью труда. В заработной плате должна обязательно присутствовать составляющая, зависящая от достигнутых результатов.

Для эффективного управления деятельностью трудового коллектива необходимо иметь рациональную систему мотивации, для создания которой необходимы следующие предпосылки:

- работники должны быть способны к высококачественному выполнению работ и уверены в получении за это материального вознаграждения;
- денежная форма поощрения обладает определенной ценностью и воспринимается работником в качестве стимула;
- работа допускает возможность варьировать уровень ее исполнения, что позволяет увязать вознаграждения и произошедшее в работе изменение;
- процесс оценки прост для восприятия и справедлив.

Применение данной системы оплаты труда заинтересовывает персонал в максимальной реализации физических и интеллектуальных способностей и росте производительности труда. [2]

Для организации приоритетом является возможность привлекать и сохранять компетентных специалистов, повышать производительность работы, избегать внутренних конфликтов и социальной напряженности. Ведь слаженный и сплоченный коллектив — это залог процветания предприятия. Для создания такого коллектива необходимо стремиться к достижению взаимного партнерства в компании. Каждый сотрудник должен думать, что конкретно он может сделать для того, чтобы организация процветала.

Таким образом, мотивация работников не должна ограничиваться только мерами материального вознаграждения. Она должна быть направлена на совершенствование личности работника, формирование в нем заинтересованности в успехе организации в целом, и должно включать в себя также другие формы, такие как: социальные льготы, моральные поощрения, гуманитарные стимулы к труду и т.д.

#### *References:*

1. Vesnin, V. R. «Upravlenie personalom. Teoriya i praktika: uchebnyk». / V. R. Vesnin. – М.: ТК Велби, Издательство Проспект, 2007. – 688 с.
2. Borsuk, V. P. «Motivatsiya rabotnikov: tipichnyie oshibki i ih posledstviya» / V. P. Borsuk// *Ekonomika. Finansyi. Upravlenie*. – 2007. - №6 (90) iyun - 83 s.

*V. V. Gorbach, G. V. Kolosov*

#### **MOTIVATION AND MODERN METHODS OF STIMULATION OF THE PERSONNEL**

*Polesye state university*

#### **Summary**

In this article the problem of motivation and modern methods of stimulation of employees is considered. Actions for work incentives increase are presented.

*В.В. Горбач, Г.В. Колосов*

## **УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВЫМИ РИСКАМИ КАК СПОСОБ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ БАНКРОТСТВА КОМПАНИЙ**

*Полесский государственный университет*

Основной задачей деятельности современных предприятий является обеспечение собственной жизнедеятельности, а целями - рост, развитие и выживание. Осуществление этой деятельности связано непосредственно с рисками. В настоящее время значимую роль стали играть финансовые риски. Финансовый риск предприятия — это вероятность возникновения неблагоприятных финансовых последствий в форме потери дохода или капитала при неопределённости условий осуществления его финансовой деятельности. Рисками необходимо управлять с помощью предварительного исследования и анализа ситуации, формирования системы передовых воздействий через разные события, нацеленные на понижение вероятности наступления риска, удаление риска либо понижение цены риска. [1].

Перед предпосылкой происхождения риска предполагается источник, вызывающий неопределенность результата. Таковыми факторами считаются: хозяйственная деятельность, недостаток информации о состоянии внешней среды и др. Основной задачей менеджера считается создание постоянной процедуры раскрытия причин риска с целью сужения круга причин, которые невозможно изначально определить.

Для упрощения задач менеджера риски нужно поделить по их видам и можно систематизировать следующим образом.

- риск ошибочной стратегии;
- риск выбора сегмента рынка и инфляции цен на сырье, полуфабрикаты и комплектующие изделия, транспортирования сырья и готовой продукции;
- риск неправильной оценки соотношения спроса и предложения, потенциальной емкости рынка, остроты конкуренции, ценовой политики;
- изменение темпов роста заработной платы и нестабильности налогового законодательства, кредитно-денежной политики, таможенных правил и др.[2].

Источниками потерь или выигрыша считаются следующие причины риска:

- экономическая,
- политическая,
- социальная непостоянность;
- возникновение новейших технологий, моральный износ товаров и оборудования и т. д.

Кроме того, риски можно подразделить на: внешние и внутренние по отношению к организации. Источником происхождения первых служит внешняя среда, на которую менеджер не может оказать влияния, однако может предугадать и учесть ее в собственной деятельности. Источником внутренних рисков, появляющихся в случае неэффективного управления,

ошибочной маркетинговой политики, являются кадровые риски, связанные с профессиональным уровнем и чертами характера служащих организации и само предприятие.

По уровню принятия решений можно выделить несколько основных типов риска: глобальный и локальный — на уровне отдельных организаций. При самостоятельном определении капиталовложений и заключении контрактов с покупателями и поставщиками, менеджеры полностью принимают на себя связанный с данными решениями риск.

С точки зрения длительности во времени риски можно разделить на:

1. кратковременные — риски, которые угрожают предпринимателю в течение конечно известного отрезка времени, например транспортный риск, когда убытки могут возникнуть во время перевозки груза, или риск неплатежа по конкретной сделке.

2. постоянные — риски, непрерывно угрожающие предпринимательской деятельности в данном географическом районе или в определенной отрасли экономики, например, риск неплатежа в стране с несовершенной правовой системой или риск разрушений зданий в районе с повышенной сейсмической опасностью. [3].

Риск ликвидируется в случае осуществления события — фактора риска, в случае определения исхода такого действия, а еще в случае исчезновения источника риска. Значимая порция риска заключена во внутренней деятельности организации, особенно в системе принятия решений. Исследование, учет и управление внешним и внутренним рисками становятся одной из наиболее важных задач менеджеров организаций, рассчитывающих на удачное функционирование в условиях современного рынка.

В основе риск-менеджмента лежит целенаправленный поиск и организация событий по понижению степени риска. Главными составляющими в комплексе мер согласно риск-менеджменту являются этапы выявления и анализа риска. Окончательная цель риск-менеджмента содержится в достижении рационального, приемлемого соотношения желательного и нежелательного результата и достижение высокого уровня прочности финансовой системы.

Анализ и оценка риска в значимой мере базируются на статистическом способе определения вероятности того, что какое-то явление в будущем случится. Традиционно данная вероятность выражается в процентах. Соответствующая работа имеет возможность быть, если выработаны критерии риска, позволяющие ранжировать другие действия в зависимости от ступени риска. Однако начальным пунктом работы считается подготовительный статистический анализ определенной ситуации.

Процесс своевременного управления рисками, включающий предвидение рисков, определение их потенциальных объемов и результатов, исследование и реализацию событий по предотвращению или минимизации связанных с ним утрат, подразумевает исследование любым

предприятием своей стратегии управления рисками, чтобы вовремя и последовательно применять все способности развития организации на приемлемом и контролируемом уровне.

Эффективное управление рисками должно решать целый ряд проблем — от прогноза риска до его стоимостной оценки.

Итак, наличие рисков и неопределенности информации о финансовой среде просит качественно нового подхода к способам и формам подготовки управленческих решений в организациях с учетом прочности и правдивости финансовых объяснений. Наиболее важные задачи становления теории и способов управления в прогрессивной рыночной экономике настоятельно просят вести исследования в направлении создания моделей, наиболее правильно отображающих специфику объекта функционирования, в том числе, включающих в себя и составляющие неопределенности в деятельности организации, которое считается составляющей финансовой системы.

*References:*

1. Vikipediya Svobodnaya entsiklopediya [Elektronnyy resurs]– Rezhim dostupa: <http://ru.wikipedia.org>. - Data dostupa: 20.12.2013
2. Savitskaya G.V. Analiz hozyaystvennoy deyatel'nosti predpriyatiya. G.V. Savitskaya. M.: INFRA-M, 2007. — 400 s.
3. Abramova, V. I. Menedzhment i marketing: Ucheb. posobie. / V. I. Abramova – M. - 2006. – 161 s.

*V. V. Gorbach, G. V. Kolosov*

**MANAGEMENT OF FINANCIAL RISKS AS WAY OF PREVENTION OF BANKRUPTCY OF THE COMPANIES**

*Polesye state university*

**Summary**

In this article the problem of emergence of financial risks in activity of the enterprises is considered. Actions for elimination of risks are presented.

УДК 336.27

*Е.Н. Гутор, К.С. Окрут*

## **ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДОЛГ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

*УО «Белорусский государственный экономический университет»*

На современном этапе развития человечества в мире нет ни одного государства, которое в те или иные периоды своей истории не сталкивалось бы с проблемой растущей задолженности. Высокий уровень государственного долга характерен для большинства промышленно развитых государств. В результате кредитной экспансии государства прочие заемщики вытесняются с финансового рынка, сохраняются высокие ставки на кредит. Огромные расходы по обслуживанию государственного долга поглощают все большую долю налоговых поступлений. Поэтому сокращение бюджетных дефицитов и государственного долга - одна из наиболее актуальных задач экономической политики не только Республики Беларусь, но и других стран.

Основной возникновения государственного долга является непосредственно бюджетный дефицит, который представляет собой сумму превышения расходов из бюджета над его доходами. Как только государство стало планировать свои доходы и расходы, появилась проблема их сбалансирования. В условиях функционирования рыночных отношений трудно обеспечить бюджетное равновесие.

Так государственный долг Республики Беларусь на 1 сентября 2013 года составил 143,5 трлн. рублей и увеличился по сравнению с началом 2013 года на 14,7 трлн. рублей, или на 11,4%.

Увеличение государственного долга в 2013 году в основном обусловлено ростом внешней государственной задолженности. Внешний государственный долг по состоянию на 1 сентября 2013 года составил 12,4 млрд. долларов США, увеличившись с начала года на 371,7 млн. долларов США, или на 3,1% (с учетом курсовых разниц).

Внутренний государственный долг по состоянию на 1 сентября 2013 года составил 32,2 трлн. рублей, увеличившись с начала года на 6,3 трлн. рублей, или на 24,5% (с учетом курсовых разниц).

Увеличение внутреннего государственного долга в 2013 году обусловлено размещением валютных государственных облигаций для юридических и физических лиц в размере 725,3 млн. долларов США, или 6,3 трлн. рублей, и снижением официального курса белорусского рубля по отношению к доллару США [1].

Существование государственного долга автоматически подразумевает обязанность государства по управлению им. Управление госдолгом Республики Беларусь осуществляется Правительством страны. Управление внешним государственным долгом осуществляется в соответствии с Законом Республики Беларусь «О внешнем государственном долге Республики Беларусь», указом Президента Республики Беларусь от 18 апреля 2006 года № 252 «Об утверждении Положения о внешних государственных займах (кредитах)» и Законом о бюджете Республики Беларусь.

Управление государственным долгом представляет собой непрерывный, сознательный, поэтапный процесс формирования и распределения средств государственного долга, а также его обслуживания.

I этап: планирование государственных обязательств на текущий период и выбор основных инструментов привлечения ресурсов.

II этап: привлечение финансовых ресурсов как путем эмиссии и размещения государственных ценных бумаг, так и получение внешних кредитов.

III этап: обслуживание государственного долга – погашение основных сумм долговых обязательств и уплата процентов. Источники погашения этих расходов: средства государственного бюджета; золотовалютные резервы страны; ресурсы, полученные от реализации объектов государственной собственности; дополнительная эмиссия займов и внешние кредиты. Кроме этого, в управлении госдолгом могут использоваться такие меры, как:

1. Конверсия займов (изменение первоначальных условий государственных займов, выражающихся в понижении процента, изменении срока действия и способа погашения займа, объединения облигаций разных займов и т.д.) [2].

2. Государство, заинтересованное в получении займов на длительные сроки, достигает этого за счет консолидации государственного долга, т.е. увеличение либо уменьшение срока действия государственных займов.

3. Унификация госзаймов - это объединение нескольких займов в один, когда облигации ранее выпущенных займов обмениваются на облигации нового займа.

4. Отсрочка погашения займа или всех ранее выпущенных займов проводится в условиях, когда дальнейшее активное развитие операций по выпуску новых займов не имеет финансовой эффективности для государства [3].

5. В отличие от отсрочки под аннулированием государственного долга понимается полный отказ государства от обязательств по выпущенным займам (внутренним, внешним или по всему госдолгу).

В последние два десятилетия широкое распространение на мировом финансовом рынке получила тенденция к превращению отношений между кредиторами и должниками в оборотоспособное имущество. Эта тенденция получила название секьюритизация. Превращая обычные обязательства должника к кредитору в ценные бумаги, секьюритизация дает этим обязательствам повышенную оборотоспособность, помещает их в готовую инфраструктуру фондового рынка и в конечном итоге делает финансовые отношения более мобильными.

IV этап: текущий и последующий контроль за соблюдением законодательства в части формирования и рационального распределения государственного долга, а также постоянный мониторинг расходования средств централизованного фонда [4].

Таким образом, для предотвращения негативных явлений, вызванных влиянием государственного долга, органам государственной власти Республики

Беларусь необходимо проводить разумную политику в области управления государственным долгом, повышая эффективность использования привлеченных и отдачу предоставляемых ресурсов, совершенствуя механизмы управления государственным долгом, используя собственный опыт и опыт развитых стран.

*References:*

1. Ministerstvo finansov Respubliki Belarus [Elektronnyy resurs] – Rezhim dostupa: [http://www.minfin.gov.by/public\\_debt/pressreleases/b19db6dd075cacc9.html](http://www.minfin.gov.by/public_debt/pressreleases/b19db6dd075cacc9.html)
2. Rakov A. Gosudarstvennyy dolg i makroekonomicheskaya stabilizatsiya (na primere Respubliki Belarus)// Belorusskiy bankovskiy byulleten, 2000 №44.S.27-38.
3. Gritsyuk T.V. Upravlenie gosudarstvennyim dolgom //Daydzhestfinansyi,2004g.№10.S.25-35.
4. Finansyi i finansovyy ryinok/ O.A. Puzankevich [i dr.]; pod red. O.A. Puzankevich. – Minsk: BGEU, 2010. – 313 s.

*K.N. Hutor, K.S. Okrut*

**PUBLIC DEBT OF THE REPUBLIC OF BELARUS**

*The Belarus State Economic University*

**Summary**

Public debt is the debt, accumulated by the government as a result of borrowing money to fund the preceding fiscal deficits. The main occurrence of public debt, budget deficit, which represents the excess of the expenses from the budget over its income.

УДК 331.108

*Зусько М. В., Колосов Г. В.*

## **ОСНОВНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ТЕКУЧЕСТИ КАДРОВ И ПУТИ ИХ РЕШЕНИЯ**

*Полесский государственный университет*

Основным ресурсом организации является персонал. Именно от него зависит ее дальнейшее развитие, так как трудовой коллектив реализует все поставленные перед организацией цели и задачи. Но в нашем активно развивающемся мире стоит проблема снижения текучести кадров. Кадры уходят из организации, а на их места приходят новые, что значительно снижает эффективность предприятия. Поэтому очень важно научиться управлять текучестью персонала.

Каковы причины текучести кадров, как с ней бороться, и всегда ли необходимо это делать?

Последствия высокой текучести могут быть велики. Это приводит к отсутствию мотивации оставшихся сотрудников, снижению производительности труда и эффективности предприятия. Исходя из этого, можно сказать, что управление персоналом является одной из важнейших функций управления персоналом и требует согласованных действий руководства организации. Следовательно, организация должна осуществить управление текучестью персонала: привести численность персонала в соответствии с потребностями организации. Для этого необходимо исследовать причины, вызывающие текучесть персонала: низкая заработная плата (низкие ставки оплаты труда не привлекают новых специалистов); отсутствие возможности карьерного роста, повышения квалификации; плохие условия труда, плохие взаимоотношения с руководством и коллегами; однообразное содержание работы; проблемы с соблюдением трудовой дисциплины; внедрение организационных изменений, изменение ситуации на рынке труда; отсутствие или малый соцпакет и другие.

Причины организации необходимо устранять или снижать их влияние.

Грамотный руководитель, чтобы избежать высокую текучесть кадров должен выявить причины увольнения каждого сотрудника, вести статистику увольнений, разработать систему отбора и адаптации персонала, четко определить имидж компании на рынке труда и проводить другие меры.

По данным Министерства труда и социальной защиты Республики Беларусь в общей численности безработных уволившиеся по собственному желанию и соглашению сторон составляли 25%, уволенные за нарушение трудовой дисциплины - 6,1%, высвобожденные при ликвидации организаций или по сокращению численности - 2,1%, лица, длительно неработающие (более года) - 16,9%. Соотношение принятых и уволенных работников в 2012 году по республике составило 95,2% (в 2011 году - 92,8%). [3].

Причиной провала в 2012 году в реализации мер по технической модернизации деревообрабатывающей отрасли стала высокая текучесть кадров. Для того, чтобы удержать работников на своих рабочих местах, был

подписан Декрет № 9 «О дополнительных мерах по развитию деревообрабатывающей промышленности». За период реализации этого Декрета общая численность работников деревообрабатывающих предприятий сократилась на 9,1% процент. Было установлено, что работникам таких предприятий помимо заработной платы, предусмотренной по контракту, выплачиваются ежемесячные денежные выплаты, которые работники должны вернуть в случае нарушения своих обязанностей. Например, причиной текучести кадров на ОАО «Гомельдрев» послужила средняя заработная плата, которая в последние годы была примерно в 2 раза ниже, чем в среднем по промышленности. Теперь работники предприятий непосредственным образом заинтересованы в завершении инвестиционных проектов. [2].

Но заниженная текучесть кадров может привести к застою предприятия. Для некоторых сфер деятельности постоянная смена кадров – не является ошибками руководства. Например, среди торгового персонала кадровая текучесть практически неизбежна. А безусловным «лидером» в этой области является ресторанный бизнес.

Как говорит Кристина Кайер Бек, исполнительный директор корпорации «Реста» : «Мое мнение: полное отсутствие текучести - это утопия. Мы живем в постоянно меняющейся среде, адекватно реагировать и делать выбор необходимо постоянно. Конечно, нулевая текучесть кадров - явление маловероятное, поскольку люди меняют место жительства, выходят на пенсию и т.д. Мы же говорим о ситуации, когда сотрудники настолько привязываются к компании, в которой работают, что абсолютно перестают стремиться к карьерному росту, к смене работодателя. Скажем проще - прекращают естественный поиск "лучшей жизни".» [1, с. 12].

Исходя из вышесказанного можно сказать, что руководитель должен уметь правильно выбирать людей, создать систему, которая позволит управлять текучестью кадров. В случае, если из организации уходят те кадры, от которых давно надо было избавиться, значит, организация на верном пути. Если же она теряет своих лучших сотрудников, то вопросом текучести необходимо серьезно заняться.

#### *References:*

1. Demidik Alena. Tekuchest kadrov: zlo ili blago? [Tekst] / A. Demidik // Generalnyiy direktor : Proizvodstvenno-prakticheskiy zhurnal dlya rukovoditeley predpriyatiy. - 2012. - N 4. - S. 12-15
2. Krizis belorusskoy derevoobrabotki / Strategicheskaya myisl, [Elektronnyiy resurs].– 2013. – Rezhim dostupa: <http://gomel-experts.org/econimic/>. – Data dostupa: 09.03.2013
3. Natsionalnyiy statisticheskiy komitet Respubliki Belarus [Elektronnyiy resurs]. Rezhim dostupa: <http://belstat.gov.by> -Data dostupa: 05.03.2013

*Zusko M. V., G.V. Kolosov*

#### **THE MAIN PROBLEMS OF STAFF TURNOVER AND SOLUTIONS.**

*Polesye state university*

#### **Summary**

This paper analyzes the main problems of staff turnover and the ways to solve them.

УДК 338.2

*Зусько М. В. Колосов Г.В.*

## **ЭКОНОМИЧЕСКИЕ МЕТОДЫ УПРАВЛЕНИЯ, ИХ РАЗВИТИЕ И ЗНАЧЕНИЕ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ НА РУП «ЭКЗОН- ГЛЮКОЗА»**

*Полесский государственный университет*

В связи с переходом отечественной экономики к рынку изучение и внедрение накопленного опыта эффективного управления предприятием, и прежде всего практического опыта применения экономического механизма менеджмента в ведущих фирмах рыночных стран, является необходимым условием адаптации отечественных предприятий к новым условиям хозяйствования.

Актуальность темы состоит в том, что осуществляемые экономические реформы существенно изменили статус предприятия. В связи с этим меняются отношения между руководителями предприятий, руководителями и подчинёнными, между всеми работниками внутри предприятия. Меняется отношение к персоналу предприятий, т. к. социальная направленность экономических реформ поворачивает их лицом к человеку, персоналу предприятий.

Новый подход к управлению персоналом всё более базируется на признании приоритета личности перед производством, перед прибылью, перед интересами предприятия, фирмы, учреждения. Именно такая постановка вопроса отныне составляет культуру управления. В соответствии с ней все системы управления нацелены на более полное использование способностей работника в процессе производства, что является основой эффективной деятельности предприятия (организации, фирмы).

В настоящее время, вопрос управления трудовым коллективом организации встает особенно остро, поскольку каждая организация старается максимально оптимизировать свою деятельность, сделать ее более эффективной. Для осуществления целей предприятия (организации) необходимо общее усилие персонала. И методы управления коллективом играют в этом важнейшую роль [1].

В процессе управления используется множество разнообразных способов, подходов и приемов, позволяющих упорядочить, целенаправить и эффективно организовать выполнение функций, этапов, процедур и операций, необходимых для принятия решений. В совокупности они выступают как методы управления. Методы управления являются тем механизмом управления, который позволяет решать производственные задачи и составляет методологию. Понятие метод в переводе с греческого буквально означает «путь исследования», способ достижения какой-либо цели, решения задачи, совокупность приемов или операций теоретического или практического познания и освоения действительности [2].

Анализируя эффективность экономических методов управления, то были выявлены следующие недостатки:

1. Низкий уровень заработной платы работников предприятия, что влияет на производительность труда. Это служит причиной низкой эффективности производства.

2. Не достаточно развит ассортимент выпускаемой продукции.

3. Неудовлетворённость сотрудников размером премий.

Поэтому для совершенствования системы экономических методов управления на РУПП «Экзон-Глюкоза» предлагается провести ряд мероприятий.

Во-первых, усовершенствовать систему оплаты труда, то есть повысить заработную плату работникам, в том числе премии, доплаты и вознаграждения. А это возможно реализовать только за счет внедрения нового оборудования для выпуска новой продукции, что в свою очередь является вторым мероприятием.

Так, внедрение основных фондов на РУПП «Экзон - Глюкоза» даст положительную прибыль в сумме 196 465 300 бел. руб., что значительно повысит конкурентоспособность предприятия путем реализации новой продукции (глютена кукурузного сухого). Рентабельность, которая составит 29,9%, свидетельствует о том, что введение нового оборудования является эффективным для предприятия. Увеличение выручки повлекло за собой и рост фонда заработной платы работников цеха, а, следовательно возросла заработная плата каждого работника цеха на 883 145 бел. руб. В результате увеличения заработной платы после внедрения нового оборудования у работников появится большая заинтересованность в труде и как результат, улучшится система стимулирования на предприятии.

Поэтому можно сделать вывод, что данное мероприятие будет целесообразно реализовать

#### *References:*

1. Ekonomicheskie metodyi upravleniya / Spravochnaya informatsiya / [Elektronnyiy resurs]. - 2013. - Rezhim dostupa: <http://ru.wikipedia.org/> — Data dostupa: 15.10.2013
2. Upravlenie organizatsiy: Uchebnik / Pod red. A.G. Porshneva, Z.P. Rummyantsevoy, N.A. Salomatina. — 2-e izd., pererab. i dop. — M.: INFRA-M, 2000.- 669 s

Zusko M. V., G.V. Kolosov

#### **ECONOMIC MANAGEMENT, AND THE IMPORTANCE OF THEIR DEVELOPMENT IN MODERN CONDITIONS "EXON-GLUCOSE."**

*Polesye state university*

#### **Summary**

This article analyzes the main shortcomings of economic methods of management in the enterprise. In order to improve management practices were invited to the introduction of new fixed assets. 2 source.

УДК 331.55

*М. А. Климовец*

## **МИГРАЦИЯ И РЕШЕНИЕ ЕЕ ПРОБЛЕМ ДЛЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

*Учреждение образования «Барановичский государственный университет»*

История человечества неразрывно связана с миграцией населения, происходившей по разным причинам, но всегда с переменой места жительства.

Различные страны Европы по-разному относятся к массовому притоку мигрантов. Но всех их объединяет наличие активной миграционной политики, направленной на достижение конкретных экономических и демографических целей.

Миграция населения является естественным и закономерным процессом, позволяющим сбалансировать экономическую, социальную, политическую и духовную сферы мирового сообщества. Средства массовой информации, интернет позволяют получить информацию о социальных гарантиях в развитых странах, установить контакты, подыскать работу, а развитость транспортных систем способствует быстрому и относительно недорогому перемещению людей из одной страны в другую. По данным Международной организации по миграции, общее количество мигрантов в мире составляет около 175 млн человек. Таким образом почти 3 % населения планеты проживают в странах, не являющихся их родиной.

Международная миграция рабочей силы как перемещение людей через границы определенных территории со сменой постоянного места жительства или возвращением к нему в целях поиска работы складывается из эмиграционных и иммиграционных потоков. Она стала важной частью процесса интернационализации международной хозяйственной жизни.

Международный рынок рабочей силы существует в форме трудовой миграции. Согласно разработанной Международной организацией труда (МОТ) классификации видов современной международной миграции она подразделяется на пять основных типов: работающие по контракту, профессионалы, нелегальные иммигранты, переселенцы, беженцы.

Миграция рабочей силы происходит под воздействием двух групп факторов: неэкономических, например, политико-правовых, религиозных, этнических, семейных, экологических, образовательно-культурных, психологических; экономических, вызванными различиями в уровне экономического развития стран, стоимости рабочей силы, состоянием национального рынка труда, необходимостью структурной перестройки экономики, деятельностью транснациональных корпораций.

На миграционные процессы влияет качество рабочей силы, её конкурентоспособность как совокупность свойств, проявляющихся в процессе трудовой деятельности и включающих в себя профессионализм и личностные характеристики работника, отражающие его физиологические особенности, мобильность, адаптированность и др.

Миграция трудовых ресурсов может оказывать положительное и отрицательное влияние на экономическое и социальное развитие стран, принимающих и отдающих рабочую силу.

Позитивные последствия миграции трудовых ресурсов для экономики стран иммиграции проявляются в облегчении структурных, отраслевых и других изменений в экономике. Иммигранты способствуют омоложению нации, так как мигрирует обычно самая мобильная часть населения в трудоспособном возрасте. В стране-иммиграции достигается существенная экономия средств на обучение принимаемых рабочих и специалистов. Иммигранты расширяют емкость внутреннего рынка, а собранные на их счетах деньги используются для экономики. Однако в стране-иммиграции может ухудшиться ситуация на рынке труда в связи с ростом предложения рабочей силы при ограничении рабочих мест, возможно снижение цены на национальную рабочую силу, что провоцирует конфликты между коренным населением и иммигрантами.

Необходимо также учитывать что мигранты меняют налогообложение в странах, изменяют уровень потребления общественных благ, размеры трансфертных платежей. Для государственных финансов изменяется налоговая база, социальные платежи и трансфертные расходы. Благом является даже нелегальная иммиграция, так как мигрантами уплачиваются косвенные налоги, увеличивают совокупный спрос.

Издержками миграции являются риски, потери материального и психологического плана, поскольку имеет место отрыв от национальной культуры.

Поскольку существуют положительные и отрицательные последствия международной миграции трудовых ресурсов как для стран эмиграции, так и для стран иммиграции, необходима государственная миграционная политика.

Западноевропейские страны активно используют Европейскую службу занятости для найма иностранных работников из других стран региона. В соответствии с двухсторонними программами приграничной работы чехам, словакам и полякам, живущим на расстоянии не более 50 км от границы с ФРГ, разрешается работать в этой стране при условии, что они ежедневно возвращаются домой. В целях привлечения специалистов в области информационных технологий, главным образом из Индии, ФРГ ежегодно выделяет 20 тысяч виз.

Доля нетто-иммиграции в приросте населения развитых стран достигает почти половины, причём в странах Западной Европы она превышает 80%. В основных странах иммиграции на иностранцев приходится 5-20% их населения и 10-25% рабочей силы

На Европейском рынке наблюдается жесткая конкуренция со стороны мигрантов из Турции, республик бывшей Югославии, Греции, Италии, Португалии и Испании за рабочие места низкой квалификации. Иностранные рабочие, как правило, используются в тех сферах и отраслях, где велика доля ручного труда, а работа считается не престижной или оплачивается по низким расценкам.

Приток низкоквалифицированных рабочих позволяет европейским государствам решить проблему так называемого «двойного рынка труда»: в развитых странах коренные жители не берутся выполнять определенные работы, зато за них охотно берутся мигранты. Иностранцы квалифицированные специалисты тем более приносят государству прибыль.

Европейский совет в Тампере в октябре 1999 года подчеркивал важность помощи странам происхождения и транзита для усиления их способности бороться с нелегальной миграцией и «справляться с их обязательствами по реадмиссии по отношению к союзу и государствам-членам».

Дальнейший шаг был сделан на Европейском совете в Севилье в июне 2002 года. Предложение Италии наложить экономические санкции на третьи страны, которые не будут сотрудничать в борьбе против нелегальной миграции, было отвергнуто, но идея условного сотрудничества в развитии была подтверждена. Европейский Союз стремится к углублению сотрудничества, касающегося совместного управления миграционными потоками и обязательной реадмиссии в случае с нелегальной миграцией.

С 2002 по 2006 год действовала программа «ARGO» для административного сотрудничества на уровне ЕС в областях убежища, виз, миграции и внешних границ, включая деятельность по сотрудничеству в третьих странах. С 2004 по 2008 год ЕС запустил программу «AENEAS», целью которой является предоставление финансовой и технической помощи третьим странам в области миграции и убежища и которая особенно, но не исключительно направлена на те третьи страны, кто активно выполняет или идет на подписание соглашения по реадмиссии.

Стратегия ЕС в области миграции имеет не только внешний, но и внутренний аспекты. Последний заключается в использовании потенциала уже прибывших иностранцев и привлечении диаспоры к косвенному управлению миграционными потоками путем социально-экономического развития стран происхождения [4].

На сегодняшний день, ЕС успешно движется к созданию согласованной и последовательной иммиграционной политики, основанной на учете экономических и демографических потребностей стран-участников.

Из Беларуси же выезжают в основном лица трудоспособного возраста, в то время как среди въезжающих в страну значительно больше лиц преклонного возраста. Кроме того, уезжают более высококвалифицированные кадры, чем въезжают [2]. При такой возрастной и квалификационной структуре миграционных процессов решить проблему недостатка кадров по отдельным профессиям представляется затруднительным. Более того, известно, что положительное влияние на экономический рост иммиграция оказывает только в том случае, если ее квалификационная структура соответствует квалификационной структуре местного населения. При этом, чем выше уровень квалификации

иммигрантов, тем больше их вклад в потенциальный экономический рост при условии соответствующих инвестиций в основной капитал.

Одновременное снижение рождаемости в Беларуси привело к обострению проблемы рынка труда, поэтому привлечение трудовых мигрантов, особенно квалифицированных, стало приоритетом национальной миграционной политики.

В период 2009-2012 гг., ввиду значительного отставания доходов граждан Беларуси по сравнению с гражданами России, не говоря о странах Евросоюза, усилились потоки трудовой миграции, не фиксируемой органами статистики. Среди выезжающих за пределы Беларуси, согласно данным исследований, высока доля высокообразованных специалистов: врачи (около 12%), инженеры (10%) и биологи (7%). Эмиграция научных работников и ее темпы представляют реальную угрозу для экономики, интеллектуального потенциала страны и ее будущего. До настоящего времени правительство и органы государственного управления уделяли этому процессу недостаточно внимания. В научных учреждениях, вузах, министерствах и ведомствах полная информация о работающих за границей ученых отсутствует. В стране наблюдается реальная «утечка мозгов», которая после начала валютного кризиса (2009) лишь усугубилась и продолжает усугубляться по сей день, становясь новой чертой современных миграционных реалий в Беларуси [2]. Почти 30% мигрантов из Беларуси не имеют необходимой квалификации. Беларусь также привлекательна для малоквалифицированных трудовых мигрантов из Молдовы, Кыргызстана, Таджикистана и Украины.

В связи с этим необходима четкая политика государства, направленная на регулирование миграции. Имеются два главных фактора эмиграции ученых и длительного выезда на работу по контрактам: заметная разница в уровне жизни и в условиях профессиональной деятельности. Экономическая ситуация в Беларуси не позволит в ближайшем будущем существенно повлиять на эти факторы. Прямое административно-законодательное подавление процесса интеллектуальной миграции в настоящих условиях также представляется нереальным и политически нецелесообразным. Ей должна быть противопоставлена определенная система механизмов, стимулирующих работу на родине и возвращение из-за рубежа.

Решение проблемы ограничения интеллектуальной эмиграции видится также в контексте продолжения и дальнейшего развития политики сохранения и развития научного потенциала республики. Здесь важным является установление и сохранение положительной тенденции поддержки науки и гарантий социальной защиты ученых.

Наиболее привлекательными для эмиграции странами для потенциальных мигрантов являются Россия (16,4%), Германия (15,0%), США (12,7%), Италия (7,3%), Польша (6,5%).

Анализ возрастной структуры респондентов, имеющих намерения уехать за границу на постоянное место жительства и временную работу,

показывает, что чем старше возраст потенциальных мигрантов, тем слабее выражена у них установка на эмиграцию (таблица 1).

Таблица 1 – Возрастная структура мигрантов

| Возраст респондентов | Желающие выехать на ПМЖ (%) | Желающие выехать на временную работу (%) |          |
|----------------------|-----------------------------|------------------------------------------|----------|
|                      | Всего по Беларуси           | Всего по Беларуси                        | г. Минск |
| до 29 лет            | 62,2                        | 44,5                                     | 56,0     |
| от 30 до 39 лет      | 18,0                        | 25,4                                     | 17,5     |
| от 40 до 49 лет      | 12,3                        | 20,2                                     | 14,5     |
| от 50 до 59 лет      | 5,7                         | 8,9                                      | 9,6      |
| 60 лет и старше      | 1,7                         | 1,0                                      | 2,4      |

Источник: собственная разработка на основе данных Национального статистического комитета РБ

Так, основную долю респондентов, планирующих выезд за рубеж на постоянное место жительства (ПМЖ), составляют молодые люди в возрасте до 29 лет (62,2%). Причем молодежная составляющая потенциального эмиграционного потока более всего представлена в г. Минске (72,6%) и Могилевской области (91,1%). Возрастная структура респондентов достаточно разнится в зависимости от места их жительства [3].

По образовательному уровню респондентов, которые хотели бы уехать за границу на ПМЖ, преобладают граждане со средним и средним специальным образованием – 30,7 и 26,8% соответственно. Значительно меньше доля респондентов, имеющих высшее образование – 14,6%. Основной состав респондентов, желающих выехать за границу на временную работу, составляют лица с законченным средним 35,8% и средним специальным образованием (36,2%). Высшее образование имеют 12,7% респондентов.

Трудящиеся-мигранты по своему социальному положению и сфере деятельности представлены следующим образом: рабочий (промышленности, транспорта, строительства и др.) – 31,4%, учащийся, студент – 19,4%, служащий, специалист непроеизводственной сферы (учитель, врач и т.д.) – 9,1%, служащий, специалист производственной сферы (инженер, технолог и т.д.) – 6,2%, безработный – 7,7% [1].

По данным текущей белорусской статистики, среди всех трудовых мигрантов 87,8 % составляют мужчины [1]. Данная ситуация определяется тем, что на рынке труда больше востребованы мужчины.

Согласно данным опроса большинство потенциальных мигрантов оценивает материальное положение своих семей как среднее (48,2% среди желающих выехать на ПМЖ и 51,0% среди желающих выехать на временную работу), 10,8% и 4,8% респондентов оценивают материальное положение своих семей как хорошее.

В настоящее время необходимо целенаправленное государственное регулирование потоков трудовой миграции. Оно должно осуществляться посредством использования взаимосвязанных систем законодательного, экономического и оперативного (организационно-хозяйственного)

регулирования. При этом законодательные методы обеспечивают формирование соответствующей правовой основы разрешающего или запрещающего характера, регулируют общественные отношения, связанные с демографическим развитием общества, и опираются на основной закон страны – Конституцию Республики Беларусь.

В области трудовой миграции законодательство должно быть направлено на создание условий и увеличение масштабов обмена рабочей силой с другими государствами.

С учётом опыта европейских стран в миграционной политике целесообразны следующие меры:

1. Формирование единого рынка труда Союзного государства в целом. Примером может быть Евросоюз, где действует Европейская служба занятости. Благодаря ей каждый человек может беспрепятственно получить всю необходимую информацию о вакансиях и условиях труда, которую предлагают наниматели в других государствах объединенной Европы.

2. Создание в зарубежных странах национальных миграционных центров по подбору мигрантов необходимой квалификации для Республики Беларусь.

3. Упрощение процедуры выдачи разрешений на работу.

4. Привлечение к трудовой деятельности иностранных работников, являющихся высококвалифицированными специалистами.

5. Создание системы механизмов, стимулирующих работу на родине и возвращение из-за рубежа специалистов высокой квалификации.

6. Селективность миграционной политики.

7. Использование показателя иммиграционной квоты для определения потребностей страны в иностранной рабочей силе в целом и по отдельным категориям привлекаемого населения (половозрастным группам, образованию и т. п.) и регулирования численности и качественного состава прибывающих трудящихся-мигрантов

8. Создание центров миграции для облегчения управления сезонными рабочими, обменом студентами и исследователями и другими формами движения людей.

9. Создание условий для сокращения эмиграционного оттока и сохранения научно-технического, интеллектуального и творческого потенциала.

Цели и задачи миграционной политики Республики Беларусь должны быть согласованы с прогнозами и программами социально-экономического и демографического развития страны.

Проблема миграции как явления не только социально-экономического, но и политического должна решаться при пристальном внимании со стороны государства. Для этого оно составляет и постепенно реализует свою миграционную политику.

Основные особенности миграционных процессов в Беларуси не отличаются принципиально от этих процессов в соседних странах. Поэтому

можно предположить, что и в Беларуси в будущем может быть их обострение, которому государство должно быть готово. При росте трудовой миграции в Беларусь необходимо предоставить трудовым мигрантам инфраструктуру для адаптации и интеграции в Беларуси, изучения языка и культуры.

Противостоять обострению миграционных процессов можно, если уже сейчас осознавать всю сложность проблемы и делать шаги по ее решению: мониторингу процессов миграции, обновлению и совершенствованию законодательства, изучению положительного опыта других стран по работе с мигрантами, созданию эффективных механизмов для интеграции групп целевых мигрантов, представляющих интерес для Республики Беларусь, а также возвращению на родину собственных эмигрантов, которые могут внести вклад в развитие страны.

*References:*

1. BELSTAT. Ofitsialnaya statistika [Elektronnyy resurs] / Natsionalnyy statisticheskiy komitet Respubliki Belarus - 2013 - Rezhim dostupa: <http://belstat.gov.by/homep/ru>. - Data dostupa: 18.10.2013.
2. Luchenok, A. Vliyanie migratsionnykh potokov na sotsialno-ekonomicheskie pokazateli strany: opyt Belarusi [Elektronnyy resurs] / Ministerstvo truda i sotsialnoy zashchity Respubliki Belarus. – 2013. – Rezhim dostupa: <http://www/mintrud.gov.by>. – Data dostupa: 21.10.13
3. Migratsiya naseleniya Respubliki Belarus / Statisticheskiy byulleten - Minsk, 2011. - 25 s.
4. Tyuryukanova, E. [Elektronnyy resurs]: Mezhdunarodnaya trudovaya migratsiya na rubezhe XX-XXI vekov: obschaya kartina. - 2010 Rezhim dostupa: <http://www.budgetrf.ru/Publications/Magazines/VestnikSF/2000/vestniksf122-10/vestniksf122-10150.htm>. Data dostupa: 22.10.2013.

*M. A. Klimovets*

**MIGRATION AND ITS DECISION PROBLEMS FOR THE REPUBLIC OF BELARUS**

*Baranovici state university*

**Summary**

International labor migration as the movement of people across the borders of the definite territories with the change of permanent residence or return to it in order to find work is composed of emigration and immigration flows. It has become an important part of the internationalization process of international economic life. Labor migration can have positive and negative effects on the economic and social development of the countries receiving and supplying labor. Currently, targeted government regulation of labor migration flows is necessary. It should be done through the use of interconnected systems of legislative, economic and operational (organizational and economic) regulation.

*М.Д. Красильщик*

## **АНАЛИЗ КОНКУРЕНТНЫХ ПРЕИМУЩЕСТВ ПРЕДПРИЯТИЯ**

*УО «Белорусский государственный экономический университет»*

Конкурентное преимущество – это система, обладающая, какой-либо эксклюзивной ценностью, дающая ей превосходство над конкурентами в экономической, технической и организационной сфере деятельности [1].

Способность добиться конкурентного преимущества и сохранить его во многом зависит от эффективности маркетинговой стратегии компании, обусловленной ориентацией стратегии на создание исключительной потребительской ценности, ее способностью усиливать ключевые позиции компании, восприимчивостью к изменяющимся потребностям рынка, нацеленностью на разработку новых товаров и признанием глобального характера экономической конкуренции.

Ниже приведен анализ конкурентных преимуществ предприятия для повышения его конкурентоспособности на примере ООО «Биоком», работающего на рынке Республики Беларусь с 1992 года. Завод выпускает ветеринарные препараты, заменители цельного молока, заменители сухого обезжиренного молока, кормовые добавки, биологические консерванты, средства для дезинфекции, ветеринарно-зоотехнический инструментарий; оборудование для сельского хозяйства.

Основными потребителями продукции завода в Республике Беларусь являются сельхозпроизводители со всех регионов Беларуси. Среди них крупные свиноводческие и животноводческие комплексы, птицефабрики, комбинаты хлебопродуктов, а также другие сельскохозяйственные предприятия.

Контроль качества продукции в ООО «Биоком» осуществляется на всех стадиях производства, начиная с входного контроля качества поступающего сырья, контроля изготовления и испытаний в процессе производства и заканчивая контролем консервации, упаковки и отгрузки продукции.

Предприятия могут использовать следующие пути получения конкурентного преимущества:

1) продуктивное лидерство – ориентирование на рынок в целом и учет особенностей поведения потребителей: совершенствование товара; сервисное обслуживание; стимулирование продаж; создание имиджа.

2) ценовое лидерство – ориентация на рынок в целом с учетом действия конкурентов: объем затрат на производство; внедрение новых технологий; затраты на маркетинг могут снижаться.

3) лидерство в нише – ориентирование на закрепление лидерства в сегменте, который не привлекает внимание более сильных конкурентов: анализ привлекательности рынка: низкая конкуренция, мало препятствий для проникновения, собственные достоинства и недостатки, которые можно реализовать на данном рынке; анализ сильных и слабых мест конкурента; наличие товарных аналогов; уровень покупательной способности потребителей.

Основной производственной стратегией завода является наращивание объемов производства, что достаточно сложно в современных условиях, т. к. перед ООО «Биоком» стоят такие же проблемы, как и перед большинством предприятий: нехватка высококвалифицированных рабочих и специалистов, отсутствие необходимого количества запасных частей к импортному оборудованию, ограниченные финансовые возможности.

Конкурентами завода в Республике Беларусь являются следующие предприятия:

- ОАО «Березовский сыродельный комбинат»
- ОАО «Сморгонские молочные продукты»
- ОАО «Кобринский маслodelьно-сыродельный завод»
- ОУП «Гродненские мясомолочные продукты»,
- ОАО «Лидский молочно-консервный комбинат»

Анализ конкурентной среды показал, что ООО «Биоком» обладает следующими конкурентными преимуществами:

- в области сбыта продукции, ориентация не только на старые стереотипы конкуренции: продукт, цена, местонахождение и стимулирование, но и на такие важные моменты как аналитика и стратегия;
- складские помещения компании, достаточные для хранения сырья и больших объёмов готовой продукции. Всё это способствует постоянному наличию товара на складе и, как следствие, возможности быстро налаживать новые сбытовые связи, которые не будут отложены на более поздние сроки из-за отсутствия продукции, предназначенной для реализации;
- установлены взаимовыгодные и долгосрочные отношения с поставщиками, что обеспечивает чёткие и ритмичные поставки продуктов и сырья;
- не только продажа, но и осуществление послепродажного обслуживания продукта, реализация концепции работы компании с клиентом, и осуществление комплексного подхода к поиску оптимальных решений для клиента, т.е. всестороннее комплексное консультирование;
- высокий уровень квалификации сотрудников;
- региональные представители по всей Республике Беларусь;
- осуществление оперативной доставки товара за счёт собственного автопарка грузовых автомобилей в любую точку Республики Беларусь;
- имеется уникальное производство заменителей цельного молока, заменителей сухого обезжиренного молока, концентрата для производства заменителя цельного молока и заменителя сухого обезжиренного молока, концентратов для производства БВМД и комбикормов. Ассортимент производимой продукции постоянно расширяется;
- ООО «Биоком» последовательно реализует строгую политику в области качества. Предприятие прошло сертификацию по системе менеджмента качества СТБ ИСО 9001-2001 (2008), по международной системе управления качеством и безопасностью продуктов НАССР (2009), по стандарту GMP B02 (2010);

· имидж компании. Клиенты организации знают ООО «Биоком», благодаря постоянному участию в выставке «БелАгро», проведению специализированных семинаров, размещению рекламных модулей и статей в МассМедиа, а также производству рекламной продукции с фирменной символикой.

По результатам проведенных исследований можно сделать следующие выводы:

1) В настоящее время ООО «Биоком» позиционируется как крупнейший в Республике Беларусь производитель кормовых добавок и заменителей молока для сельскохозяйственных животных.

2) Многие позиции стратегического анализа предприятия требуют совершенствования и доработки.

3) В области развития промышленного потенциала ООО «Биоком» следует выбрать стратегию наращивания производственной базы. Воплощением этой стратегии будет строительство нового цеха по производству кормовых добавок, заменителей молока для сельскохозяйственных животных.

4) Предприятие должно комплексно реализовать следующие виды маркетинговых стратегий: стратегию разработки товара, стратегию развития рынка, стратегию диверсификации.

Всё это поможет сохранить преемственность текущих стратегий, сделать управленческие решения более гибкими, повысить конкурентоспособность предприятия, сохранить и укрепить конкурентные преимущества ООО «Биоком» на рынке.

#### *References:*

1. Marmashova, S.P. Konkurentnaya strategiya na mirovom rynke: kurs lektsiy / S.P. Marmashova. – Minsk, 2004. – 144 s.
2. Porter, M.E. Konkurenciya: Ucheb. posobie. — M.: Izdatelskiy dom «Vilyams», 2000. – 101 s.

*M.D. Krasilshchik*

#### **THE ANALYSIS OF COMPETITIVE ADVANTAGES**

*Education establishment "Belarusian state economic university"*

#### **Summary**

In article possible ways of obtaining competitive advantages of the enterprise in modern market conditions are designated. The main competitors of Ltd «Biokom» in the market are allocated and advantages of the enterprise before them are proved. The directions of growth of competitive advantages of the enterprise on prospect are developed. Two sources of literature are used.

УДК 336.6.

Куко Д.И., Мужиливская А.И.

## АНАЛИЗ ВЫДЕЛЕНИЯ СРЕДСТВ НА ФИНАНСИРОВАНИЕ ИННОВАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ

*Белорусский государственный экономический университет*

Так как инновации на сегодняшний день – важнейший индикатор развития экономики страны, составная часть государственной социально-экономической политики, они позволяют решать задачи перестройки экономики, выпуска конкурентоспособной продукции, то исследование финансирования инновационной деятельности является актуальным вопросом на сегодняшний день.

Для анализа выделения средств на финансирование инновационной деятельности в Республике Беларусь необходимо рассмотреть динамику финансирования инновационной деятельности в Республики Беларусь.

Таблица - Структура затрат на технологические инновации по источникам  
финансирования, %

|                                                             |      |      |      | Отклонение 2012 г. |           |
|-------------------------------------------------------------|------|------|------|--------------------|-----------|
|                                                             | 2008 | 2010 | 2012 | с 2008 г.          | с 2010 г. |
| <b>Организации промышленности</b>                           |      |      |      |                    |           |
| Объем финансирования затрат на технологические инновации    | 100  | 100  | 100  | -                  | -         |
| в том числе за счет средств:                                |      |      |      |                    |           |
| собственных                                                 | 61,3 | 38,9 | 48,0 | - 13,3             | + 9,1     |
| республиканского бюджета                                    | 17,2 | 6,5  | 6,5  | - 10,7             | -         |
| из них инновационных фондов                                 | 11,5 | 4,3  | 3,4  | - 8,1              | - 0,9     |
| местного бюджета                                            | 1,1  | 0,3  | 0,1  | - 1                | - 0,2     |
| из них инновационных фондов                                 | 0,4  | 0,2  | 0,1  | - 0,3              | - 0,1     |
| бюджета Союзного государства                                | 0,2  | 0,0  | 0,6  | + 0,4              | + 0,6     |
| кредитов и займов                                           | 14,8 | 36,9 | 29,0 | + 14,2             | - 7,9     |
| иностранных инвесторов, включая иностранные кредиты и займы | 4,9  | 16,0 | 15,6 | + 10,7             | - 0,4     |
| Прочие                                                      | 0,5  | 1,4  | 0,2  | - 0,3              | - 1,2     |
| <b>Организации сферы услуг</b>                              |      |      |      |                    |           |
| Объем финансирования затрат на технологические инновации    | 100  | 100  | 100  | -                  | -         |
| в том числе за счет средств:                                |      |      |      |                    |           |
| собственных                                                 | 56,4 | 55,4 | 94,0 | + 37,6             | + 38,6    |
| республиканского бюджета                                    | 30,6 | 0,5  | 1,4  | - 29,2             | + 0,9     |
| из них инновационных фондов                                 | 21,4 | 0,3  | 0,4  | - 21               | + 0,1     |
| местного бюджета                                            | 1,7  | –    | –    | - 1,7              | -         |
| кредитов и займов                                           | 3,2  | 25,1 | 4,2  | + 1                | - 20,9    |
| иностранные кредиты и займы                                 | 8,1  | 18,9 | 0,4  | - 7,7              | - 18,5    |

Примечание – Источник [1, с. 39]

Анализируя данную статистику, можно сделать вывод, что как в организациях промышленности, так и в сфере услуг финансирование за счет республиканского бюджета значительно снижается, что приводит к увеличению финансирования за счет собственных средств. Так же видно, что финансирование за счет кредитов и займов в 2012 г. по сравнению с 2008 г. увеличилось, однако уже в 2012 г. по сравнению с 2010 г. заметно возросло.

Наибольшие отклонения в показателях структуры затрат наблюдаются по собственным источникам финансирования, по кредитам и займам, по иностранным инвесторам, по источникам финансирования из республиканского бюджета, а также и инновационных фондов. Скачок в финансировании инновационной деятельности в организациях промышленности за счет собственных средств объясняется сокращением финансирования за счет получаемых кредитов и займов, а также за счет иностранных инвесторов.

Что касается финансирования инновационной деятельности в организациях сферы услуг, то здесь наблюдается небольшой рост финансирования за счет средств республиканского бюджета, это исходит из сокращения финансирования за счет кредитов и займов увеличения потока средств из инновационных фондов.

Таким образом, не смотря на то, что вопросы активизации инновационной и инвестиционной деятельности определены как один из приоритетов Республики Беларусь, сегодня инновационная деятельность развита не на должном уровне. На это влияет недостаточность средств финансирования этой деятельности. Поэтому, целью государственной инновационной политики в Республике Беларусь должно быть создание благоприятных социально-экономических, организационных и правовых условий для инновационного развития и повышения конкурентоспособности национальной экономики [2].

Основными причинами недостаточного развития инновационной деятельности являются экономическая ситуация в республике, отсутствие у большинства руководителей и научных работников знаний в области менеджмента, маркетинга, недостаточность собственных средств у организаций и ограниченные возможности финансовой поддержки государства, неразвитость финансово-кредитной системы.

В республике отсутствует присущая рыночной экономике система мер, стимулов и условий для осуществления инновационной деятельности. Другими словами республика не достигла ещё состояния «инновационной восприимчивости».

Таким образом, система финансирования является одним из основных инструментов реализации государственной политики в области инновационной деятельности. Для проведения активной инновационной политики необходимо принятие неординарных мер, направленных на совершенствование системы кредитной и налоговой политики, внебюджетного финансирования. Должна быть повышена ответственность за эффективное использование бюджетных средств. Могут быть разработаны системы страхования рисков в инновационной деятельности

#### *References:*

1 Nauka i innovatsionnaya deyatelnost v Respublike Belarus za 2013: stat. sb.// Natsionalnyiy statisticheskiy komitet Resp. Belarus. – Minsk: 2013. – 578 s.

2 O gosudarstvennoy innovatsionnoy politike i innovatsionnoy deyatel'nosti v Respublike Belarus: Zakon Respubliki Belarus, 10 iyulya 2012 g., № 425-Z// Nats. Reestr pravovykh aktov Resp. Belarus. – 2012. – 2/1977.

3 O Gosudarstvennoy programme innovatsionnogo razvitiya na 2011-2015 gg.: Postanovlenie Soveta Ministrov Resp. Belarus, 26 maya 2011 g., №669// Etalon – Belarus [Elektronnyy resurs]/ Nats. tsentr pravovoy inform. Resp. Belarus. – Minsk, 2012.

*Kuko D.I., Myzhilivskaya A.I.*

## **ANALYSIS OF THE ALLOCATION OF FUNDS FOR FINANCING INNOVATION IN BELARUS**

*Belarus State Economic University*

### **Summary**

This article discusses the problem of allocating funds for financing innovation in Belarus. Analyzed sources of funds financing innovation. Identified and justified the need for active government policy in the field of innovation. Based on the study, the authors proposed to increase the responsibility for the effective use of budgetary funds, and develop risk insurance system in innovation.

Ю.Н. Латушко

## АНАЛИЗ И ПУТИ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОСНОВНЫХ ФОНДОВ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

*Бобруйский филиал учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»*

В статье проведен анализ основных средств Республики Беларусь и рассмотрены пути повышения эффективности использования основных фондов и обеспечения их воспроизводства, что приобретает особую актуальность в сложившейся ситуации дефицита средств на модернизацию и обновление.

**Методы исследований:** экономико-математические, статистические и графические методы.

**Основные фонды** являются важнейшим производственным ресурсом, составной частью имущества предприятия и его материально-технической базы. От того, насколько прогрессивна материально-техническая база и эффективно использование в процессе производства основных фондов, зависит качество и конкурентоспособность продукции, а также перспективы развития предприятия в рыночной среде. На рисунке 1 представлен состав основных фондов в зависимости от назначения и участия в расширенном воспроизводстве.



Рисунок 1 – Состав основных фондов предприятия

Примечание – Источник: [2, с. 29].

Ежегодно Министерство статистики и анализа Республики Беларусь собирает данные по статистической форме № 11 «Отчет о наличии и движении основных фондов (средств) и других нефинансовых активов», которую заполняют предприятия и организации всех форм собственности и видов деятельности, кроме бюджетных организаций и малых предприятий.

По состоянию на 1 января 2012 г. объем основных средств Республики Беларусь составил по первоначальной (восстановительной) стоимости 1 198 019

млрд руб, представленной на рисунке 2.

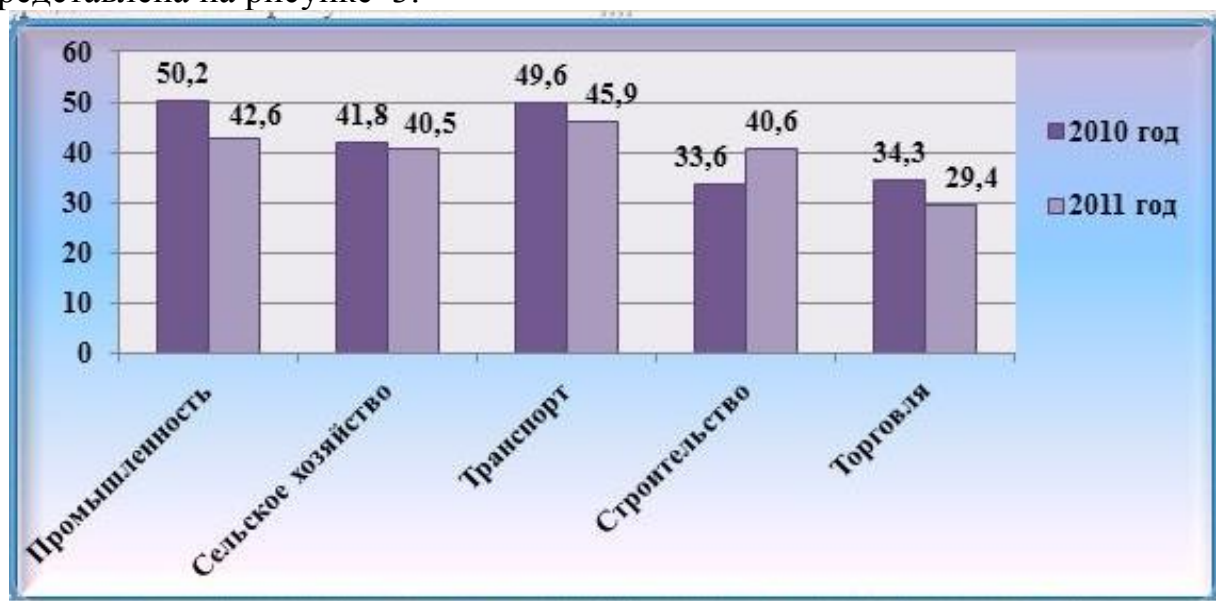


**Рисунок 2 – Структура изменения первоначальной стоимости основных средств по регионам Республики Беларусь**

Примечание – Источник: собственная разработка на основе данных [3].

Наибольший удельный вес в общем объеме основных средств республики – 22 % занимают основные средства предприятий и организаций г. Минска (по восстановительной стоимости). На втором и третьем местах находятся Гомельская (18 %) и Минская (15 %) области. Далее следуют: Брестская (13 %), Витебская (12 %), Гродненская (10 %) и Могилевская (10 %) области.

В целом по республике продолжает нарастать изношенность основных средств. По состоянию на 1 января 2011 г. степень износа по основным фондам составила 53,5 %. Самая большая степень износа наблюдается в промышленности (42,6 %), самая низкая – в торговле (29,4 %). Динамика износа основных средств, относящихся к основному виду деятельности, представлена на рисунке 3.



**Рисунок 3 – Динамика износа основных средств по видам деятельности**

Примечание – Источник: собственная разработка на основе данных [3].

В 2011 г. наблюдается небольшое увеличение *коэффициента обновления* основных средств, характеризующего долю новых, введенных в эксплуатацию в отчетном году основных средств. В целом по республике коэффициент обновления составил 5,3 %. В некоторых отраслях экономики коэффициент обновления превысил средний по республике более чем в два раза и составил: сельском хозяйстве 6,1 % строительству – 6 %. В промышленности, связи и транспорте коэффициент обновления меньше, чем в среднем по республике, и составляет 5,2 %, 3,3 % и 3,3 % соответственно, что отрицательно сказывается на качестве выпускаемой продукции и качестве оказываемых услуг.

*Коэффициент ликвидации*, определяемый как отношение основных средств, выбывших за отчетный период из-за стопроцентного износа и ветхости к первоначальной стоимости основных средств на начало года, составил по республике в 2011 г. 1,3 %. Самый большой коэффициент ликвидации наблюдается в сельском хозяйстве (2,3 %). В жилищно-коммунальном хозяйстве, торговле и общественном питании и связи он составил 1,4 %, 1,1 % и 0,9 % соответственно. На предприятиях промышленности и строительства коэффициент ликвидации меньше, чем в целом по республике, и составляет 1,2 %, а в организациях транспорта – 0,9 %.

Улучшение использования основных средств отражается на финансовых результатах работы предприятия за счет: увеличения выпуска продукции, снижения себестоимости, улучшения качества продукции, снижения налога на имущество и увеличения балансовой прибыли.

Улучшения использования основных средств на предприятии можно достигнуть путем:

- *экстенсивный путь* улучшения использования основных фондов предполагает, с одной стороны, увеличение времени работы действующего оборудования в календарный период (в течение смены, суток, месяца, квартала, года), а с другой — увеличение количества и удельного веса действующего оборудования в составе всего оборудования, имеющегося на предприятии.

- *интенсивный путь* улучшения использования основных фондов действующих предприятий предполагает ориентацию на их техническое перевооружение, повышение темпов обновления основных фондов. Опыт работы предприятий, относимых к различным отраслям промышленности, показывает, что быстрое техническое переоснащение действующего производства наиболее важно для тех из них, где имеет место значительный износ основных фондов.

На рисунке 4 показаны пути повышения эффективности использования основных фондов.

Улучшение использования основных фондов и производственных мощностей означает также ускорение их оборачиваемости, что в значительной мере способствует решению проблемы сокращения разрыва в сроках физического и морального износа, ускорения темпов обновления основных фондов. Наконец, эффективное использование основных фондов тесно связано и с другой ключевой задачей – повышением качества выпускаемой продукции,

так как в условиях рыночной конкуренции быстрее реализуется и пользуется спросом высококачественная продукция.



Рисунок 4 – Пути повышения эффективности использования основных фондов

Примечание – Источник: [1, с. 49].

Таким образом, любой комплекс мероприятий по улучшению использования производственных мощностей и основных фондов должен предусматривать обеспечение роста объемов производства продукции, прежде всего за счет эффективного использования внутрихозяйственных резервов, полного использования машин и оборудования, сокращения сроков освоения вновь вводимых в действие мощностей.

*References:*

1 Savitskaya, G.V. Analiz hozyaystvennoy deyatel'nosti predpriyatiya: ucheb. Posobie /G.V. Savitskaya. – 5-e izd., pererab. i dop. – M.: INFRA-M, 2010.–536s.

2 Golovachev, A.S. *Ekonomika predpriyatiya v 2 ch.* Ch.1: ucheb. posobie / A.S. Golovachev. - Minsk: vyssh. shk.; 2008. - 464 s.

3 Ofitsialnyiy sayt «Natsionalnyiy statisticheskiy komitet Respubliki Belarus» [Elektronnyiy resurs]. – Rezhim dostupa: <http://belstat.gov.by>. – Data dostupa: 13.11.2013.

*J.Latushko*

**ANALYSIS AND WAYS TO IMPROVE THE EFFICIENCY OF FIXED ASSETS OF  
THE REPUBLIC OF BELARUS**

*Belarusian State Economic University, Bobruisk branch*

**Summary**

In article has been carried out the analysis of fixed assets of Republic of Belarus and have been examined the ways to improve the efficiency of fixed assets and ensuring their reproduction, which gains especially relevance in the current situation of shortage of funds for modernization and renovation

339.173.24

К.Ю. Лашкевич

# **ОБЕСПЕЧЕНИЕ КАЧЕСТВА КАК НЕОБХОДИМОГО УСЛОВИЕ КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТИ ОАО «БЕЛАРУСЬРЕЗИНОТЕХНИКА»**

*Учреждение образования «Полесский государственный университет»*

Проблема повышения качества в современных условиях является важнейшим фактором повышения уровня жизни, экономической, социальной, оборонной и экологической безопасности. Категория качества продукции непосредственно и тесно связана с конкурентоспособностью, имея общую сферу формирования и проявления. Без повышения конкурентоспособности предприятий не возможно развитие как экономики государства в целом, так и её отдельных регионов. Данная проблема является актуальной для страны поскольку, продукция производственной сферы страны, в большинстве случаев, пока не дотягивает до общемировых показателей.

Исследование проводилось на материалах ОАО «Беларусьрезинотехника»

В данном исследовании использовались графические, экспертные, комплексно-комбинированные методы.

В ходе данного исследования были выявлены недостатки ОАО «Беларусьрезинотехника»:

- высокая конкуренция
- устойчивые каналы сбыта и необходимость расширить рынок сбыта
- высокие цены на продукцию.

Таблица 1 – Доли рынка предприятий, занимающихся выпуском резинотехнических изделий

| Предприятие      | Доля рынка, % |
|------------------|---------------|
| ОАО «КурскРТИ»   | 23            |
| ОАО «БелРТИ»     | 20            |
| ОАО «СаранскРТИ» | 19            |
| «РТИ Каучук»     | 15            |
| «РТИ Тамбов»     | 12            |
| «Кварт»          | 11            |

Таблица 2 – Оценка позиции ОАО «Беларусьрезинотехника» на рынке резинотехнических изделий

| Предпри<br>ятия                     | Доля<br>рынка | Ценовая<br>политик<br>а | Инновац<br>ионная<br>политик<br>а | Техноло<br>гия | Энергое<br>мкость | Участие<br>в<br>выставк<br>ах |
|-------------------------------------|---------------|-------------------------|-----------------------------------|----------------|-------------------|-------------------------------|
| ОАО<br>«Саранский<br>завод РТИ»     | 19            | 15                      | 3                                 | 4              | 6                 | 4                             |
| ОАО<br>«Курскрези-<br>нотехника»    | 23            | 20                      | 4                                 | 5              | 5                 | 7                             |
| ОАО<br>«Беларусьре-<br>зинотехника» | 20            | 15                      | 7                                 | 5              | 5                 | 6                             |

|                      |    |    |   |   |   |   |
|----------------------|----|----|---|---|---|---|
| «РТИ-Каучук», Москва | 15 | 15 | 5 | 3 | 5 | 6 |
| РТИ, Тамбов          | 12 | 10 | 2 | 4 | 7 | 4 |
| «Кварт», Казань      | 11 | 25 | 2 | 3 | 6 | 4 |

Примечание – собственная разработка.

Конкуренты ОАО «Беларусьрезинотехника» выпускают продукцию, используя дешевые ресурсы и недорогое продвижение. Но недостаточно уделяется внимание научно-исследовательским и конструкторским разработкам. Что касается ОАО «Беларусьрезинотехника», то данное предприятие занимает высокую долю рынка, широкую номенклатуру изделий. Но использует дорогие ресурсы и активно участвует в выставках и ярмарках.

Также следует отметить, что на конкурентоспособность предприятия влияет качество продукции. Сравним качество продукции ОАО «БелРТИ» и ЗАО «КВАРТ», которое специализируется на выпуске резинотехнических изделий. Сравним балльным методом качество продукции ОАО «БелРТИ» и ЗАО «Кварт» на примере резинового рукава для газовой сварки. Рукава резиновые применяются для подачи под давлением ацетилен, городского газа, пропана, бутана, жидкого топлива и кислорода к приборам для газовой сварки и резки металлов. Рукава работоспособны в районах с умеренным и тропическим климатом при температуре окружающего воздуха от минус 35° С до плюс 70°С и в районах с холодным климатом от минус 55°С до плюс 70 °С. Отличительной особенностью является то, что ОАО «БелРТИ» изготавливает рука длиной до 40 метров, а ЗАО «Кварт» – до 100 метров.

Таблица – 3 – Оценка качества продукции

| Рукав резиновый для газосварки | Основной эксплуатационный параметр |                       |       |                       |               |                       |
|--------------------------------|------------------------------------|-----------------------|-------|-----------------------|---------------|-----------------------|
|                                | надежность                         |                       | длина |                       | жаростойкость |                       |
|                                | балл                               | коэффициент весомости | Балл  | коэффициент весомости | балл          | коэффициент весомости |
| ОАО «БелРТИ»                   | 50                                 | 0,5                   | 10    | 0,2                   | 40            | 0,3                   |
| ЗАО «КВАРТ»                    | 45                                 | 0,5                   | 15    | 0,2                   | 40            | 0,3                   |

Примечание – собственная разработка.

$$\text{ОАО «БелРТИ»} = (50 \times 0,5 + 10 \times 0,2 + 40 \times 0,3) : 100 = (25+2+12) : 100 = 0,39$$

$$\text{ЗАО «Кварт»} = (45 \times 0,5 + 15 \times 0,2 + 40 \times 0,3) : 100 = (22,5+3+12) : 100 = 0,38$$

Исходя из данной таблицы можно проанализировать, что качество резинового рукава для газосварки таких предприятий-изготовителей как ОАО «Беларусьрезинотехника» и ЗАО «Кварт» находится на одинаковом уровне.

Следует отметить, что ОАО «Беларусьрезинотехника» имеет достаточно высокий технический уровень и выпускаемая продукция не менее конкурентоспособна по сравнению с зарубежными товарами-аналогами. Но так как доля рынка маленькая и устойчивые каналы распределения, то предприятию необходимо выходить на новые рынки сбыта или завоевывать большее место на прежних рынках.

Как и во всех производствах на ОАО «Беларусьрезинотехника» имеется брак в производстве продукции. А брак в свою очередь влияет на себестоимость и качество выпускаемой продукции. Проанализируем брак на данном предприятии за 2012 год.

Таблица 4 – Брак продукции ОАО «Беларусьрезинотехника».

| Наименование продукции | Количество | Сырье и материалы | Энергозатраты | Потери от брака |
|------------------------|------------|-------------------|---------------|-----------------|
| Смеси резиновые        | 0,0047     | 533071            | 57547         | 876550          |
| Формовые РТИ           | 0,3892     | 174476880         | 2410389       | 32264250        |
| Ремни                  | 0,4549     | 10655400          | 1595133       | 42919199        |
| Рукава и шланги        | 1,1977     | 5796527           | 177322        | 6809652         |
| Лента конвейерная      | 0,1502     | 5099272           | 426710        | 7669515         |
| Итого                  | 2,1966     | 39531958          | 4667101       | 90539166        |

Примечание – данные ОАО «Беларусьрезинотехника» [1].

Итак, потери от брака составляют 90 539 166 рублей. За этот же период объем производства продукции составил 326 987 000 рублей. Брак продукции составляет 1/3 изготавливаемой продукции. Это обуславливается периодическим браком производства оборудования.

Таблица 5 – Цены на продукцию предприятий, выпускающих резинотехнические изделия

| Продукция                           | КурскРТИ | БелРТИ | Белоцерковский РТИ | СаранскРТИ |
|-------------------------------------|----------|--------|--------------------|------------|
| Рукав для газовой сварки (1м)       | 61300    | 67250  | 68000              | 55650      |
| Приводные ремни                     | 28700    | 34800  | 36300              | 25450      |
| Лента конвейерная (1 метр погонный) | 51350    | 57600  | 59100              | 48250      |

Примечание – собственная разработка.

Исходя из данной таблицы можно сделать вывод о том, что ОАО «Беларусьрезинотехника» имеет высокие цены на продукцию по сравнению с российскими и украинскими конкурентами.

Чтобы исправить недостатки данного предприятия, необходимо провести ряд мероприятий.

С целью расширения рынков сбыта, необходимо заключить договора по созданию дилерских центров:

1. В Российской Федерации по реализации рукавов для газовой сварки и резки металлов, ремней зубчатых и изделий из полиуретана;
2. В Украине - по реализации рукавов для газовой сварки и резки металлов;
3. В Республике Беларусь (формовые РТИ);
4. В Латвии - по реализации настилов из резиновых плит для железнодорожных поездов.

Чтобы снизить цену на продукцию, необходимо закупать сырье у белорусских производителей.

В течение 2011 года предприятие приобрело товаров по импорту на сумму 80 636 480 белорусских рублей, в том числе из Российской Федерации - на 55 205 120 белорусских рублей.

Для снижения доли товаров, закупаемых по импорту, там, где это возможно, нужна закупка аналогичной продукции у предприятий Республики Беларусь.

Таблица 6 - Наименование закупаемого сырья у белорусских предприятий.

| Наименование сырья | Поставщик Российской Федерации | Количество (т) и цена (тыс. дол. США) | Поставщик Республики Беларусь                    | Количество (т) и цена (тыс. дол.) |
|--------------------|--------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Канифоль сосновая  | ООО«НеоТрейд» г. Ярославль     | 108,1 т,<br>1 533 056 000 бел. руб.   | Завод горного воска, г.п. Свислочь, Минская обл. | 17,1 т,<br>124 608 000 бел. руб.  |
|                    |                                |                                       | «Лесохимик» г. Борисов                           | 14,8 т,<br>206 736 000 бел. руб   |
|                    |                                |                                       | ОАО «Лакокраска» г. Лида                         | 76,2 т,<br>918 512 000 бел. руб.  |
| Итого              |                                | 108,1 т,<br>1 533 056 000 бел. руб    | 108,1 т,<br>1 249 856 000 бел. руб.              |                                   |

Примечание – собственная разработка

При условии успешной реализации данных мероприятий планируется получить снижение количества сырья, приобретаемого по импорту, на 108,1 т. за год.

Экономия составит 283 200 000 бел. руб. в год. (1 533 056 000-1 249 856 000 = 283 200 000)

1. Снижать энергозатраты на производство, путем более экономичного использования и модификации оборудования.

Также требуется внедрение новой техники, комплексной механизации и автоматизации производственных процессов, совершенствование технологии, внедрение прогрессивных видов материалов.

Таблица 7 - Расчёт экономического эффекта от внедрения мероприятий по экономии энергоресурсов на ОАО «Беларусьрезинотехника».

| Мероприятие                                                                                                                     | Затраты, руб. | Экономия электроэнергии, кВт ч | Экономический эффект, руб. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------|----------------------------|
| Проведение энергоаудита и выполнение его рекомендаций                                                                           | 5 000 000     | 168 073                        | 38 656 790                 |
| Приобретение и внедрение более эффективного и менее энергозатратного оборудования (пневматические ножницы, винтовой компрессор) | 51 009 568    | 12 000                         | 2 760 000                  |
| Установить новый экономичный вентилятор                                                                                         | 12 700 000    | 1 800                          | 414 000                    |
| Итого                                                                                                                           | 68 709 568    | 181 873                        | 41 830 790                 |

Примечание – собственная разработка.

Рассчитаем, когда окупится осуществление данных мероприятий:

$68709568/41830790$  - 1,6 года, то есть данные мероприятия по экономии электроэнергии окупятся в течение полутора лет.

Для Республики Беларусь проблема конкурентоспособности продукции является особенно актуальной, т.к. продукция большинства отечественных предприятий не выдерживает жесткой конкуренции на мировом рынке. Такое положение является следствием целого ряда причин, основными из которых являются: низкое качество продукции отечественных товаропроизводителей, а также низкая эффективность производства

В ходе данного исследования были выявлены проблемы и преимущества ОАО «Беларусьрезинотехника». К сильным сторонам данного предприятия относится высокое качество и участи в выставках и ярмарках. Устранение

слабых сторон возможно при закупке сырья у отечественных производителей, что позволит снизить цену на продукцию; внедрение нового оборудования, которое позволит снизить брачность продукции.

*References:*

1. Otchet o brake za 2012 god OAO «Belarusrezinotekhnika.
2. Otchet o zakupke syrya za 2012 god OAO «Belarusrezinotekhnika».

*K.Y. Lashkevich*

**QUALITY ASSURANCE AS A NECESSARY CONDITION FOR THE  
COMPETITIVENESS OF "BELARUREZINOTEHNIKA"**

*Polessky State University*

**Summary**

This article deals with the quality of products as a necessary condition for the competitiveness of "Belarusrezinotekhnika." Identified the strengths and weaknesses of the enterprise. An assessment of the quality of products of JSC «Belarusrezinotekhnika" competitors. Analyzed estimate positions of competitors in the market of rubber products. Also invited to the event to address the shortcomings identified in the analysis.

УДК 336.2

*Синяк Н.В., Барткевич К.В.*

## **АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ИСТОЧНИКИ ДОХОДА БЮДЖЕТА**

*УО «Белорусский государственный экономический университет»*

В условиях сложившегося состояния бюджета Республики Беларусь перед государством стоит важная задача: поиск альтернативных источников дохода бюджета. Этот вопрос является особо актуальным, так как за январь-октябрь 2013 года доходы республиканского бюджета составили 88,3 трлн. руб., а расходы за аналогичный период составляют 87,1 трлн. руб. Министерством финансов также отмечено, что бюджет страны недополучит доходов за 2 месяца, а сокращение расходов до минимума и привлечение дополнительных доходов не помогут исправить сложившуюся ситуацию. В то же время официальный уровень безработицы по данным Белорусского Национального статистического комитета на конец октября составил 21 тыс. человек, или 0,5% от числа экономически активного населения. Уровень незарегистрированной безработицы намного выше официального из-за того, что безработные не спешат регистрироваться на бирже труда. [1] Большое количество безработных приводит к тому, что бюджет не получает часть доходов, в то время, как расходы на оказание социальных услуг не сокращаются. На основании имеющейся информации с помощью методов анализа и синтеза попытаемся рассмотреть альтернативные источники дохода бюджета.

Исходя из того, что основным источником дохода бюджета являются налоговые поступления, Правительством Республики Беларусь в 2013 году было предложено рассмотреть возможность введения налога на безработных.

Занимаясь вопросом разработки механизма компенсации неработающим экономически активным населением части государственных расходов на оказание им и их семьям социальных и иных услуг, государство отталкивается от ст. 56 Конституции Республики Беларусь в которой сказано, что «граждане Республики Беларусь обязаны принимать участие в финансировании государственных расходов путем уплаты государственных налогов, пошлин и иных платежей». Также с помощью введения данного налога планируется обеспечить выполнения принципа социальной справедливости, который гласит о том, что уплата налогов должна быть обеспечена всеми гражданами трудоспособного возраста.

Предполагается, что Министерством внутренних дел будет сформирована база данных, содержащая списки граждан в возрасте от 18 до 55 лет (женщины) и 60 лет (мужчины), постоянно проживающих на территории Республики Беларусь, которые более шести месяцев не принимали участие в финансировании государственных расходов путем уплаты налогов, сборов и иных платежей.

Планируется, что от уплаты этого налога будут освобождены лица, в течение шести месяцев календарного года получавшие доход по контракту или гражданско-правовому договору; денежное довольствие военнослужащих, в

том числе резервистов; пособие на госслужбе; пособие родителям – воспитателям, опекунам, приемным родителям; доход в иностранной валюте; государственная пенсия; пособие за ребенком до 3-х лет; пособие по уходу за ребенком инвалидом, за инвалидом 1 группы или за пожилым в возрасте от 80 лет; стипендии. В этот же список попадают индивидуальные предприниматели, частные адвокаты, предприниматели в сфере агротуризма, граждане, которые зарегистрированы в качестве безработных на бирже труда, студенты, граждане, отбывающие заключение; временно нетрудоспособные в результате болезни.

Планируется, что размер ежегодного платежа составит 20 базовых величин. По предварительным оценкам это может принести в бюджет около 400 млрд. руб.[3] Однако на этапе разработки данного налога Правительство столкнулась с некоторыми проблемами и последствиями:

- Сложность востребования налога с лиц, ведущих асоциальный образ жизни, а также граждан выявленных, но не найденных, что приведет только к росту задолженности перед бюджетом;
- Наличие лиц, не согласных или не имеющих возможность заплатить налог, что обеспечит возникновение судебных тяжб;
- Увеличение числа граждан, зарегистрированных на бирже труда в качестве безработных, а значит рост уровня регистрируемой безработицы;
- Образование социальной напряженности в обществе.

Реализация данного проекта, однако, откладывается на неопределенный срок, по причине того, что механизм для выявления категорий граждан, подходящих под необходимую категорию, сложен для разработки и не может быть выработан в столь короткие сроки.

Альтернативным источником станет введение госпошлины за выдачу разрешения на допуск транспортного средства к участию в дорожном движении. Для упрощения администрирования пошлина будет взиматься во время прохождения техосмотра транспортного средства.

Величина данной пошлины будет варьироваться от 3 до 25 базовых величин для юридических лиц, от 3 до 10 базовых величин для физических лиц что зависит от вида автомобиля и его массы. Льготы при взимании данной пошлины предусмотрены лишь специальных транспортных средств для инвалидов, МЧС, скорой помощи и общественного транспорта.

По предварительным подсчетам и оценкам доход от введения пошлины за выдачу разрешения на допуск транспортного средства к участию в дорожном движении составит 1,6 трлн. руб. Ожидается, что все полученные средства будут равномерно распределены между республиканским и местными бюджетами и будут направлены целевым образом на ремонт и строительство дорог.

Данный проект нашел свое отражение в проекте бюджета на 2014 год и был принят Депутатами Палаты представителей. [2]

Предлагая и реализуя подобные проекты, которые подразумевают сборы с физических лиц, государство снимает часть налоговых обязательств с предприятий страны.

*References:*

1 Zanyatost naseleniya i bezrobotitsa / Ofitsialnyiy sayt Belorusskogo natsionalnogo statisticheskogo komiteta / Rezhim dostupa: [Elektronnyiy resurs]// Rezhim dostupa: <http://belstat.gov.by/> Data dostupa: 11 dek. 2013 g.

2 Korolevich S. Zakonoproekt o vvedenii gosposhliny na transportnoe sredstvo prinyat parlamentom v pervom chtenii / BelaPAN / [Elektronnyiy resurs]// Rezhim dostupa: <http://belapan.by/archive/2013/12/12/668444/> Data dostupa: 12 dek. 2013 g.

3 Nalog s bezrobotnyih poyavitsya v 2015 godu i sostavit 20 bazovyyih? // Finansyi. TUT BAY // Rezhim dostupa: <http://finance.tut.by/news370404.html> Data dostupa: 11 dek. 2013 g.

*N.V. Sinyak, K.V. Bartkevich*

**ALTERNATIVE SOURCES OF BUDGET INCOME**

*Belarus State Economic University*

**Summary**

The main subject of this article is the alternative sources of budget income. This question is actual because incomes are decrease and costs growth. Alternative sources in the future could become a tax on the unemployed, as well as approved by state fee for issuing the admission of the vehicle to participate in traffic. Authors use National Statistical Committee information and mass media articles.

УДК 332.1(08)

*Фирончик Ю.И., Германович Н.Е.*

## **ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ СТРАХОВОГО РЫНКА В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ**

*Полесский государственный университет*

Страховой рынок – это рынок, где объектом купли-продажи является страховая услуга [1, с. 215]. На сегодняшний день страхование - это одна из самых востребованных на мировом рынке финансовых услуг. Однако в Республике Беларусь страхование находится в стадии становления. Объем страховых услуг один из самых низких в Европе и это несмотря на то, что в республике функционируют десятки страховых компаний, работает множество страховых программ. Так, в Республике Беларусь сбор страховых премий составляет всего 44 доллара на душу населения. Тогда когда в Западной Европе - свыше 600 долларов.

В настоящее время в Республике Беларусь работает 25 страховых компаний. По состоянию на 1 января 2012 собственный капитал страховых организаций республики составил 2 909,2 млрд. рублей и увеличился по сравнению с аналогичным периодом 2011 года в действующих ценах на 922,6 млрд. рублей, или на 46,4 %. Уставной капитал составляет 1 807,9 млрд. рублей, или 62,1 % от величины собственного капитала [2].

Белгосстрах является неоспоримым лидером по всем основным показателям деятельности страховых организаций. Эта страховая компания имеет самый большой собственный капитал (109 168 7,7 миллионов белорусских рублей, что составляет 37,5% от совокупного капитала всех страховых организаций страны), самую высокую чистую прибыль и т.д. По основным показателям деятельности страховых организаций в число лидеров входят также Белэксимгарант, Белорусская национальная перестраховочная организация, Стравита, Би энд Би иншуренс Ко, ТАСК, Промтрансинвест, Белнефтестрах, Белкоопстрах.

Кроме крупных страховых компаний на рынке данных услуг представлено много небольших страховых организаций: чистая прибыль 13 компаний составляет менее одного процента от совокупной прибыли всех белорусских страховых компаний; собственный капитал 14 компаний составляет менее одного процента от совокупного капитала всех страховщиков Беларуси.

Увеличились страховые взносы по прямому страхованию и сострахованию. Совокупный прирост поступлений во все страховые компании за 1 квартал 2012 года по сравнению с аналогичным периодом 2011 года в действующих ценах составил 514,4 млрд. рублей, или 135,8 %.

Несмотря на то, что в последние годы наметилась положительная тенденция к изменению ситуации на рынке страхования, страховой рынок в Республике Беларусь недостаточно развит. В настоящее время он характеризуется доминированием государственной формы собственности,

отсутствием необходимой конкуренции, предпочтениями в отношении страховых компаний, которые контролируются государством.

Развитие страхового рынка сдерживается следующими факторами. Со стороны населения – это невыполнение договоров страхования, заключенных до 1992 г. Госстрахом, и отсутствие компенсаций по данным договорам; инфляция (нестабильность белорусского рубля порождает желание населения заключить страховые контракты за рубежом); присутствие на рынке компаний сетевого маркетинга в сфере страхования жизни.

К сдерживающим факторам со стороны предприятий можно отнести существующие определенные традиции и отсутствие стимулов к страхованию; налогообложение: некоторые виды страховых взносов нельзя относить на затраты, а выплата их из прибыли расценивается руководителями предприятий как дополнительные издержки и вынуждает их отказаться от добровольных видов страхования.

Таким образом, изучив особенности страхового рынка в Республике Беларусь, можно определить направления его развития: предусмотреть выплату компенсаций по договорам долгосрочного страхования, заключенным до 1992 г.; взносы по добровольному страхованию выплачивать не из прибыли, а относить на издержки предприятий; обязательное страхование не должно рассматриваться как средство прививания страховой культуры; право проводить обязательные виды страхования должно быть предоставлено всем компаниям без исключения; открыть доступ иностранным страховщикам на белорусский рынок страховых услуг [3, с. 15–19].

*References:*

1. Kovalev, V. V. Finansovyy analiz: metody i protsedury / V. V. Kovalev. – M. : Finansy i statistika, 2009. – 449 s.
2. Ministerstvo finansov Respubliki Belarus
3. Glambotskaya, A. A. Osnovnyie problemyi strahovogo ryinka Respubliki Belarus: analiz i rekomendatsii / A. A. Glambotskaya // Ekonomika Belarusi. – 2011. – № 9. – S. 15–19

*Y.I. Fironchik, Germanovich N. E.*

**PROBLEMS AND PROSPECTS OF DEVELOPMENT OF THE INSURANCE  
MARKET IN REPUBLIC OF BELARUS**

*Polesye state university*

In this article the insurance market of Republic of Belarus as problems of its development are revealed is analysed and solutions are defined.

Ю. О. Хальченко

## ЗНАЧЕНИЕ ОПЕРАТИВНОГО КОНТРОЛЛИНГА ДЛЯ ОЦЕНКИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ПРЕДПРИЯТИЯ

*Бобруйский филиал учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»*

Создавая предпосылки экономической самостоятельности предприятий, сегодня рынок выдвигает жесткие экономические требования, которые и ориентируют предприятия на эффективную и рентабельную деятельность. Исследования показали, что необходимость создания новых и пересмотр действующих механизмов управления на предприятиях определяется в первую очередь тем, что изменились условия и требования к выработке и принятию своевременных и оптимальных решений. Определенно, что оперативный контроллинг, как наиболее перспективное научное направление, отвечает современным условиям развития экономики и обеспечивает создание новых и совершенствование действующих механизмов эффективного развития и конкурентного преимущества предприятия.

Важнейшей целью любого предприятия является улучшение рентабельности, обеспечение ликвидности и повышение эффективности работы. Чтобы достичь этой цели, на производстве необходимо систематически использовать инструменты оперативного управления [1, с. 9].

Подтвердим значимость системы оперативного контроллинга для оценки эффективности функционирования предприятия на примере ООО «Алмаз-Люкс».

Основными контролируемыми величинами оперативного контроллинга являются прибыль, рентабельность, ликвидность [2, с. 25]. В связи с этим в данной статье, используется методология оценки эффективности предприятия, которая включает расчет данных показателей (рисунок 1).

Как видно по рисунку 1 показатели сгруппированы в 3 группы. Одной из групп являются показатели финансового состояния организации. На основании фактических данных предприятия была проведена оценка финансового состояния ООО «Алмаз-Люкс». Для этого были рассчитаны коэффициенты ликвидности. Рассчитанные коэффициенты сведены в таблицу 1.

**Таблица 1 – Анализ финансового состояния ООО «Алмаз-Люкс»**

| Показатель                         | Нормативное значение | 2010 г. | 2011 г. | 2012 г. |
|------------------------------------|----------------------|---------|---------|---------|
| Коэффициент текущей ликвидности    | >1,7                 | 1,17    | 1,35    | 1,08    |
| Коэффициент срочной ликвидности    | >1,0                 | 0,97    | 1,07    | 0,79    |
| Коэффициент абсолютной ликвидности | >0,2                 | 0,03    | 0,07    | 0,02    |
| Коэффициент автономии              | 0,5-0,8              | 0,24    | 0,41    | 0,31    |

Примечание - Источник: собственная разработка на основе данных предприятия.

На основании проведенных расчетов можно сделать следующие выводы.



Рисунок 1 – Группы показателей для оценки эффективности деятельности организации

Примечание – Источник: собственная разработка на основе [3].

Значения коэффициентов текущей, срочной и абсолютной ликвидности в 2011 г. хотя и имеют тенденцию улучшения, однако они не соответствуют нормативным значениям, что говорит о финансовой неустойчивости предприятия. Коэффициент текущей ликвидности в 2012 г. уменьшился по сравнению с 2011 г. на 0,27, а по сравнению с 2010 г. – на 0,09. Коэффициент срочной ликвидности в 2012 г. уменьшился по сравнению с 2011 г. на 0,28, а по сравнению с 2010 г. – на 0,18. Коэффициент абсолютной ликвидности уменьшился в 2012 г. по сравнению с 2010 г. на 0,01. Анализ значений коэффициентов ликвидности позволяет сделать вывод о том, что деятельность предприятия в рассматриваемый период характеризуется низким уровнем платежеспособности.

Значения коэффициента автономии не соответствуют нормативному значению, хотя имеется тенденция его увеличения, что показывает ухудшение состояния предприятия. Так, в рассматриваемый период коэффициент автономии принимал значения ниже нормативного. В 2010 г. 24% всех средств предприятия реально ему принадлежали, а в 2011 г. – 41 %. В 2012 г.- 39%. Таким образом, видно, что в рассматриваемый период в ООО «Алмаз-Люкс» существует недостаток собственного капитала.

Далее проанализируем динамику прибыли и рентабельности в ООО «Алмаз-Люкс».

Рентабельность - важнейший показатель, применяемый в оперативном контроллинге для оценки эффективности деятельности предприятия. Данный показатель определяется как отношение прибыли к величине наличных или используемых ресурсов. Таким образом, становится очевидным, что значение

рентабельности во много зависит от величины, получаемой предприятием прибыли. Поэтому для начала необходимо проанализировать динамику прибыли, полученной в ООО «Алмаз-Люкс» в период с 2010 по 2012 гг.

Анализ будем осуществлять на основе данных таблицы 2.

**Таблица 2 - Динамика прибыли, полученной в ООО «Алмаз-Люкс»**

| Показатель                                                                 | 2010 г. | 2011 г. | 2012 г. |
|----------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|
| Прибыль/убыток от реализации продукции, работ, услуг, млн руб.             | 1119,0  | 2848,0  | 2762,0  |
| Прибыль/убыток от текущей деятельности, млн руб.                           | 1450,0  | 1738,0  | 2714,0  |
| Прибыль/убыток от инвестиционной, финансовой и иной деятельности, млн руб. | -12,0   | 1155,0  | -360,0  |
| Прибыль/убыток до налогообложения, млн руб.                                | 1105,0  | 285,0   | 2354,0  |
| Чистая прибыль, млн руб.                                                   | 890,0   | 1946,0  | 1930,0  |

Примечание - Источник: собственная разработка на основе данных предприятия.

В рассматриваемый период прослеживается тенденция устойчивого роста прибыли от реализации, прибыли от текущей деятельности и чистой прибыли. При этом наибольшего значения данные показатели достигали в 2011 г., а наименьшего в 2010 г.

Значительные уровни проростов отмечались в рассматриваемый период в отношении динамики чистой прибыли. В 2011 г. значение данного показателя возросло на 218,7 % по сравнению с уровнем предшествующего периода. В 2012 г. данный показатель уменьшился по отношению к 2011 г. на 0,8 %.

Далее были рассчитаны показатели рентабельности. Результаты расчетов представлены в таблице 3.

**Таблица 3 - Показатели рентабельности в ООО «Алмаз-Люкс»**

| Показатель                                         | 2010 г. | 2011 г. | 2012 г. |
|----------------------------------------------------|---------|---------|---------|
| Рентабельность продукции, %                        | 1,99    | 9,56    | 10,66   |
| Рентабельность продаж, %                           | 1,64    | 7,48    | 8,02    |
| Рентабельность собственного капитала, %            | 67,62   | 109,61  | 58,25   |
| Рентабельность оборотного капитала, %              | 5,07    | 24,88   | 28,85   |
| Рентабельность основных производственных фондов, % | 18,90   | 70,83   | 79,07   |
| Рентабельность активов, %                          | 4,08    | 19,16   | 21,13   |
| Рентабельность деятельности, %                     | 4,00    | 18,41   | 18,82   |

Примечание - Источник: собственная разработка на основе данных предприятия.

По данным таблицы видно, что в рассматриваемый период прослеживается устойчивый рост рентабельности продукции, рентабельности продаж, рентабельности деятельности. Так, их рост был зафиксирован в 2010 г., и продолжился в 2011 и 2012 гг.

В отношении остальных показателей можно отметить следующее. Рост их значений в один год сменяется снижением в следующем году. Так,

рентабельность собственного капитала в 2010 г. достигла уровня 67,62 %, при этом в 2011 г. ее значение увеличилось до 109,61 %, а в 2012 г., наоборот, было отмечено уменьшение на 51,36 % по сравнению с уровнем предшествующего года. Аналогичная тенденция характеризует в рассматриваемый период изменение значений рентабельности основных производственных фондов и рентабельности активов.

Стоит отметить, что практически все показатели рентабельности, за исключением рентабельности собственного капитала, достигали наибольших значений именно в 2012 г., а наименьших в 2010 г. При этом в 2011 г. рост показателей рентабельности был значительным по сравнению с уровнем 2010 г. Так, рентабельность продукции возросла на 7,57 %, рентабельность продаж – на 5,84 %, рентабельность оборотного капитала – на 19,81 %.

Важнейшим показателем рентабельности является рентабельность деятельности организации. В рассматриваемый период был отмечен рост данного показателя. Так, в 2011 г. его значение увеличилось на 14,41 % по сравнению с 2010 г. А в 2012 г. возросло всего на 0,41%. Можно сделать вывод, что устойчивой положительной динамикой в рассматриваемый период характеризуется изменение таких показателей рентабельности как рентабельность продукции, рентабельность продаж и рентабельность деятельности.

Таким образом, проведенный анализ показывает, что разработка эффективной системы оперативного контроллинга позволит менеджерам быстрее достичь запланированных целей, которые выражаются чаще всего в виде количественных значений уровней рентабельности, ликвидности и прибыли. В результате чего, руководство сможет более оперативно выявить отклонения в работе и предложить мероприятия, которые могли бы повысить эффективность функционирования предприятия, что должно выразиться в росте рентабельности производства, укреплении финансового состояния и повышении результативности использования ресурсов.

Подводя итог проведенного исследования, можно констатировать, что результатом от внедрения оперативного контроллинга становится система, которая способствует повышению эффективности деятельности предприятия и позволяет своевременно получать точную информацию необходимую для принятия управленческих решений, на основании чего проще предвидеть результаты деятельности предприятия и повышать эффективность функционирования.

#### *References:*

1. Karminskiy, A. M. Kontrolling v biznese. Metodologicheskie i prakticheskie osnovyi postroeniya kontrollinga v organizatsiyah / A. M. Karminskiy [ i dr. ] – M.: Finansyi i statistika, 2003. – 256 s.
2. Goncharov, V.I. Menedzhment: Ucheb. posobie / V.I. Goncharov. – Mn.: Misanta, 2009. – 624 s.
3. Analiz hozyaystvennoy deyatel'nosti: ucheb. posobie / L.L. Ermolovich [i dr.]; pod obsch. red. L.L. Ermolovich. - Minsk: Sovrem. shk., 2010. - 768 s.

*J. Khalchenko*

**THE IMPORTANT ROLE OF OPERATIONAL CONTROLLING FOR  
EVALUATING THE EFFECTIVENESS FUNCTIONING OF THE ENTERPRISE**

*Bobruisk Branch of Belarus State Economic University*

**Summary**

Operative controlling closely associated with the concept of the performance of the enterprise. The most important aim is to improve the profitability of the enterprise, providing liquidity and boost efficiency. To achieve this point, it is necessary for the production to use of operational management tools systematically.

*А. В. Шишкевич*

## **АНАЛИЗ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ НА ПРЕДПРИЯТИИ**

*Бобруйский филиал учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»*

Оборотные средства занимают наибольший удельный вес в общей сумме капитала предприятия. От рациональности размещения и эффективности использования оборотных средств в значительной мере зависит результат работы организации. В процессе анализа этой части капитала предприятия изучается структура текущих активов, размещение их в сфере производства и в сфере обращения, эффективность использования [1].

Анализ эффективности использования оборотных средств, а также анализ динамики структуры и оборачиваемости оборотных средств рассмотрим на примере ООО «Алмаз-Люкс». В настоящее время предприятие выпускает следующие виды продукции: мебельные зеркала, галантерейные зеркала, журнальные столы из стекла.

Для анализа динамики структуры и состава оборотных средств ООО «Алмаз-Люкс» воспользуемся бухгалтерскими балансами предприятия за 2010-2012 гг. Анализ проводим на конец отчетного периода.

Оборотные активы предприятия в 2011 г. увеличились на 5281 млн руб. Увеличение произошло по таким показателям как запасы и затраты, сырье и материалы, готовая продукция и товары для реализации, расходы будущих периодов, налоги по приобретенным товарам, работам, услугам, дебиторская задолженность и денежные средства.

Однако наибольшая динамика по основным статьям оборотных средств ООО «Алмаз-Люкс», прослеживается по дебиторской задолженности – увеличение на 3647 млн руб., сырью и материалам на 986 млн руб., денежным средствам, прирост по которым составил 1812 млн руб.

В 2012 г. оборотные активы предприятия увеличились на 5665 млн руб., что является положительным фактом в промышленно-производственной деятельности рассматриваемого ООО «Алмаз-Люкс».

Наибольший удельный вес в структуре оборотных средств приходится на дебиторскую задолженность – 80,92 % в 2010 г., однако на протяжении следующих анализируемых лет, он приобретает отрицательную тенденцию и уже в 2012 г. составляет 71,9 %.

Рассмотрим скорость оборота капитала в целом и по отдельным стадиям кругооборота. Поскольку оборачиваемость капитала тесно связана с его рентабельностью и служит одним из важнейших показателей, в процессе анализа необходимо более детально изучить показатели оборачиваемости капитала и установить, на каких стадиях кругооборота произошло замедление или ускорение движения средств [2].

В таблице 1 представлен анализ оборачиваемости оборотного капитала по стадиям кругооборота ООО «Алмаз-Люкс».

**Таблица 1 - Анализ оборачиваемости оборотного капитала по стадиям кругооборота в 2010-2012 гг.**

| Показатель                                                                                  | 2010 г. | 2011 г. | Изменение, +/- | 2012 г. | Изменение, +/- |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|----------------|---------|----------------|
| Выручка от реализации, млн руб.                                                             | 10441   | 21108   | 10667          | 33090   | 11982          |
| Средняя стоимость оборотных фондов (ОФ) 1-ой стадии: запасы и затраты                       | 642     | 1305    | 663            | 2769    | 1464           |
| Средняя стоимость ОФ 2-ой стадии: ГП, товары отгруженные, налоги по приобретённым ценностям | 197     | 225     | 28             | 683     | 458            |
| Средняя стоимость ОФ 3-ей стадии: деб. задолженность, ден. средства                         | 1444    | 2722    | 1278           | 4649    | 1927           |
| Средняя стоимость всех ОФ                                                                   | 3556    | 6749    | 3193           | 12222   | 5473           |
| Коэффициент оборачиваемости: 1-ой стадии кругооборота                                       | 16,26   | 16,17   | -0,09          | 11,95   | -4,22          |
| 2-ой стадии кругооборота                                                                    | 53      | 93,81   | 40,81          | 48,45   | -45,4          |
| 3-ей стадии кругооборота                                                                    | 7,23    | 7,75    | 0,52           | 7,12    | -0,63          |
| всех оборотных активов                                                                      | 2,94    | 3,13    | 0,19           | 2,71    | -0,42          |
| Длительность оборота, дн. 1-ой стадии кругооборота                                          | 22,14   | 22,26   | 0,12           | 30,13   | 7,87           |
| 2-ой стадии кругооборота                                                                    | 6,79    | 3,84    | -2,95          | 7,43    | 3,59           |
| 3-ей стадии кругооборота                                                                    | 49,79   | 46,42   | -3,37          | 50,58   | 4,16           |
| всех оборотных активов                                                                      | 122,61  | 115,11  | -7,5           | 132,97  | 17,86          |

Примечание – Источник: собственная разработка на основе данных предприятия.

Таким образом, оборачиваемость оборотных активов в 2010 г. составила 2,94, а в 2011 г. 3,13. Анализ показывает, что в 2011 г. на исследуемом предприятии по сравнению с 2010 г. увеличилась оборачиваемость оборотных активов всех оборотных средств всего на 0,19 оборотов.

В 2012 г. по сравнению с уровнем 2011 г. на исследуемом предприятии уменьшилась оборачиваемость оборотных активов всех оборотных средств на 0,42 оборота.

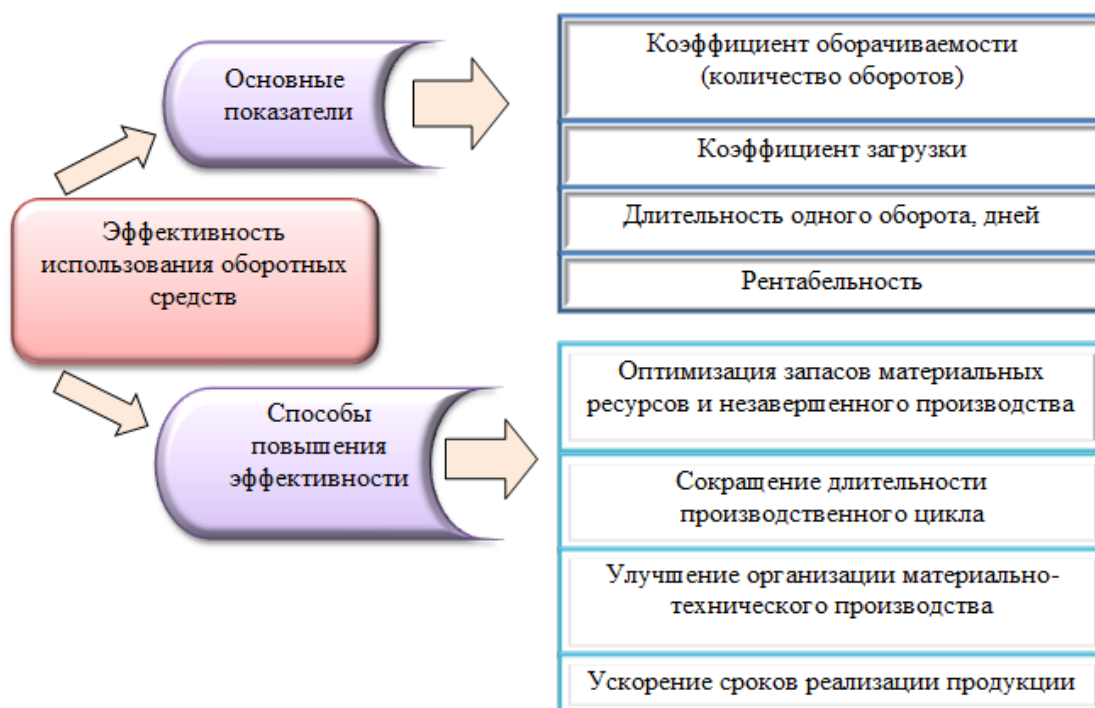
Длительность оборота по всем оборотным средствам в 2012 г. увеличилась на 17,86 дня по сравнению с 2011 г. Длительность оборота первой стадии кругооборота увеличилась в 2012 г. по сравнению с 2011 г. на 7,87 дней, по второй стадии кругооборота - на 3,59 дня, а по третьей стадии - на 4,16 дня.

В 2012 г. на 1 руб. оборотных средств приходилось 2,71 руб. реализованной продукции, следовательно, эффективность использования оборотных средств увеличилась по сравнению с 2011 г.

Для оценки эффективности использования оборотных средств применяют отдельные показатели, которые представлены на рисунке 1. Большое значение так же имеет повышение эффективности использования оборотных средств. Поэтому, для повышения эффективности существуют следующие способы, которые так же представлены на рисунке 1.

Ускорение оборачиваемости средств способствует: во-первых, увеличению объема продукции на каждую единицу текущих затрат предприятия и, во-

вторых, высвобождению части средств, а благодаря этому, созданию дополнительных резервов для расширения производства [3].



**Рисунок 1 – Показатели и способы повышения эффективности использования оборотных средств предприятия**

Примечание – Источник: собственная разработка.

Для более конкретного анализа рассчитанные коэффициенты эффективности использования оборотных средств предприятия ООО «Алмаз-Люкс» представим в таблице 2.

**Таблица 2. - Коэффициенты эффективности использования оборотных средств**

| Показатель                                                | 2010 г. | 2011 г. | Изменение, +/- | 2012 г. | Изменение, +/- |
|-----------------------------------------------------------|---------|---------|----------------|---------|----------------|
| Коэффициент оборачиваемости                               | 2,94    | 3,13    | 0,19           | 2,71    | -0,42          |
| Длительность оборота оборотных средств, дн.               | 123     | 115     | -8             | 133     | 18             |
| Коэффициент загрузки средств в обороте                    | 0,34    | 0,32    | -0,02          | 0,37    | 0,05           |
| Коэффициент эффективности использования оборотных средств | 0,25    | 0,29    | 0,04           | 0,16    | -0,13          |
| Коэффициент оборачиваемости дебиторской задолженности     | 3,14    | 3,03    | -0,11          | 3,06    | 0,03           |
| Срок погашения дебиторской задолженности, дн.             | 114     | 118     | 4              | 117     | -1             |

Примечание – Источник: собственная разработка на основе данных предприятия.

На протяжении рассматриваемого периода, в ООО «Алмаз-Люкс» коэффициент загрузки средств в обороте имел поначалу отрицательную

тенденцию к понижению, что свидетельствовало о снижении эффективности использования оборотных средств, а затем – положительную тенденцию, что свидетельствует о более эффективном использовании оборотных средств.

Коэффициент эффективности использования оборотных средств в 2011 г. увеличился по сравнению с 2010 г. на 0,04. Однако, в 2012 г. значение данного показателя снизилось на 0,13.

Коэффициент оборачиваемости дебиторской задолженности в 2011 г. снизился на 0,11, что является отражением положительных изменений в деятельности предприятия. В 2012 г. значение данного показателя по сравнению с 2011 г. увеличилось, но незначительно – на 0,03.

Обобщая вышеизложенное, можно сделать вывод, что эффективность деятельности ООО «Алмаз-Люкс» улучшалась на протяжении всего рассматриваемого периода. Эффективность использования оборотных средств на предприятии так же улучшилась, о чем свидетельствует рост коэффициента оборачиваемости и рост коэффициента загрузки средств в обороте. Предприятие в целом успешно ведет хозяйственную деятельность.

Таким образом, а данной статье были тщательно проанализированы изменения состава и динамики оборотных активов как наиболее мобильной части капитала, от состояния которых в значительной степени зависит финансовое состояние предприятия. При этом следует отметить, что сложившаяся структура оборотного капитала свидетельствует о стабильном, хорошо отлаженном процессе производства и сбыта продукции.

#### *References:*

1. Zhideeva, V.V. *Ekonomika predpriyatiya: ucheb. posobie* / V.V. Zhideeva, Yu.N. Kanteyn. - M., 2007. - 240 s.
2. *Analiz hozyaystvennoy deyatel'nosti: ucheb. posobie* / L.L. Ermolovich [i dr.]; pod obsch. red. L.L. Ermolovich. - Minsk: Sovrem. shk., 2010. - 768 s.
3. *Optimizatsiya protsessa upravleniya oborotnyim kapitalom predpriyatiya* // *Glavnyiy ekonomist* – 2012. - №2 – s. 16-18.

*A. V. Shishkevich*

#### **ANALYSIS OF EFFECTIVENESS OF CURRENT ASSETS FOR ENTERPRISE**

*Bobruisk Branch of Belarus State Economic University*

#### **Summary**

Current assets is a complex multilevel system that requires constant perfection. The economic essence of current assets is determined by their role in ensuring the continuity of the process of reproduction. This paper analyzes the structure and dynamics of moving of working capital, as well as analysis of the efficiency of working capital.

СЕРИЯ «ПЕРВЫЙ ШАГ В НАУКУ»

К.А. Буркения

**АНГЛИЙСКИЕ НЕОЛОГИЗМЫ В СФЕРЕ ИНТЕРНЕТ-КОММУНИКАЦИИ**

*Государственное учреждение образования «Средняя школа №6 г. Жодино»*

Английский язык, как и все языки, постоянно развивается и изменяется, он имеет своё прошлое и настоящее, в котором зарождаются элементы будущего состояния языка. При этом язык неизменно выполняет своё важнейшее назначение — служит средством общения. Система любого языка находится в постоянном изменении и динамике.

Данная работа посвящена неологизмам - новым словам, появившимся в английском языке за последнее десятилетие.

**Актуальность** данного исследования состоит в том, при восприятии и понимании неологизмов в процессе общения у учащихся могут возникать проблемы, связанные с тем, что на современном этапе развития науки, техники, средств массовой информации и межкультурной коммуникации (таких как электронная почта, Интернет, Скайп), новые слова и понятия столь стремительно входят в лексический состав языка, что зачастую словари не в состоянии успеть за возникновением новых слов и терминов. Поэтому, когда в процессе коммуникации человеку встречается новое слово, отсутствующее в словаре, нигде не отмеченное и не объясненное, ему зачастую бывает сложно самостоятельно определить значение данного слова. Именно это и обусловило выбор данной темы.

Интерес лингвистов к изучению причин и способов появления новых слов, закономерностей и аномалий их образования не ослабевает в течение многих десятилетий. Неологизмы изучались многими отечественными и зарубежными лингвистами: И. В. Арнольд, В.Г. Гаком, В.И. Заботкиной, Дж. Кэнноном.

**Новизна** данной работы состоит в том, что мы исследовали неологизмы, еще не зафиксированные словарями, но уже достаточно долгое время употребляемые и встречающиеся в средствах массовой информации (печатные издания, телевидение, Интернет).

**Целью** данной работы является исследование такого явления, как неологизм в английском языке.

**Задачи:** 1) выявить неологизмы, появившиеся в английском языке за последнее десятилетие; 2) рассмотреть способы образования новых слов; 3) выявить наиболее продуктивные способы образования неологизмов.

**Объектом** исследования являются неологизмы, появившиеся в английском языке за последние десять лет в сфере культуры, общественной жизни, Интернет-коммуникации.

**Предметом** исследования являются способы образования неологизмов.

**Методы исследования:** поисковый метод, метод сплошной выборки, метод сравнительно-сопоставительного анализа.

**Гипотеза:** Мы предположили, что учащиеся испытывают

определенные трудности при восприятии и понимании неологизмов в процессе общения.

### **Определение понятия и термина «неологизм».**

Язык – это отражение действительности. Именно лексика как самый подвижный пласт языка наиболее чутко реагирует на все изменения в социальной, культурной и других сферах жизни. Меняются эпохи, преобразуются ценности общества, появляются новые виды деятельности, изобретаются новые вещи, которые должны носить свои имена. И возникают новые слова - неологизмы, которые обогащают язык и позволяют удачно описывать новую действительность. Эти новые слова появляются на какое-то время, а затем либо уходят, либо занимают свое место в языке, в зависимости от временной или постоянной природы явления, которое они описывали.

**Неологизм - это лексическая единица, слово или словосочетание, которое появилось в результате любого из существующих в языке способов обогащения лексико-семантического состава, и ощущается большинством носителей языка как новое. [11]**

Следует также отметить, что термин «неологизм» применяется как к новообразованиям, то есть к вновь созданным словам или словосочетаниям, обозначающим новое, ранее неизвестное понятие, так и к словам в новом значении, и к вновь созданным синонимам уже имеющихся в языке слов.

Неологизмы – это слова, которые являются абсолютно новыми лексическими единицами для данного исторического периода. Такие слова еще не успели войти в активный словарный запас, поэтому могут быть не знакомыми определенной части населения.

В данной работе в качестве временного предела отбора неологизмов мы взяли 2003г., так как нас интересуют неологизмы, еще не зафиксированные в словарях, и потому представляющие наибольшую трудность для учащихся.

### **Причины и этапы появления неологизмов**

В настоящее время современный английский язык пополняется большим количеством новых слов. По данным Р. Берчфильда в английском языке в течение года появляется около 800 новых слов [24], на появление которых влияют экстралингвистические и лингвистические факторы.

К *экстралингвистическим факторам* можно отнести развитие электроники и компьютерных технологий, появление новых средств массовой информации, открытия в науке, развитие финансового сектора и т.д. Они вызывают потребность образования новых слов для возможности общения в новых языковых условиях. Среди *лингвистических причин* появления неологизмов выделяются влияние этимологии, стремление к стилистической выразительности и выполнению эмоционально-экспрессивных задач, возникающих в процессе коммуникации, для выражения чувств и эмоций, для лучшей передачи информации, большего убеждения.

### Этапы появления неологизмов.

Новые лексические единицы создаются в процессе речи как осуществление говорящим определенного коммуникативного намерения, а не как единицы, заранее планируемые говорящим для расширения или пополнения лексики.

Выделяют три этапа появления нового слова: создание его отдельным индивидуумом, социализация (принятие его в обществе, распространение среди масс), лексикализация данного слова (закрепление в языковой системе и приобретение навыков адекватного употребления нового слова.) [11]

Постоянное появление большого количества неологизмов обусловило развитие отдельной отрасли лексикологии – **неологии**, которая занимается фиксацией и исследованиями неологизмов, причин и способов их образования.

### Виды неологизмов

Среди неологизмов можно выделить следующие виды:

1) собственно неологизмы (новизна формы сочетается с новизной содержания): *audiotyping* - аудиопечатание; *bio-computer* - компьютер, имитирующий нервную систему живых организмов.

2) трансноминации, сочетающие новизну формы слова со значением, уже передававшимся ранее другой формой: *sudser* - мыльная опера; *big C* (мед.) - рак; *burned-out* - выжатый, усталый.

3) семантические инновации, или переосмысления (новое значение обозначается формой, уже имевшейся в языке): *bread* - деньги; *drag* - скучища; *acid* - наркотик ЛСД [11].

В языке последних десятилетий преобладают **собственно неологизмы**, что соответствует возросшей потребности общества дать названия новым реалиям, возникшим в связи с научно-техническим прогрессом.

**Трансноминации**, появляющиеся в языке с целью дать новое, более эмоциональное имя предмету, уже имеющему нейтральное наименование, отражают тенденцию к употреблению более экспрессивных форм. Например: *bubble-headed*, *airhead*, *airbrain* - легкомысленный, глупый.

### 1.4 Способы создания неологизмов

При исследовании способов создания неологизмов мы исходили из классификации, предложенной Луи Гилбером [Guilbert, 1975]. По способу образования неологизмы делятся на:

1) фонологические неологизмы - создаются из отдельных звуков. Они представляют собой уникальные конфигурации звуков. Такие слова иногда называются «искусственными» или «изобретенными» [11, 7]. Данные неологизмы могут быть отнесены к «сильным неологизмам». Высокая степень их новизны объясняется необычностью и свежестью их формы.

2) заимствования. Основным языком-источником заимствований продолжает оставаться французский. Новой тенденцией является рост заимствований из африканских и азиатских языков, особенно из японского.

3) семантические неологизмы - новые значения уже существующих слов. Среди наиболее употребительных новых значений в современном английском языке можно отметить *go-go* - динамичный, современный; *funky* - приятный, отличный; *freaky* - эксцентричный. Последние три единицы ограничены в употреблении ситуациями неформального общения.

4) морфологические неологизмы - это неологизмы, создаваемые по образцам, существующим в языковой системе, и из морфем, наличествующих в данной системе. Речь идет о таких регулярных словообразовательных процессах, как аффиксация, конверсия, словосложение, и о менее регулярных, таких, как сокращение, лексикализация. Также сюда можно отнести и несколько новых видов словообразования, таких, как акронимия и телескопия.

Главное, что отличает морфологические неологизмы от фонологических и от заимствований, - это наличие аналогии и типизации в основе их образования.

Анализ новых номинативных единиц по способу создания показал, что **в языке последних десятилетий преобладают морфологические неологизмы**, т.е. единицы, созданные по образцам, существующим в языковой системе, и из морфем, наличествующих в данной системе.

**Анализ продуктивности способов образования неологизмов показал, что наиболее продуктивными способами образования новых слов являются словосложение, аффиксация и сокращение.**

Мы провели анкетирование среди учащихся 10-11 классов, которое показало, что учащиеся сталкиваются со сложностями при понимании неологизма, но если данная лексическая единица содержит некоторые знакомые элементы (аффикс, корневую основу), то учащимся уже легче вывести значение нового слова. А значит, знание наиболее часто встречающихся и продуктивных способов образования новых слов поможет учащимся в восприятии и понимании незнакомых слов, а также будет способствовать развитию языковой догадки.

Поэтому мы отобрали наиболее часто употребляемые английские неологизмы, встречающиеся в СМИ, художественной литературе и в сети Интернет, но которые еще не зарегистрированы словарями, и поэтому представляют определенные сложности в восприятии и понимании. Далее мы подобрали к ним дефиниции и цитаты из средств массовой информации, показывающие их употребление в речи.

Данное пособие можно широко использовать на уроках и в ходе самостоятельной работы. С его помощью можно совершенствовать лексические навыки учащихся, развивать языковую догадку, способствовать повышению интереса к разностороннему изучению английского языка и стимулировать общение на английском языке. Некоторую часть мы приводим в таблице:

| №№ | Word/Слово        | Definition/Определение                                                                                                                                              | Means of Word-Building/Способ словообразования | Example of Use/Примеры употребления                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Helicopter Parent | A parent who hovers over his or her children. Also: helicopter mother, helicopter mom, helicopter dad.                                                              | Word Composition                               | <i>Parents have been obsessive about ensuring the safety of their children. Children were buckled into child-safety seats, fitted with bike helmets, carpooled to numerous after-school activities and hovered over by <b>helicopter parents</b>.</i><br>—Don O'Briant, "Millennials: The Next Generation," <i>The Atlanta Journal and Constitution</i> , August 11, 2003 |
| 2  | I-fondle          | v. To absentmindedly caress one's wireless device. Often observed while one's dinner partner is using the restroom or during particularly tedious conference calls. | Word Composition, Sense development            | <i>"Stop <b>i-Fondling</b> when I'm trying to talk to you!"</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 3  | Earworm           | n. A song or a tune that repeats over and over inside a person's head. Also: a sticky tune, ear chewing gum.                                                        | Word Composition, Sense development            | <i>The research also indicates that people who get the most <b>earworms</b> tend to listen to music frequently and have neurotic habits, such as biting pencils or tapping fingers.</i><br>—Hieu Tran Phan, "'Sticky tune' hits a chord with many," <i>The Press-Enterprise</i> , March 4, 2003                                                                           |
| 4  | Defriend          | n. To remove a contact from your network on a social networking site, such as Facebook or VKontakte. Also: de-friend, unfriend.                                     | Affixation                                     | <i>"I <b>defriend</b> people who post quiz results. Get a life!"</i><br>Coell, <i>Urban Dictionary</i> , May 14, 2005                                                                                                                                                                                                                                                     |

|    |                 |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                                                                                                             |
|----|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5  | Momager         | n. the mother of a celebrity who also serves as business or talent manager                                                                                                                                              | Blending of "mother" and "manager"                                      | "If Lindsay's <b>momager</b> knew what she was doing, the girl might not have ended up in the tabloids."<br>—Don O'Briant, "Millennials: The Next Generation," <i>The Atlanta Journal and Constitution</i> , August 7, 2008 |
| 6  | Blog            | n. - a collection of online journal entries belonging to members of different online journal communities.                                                                                                               | Compounding, then abbreviation of weblog (web + log)                    | It is bad netiquette to put other people's names in your <b>blog</b> .                                                                                                                                                      |
| 7  | Beaulicious     | adj.- Pleasing for both the eyes and the mouth; both aesthetically pleasing and tasty ('what a beaulicious wedding cake')                                                                                               | Blending: 'beautiful' and 'delicious'                                   | "That cake is totally <b>beaulicious</b> , I'd eat half of it right now" (in La Madeleine's, looking at the desserts 12/01/03)                                                                                              |
| 8  | Bed-night snack | n.- a midnight snack eaten in bed or perhaps a snack eaten at bedtime                                                                                                                                                   | Blending: bed and midnight snack                                        | "I want chocolate for a <b>bed-night snack</b> ."                                                                                                                                                                           |
| 9  | Bridorexia      | n.- the bride's regimen of restricted diet and/or exercise for the purpose of weight loss during the time period leading up to her wedding day, undertaken especially for the purpose of fitting into her wedding dress | Blending: composed of: 'bride' (woman about to be married) + 'anorexia' | "Breaking up is much more efficient than <b>bridorexia</b> ." (TV show, 10/26/03)                                                                                                                                           |
| 10 | Chillax         | v.- To take it easy, cool down, or just relax. Someone can also be a 'chillaxed' person, basically meaning that they are very relaxed and calm.                                                                         | Blending: chill + relax.                                                | "Take it easy and <b>chillax</b> !"<br>From the movie "Final Destination 2"                                                                                                                                                 |
| 11 | Cosmoceutical   | Industry that is combining the beauty aspects of the cosmetics industry with the healing benefits of the pharmaceutical industry.                                                                                       | Blending: cosmetics + pharmaceutical                                    | "The new <b>cosmeceutical</b> cream hides and cures my wrinkles! Houston Chronicle, Oct. 8, 2003 (in an article describing an industry that is merging cosmetics and medical science).                                      |

|    |           |                                                                           |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----|-----------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12 | Furkid    | n.- A pet treated as though it were one's child. Also: fur-kid, fur kid.  | Composition.                                              | "My name is Brenda Mejia and I'm owned by two Australian cattle dogs. I don't have kids, so I call my dogs my ' <b>furkids</b> .' They keep me as busy as a soccer mom." —Brenda Mejia, "Pet stories," The Desert Sun (Palm Springs, CA), April 30, 2004. |
| 13 | Ginormous | adj. Massive, huge, or large, in either a physical or metaphorical sense. | Clipping of: GI + NORMOUS [enormous]                      | 'I have four <b>ginormous</b> loads of laundry to do!'                                                                                                                                                                                                    |
| 14 | Internot  | n. A person who refuses to use the Internet.                              | Clipping of Internet and NOT.                             | "Some elderly people prefer to deal with the Internet. They are real <b>Internots</b> !"                                                                                                                                                                  |
| 15 | Romcom    | n. a romantic comedy.                                                     | Clipping and rhyme compounding from 'romantic' + 'comedy' | 'I thought you considered <b>romcoms</b> below you. Like any stereotypical middle-aged housewife, you are an admitted <b>romcom</b> enthusiast.' T. C.-S. 11-03.                                                                                          |

### Заключение

Современный этап развития лингвистики характеризуется пристальным вниманием в проблеме неологизмов, поскольку новые слова появляются постоянно. Существует необходимость описания и фиксации этих новых слов, но всегда между появлением нового слова и его фиксацией в словарях новой лексики проходит достаточно долгий промежуток времени (не менее 5 лет), поскольку лексикографы опасаются «слов-однодневок», и ждут, пока слово прочно закрепится в языке.

Вот на этом этапе, когда слово уже широко употребляется, но еще отсутствует в словарях, оно и представляет наибольшую трудность для коммуникантов. Это и обуславливает актуальность и новизну нашей работы.

Появление неологизмов отмечается во всех сферах человеческой деятельности: бизнес и финансы, компьютеры и информационные технологии,

наука и технический прогресс, СМИ, социальная жизнь, культура и искусство, экология и проблемы окружающей среды, медицина и здоровье. Именно поэтому знакомство с неологизмами и с основными моделями словообразования, благодаря которым новое слово появляется в языке, представляется необходимым для общения на иностранном языке.

При выполнении данной работы мы реализовали поставленные задачи и подтвердили гипотезу, что учащимся по ряду причин довольно сложно воспринимать неологизмы, появившиеся в английском языке за последнее десятилетие и еще не зафиксированные словарями. Результатом данной работы стало практическое пособие для изучающих английский язык, способы применения которого весьма обширны.

*References:*

1. Amosova N.N. Etimologicheskie osnovyi slovarnogo sostava sovremennogo angliyskogo yazyika. M.: «Vysshaya shkola», 1956.
2. Antrushina G. B., Afanaseva O. V., Morozova N. N. Leksikologiya angliyskogo yazyika. Ucheb. posobie dlya studentov. — M.: «Drofa», 1999.
3. Apresyan Yu.D. Leksicheskaya semantika. Sinonimicheskie sredstva yazyika. - M.: «Prosveschenie», 1974.
4. Arbekova T. I. Leksikologiya angliyskogo yazyika. - M.: «Vysshaya shkola», 1977.
5. Arnold I.V. Stilistika sovremennogo angliyskogo yazyika. - M.: «Prosveschenie», 1983.
6. Arnold I.V. Leksikologiya sovremennogo angliyskogo yazyika. - M.: «Vysshaya shkola», 1986.
7. Ahmanova O.S. Slovar lingvisticheskikh terminov. - M.: Sovetskaya entsiklopediya. 1996.
8. Volkov S.C., Cenko E.V. Neologizmy i vnutrennie stimulyi yazykovogo razvitiya. Novyye slova i slovari novykh slov. — L., 1983.
9. Galperin I. R. Informativnost edinitz yazyika. — M., 1974.
10. Dubenets E. M. Kurs lektsiy po leksikologii angliyskogo yazyika: ucheb.posobie dlya studentov. — M.: Moskovskiy pedagogicheskiy universitet, 1990.
11. Zabotkina V. I. Novaya leksika sovremennogo angliyskogo yazyika. — M: Vysshaya shkola, 1990.
12. Ivanov A.N. Angliyskaya neologiya. Sb. nauch. st. - Minsk.: MGPIYa, 1984.
13. Ivleva G.G. Tendentsii razvitiya slova i slovarnogo sostava. - M.: «Vysshaya shkola», 1986.
14. Kubryakova E.S. Rol slovoobrazovaniya v formirovaniy yazykovoy kartinyi mira. - M.: «Prosveschenie», 1988.
15. Metody lingvisticheskikh issledovaniy // Obschee yazyikoznanie. / Otv. Red. B. A. Serebrennikov. — M., 1973.
16. Meshkov O.D. Slovoobrazovanie sovremennogo angliyskogo yazyika. - M. 1976.
17. Nikitin M. V. Leksicheskoe znachenie v slove i slovosochetanii. Spetskurs po obschey i angliyskoy leksikologii. - Vladimir, 1974.
18. Nikitin M. V. Osnovy lingvisticheskoy teorii znacheniya. - M.: «Vysshaya shkola», 1988.
19. Smirnitkiy A.I. Leksikologiya angliyskogo yazyika. - M.: «Vysshaya shkola», 1998.
20. Timoshenko T.R. Teleskopiya v slovoobrazovatelnoy sisteme sovremennogo angliyskogo yazyika. - Kiev, 1976.
21. Haritonchik Z.A. Leksikologiya angliyskogo yazyika. - Minsk: «Vyisheyskaya shkola», 1990.
22. Shanskiy N.M. Leksikologiya sovremennogo russkogo yazyika. - M.: «Prosveschenie». 1972.
23. Arnold I.V. The English Word. - M.: Vysshaya shkola. 1973.

24. Burchfield R.W. The English Language. - Lnd. ,1985.
25. Canon G. Historical Changes and English Wordformation: New Vocabulary items. - N.Y.: Harber and Row Publishers,1986.
26. Trofimova Z.C. Dictionary of New Words and New Meanings. - M.: «Pavlin», 1993.
27. Bloomsbury Dictionary of New Words. - M.: 1996.
28. Longman Dictionary of Contemporary English. - London: Longman, 1997.
29. The Longman Register of New Words. – London: Longman, 1990.
30. Longman Lexicon of Contemporary English. - London:Longman. 1981.
31. 21st century Dictionary of Slang. N.Y.: 1994.
32. <http://en.wiktionary.org>
33. [www.neologisms.us/](http://www.neologisms.us/)
34. [www.rediff.com](http://www.rediff.com)

*K. A. Burkenya*

**ENGLISH NEOLOGISMS IN THE SPHERE OF INTERNET COMMUNICATION**

*State Educational Establishment “Zhodino Secondary school №6”*

**Summary**

The article under review is devoted to the appearance of new English words in the sphere of Internet communication. The authors describe the neologisms which came into existence in the English language within the last decade and haven't been described in the dictionaries yet which causes difficulties in their perception. The article contains the description of newly-appeared words, their ways of formation and examples of use, thus helping students get to know English better.

*К.А. Буркенья, П.А. Федоренко*

## **ВЛИЯНИЕ СПОСОБА ХРАНЕНИЯ НА ИЗМЕНЕНИЕ СОСТАВА ЭФИРНЫХ МАСЕЛ В ПРЯНО-АРОМАТИЧЕСКОМ РАСТЕНИИ - ДУШИЦЕ**

*Государственное учреждение образования «Средняя школа №6 г. Жодино»*

Для каждой национальной кухни характерен свой аромат и вкус, которые ей придают различные пряно-ароматические растения. Традиционная белорусская кухня отличается большой сытностью и мягким вкусом. Острые приправы в старину практически не использовались, их заменяли травы, которые росли в дикой природе или выращивались на огороде. Укроп, тмин, кориандр, душица, чабрец – наиболее популярны среди приправ и сегодня. Пряности используют в свежем, сушеном или замороженном виде. Важно знать какой способ хранения зелени позволяет наилучшим образом сохранить аромат и вкус белорусских блюд.

Как показал социологический опрос, проведенный среди городского и сельского населения (205 респондентов), душицу (*Origanum vulgare* L.) можно отнести к популярным пряно-ароматическим травам Белоруссии. Её добавляют в блюда 60% сельского и 37% городского населения. 71% респондентов предпочитают использовать пряности в свежем виде. Сохраняют растения, замораживая их, 83% опрошенных. **Данных о том, как лучше хранить душицу в литературных источниках - нет, поэтому считаем, что работа является актуальной.**

**Цель работы:** определить влияние способа хранения на изменение состава эфирных масел в пряно-ароматическом растении – душице.

Для определения влияния способа хранения на изменение состава эфирных масел в пряно-ароматическом растении – душице, был использован **метод газовой хроматографии**, с масс-селективным детектированием.

### **ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ**

Душица обыкновенная (*Origanum vulgare* L.) - многолетнее травянистое растение высотой до 70 см. семейства Яснотковые (*Lamiaceae*).

Все части растения *Origanum* имеют богатейший химический состав. В листьях и побегах душицы содержится до 1,2% эфирного масла, дубильные и красящие вещества. Эфирное масло, получаемое из растения, - бесцветное или желтоватое. Хорошо передает запах сырья, обладает острым вкусом.

В состав эфирных масел пряно-ароматических растений входит, как правило, более 100 компонентов, различающихся как по их количественному содержанию, так и основными физико-химическими характеристиками, главными из которых являются их молярная масса и температура кипения. Именно эти основные физико-химические характеристики компонентов эфирных масел определяют их поведение в процессе длительного хранения:

- низкомолекулярные компоненты с низкими температурами кипения могут переходить в окружающую среду с достаточно высокими скоростями.
- компоненты с достаточно большой молекулярной массой и высокими температурами кипения могут переходить в окружающую среду с гораздо меньшими скоростями.

### **ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ ЧАСТЬ**

Экспериментально установить наличие изменения количественного содержания компонентов эфирного масла в процессе хранения исследуемого образца пряно-ароматического растения можно несколькими способами. Наиболее доступными из них являются следующие:

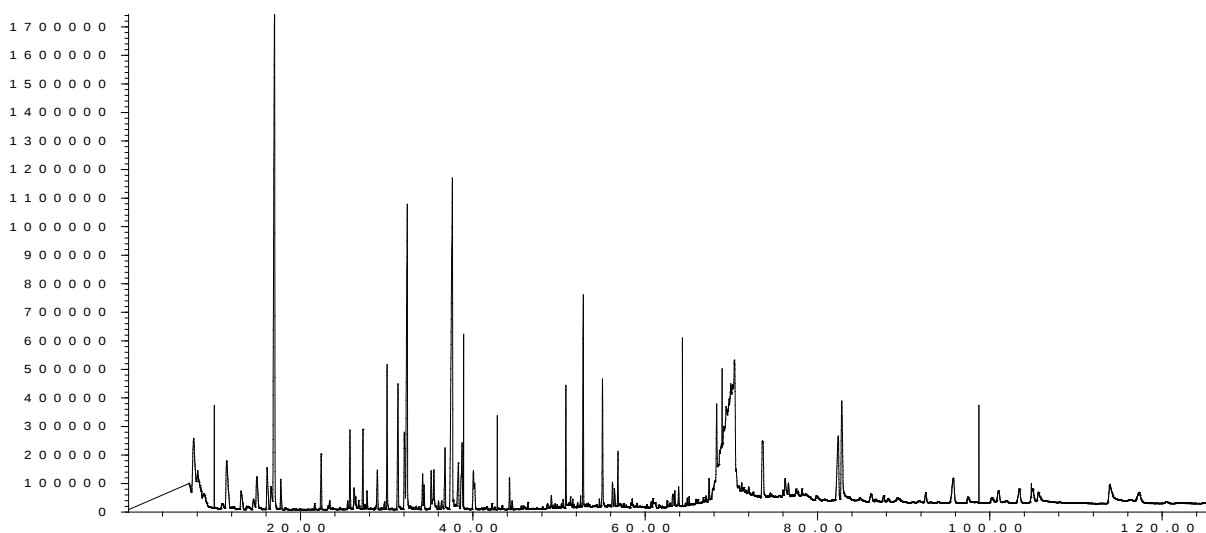
- установление абсолютного количественного содержания целевых компонентов в эфирном масле образца перед закладкой его на хранение, в процессе хранения и после окончания сроков хранения
- установление изменения отношения величины, характеризующей количественное содержание каждого из идентифицированных компонентов эфирного масла, к величине, характеризующей общее количественное содержание всех идентифицированных компонентов эфирного масла.

При использовании первого из указанных способов необходимо обязательное наличие чистых компонентов для построения градуировочных графиков, отражающих изменение величины сигнала регистратора от величины концентрации определяемого компонента в исследуемом растворе. По причине отсутствия в нашем распоряжении чистых анализируемых компонентов исследуемого эфирного масла, для контроля изменения концентраций целевых компонентов были использованы относительные характеристики их количественного содержания, позволяющие оценить изменение процентного содержания каждого из идентифицированных компонентов в исследуемых образцах.

Для установления состава эфирного масла использовались приемы газовой хроматографии с масс-селективным детектированием, позволяющие осуществить разделение всех компонентов сложной по своему составу смеси, идентифицировать каждое соединение и получить информацию о количественном содержании каждого из компонентов.

#### *Обсуждение результатов*

На рисунке 1 приведена хроматограмма разделения компонентов эфирного масла душицы. Хроматограмма представлена в координатах: ось абсцисс - величина сигнала детектора, которая пропорциональна концентрации изучаемого компонента, ось ординат - время хроматографического разделения.



**Рис. 1. Хроматограмма разделения компонентов эфирного масла образца душицы,**

При анализе хроматограмм, было установлено, что общее количество компонентов эфирного масла более 100, во всех исследованных образцах.

В результате расшифровки хроматограмм с использованием каталогов масс-спектров оказалось возможным достаточно надежно идентифицировать в образцах компоненты эфирного масла, приведенные в табл. 2

Таблица 2.

Компоненты, идентифицированные в образцах.

| № п/п | Наименование компонента  | Время удерживания, мин | Молекулярная масса, а.е. | Температура кипения, °С |
|-------|--------------------------|------------------------|--------------------------|-------------------------|
| 1     | сабинен                  | 11,44                  | 136.23                   | 163                     |
| 2     | мирцен                   | 13,11                  | 136.23                   | 167                     |
| 3     | 1,8-цинеол               | 14,92                  | 154.249                  | 176                     |
| 4     | γ-терпинен               | 16,59                  |                          | 174                     |
| 5     | транс-β-оцимен           | 16,99                  | 136.24                   | <b>177</b>              |
| 6     | <b>алло-оцимен</b>       | 22,39                  | 136.13                   |                         |
| 7     | α-копаен                 | 27,73                  |                          |                         |
| 8     | β-бурбонен               | 28,9                   |                          |                         |
| 9     | линалоол                 | 30,05                  | 154.24                   | 199                     |
| 10    | β-кариофиллен            | 32,38                  |                          |                         |
| 11    | аллоаромандрен           | 34,34                  |                          |                         |
| 12    | α-хумулен                | 35,47                  |                          |                         |
| 13    | α-терпинеол              | 36,76                  |                          | 218                     |
| 14    | гермакрен - d            | 37,61                  |                          |                         |
| 15    | β-бисаболен              | 38,33                  |                          |                         |
| 16    | δ-кадинен                | 40,07                  |                          |                         |
| 17    | <b>кариофиллен-оксид</b> | 50,81                  | 220.18                   | 268                     |
| 18    | бурбонанол               | 52,81                  |                          |                         |
| 19    | спатуленол               | 55,03                  |                          |                         |
| 20    | тимол                    | 56,83                  | 150.22                   | 233                     |

Если сумму зарегистрированных площадей хроматографических зон всех компонентов, при условии их полного разделения, принять за 100 %, то появляется возможность установления величины процентного содержания каждого из компонентов в анализируемых образцах эфирных масел, используя величины площадей соответствующих хроматографических зон.

Однако, поскольку степень разделения большинства идентифицированных компонентов оказалась недостаточно полной, целесообразно для оценки изменения относительного содержания компонентов, использовать характеристики только тех хроматографических зон, которые регистрируются на хроматограмме в виде абсолютно полностью разделенных. Именно по этой причине были проанализированы характеристики хроматографических зон компонентов, регистрирующихся в виде отдельно регистрируемых пиков на начальном и среднем участке хроматограммы, т. е. выбраны легколетучий и малолетучий компоненты.

Полученные характеристики приведены в таблице 3.

Характеристики хроматографических зон.

| компонент         | время удерживания<br>(мин) | Величина площади хроматографического пика<br>(в условных единицах) |                            |                                |
|-------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------|
|                   |                            | свежий образец                                                     | при хранении на<br>воздухе | при хранении в<br>холодильнике |
| алло-оцимен       | 22.40                      | 1118855                                                            | 11870039                   | 12165688                       |
| кариофиллен-оксид | 50.80                      | 7857703                                                            | 17973402                   | 4787554                        |

Как видно из таблицы 3 для образца свежей душицы сумма площадей хроматографических зон приведенных компонентов равна 8976558 единиц, а относительное процентное содержание компонентов в эфирном масле составляет:

- алло-оцимен – 12.46 %
- кариофиллен-оксид – 87.54 %

Для образца душицы при его хранении на воздухе сумма площадей хроматографических зон компонентов равна 29843441 единиц, а относительное процентное содержание компонентов в эфирном масле составляет:

- алло-оцимен – 39.77 %
- кариофиллен-оксид – 60.23 %

Для образца душицы при его хранении в морозильнике сумма площадей хроматографических зон компонентов равна 16953242 единиц, относительное процентное содержание компонентов в эфирном масле составляет:

- алло-оцимен – 71.76 %
- кариофиллен-оксид – 28.24 %

При подсчете относительного содержания легколетучего соединения (алло-оцимен) в образце при хранении на воздухе содержание изменилось и стало больше в 3,2 раза, при хранении в холодильнике увеличилось в 5,76 раза. При подсчете относительного содержания малолетучего соединения – (кариофиллен-оксид) содержание изменилось следующими образом: при хранении на воздухе уменьшилось в 1,45 раз, а при хранении в морозильнике уменьшилось в 3,1 раза.

Это можно объяснить различиями в основных физико-химических характеристик компонентов эфирных масел, которые определяют их поведение в процессе длительного хранения:

- низкомолекулярные компоненты с низкими температурами кипения переходят в окружающую среду с достаточно высокими скоростями, что **может приводить** к существенному снижению их концентрации в исходном образце пряно-ароматического растения в ходе процесса его длительного хранения
- компоненты с достаточно большой молекулярной массой и высокими температурами кипения переходят в окружающую среду с гораздо меньшими скоростями, что **может приводить** к заметному увеличению их концентрации в исходном образце пряно-ароматического растения в ходе процесса при хранении
- **в процессе хранения в результате возможного протекания окислительных реакций, гидролиза гликозидных форм, высвобождения соединений в**

**результате разрыва клеточных стенок растения и может иметь место образование новых соединений.** Возможно, именно это и определяет изменения, связанные с выбранными способами хранения.

**Вывод:**

- содержание всех компонентов эфирного масла ближе к их содержанию в свежей душице, если для хранения данного пряно-ароматического использовать способ сушки его на воздухе.

При использовании душицы в кулинарии, следует учитывать следующее:

- хранение душицы в сухом виде позволяет сохранить такие вкусовые качества этой пряности, которые наиболее присущи свежему растению

- при хранении душицы в морозильнике количественное соотношение легко- и малолетучих компонентов эфирного масла так же изменяется в сторону увеличения концентрации легколетучих компонентов.

**ОБЩИЕ ВЫВОДЫ**

В кулинарии Белоруссии используется небольшое количество пряных растений.

Основные пряно-ароматические травы - это петрушка и укроп.

Традиционной пряностью в Белоруссии является Душица обыкновенная (*Origanum vulgare* L.), которую добавляют в первые блюда, салаты, в мясные и овощные блюда, в напитки и соленья.

Как показал социологический опрос, используют душицу как пряность 60% сельского и 37% городского населения, 83 % респондентов сохраняют её в замороженном виде.

В состав эфирного масла душицы входит более 100 компонентов.

При проведении хроматографического анализа было установлено, что состав и количественное содержание компонентов эфирного масла душицы наиболее присущие свежему растению, лучше сохраняются, при хранении растения в высушенном виде.

***Выражаем благодарность сотрудникам лаборатории хроматографии химического факультета БГУ за предоставленную возможность выполнения анализов.***

*References:*

1. Lebedev A.T., Mass-spektrometriya v organicheskoy himii / A.T. Lebedev. – М.: BINOM, Laboratoriya znaniy. 2010, s.493
2. Lavanini I., Mano F., Seralya R., Traldi P., Kolichestvennyie metodyi v massspektrometrii/ I. Lavanini, F. Mano, P. Traldi – М.: Tehnosfera, 2008, s. 176
3. Mashanov V.I., Pokrovskiy A.A., Pryanoaromaticheskie rasteniya/ V.I. Mashanov A.A., Pokrovskiy – М.: Agropromizdat, 1997, s.22
4. Pohlebkin V. V. Vse o pryanostyah. Vidy, svoystva, primeneniye/ V. V. Pohlebkin M., «Pischevaya promyshlennost», 1973, s.26
5. Yurchenko L.A., Vasilkevich S.I. Pryanosti i spetsii/ L.A Yurchenko, S.I. Vasilkevich - Minsk «Polyimya» 1989
6. Lebedev A.T., Zaikin V.G.// Zhurnal analiticheskoy himii. 2008. T.63. № 12.s.1236.
7. <http://countries.turistua.com/ru/belarus-kitchen.htm>
8. [http://www.kultura-belarusi.ru/nasionalnaiya\\_kuhniya/](http://www.kultura-belarusi.ru/nasionalnaiya_kuhniya/)
9. <http://www.3vozrast.ru/article/energia/svedenia/3552/>

10. <http://herbalogya.ru/library/origanum.php>

*Fedorenko Polina and Burkenja Ksenija*

**CHANGES IN THE COMPOSITION OF ESSENTIAL OIL IN SPICY AND AROMATIC  
PLANT (ORIGANUM) ACCORDING TO THE STORAGE METHODS**

*Zhodino Secondary School №6*

**Summary**

Only a few species of spice plants are used in Belarusian cookery. Some of the main spicy and aromatic plants are parsley and dill. Traditional spice in Belarus is origanum (*Origanum vulgare* L.), which can be added to the first meals, meat and vegetable course, drinks and pickles. According to the results of the sociological survey 60% of rural population and 37% of urban population use that spice.

When the chromatographic analysis had been held we knew that the essential oils of *Origanum* stored in the open air were more similar to the essential oils of the fresh plant. We didn't find any information about storage methods in literature, so we decided that our research can be considered actual. The right method of keeping *Origanum* allows us to save its taste in the best way in order to get from greens not only pleasure, but also benefit.

*В.С. Сацукевич, В.В Скавинская*

## **КОМПЬЮТЕРНАЯ ИГРОВАЯ ПРОГРАММА «БЕРЕГОША»**

*Государственное учреждение образования «Средняя школа №6 г. Жодино»*

**Введение.** С каждым годом на бытовые нужды расходуется всё большая доля электроэнергии, газа, тепла, воды; в огромных масштабах растёт применение бытовой электрифицированной техники. Потребность в энергии постоянно увеличивается. Немалая часть потребляемой в быту энергии пропадает из-за небрежности потребителей. А между тем, электроэнергия, газ и вода сегодня дорожает. Поэтому призыв «Экономьте энергию в быту!» сегодня является актуальным.

Все мы знаем, что сегодня без компьютера нет обучения. Во все сферы образовательного процесса проник персональный компьютер. Перед нами возник вопрос: а как он используется в обучении экономии и бережливости? Проанализировав встретившиеся нам программные продукты по данной тематике (это были в основном электронные текстовые документы и презентации), мы сделали вывод, что компьютер здесь является носителем информации. Программное обеспечение, не имеющее возможности пользователю влиять на процесс работы с программой, не позволяет включить его в процесс диалогового взаимодействия. А ведь компьютер сегодня – это не инструмент монолога, а скорее партнер в диалоге.

Поэтому стало актуальным создание игры по экономии и бережливости в быту в программной среде, которая позволяет создавать электронные продукты с высокой степенью интерактивности и другими возможностями. Существует ряд компьютерных программ, которые позволяют это сделать. Мы поставили перед собой вопрос: можно ли создать такой электронный продукт в доступной для нас компьютерной программе (т.е. изучаемой в школьном курсе информатики).

Проанализировав программное обеспечение, которое изучалась на уроках информатики, было решено создавать игру по экономии и бережливости в программе Macromedia Flash, так как в ней можно самим создавать необходимое оформление непосредственным рисованием. Кроме этого, в ней можно реализовать интерактивность при помощи языка ActionScript.

Таким образом, **цель нашего исследования** – разработать компьютерную игровую программу по экономии и бережливости при помощи программы Macromedia Flash и языка программирования ActionScript.

### **Задачи:**

- построить схему и алгоритм создания игры;
- разработать структуру и дизайн игры;
- изучить элементы программирования на языке ActionScript и возможности программы Macromedia Flash;
- исследовать разные приёмы и способы создания интерактивных элементов.

**Методы исследования:** теоретические, практические.

**Предмет исследования:** интерактивные возможности анимации

**Объект исследования:** возможности программы Macromedia Flash

**Теоретическое обоснование работы.** Для реализации своего проекта мы воспользовались программой Macromedia Flash. На наш взгляд, эта программа обладает огромными возможностями: обеспечивает работу с изображениями, анимацией и текстом; обеспечивает взаимосвязь пользователя с программой при помощи языка программирования ActionScript; дает возможность импортировать и использовать различные типы графических изображений и звуковые форматы.

Вся анимация, с которой мы имеем дело на уроках информатики в рамках темы «Основы анимации», работает независимо от зрителя, т.е. он не может вмешиваться в ход процесса. Говорят, что при этом отсутствует интерактивность — взаимодействие между человеком и программой.

Чтобы человек мог управлять ходом развития событий, нужно научиться принимать информацию от пользователя и изменять состояние объектов на экране. Для этого надо написать программу — набор команд на языке ActionScript. Язык ActionScript относится к группе скриптовых языков. Он использует многие правила грамматики, заимствованные из языка СИ. С помощью языка ActionScript можно: управлять ходом проигрывания фильма; создавать анимацию программным способом, без использования временной шкалы; принимать данные от пользователя; загружать данные из файлов; управлять звуками; ... и многое другое.

Flash поддерживает несколько типов анимации: покадровую, анимацию движения, анимацию формы и анимацию на основе сценариев (с использованием встроенного языка программирования ActionScript). Комбинируя названные виды анимации, можно достичь поистине удивительных результатов. Иногда для реализации не совсем очевидных эффектов необходимо вкладывать один клип внутрь другого. Такая анимация называется внутренней.

#### **Схема построения и алгоритм создания проекта**

Проект построен по следующей схеме:

1. Титульная страница (загрузка)
2. Приветствие
3. Главное меню
4. Первый этап «Обучение»
5. Второй этап «Игра»

Алгоритм создания:

1. Выбор темы, сбор материала, систематизация материала, разработка структуры проекта
2. Продумывание дизайна окна, элементов окна
3. Разработка элементов окна
4. Создание элементов, помещение их в библиотеку
5. Работа над созданием главной сцены
6. Настройка кнопок для перехода от сцены к сцене

## 7. Программирование объектов при помощи языка Action Script

Далее показано создание некоторых сцен этапов.

### Создание титульной страницы, приветствия и меню

При загрузке нашего программного продукта на экране видим следующую анимированную картинку:



Рис. 1. Сцена «Загрузка»

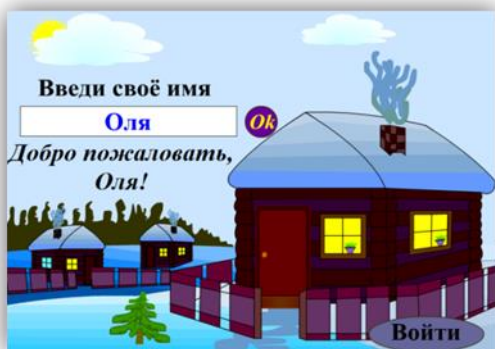


Рис. 2. Сцена «Регистрация»



Рис. 3. Сцена «Приветствие»

На сцене «Регистрация» располагаются статическое поле, поле ввода (для ввода имени), динамическое поле (для вывода приветствия) и кнопка, щелчком по которой пользователь подтверждает ввод имени. Также кнопка перехода на следующую сцену.

Программный код кнопки «Ok»:

```
on (release) {privet= "Добро пожаловать, " + imj + "!"; войти._alpha=100;}
```

Программный код кнопки «Войти»:

```
on (release) {gotoAndPlay("Начало1") }
```

Далее подобные кнопки запрограммированы аналогично.

Сцена «Приветствие» реализована с помощью клипа с внутренней анимацией.

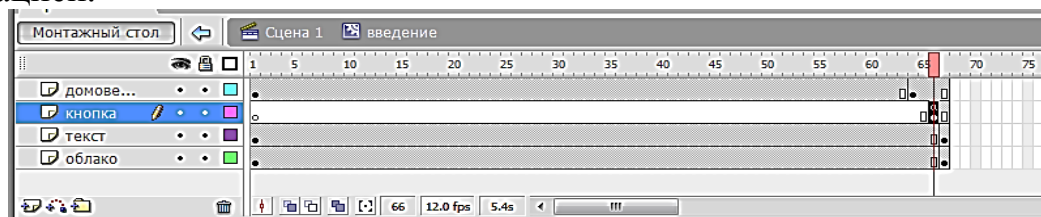


Рис. 4. Временная шкала внутреннего клипа со сцены «Приветствие»



Рис. 5. Сцена «Меню»

### Создание этапа «Обучение»

Данный этап позволяет пользователю изучить теорию по экономии и бережливости энергии в быту. Изложение материала представлено в графической, текстовой и звуковой форме с элементами анимации.

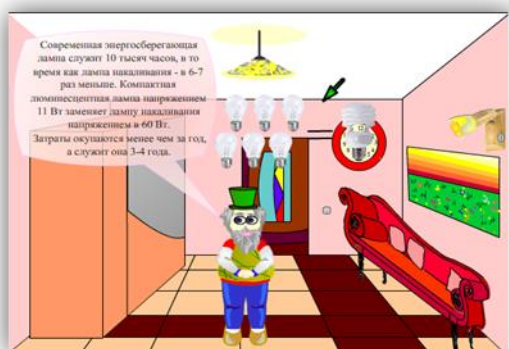


Рис. 6. Сцена «Обучение. Прихожая»



Рис. 7. Сцена «Обучение. Ванная»



Рис. 8. Сцена «Обучение. Гостиная»



Рис. 9. Сцена «Обучение. Спальня»



Рис. 10. Сцена «Обучение. Столовая»



Рис. 11. Сцена «Обучение. Кухня»

Сцены этапа реализованы при помощи клипов с внутренней анимацией.

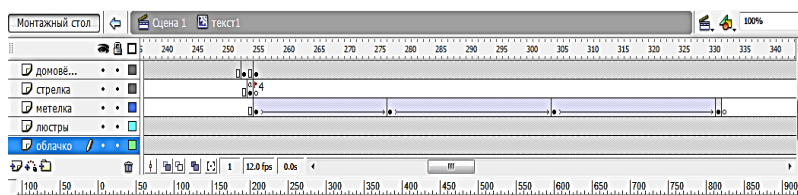


Рис. 12. Временная шкала клипа со сцены «Обучение. Прихожая»

### Создание этапа «Игра»

Данный этап предназначен для закрепления пользователем изученного материала с помощью игры. Суть данной игры заключается в нахождении способов экономии энергии. При правильном решении накапливаются очки.



Рис. 13. Сцена «Игра. Прихожая»



Рис. 14. Сцена «Игра. Гостиная»



Рис. 15. Сцена «Игра. Спальня»



Рис. 16. Сцена «Игра. Кухня»



Рис. 17. Сцена «Игра. Столовая»



Рис. 18. Сцена «Игра. Ванная»

Рассмотрим некоторые примеры скриптов и временные шкалы клипов. Пример скрипта кадра главной временной шкалы:  
`stop(); var shet=390; t=0; a=0; m=0; x=0; w=0;`

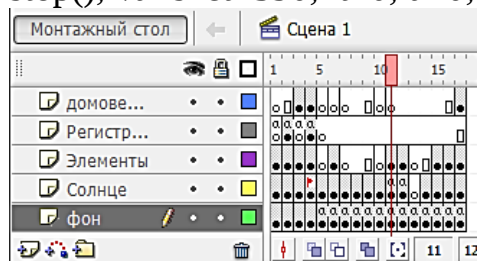


Рис. 19. Главная временная шкала

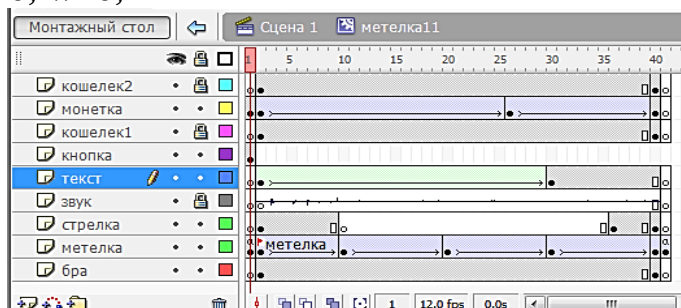


Рис. 20. Временная шкала клипа «Метелка»

Программный код кнопки клипа «Метелка»:  
`on (release) { if (_root.t==0) {_root.shet=_root.shet+10; gotoAndPlay("метелка");_root.кошелек._alpha=0;_root.t=1; } }`  
 Программный код последнего кадра клипа «Метелка»:  
`stop();_root.кошелек._alpha=100;_root.t=0; if (_root.l==0) {_root.торшер_зал._alpha=100;}`  
`if (_root.shet==210) {_root.стрелка_зал._alpha=100;}`

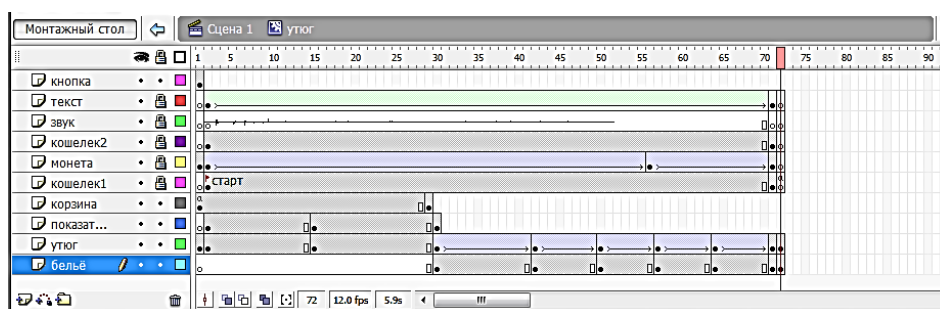


Рис. 21. Временная шкала клипа «Утюг»

Программный код кнопки клипа «Утюг»:  
`on (release) {if (_root.t==0){ _root.индикатор._alpha=0; _root.кнопка_утюг1._alpha=0;_root.shet=_root.shet+10; gotoAndPlay("старт"); _root.кошелек_столовая._alpha=0;_root.t=1; _root.x=1;}}`  
 Программный код последнего кадра клипа «Утюг»:

```
stop();_root.к_ст._alpha=100;_root.t=0;_root.ин._alpha=100;_root.к_y2._alpha=100;  
if (_root.shet==500) {_root.стрелка_столовая._alpha=100;}
```

Построение подобных клипов проводилось по аналогичной схеме.

**Заключение.** Работа над проектом показала, что для создания простейшего интерактивного электронного продукта можно использовать программу Macromedia Flash, которая изучается на уроках информатики, если изучить эту программу глубже.

Созданный нами электронный продукт имеет практическую направленность. Его можно использовать на классных часах, внеклассных мероприятиях, факультативных занятиях по темам экономии и бережливости в младших и средних классах, а также для обычной игры.

Мы продолжаем работу по наполнению нашего программного продукта новыми игровыми этапами.

#### *References:*

1. Buchko, T.A. Klassnyi chas po teme «Ekonomiya i berezhlivost v nashey zhizni» [Elektronnyi resurs]. – Rezhim dostupa : [http://sc44.net/content/files/catalog1/\\_chas\\_Energozberezhenie.doc](http://sc44.net/content/files/catalog1/_chas_Energozberezhenie.doc). – Data dostupa : 17.01.2013
2. Galuzo, I.V. Uchimsya ekonomii i berezhlivosti : 9 klass. Energoeffektivnost: proizvodstvennoe i byitovoe energosberezhenie : ucheb. – metod. posobie dlya uchiteley obscheobrazovatelnykh uchrezhdeniy s russkim yazykom obucheniya / I.V. Galuzo, V.A. Baydanov ; pod red. I.V. Galuzo. – Minsk : Aversev, 2008. – 240 s.
3. Gornostaeva, A.M. Dialog s kompyuterom. Interaktivnyye sredstva obucheniya, sozdannyye pri pomoschi programmy Macromedia Flash : kompyuternaya grafika, multimediynye entsiklopedii, interaktivnyye prilozheniya / A.M. Gornostaeva, E.S. Larina – M. : Globus, Volgograd : Panorama, 2008. – 120 s.
4. Nikolaeva, E.A. Adobe Flash CS3. Prakticheskie zadaniya : posobie dlya uchastshisya shkol, gimnazi, litseev / E.A. Nikolaeva, I.B. Gradobaeva. – Minsk : Ser-Vit, 2009. – 136 s.
5. Pravila ekonomii teplovoy, elektricheskoy energii i vody v byitu [Elektronnyi resurs]. – Rezhim dostupa : <http://you.house.ru/energoberezhnie/ekonomiyav-bytu.php>. – Data dostupa : 12.12.2012
6. Tereschuk, V.A. Informatika v shkole : sozdanie animatsii i prezentatsiy v teorii i na praktike / V.A. Tereschuk, G.T. Filippova. – Minsk : Aversev, 2008. – 91 s.

*V.S.Satsukevich, V.V. Skavinskaya*

#### **COMPUTER PLAY PROGRAMME “BEREGOSHA”**

*State Educational Institution «Zhodino Secondary school № 6»*

#### **Summary**

This work is devoted to creation of a computer game on economy and saving energy in everyday life with the help of the applied Macromedia Flash program and the ActionScript programming language. In the work the scheme of construction and algorithm of creation of the project is worked out, the research of possibility of the Macromedia Flash program and the ActionScript programming language is developed to create the interactive appendix are opened. The created electronic product will find a practical application in extra class activities in elementary and high school.

М.Н. Трушков, Е.С. Гаврильчик

## ЕЕ ВЕЛИЧЕСТВО КНИГА

Государственное учреждение образования  
«Средняя школа №3 имени В.М. Усова г. Гродно»

Книга открывает перед нами дверь в страну Знаний. Мы знаем, как важно уметь дружить с книгой.

Мы не спрашиваем «Зачем мы дышим?». И так понятно – дышим для того, чтобы жить. Едим для того, чтобы жить.

Читаем... Нет. Без книжек люди не умирают. Умирает их сознание, способность понимать и помнить, способность мыслить.

Если завтра книги исчезнут с лица земли, для медведей и китов вряд ли что-нибудь изменится. Но людям придется начинать все сначала. От пещерного человека, от каменного топора...

Однако человечество, пренебрегая реальным общением с книгой, отдает предпочтение современным техническим возможностям. Но ведь книга является одним из произведений искусства. С древних времен искусством называли способность художников, артистов, литераторов выражать свой талант и пробуждать в людях эмоции, чувства и привлекать интерес к своему творению. Именно поэтому мы задаемся вопросом: «Есть ли будущее у книги? Будет ли она в будущем выполнять ту же функциональную роль, что и раньше? Будет ли она первоисточником получения необходимой информации?» *Актуальность* исследования, таким образом, объясняется необходимостью сохранения и продолжения жизни книги.

*Объектом* исследования нашей работы является жизнь книги от глиняных табличек до современной электронной книги.

*Предметом* исследования является книга как жизненно необходимый источник знаний.

*Целью* нашей работы является исследование будущего книги. В соответствии с определенной целью были поставлены и решены следующие *задачи*:

1. Изучить историю создания и этапы изготовления книг.
2. Проанализировать роль книги в прошлом и настоящем.
3. Провести анкетирование учащихся 4 классов и их родителей.
4. Доказать необходимость существования книги в жизни человека.

*Гипотеза* нашего исследования заключается в следующем: «Книге жить вечно!»

Для доказательства нашей гипотезы нами было проведено анкетирование учащихся 4-х классов и их родителей. В исследовании приняли участие 80 учащихся параллели 4-х классов и 80 родителей.

Таблица 1 Сводная таблица анкеты. Выявление читательского интереса учащихся и их родителей

|                | Всего опрошенных респондентов | Литература домашних и других библиотек | Современные источники получения информации | Наличие домашней библиотеки | Домашние семейные чтения | «Будет ли книга жить в будущем?» | Всего опрошенных респондентов |
|----------------|-------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
| Учащиеся, чел. | 80                            | 56                                     | 24                                         | 48                          | 32                       | 120                              | 160                           |
| Учащиеся, %    | 100%                          | 70%                                    | 30%                                        | 60%                         | 40%                      |                                  |                               |
| Родители, чел. | 80                            | 40                                     | 40                                         | —                           | —                        | 75%                              | 100%                          |
| Родители, %    | 100%                          | 50%                                    | 50%                                        | —                           | —                        |                                  |                               |

В ходе обработки данных было выявлено, что 70% детей регулярно пользуются художественной литературой из домашних и других библиотек. 30% детей стараются использовать современные источники получения информации. Среди родителей 50% являются пользователями библиотек, 50% пользуется другими источниками.

Кроме того, было выявлено, что 60% учащихся имеют домашнюю библиотеку и регулярно ее обновляют. Также около 40% устраивают домашние семейные чтения.

На вопрос «Будет ли книга жить в будущем?» ответили положительно 75% опрошенных респондентов.

В школьной библиотеке узнали о книжном фонде, о том, как часто он пополняется, нашли книги-долгожители. Среди них самыми читаемыми оказались книга Г. Скребицкого «Листопадник» (1971 г.) и М. Лынькова «Міколка-паравоз» (1977 г.).

Побывали мы и в книжных магазинах, на книжных ярмарках, на презентациях книг, встретились с некоторыми писателями и поэтами нашей Гродненщины, где еще раз убедились в читательской активности жителей нашего города.

Во время экскурсии в типографии «Зебра» увидели основные этапы изготовления книги и узнали о том, сколько книг выпускается ежемесячно, ежегодно.

Проанализировав роль книги в жизни человека, мы видим, что значение книги огромно во все времена. Она являлась и является источником получения информации и духовного богатства, кладовой устного народного творчества, средством духовного воспитания личности, источником приобщения к всемирному литературному наследию, культурным и историческим ценностям.

Книга развивает высокие нравственные качества, эмоциональную сферу, творческие способности.

Полученные результаты подтверждают выдвинутое нами предположение о том, что книге жить вечно.

*References:*

1. Astapenko, N.Ya. Zhemchuzhinyi narodnoy mudrosti / N.Ya. Astapenko. – M.: Kniga, 1996. – 115 s.
2. Birsbaum, I.E. Istoriya knigi / I.E. Birsbaum. – 2-e izd. – M.: Kniga, 1981. – 247 s.
3. Kniga rekordov Ginnessa
4. Lopatin, V. V. Russkiy tolkovyy slovar: okolo 35 000 slov. / V.V. Lopatin, L.E. Lopatina.— 4-e izd. — M.: Russkiy yazyik, 1997. — 832 s.
5. Migon, K. Nauka o knige. Ocherk problematiki / K. Migon. – M.: Kniga, 1991. – 198 s.
6. Stefanov, S. I. Reklama i poligrafiya: opyt slovaryi-spravochnika / S.I. Stefanov. — M.: Gella-print, 2004. — 320 s.
7. Tolkovyy slovar russkogo yazyika: V 4 t. / pod red. D. N. Ushakova. — M.: Gos. in-t «Sov. entsikl.»; OGIZ; Gos. izd-vo inostr. i nats. slov., 1935—1940.
8. Shvetsova-Vodka, G.N. Funktsionalnaya suschnost i svoystva knigi / G.N. ShvetsovaVodka // Kniga: Issled. i materialyi. – 1995. – Sb. 71

*M.N. Trushkov, E.S. Gavrilchik*

**HER MAJESTY BOOK**

*Grodno State High School 3 named after V.M. Usov*

**Summary**

The article is given up to the study of issue of a printed book existence and its functional role in future. Precise definition of the term “a book” is given, the history of creation is told, the stages of production, structure and kinds of books are described. The role of a book in people’s life is proved. Reading interests of pupils and their parents are demonstrated. Final results allow to draw a conclusion about further existence of a book. The project is interesting because of its personal approach to the research material.

Черняк Т. В., Чучва В.И.

## РЕСУРСОСБЕРЕГАЮЩИЕ ИСТОЧНИКИ ТОКА

ГУО «Средняя школа №31 г. Гродно»

17 октября 1973 года все страны – члены ОПЕК: Египет и Сирия - положили начало эмбарго на поставку нефти странам, поддерживающим Израиль в конфликте с Сирией и Египтом. Это касалось, прежде всего, США и их союзников в Западной Европе. В течение следующего года цена на нефть поднялась с трех до двадцати долларов за баррель. Именно тогда было положено начало финансированию разработок в сфере альтернативной энергетики.

По прогнозным оценкам Международного энергетического агентства, мировых запасов нефти хватит в среднем на 35-40 лет, запасов угля - примерно на 270 лет, запасов газа – на 50. К 2030 г. будут полностью отработаны крупные легко доступные месторождения урана, в связи с чем начнут осваивать месторождения с более высокой себестоимостью. Цена на энергоносители будет продолжать расти. Так, 35 лет назад стоимость барреля нефти составляла 10 долларов, сейчас – выше 110. [8]

Промышленно развитые страны, подстегиваемые грядущим дефицитом ископаемых топливных ресурсов, видят выход в переходе к альтернативным источникам энергии:

- солнечной энергии;
- энергии ветра;
- геотермальной энергии;
- гидроэнергии;
- энергии приливов и отливов;
- биоэнергетики.

В Беларуси примером осознания важности решения проблемы энергосбережения является принятие в 1998 г. Закона Республики Беларусь «Об энергосбережении». Наша страна импортирует более 85% энергоносителей, что поглощает до 90% валютных резервов страны. [8]

Ввиду своей значимости, объектом исследования стали альтернативные возобновляемые источники энергии. Нас интересовало исследование возможности построения ресурсосберегающей безотходной цепочки, использования органических отходов.

### Эксперимент 1.

Цель: установить, какие органические вещества (ОВ) могут быть источником электроэнергии.

Оборудование: вольтметр, образцы ОВ, медный и железный электроды, провода, весы, разновесы, термометр.

Ход эксперимента. Эксперимент проводился при температуре ОВ 20°C. Масса каждого ингредиента 100 г. В различные образцы ОВ на одинаковую глубину погружались электроды и фиксировалось наличие электрического напряжения.

Таблица 1. Напряжение, даваемое органическими источниками тока

| Название ОВ            | U, В  | Масса, г |
|------------------------|-------|----------|
| 1. Яблоко              | 0,4   | 100      |
| 2. Сырой картофель     | 0,5   | 100      |
| 3. Чайная заварка      | 0,5   | 100      |
| 4. Банановая кожура    | 0,4   | 100      |
| 5. Апельсиновая кожура | 0,4   | 100      |
| 6. Квашеная капуста    | 0,6   | 100      |
| 7. Каша перловая       | 0,55  | 100      |
| 8. Сырая печень        | 0,7   | 100      |
| 9. Помидор свежий      | 0,8   | 100      |
| 10. Кофе               | 0,75  | 100      |
| 11. Луковица           | 0,55  | 100      |
| 12. Кефир              | 0,925 | 100      |

Так как сопротивление вольтметра значительно превосходит внутреннее сопротивление источника тока, его можно подключать к полюсам источника, и значение измеряемой ЭДС источника с большой точностью совпадет с напряжением на нем.

Вывод: все органические вещества могут служить источниками электроэнергии.

### Эксперимент 2.

Цель: установить, зависит ли получаемое электрическое напряжение от массы электролита.

Оборудование: электроды - медный и цинковый, вольтметр, провода, весы с разновесами, кефир.

Ход эксперимента. В стакан наливаем электролит (кефир) различной массы, погружаем электроды на одинаковую глубину и измеряем напряжение.

Таблица 2. Зависимость напряжения от массы электролита

| Масса электролита (кефира) | U, В |
|----------------------------|------|
| 50                         | 1,10 |
| 100                        | 1,03 |
| 150                        | 1,10 |
| 200                        | 1,04 |

Вывод: масса электролита не влияет на напряжение источника.

### Эксперимент 3.

Цель: установить, зависит ли получаемое электрическое напряжение от материала электродов при неизменном электролите.

Оборудование: электроды - медный и железный, медный и алюминиевый, медный и цинковый, вольтметр, образцы ОВ, провода.

Ход эксперимента. Эксперимент проводился при температуре ОВ 20°C. Масса каждого электролита 100 г. В один и тот же образец ОВ погружались поочередно электроды из различных комбинаций металлов и фиксировалось наличие электрического напряжения.

Таблица 3. Зависимость электрического напряжения от рода материала электродов

| Название ОВ            | U, В<br>медь-железо | U, В<br>медь-цинк | U, В<br>медь-алюминий |
|------------------------|---------------------|-------------------|-----------------------|
| 1. Яблоко              | 0,4                 | 0,55              | 0,5                   |
| 2. Сырой картофель     | 0,5                 | 0,7               | 0,6                   |
| 3. Банановая кожура    | 0,4                 | 0,6               | 0,5                   |
| 4. Апельсиновая кожура | 0,4                 | 0,65              | 0,6                   |
| 5. Квашеная капуста    | 0,6                 | 0,65              | 0,6                   |

Вывод: получаемое электрическое напряжение зависит от рода ОВ и материалов электродов. Более высокое электрического напряжения во всех ОВ дали электроды из меди и цинка.

#### Эксперимент 4.

Цель: установить, зависит ли получаемое электрическое напряжение от температуры реагентов.

Оборудование: чашка горячего кофе (100 г), термометр, вольтметр, провода, медный и алюминиевый электроды.

Ход эксперимента. По мере остывания кофе измерялась его температура и получаемое электрическое напряжение.

Таблица 4. Зависимость электрического напряжения от температуры реагентов

| Название ОВ         | t, °C | U, В | m, г |
|---------------------|-------|------|------|
| 1. Кофе горячий     | 80    | 0,9  | 100  |
| 2. Кофе охлажденный | 50    | 0,8  | 100  |
| 3. Кофе холодный    | 20    | 0,75 | 100  |

Вывод: при увеличении температуры реагентов электрическое напряжение увеличивается, так как уменьшается поляризация электролита (из-за увеличения скорости химических реакций).

#### Эксперимент 5.

Цель: установить, зависит ли получаемое электрическое напряжение от расстояния между электродами.

Оборудование: апельсин, вольтметр, провода, медный и алюминиевый электроды, линейка.

Ход эксперимента. В апельсин на одинаковую глубину, но на разном расстоянии друг от друга погружались электроды. Измерялось электрическое напряжение и расстояние между электродами.

Таблица 5. Зависимость электрического напряжения от расстояния между электродами

| Название ОВ | l, мм | U, В  |
|-------------|-------|-------|
| 1. Апельсин | 50    | 0,35  |
| 2. Апельсин | 38    | 0,45  |
| 3. Апельсин | 20    | 0,625 |
| 4. Апельсин | 15    | 0,65  |

Вывод: при уменьшении расстояния между электродами электрическое напряжение увеличивалось, так как уменьшалось внутреннее сопротивление

столба электролита, заключенного между электродами ( $U = E - \Delta\varepsilon - Jr_{\text{внутр}}$ , где  $U$  – напряжение элемента,  $\Delta\varepsilon$  – поляризация элемента,  $J$  (или  $I$ ) – сила тока,  $r_{\text{внутр}}$  – внутреннее сопротивление элемента).

### Эксперимент 6.

Цель: установить, зависит ли получаемое электрическое напряжение от глубины погружения электродов (площади погружения электродов).

Оборудование: апельсин, перловая каша, вольтметр, провода, линейка, медный и алюминиевый электроды.

Ход эксперимента. В апельсин на разную глубину, но на одинаковом расстоянии друг от друга погружались электроды. Измерялось электрическое напряжение и глубина погружения электродов. По формуле  $S = h \cdot d$  вычисляли площадь погружения электродов.  $d$  – ширина электрода,  $d = 1,9$  см.  $h$  – глубина погружения.

Таблица 6. Зависимость электрического напряжения от глубины погружения электродов в электролит

| Название ОБ      | $h$ , см | $S$ , см <sup>2</sup> | $U$ , В |
|------------------|----------|-----------------------|---------|
| 1. Апельсин      | 7,20     | 13,60                 | 0,75    |
| 2. Апельсин      | 4,20     | 7,98                  | 0,65    |
| 3. Апельсин      | 1,70     | 3,23                  | 0,50    |
| 4. Перловая каша | 2,20     | 4,18                  | 0,65    |
| 5. Перловая каша | 4,20     | 7,98                  | 0,75    |
| 6. Перловая каша | 7,7      | 14,63                 | 0,8     |

Вывод: при изменении площади погружения пластин электрическое напряжение изменяется. При увеличении площади погружения электродов электрическое напряжение увеличивается, так как внутреннее сопротивление уменьшается ( $U = E - \Delta\varepsilon - Jr_{\text{внутр}}$ , где  $U$  – напряжение элемента,  $\Delta\varepsilon$  – поляризация элемента,  $J$  (или  $I$ ) – сила тока,  $r_{\text{внутр}}$  – внутреннее сопротивление элемента). ЭДС при этом не изменяется.

### Эксперимент 7.

Цель: установить, можно ли повысить получаемое электрическое напряжение, соединив источники последовательно.

Оборудование: 6 примерно одинаковых сырых картофелин, 6 пар медно-алюминиевых электродов вольтметр, провода.

Ход эксперимента. Поочередно соединили последовательно 4 и 6 источников. Измерили электрическое напряжение.

Таблица 7. Зависимость напряжения от числа последовательно соединенных источников

| Название ОБ      | $U$ , В |
|------------------|---------|
| 1. 1 картофелина | 0,5     |
| 2. 4 картофелины | 2,4     |
| 3. 6 картофелин  | 3,6     |

Вывод: получаемое электрическое напряжение можно увеличить, соединяя источники тока последовательно.

### Эксперимент 8.

Цель: исследовать зависимость силы тока от времени разрядки.

Оборудование: кефир, медный и цинковый электроды, резистор (1 Ом), провода, амперметр, вольтметр.

Ход эксперимента. Измеряем напряжение на резисторе, соединенном последовательно с источником тока.

Таблица 8. Зависимость силы тока и внутреннего сопротивления от времени разрядки

|    |     |     |      |     |     |     |
|----|-----|-----|------|-----|-----|-----|
| с  | 00  | 00  | 00   | 00  | 00  | 00  |
| мА | 0   | 5   | 0    | 7,5 | 5   | 0   |
| Ом | 1,2 | 1,9 | 1,94 | 3,2 | 3,6 | 4,7 |

Вывод: с течением времени сила тока в цепи падает, а внутреннее сопротивление источника увеличивается.

В ходе исследований мы установили, что данные органические источники тока (ОИТ) в промышленных целях непригодны, так как вследствие несовершенства своей конструкции, они не могут давать ток определенной силы продолжительное время. Однако ОИТ подходят для питания и зарядки портативной электроники в тех местах, где нет электросети, и можно успешно использовать их наряду с другими источниками электроэнергии, простейшими химическими источниками тока, гальваническими элементами.

Сейчас в основном вся портативная электроника питается напряжением в 3,6-4,5 вольта. Для того чтобы получить такие числа, нужно соединить последовательно 4-5 ОИТ. При напряжении примерно 3,5-4,8 вольта ёмкость возрастает до 40-50 А/ч, а ток разряда может достигать 400-600 мА/ч, следовательно, такой источник легко справится с питанием маленького радиоприёмника или светодиодного фонарика (при свечении двенадцати светодиодов ток потребления 150-200 мА), а также с зарядкой миниатюрных аккумуляторов телефонов в течение 10-30 часов (ток потребления около 400мА). Но для питания мощных светодиодных фонарей и питания современных телефонов и КПК такого источника будет недостаточно.

В результате проделанной работы мы сделали следующие выводы:

1. Органические вещества могут служить источниками тока.
2. ОИТ непригодны для использования в промышленных масштабах.
3. ОИТ можно использовать для питания и зарядки маломощных бытовых устройств.

Авторы выражают благодарность Тарковской А. А., учителю физики высшей категории за помощь в проведении исследовательской работы.

#### References:

1. Akimova T.A, Kuzmin A.P, Haskin V.V. Ekologiya. Priroda - Chelovek - Tehnika. - M.: YuNITI-DANA, 2001. - 343 s.
2. Bayers T. 20 konstruksiy s solnechnymi elementami: Per. s angl. - M.: Mir, 1988.
3. Damaskin B. B., Petriy O.A. Osnovyi teoreticheskoy elektrokhimii. — M., 1978.
4. Landsberg G.S. Elementarniy uchebnyy fiziki. V 3 tomah. Tom 2. Elektrichestvo. Magnetizm. — M.: Nauka, 1972. — 528 s.

5. Shefter I.Ya. Ispolzovanie energii vetra: uchebnoe posobie. - M.: Energiya, 1975. - 247S.
6. Osnovyi energosberezheniya: Uchebnoe posobie/B.I. Vrublevskiy, S.N. Lebedev i dr.; Pod red. B.I. Vrublevskogo.- Gomel: ChUP "TsNTU "Razvitie", 2002.
7. Poedem na biotoplivo // Ekologiya i zhizn. - 2006. - 5 (54). - S.63.
8. <http://www.nv-online.info>
9. <http://ru.wikipedia.org>
10. <http://www.bioges.ru>
11. <http://kartcent.ru>

*Chernyak T. V., Chuchva V.I.*

**SAVING RESOURCE SOURCES**

*State Institution of Education "Secondary School №31 of the city of Grodno"*

**Summary**

The possibility of getting electric amperage from the organic substances is explored in this work. Food scraps are the organic raw materials.

## РЕФЕРАТИВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ

### ИСТОРИЯ И АРХЕОЛОГИЯ. ПОЛИТОЛОГИЯ

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <p>Белец М.А. <b>Обществоведение и политграмота в учебных заведениях Главпрофобра РСФСР: Гомельский вариант</b></p> <p>Данная статья посвящается истории развития профессиональных технических учебных заведений Советской России после Революции 1917 г. На основе архивных материалов автор раскрывает преподавание дисциплины "обществоведение и политическая грамота" в системе профессионального образования железнодорожного ведомства на примере Гомельского железнодорожного техникума.</p> <p>Библиогр. – 4 назв.</p>                                                                                                                                         | 6  |
| <p>Веремеев А. В. <b>Понятие выборов и их функции. Основные определения, характеризующие институт выборов</b></p> <p>В данной статье достаточно подробно рассматриваются, основные характеристики института выборов, пониманием которых даёт основу для правильного применения всех остальных норм затрагивающих выборы и избирательный процесс в современных странах.</p> <p>Библиогр. – 2 назв.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                  | 9  |
| <p>Гавриков А.В. <b>Переяславская рада и проблема геополитического выбора гетманата</b></p> <p>В статье рассматриваются основные тенденции политической ориентации гетманата в период с 1648-1654 г. Так же представлены причины которые привели к разрыву дипломатических отношений Запорожской Сечи с бывшими союзниками. Особое внимание уделено фактам, которые привели к Переяславской Раде. Рассмотрены позиции как сторонников Переяславской Рады так и ее противников.</p> <p>Библиогр. – 7 назв.</p>                                                                                                                                                          | 14 |
| <p>Колосов А.В. <b>Проблемы генезиса и хронологии гренской культуры в историографии финального палеолита - мезолита Восточной Беларуси</b></p> <p>В статье рассматривается основной круг проблем, существующих в историографии гренской культуры финального палеолита и мезолита Верхнего Поднепровья. В настоящее время представления о путях и механизмах формирования, времени обитания населения этого древнейшего культурного явления носят дискуссионный характер. Понять сущность так называемого «гренского вопроса» невозможно без историографического изучения природы его происхождения, чему и посвящена настоящая статья.</p> <p>Библиогр. – 46 назв.</p> | 18 |
| <p>Малышевская К.А. <b>Менталитет болгар в условиях Османского господства</b></p> <p>Будучи долгое время под властью Османской империи, болгары сохранили и развили свои собственные традиции и культуру. А фольклор можно проследить по менталитету болгар.</p> <p>Библиогр. – 3 назв.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 29 |
| <p>Хомченко Я.Л. <b>Позднесредневековое поселение Гуторовщина в бассейне р. Белая Натопа (по материалам работ 2012 г.)</b></p> <p>В статье рассматриваются результаты археологического изучения позднесредневекового поселения Гуторовщина, открытого в 2012 г. в бассейне р. Белая Натопа (Мстиславский район, Могилевская область). На основе полученных материалов, при сопоставлении их с топографическими данными, в статье затрагивается вопрос о времени появления и существования поселения.</p> <p>Ил. 2. Библиогр. – 3 назв.</p>                                                                                                                             | 31 |

### ПЕДАГОГИКА И ПСИХОЛОГИЯ

|                                                                                                                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <p>Коробко Е.С. <b>Взаимосвязь перфекционизма и атрибутивных стилей у студентов</b></p> <p>Изложены результаты эмпирического исследования взаимосвязи</p> | 35 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <p>перфекционизма и стилей атрибуции. Описаны особенности перфекционизма и атрибуции происходящего в юношеском возрасте. Особенное внимание уделяется такому типу как социально предписанный перфекционизм, его влиянию на стиль атрибуции успехов и неудач.</p> <p>Ил. 3. Библиогр. – 3 назв.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |
| <p><b>Лосик Е.И. Педагогическая модель воспитания познавательной активности детей старшего дошкольного возраста в процессе ознакомления с предметами рукотворного мира</b></p> <p>В статье раскрываются теоретические основы влияния рукотворного мира на воспитание познавательной активности детей старшего дошкольного возраста. Дано определение дефиниции «познавательная активность», описана ее структура как интегративного качества личности старшего дошкольника, представлена педагогическая модель, включающая пять блоков: целевой, нормативный, содержательный, организационный, результативный.</p> <p>Библиогр. – 7 назв.</p>                                          | 39 |
| <p><b>Морозова Ю.И., Кашкан Т.А. Информационно-коммуникационные технологии в овладении иностранным языком</b></p> <p>В статье рассматриваются критерии к изучению иностранных языков, как самого обучаемого, так и особенности преподавания, целью которого было бы развитие творческих способностей и коммуникативных навыков. Важная роль в получении знаний отводится информационно-коммуникационным технологиям.</p> <p>Библиогр. – 2 назв.</p>                                                                                                                                                                                                                                    | 47 |
| <p><b>Оганесян К.В. Особенности влияния интернета на формирование нравственности молодежи</b></p> <p>Социальное воспитание школьников предполагает учет влияния киберпространства на процесс социализации, что влечет за собой поиск организационно-педагогических условий позитивного влияния киберпространства на социальное воспитание. Воспитание компьютерной культуры в школе – один из главных факторов благоприятного позитивного влияния киберпространства на социальное воспитание современных учащихся.</p> <p>Табл. 1. Ил. 6. Библиогр. – 1 назв.</p>                                                                                                                      | 50 |
| <b>ЯЗЫКОЗНАНИЕ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |
| <p><b>Жабинский А.В. Экзистенциальная проблематика Дневника Анны Франк</b></p> <p>Данная статья посвящена исследованию экзистенциальной проблематики одного из самых известных, самых читаемых и издаваемых текстов XX в. – Дневника Анны Франк, ставшего потрясающим свидетельством одной из самых больших трагедий XX в. – трагедии еврейского народа и всего человечества, трагедии Второй мировой войны и нацизма, трагедии Холокоста, но одновременно – свидетельством удивительной силы человеческого духа, способности человека мечтать, дружить, любить даже перед лицом прямой угрозы физическому существованию, перед лицом смерти и небытия.</p> <p>Библиогр. – 3 назв.</p> | 57 |
| <p><b>Зуева-Заливко О.И. К проблеме определения литературной традиции</b></p> <p>В статье представлен теоретический аспект одного из важнейших понятий в литературоведении «литературная традиция», который играет существенную роль при детальном анализе художественных произведений. В качестве основных используются научные положения работ М.М. Бахтина, В.В. Мусатова, Р.Г. Апресян, А.А. Гусейного.</p> <p>Библиогр. – 4 назв.</p>                                                                                                                                                                                                                                             | 63 |
| <p><b>Никончук О.А. Лексические средства разговорной стилизации (на материале романа М.А. Булгакова «Мастер и Маргарита»)</b></p> <p>Разговорная речь входит в литературное произведение в качестве одной из важнейших его составных частей. Эффективным средством, стилизующим</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 66 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <p>разговорность, являются лексические единицы, т.к. они выступают ведущим звеном при выполнении коммуникативного задания, и это повышает их выразительный потенциал по сравнению с другими языковыми средствами. В статье рассматриваются собственно разговорные лексические единицы, используемые в романе М.А. Булгакова «Мастер и Маргарита».</p> <p>Библиогр. – 3 назв.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |     |
| <p><b>Пархомик В.В. Фразеологизмы невербального поведения человека с компонентом «глаза» в семантической структуре немецкого, русского и белорусского языков</b></p> <p>Статья посвящена анализу фразеологизмов с компонентом «глаза» в аспекте их репрезентации в немецком, русском и белорусском языках. Одним из актуальных направлений исследования в современной лингвистике является изучение кинетических сторон поведения человека, которые играют решающую роль в устной коммуникации. В современной лингвистике интерес к данной проблеме углубляется в связи с актуализацией антропоцентрической парадигмы в гуманитарных исследованиях. ФЕ невербального поведения с компонентом «глаза» в немецком, русском и белорусском языках не достаточно изучены, поэтому представляют особый аспект изучения, т.к. они связаны с человеком, описывают психические процессы и основные функции, которые несут глаза, и жесты, с помощью которых они осуществляются. Главная цель данной статьи – проанализировать данные фразеологизмы.</p> <p>Библиогр. – 25 назв.</p> | 70  |
| <p><b>Саликова Н.А. «Сказочный код»: к определению понятия</b></p> <p>В статье рассмотрены различные классификации и подходы к изучению кодов в литературе, дано определение понятию «сказочный код».</p> <p>Библиогр. – 19 назв.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 78  |
| <p><b>Санюкевич Д. В. Гендерные стереотипы в английских пословицах и поговорках</b></p> <p>Статья посвящена выявлению гендерных стереотипов на материале пословиц и поговорок английского языка. На основе выявленных стереотипов проводится сравнительный анализ. Установлено, что гендерные стереотипы формируются по принципу оппозиции. Отмечается тенденция к выравниванию гендерных стереотипов.</p> <p>Библиогр. – 11 назв.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 82  |
| <p><b>Спото Р.Н. Ветхий и Новый Заветы как прецедентные тексты в романе Дж. Стейнбека «Гроздь гнева»</b></p> <p>В этой статье мы попытались отразить огромное количество отсылок к Библии в наиболее известном романе Дж. Стейнбека «Гроздь Гнева», 1939. В статье исследуются генеральные мотивы Исхода и Судного Дня, а так же аллюзии на Ветхий и Новый Заветы. Двойственность Ветхо- и Новозаветной интерпретаций героев может быть воспринята как воплощение писателем идеи перехода от Иудаизма к Христианству, что может быть заметно из реконструкции паттерна, где «Я» переходит к «Мы» – идее вселенской любви в Иисусе Христе.</p> <p>Табл. 1. Библиогр. – 12 назв.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 87  |
| <p><b>Холевинская М.А. Гендерная асимметрия в английской, немецкой и русской фразеологии</b></p> <p>Данная статья посвящена анализу гендерно-маркированных фразеологизмов английского, немецкого и русского языков. В ходе исследования был проведен сопоставительный анализ выбранных английских, немецких и русских фразеологизмов, были выявлены особенности употребления гендерно-маркированных фразеологизмов в англоязычной, немецкоязычной и русскоязычной фразеологии; основные количественные подсчеты, проведенные в ходе исследования, представлены в статье.</p> <p>Библиогр. – 2 назв.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 99  |
| <p><b>Шумович А.А. Программа радионовостей: синтаксическая специфика текста</b></p> <p>В статье приведены результаты исследования синтаксических особенностей новостного радиотекста в русле концепции «языка СМИ». Объектом изучения стал</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 106 |

язык СМИ, представленный текстами трех типов радиопередач региональной станции «Радио Гродно». При создании работы был использован метод лингвистического анализа текстов программ.

Табл. 1. Библиогр. – 5 назв.

**БИОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ**

Лавринович Н.М. **Влияние фитостимулирующих препаратов на укореняемость одревесневших черенков винограда**

Из изученных препаратов для укоренения одревесневших черенков винограда наиболее эффективным является Корневин (укореняемость у сорта Альфа 70%, у Атланта 93%), а также комплекс Корневина и Экосила для сорта Атлант (93%). Применение для укоренения одревесневших черенков препарата Экосил не эффективно. Корневин увеличивает количество образовавшихся корней у черенков сорта Альфа, у сорта Атлант аналогичное действие оказывает совместное применение Корневина и Экосила.

Табл. 1. Библиогр. – 5 назв.

112

**МЕДИЦИНСКИЕ НАУКИ**

Мшар С.И. **Исследование состояния оксигенации образцов крови спектрографическим методом**

В данной статье представлено исследование областей поглощения оксигемоглобина при регистрации спектров рассеянного кожным покровом излучения. Полученные данные позволяют разработать бесконтактную неинвазивную методику определения степени оксигенации крови.

Ил. 3. Табл. 1. Библиогр. – 3 назв.

115

**ХИМИЧЕСКИЕ НАУКИ И НАУКИ О ЗЕМЛЕ**

Талако А.Д. **Проблема утилизации твердых коммунальных отходов в Республике Беларусь**

Ежедневно жители нашей планеты выбрасывают тысячи тонн ненужных материалов (твердых коммунальных отходов). В отходах содержатся ценные металлы, стекло, а также макулатура, пластик и пищевые отходы. Наряду с ними в ТКО могут присутствовать опасные соединения и компоненты. В 2012 г. было собрано 3,5 тыс. т коммунальных отходов. За последнее десятилетие в Беларуси наблюдается постоянное увеличение объемов образования коммунальных отходов.

Ил. 1. Библиогр. - 5 назв.

119

**ЭКОНОМИЧЕСКИЕ НАУКИ**

Амбрашкевич Б.А., Колосов Г.В. **Анализ методов, повышающих эффективность управления предприятием**

В данной статье проанализированы методы повышения эффективности управления предприятием. В организации зачастую применяются различные виды методов управления, так как каждый из них способен дополнять друг друга, что в целом приводит к возникновению равновесия в управлении. Все методы направлены на осуществление трудовой и управленческой деятельности.

Библиогр. – 2 назв.

123

Амбрашкевич Б.А., Колосов Г.В. **Выбор оптимального стиля управления руководителей ОАО «Беллакт»**

В данной статье проанализированы особенности стилей руководства и влияние их на эффективность функционирования, как коллектива, так и предприятия в целом. Представлены результаты анкетирования персонала предприятия ОАО «Беллакт» и подведены итоги стиля управления каждого начальника отдела.

Табл. 1. Библиогр. – 2 назв.

125

Амбрашкевич Б.А., Колосов Г.В. **Оценка методов повышения эффективности управления на ОАО «Беллакт»**

В данной статье проанализированы методы повышения эффективности

127

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <p>управления на ОАО «Беллакт». Таким образом, перед высшим начальством предприятия стоит задание создать эффективную систему управления, ориентированную на достижение стратегических целей. Не смотря на значительное разнообразие методов управления организацией.</p> <p>Библиогр. – 2 назв.</p>                                                                                                                                                   |     |
| <p>Бертош Е.В. <b>Международная передача технологий: барьеры и стратегии</b></p> <p>В статье показаны барьеры трансграничного трансфера технологий, раскрыты стратегии международного трансфера технологий и определены их преимущества и недостатки.</p> <p>Ил. 1. Табл. 1. Библиогр. – 2 назв.</p>                                                                                                                                                   | 129 |
| <p>Войтешук А.С., Колосов Г.В. <b>Эффективное и рациональное планирование деятельности предприятия на основе SWOT -анализа</b></p> <p>В статье на основе SWOT-анализа проанализировано состояние ОАО "Беларуськалий", выявлены слабые и сильные стороны предприятия. Предложены мероприятия по ликвидации и снижению влияния негативных сторон.</p> <p>Табл. 1. Библиогр. – 2 назв.</p>                                                                | 134 |
| <p>Горбач В.В., Колосов Г.В. <b>Качество как необходимое условие конкурентоспособности промышленного предприятия</b></p> <p>В данной статье рассмотрена проблема выпуска качественной продукции как основного фактора конкурентоспособности продукции. Представлены мероприятия по повышению качества продукции.</p> <p>Библиогр. – 3 назв.</p>                                                                                                        | 136 |
| <p>Горбач В.В., Колосов Г.В. <b>Мотивация и современные методы стимулирования персонала</b></p> <p>В данной статье рассмотрена проблема мотивации и современных методов стимулирования сотрудников. Представлены мероприятия по повышению стимулирования труда.</p> <p>Библиогр. – 3 назв.</p>                                                                                                                                                         | 138 |
| <p>Горбач В.В., Колосов Г.В. <b>Управление финансовыми рисками как способ предотвращения банкротства компаний</b></p> <p>В данной статье рассмотрена проблема возникновения финансовых рисков в деятельности предприятий. Представлены пути ликвидации рисков.</p> <p>Библиогр. – 3 назв.</p>                                                                                                                                                          | 140 |
| <p>Гутор Е.Н., Окрут К.С. <b>Государственный долг Республики Беларусь</b></p> <p>Государственный долг представляет собой задолженность, накопившуюся у правительства в результате заимствования денег для финансирования предшествующих бюджетных дефицитов. Основой возникновения государственного долга является бюджетный дефицит, который представляет собой сумму превышения расходов из бюджета над его доходами.</p> <p>Библиогр. – 4 назв.</p> | 143 |
| <p>Зусько М.В., Колосов Г.В. <b>Основные проблемы текучести кадров и пути их решения</b></p> <p>В данной статье проанализированы основные проблемы текучести кадров и предложены пути их решения.</p> <p>Библиогр. – 3 назв.</p>                                                                                                                                                                                                                       | 146 |
| <p>Зусько М.В., Колосов Г.В. <b>Экономические методы управления, их развитие и значение в современных условиях на РУПП «Экзон-Глюкоза»</b></p> <p>В данной статье проанализированы основные недостатки экономических методов управления на предприятии. В целях совершенствования системы методов управления было предложено внедрение новых основных фондов. 2 источника.</p> <p>Библиогр. – 2 назв.</p>                                              | 148 |
| <p>Климовец М.А. <b>Миграция и решение ее проблем для Республики Беларусь</b></p> <p>Объектом исследования являются миграционные процессы трудовых ресурсов.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 150 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <p>Цель работы: изучить и выявить современные проблемы, связанные с миграцией человеческих ресурсов. Разработать рекомендации по улучшению миграционной ситуации в РБ. В процессе работы проводилось: изучение литературы о миграционных процессах; изучение нормативных документов, регламентирующих миграцию; изучение результатов социальных исследований, исследований служб занятости, относящихся к миграционным процессам; самостоятельное исследование названной проблемы и трактовка результатов исследования.</p> <p>Табл. 1. Библиогр. – 4 назв.</p>                                                                                                                                                                  |     |
| <p>Красильщик М.Д. <b>Анализ конкурентных преимуществ предприятия</b></p> <p>В статье обозначены возможные пути получения конкурентных преимуществ предприятия в современных рыночных условиях. Выделены основные конкуренты ООО "Биоком" на рынке и обоснованы преимущества предприятия перед ними. Разработаны направления роста конкурентных преимуществ предприятия на перспективу.</p> <p>Библиогр. – 2 назв.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 157 |
| <p>Куко Д.И., Мужиливская А.И. <b>Анализ выделения средств на финансирование инновационной деятельности в Республике Беларусь</b></p> <p>В данной статье рассмотрены проблемы выделения средств на финансирование инновационной деятельности в Республике Беларусь. Проанализированы источники средств финансирования инновационной деятельности. Выявлена и обоснована необходимость проведения активной государственной политики в области инновационной деятельности. На основе проведенного исследования авторами предлагается повысить ответственность за эффективное использование бюджетных средств, а также разработать системы страхования рисков в инновационной деятельности.</p> <p>Табл. 1. Библиогр. – 3 назв.</p> | 160 |
| <p>Латушко Ю.Н. <b>Анализ и пути повышения эффективности использования основных фондов Республики Беларусь</b></p> <p>В статье проведен анализ основных средств Республики Беларусь и рассмотрены пути повышения эффективности использования основных фондов и обеспечения их воспроизводства, что приобретает особую актуальность в сложившейся ситуации дефицита средств на модернизацию и обновление.</p> <p>Ил. 4. Библиогр. – 3 назв.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 163 |
| <p>Лашкевич К.Ю. <b>Обеспечение качества как необходимого условие конкурентоспособности ОАО «Беларусьрезинотехника»</b></p> <p>В данной статье рассмотрено качество продукции как необходимого условия конкурентоспособности на ОАО «Беларусьрезинотехника». Выявлены сильные и слабые стороны предприятия. Произведена оценка качества продукции ОАО «Беларусьрезинотехника» и конкурентов. Проанализирована оценка позиций конкурентов на рынке резинотехнических изделий. Также предложено провести мероприятия по устранению недостатков, выявленных в результате анализа.</p> <p>Табл. 7.</p>                                                                                                                               | 168 |
| <p>Синяк Н.В., Барткевич К.В. <b>Альтернативные источники дохода бюджета</b></p> <p>В статье рассматриваются альтернативные источники дохода бюджета. Этот вопрос является актуальным из-за снижения поступлений в доход бюджета и роста его расходов. Высокий уровень безработицы приводит к тому, что часть населения не уплачивает налоги. Альтернативными источниками в перспективе может стать налог на безработных, а также утвержденная госпошлина за выдачу разрешения на допуск транспортного средства к участию в дорожном движении. При написании статьи использовались данные Национального статистического комитета, а также средств массовой информации.</p> <p>Библиогр. – 3 назв.</p>                            | 174 |
| <p>Фирончик Ю.И., Германович Н.Е. <b>Проблемы и перспективы развития страхового рынка в Республике Беларусь</b></p> <p>В данной статье проанализирован страховой рынок Республики Беларусь, так</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 177 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| же выявлены проблемы его развития и определены пути решения.<br>Библиогр. – 3 назв.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |
| Хальченко Ю.О. <b>Значение оперативного контроллинга для оценки эффективности функционирования предприятия</b><br>Оперативный контроллинг тесно связан с понятием эффективность функционирования предприятия. Важнейшей целью предприятия является улучшение рентабельности, обеспечение ликвидности и повышение эффективности работы. Чтобы достичь этой цели, на производстве необходимо систематически использовать инструменты оперативного управления.<br>Ил. 1. Табл. 3. Библиогр. – 3 назв.                                                                                                                                    | 179 |
| Шишкевич А.В. <b>Анализ эффективности использования оборотных средств на предприятии</b><br>Оборотные средства представляют собой сложную многоуровневую систему, требующую постоянного совершенства. Экономическая сущность оборотных средств определяется их ролью в обеспечении непрерывности процесса воспроизводства. В данной статье проведен анализ динамики структуры и оборачиваемости оборотных средств, а также анализ эффективности использования оборотных средств.<br>Ил. 1. Табл. 2. Библиогр. – 3 назв.                                                                                                               | 184 |
| <i>Серия «Первый шаг в науку»</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |
| Буркения К. А. <b>Английские неологизмы в сфере Интернет-коммуникации</b><br>Данная статья посвящена исследованию английских неологизмов, появившихся в сфере Интернет-коммуникации за последнее десятилетие и еще не зафиксированных в словарях, и поэтому, вызывающих сложности при восприятии. Авторы исследуют причины и способы появления новых слов в английском языке, а также приводят примеры наиболее продуктивных способов словообразования, а также - наиболее употребляемых неологизмов в сфере интернет-коммуникации с примерами использования.<br>Табл. 1. Библиогр. – 34 назв.                                        | 188 |
| Буркения К.А., Федоренко П.А. <b>Влияние способа хранения на изменение состава эфирных масел в пряно-ароматическом растении - душице</b><br>В статье представлены результаты научного поиска по проблеме влияния способа хранения на изменение состава эфирных масел в пряно-ароматическом растении – душице. Для определения влияния способа хранения на изменение состава эфирных масел в пряно-ароматическом растении – душице, был использован метод газовой хроматографии, с масс-селективным детектированием.<br>Библиогр. – 10 назв.                                                                                           | 197 |
| Сацукевич В.С., Скавинская В.В. <b>Компьютерная игровая программа «Берегоша»</b><br>Работа посвящена созданию компьютерной игры по экономии и бережливости энергии в быту с помощью прикладной программы Macromedia Flash и языка программирования ActionScript. В работе раскрыты схема построения и алгоритм создания проекта, исследованы возможности программы Macromedia Flash и языка программирования ActionScript в создании интерактивного приложения. Созданный электронный продукт найдет практическое применение на классных часах и внеклассных мероприятиях в начальной и средней школе.<br>Ил. 21. Библиогр. – 6 назв. | 203 |
| Трушков М.Н., Гаврильчик Е.С. <b>Ее величество Книга</b><br>Статья посвящена исследованию вопроса о существовании бумажной книги в будущем, о ее функциональной роли в будущем. Дается четкое определение понятия «книга», рассказывается об истории создания и этапах изготовления книги, структуре и видах книги, аргументируется роль книги в жизни человека и демонстрируются читательские интересы учащихся и их родителей. Полученные результаты позволяют сделать вывод о дальнейшем существовании книги. Работа интересна личностным                                                                                          | 210 |

|                                                                                                                                                                                                                                           |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| подходом к исследуемому материалу.<br>Табл. -1. Библиогр. - 8                                                                                                                                                                             |     |
| Черняк Т.В., Чучва В.И. <b>Ресурсосберегающие источники тока</b><br>В работе исследуется возможность получения электрического тока из органических веществ. Органическим сырьем служат пищевые отходы.<br>Табл. – 8. Библиогр. – 11 назв. | 213 |

*Научное издание*

## **НАУЧНЫЕ СТРЕМЛЕНИЯ**

*Молодежный сборник научных статей*

*ВЫПУСК №8*

*Ответственный за выпуск: В.В. Казбанов*

*Техническое редактирование, верстка: Ю.М. Сафонова*

Формат 60х84 1/16.

Бумага офсетная. Печать цифровая

Гарнитура «Таймс»

Усл. печ. л. 13,6. Тираж 24 экз. Заказ № 12593.

Подписано к печати 16.01.2014 г.

УП “Энциклопедикс”

Лицензия ЛИ 02330/0630750 от 21.12.2010 г.

220030, Минск, ул. К. Маркса 15, 203А

Тел./факс 328 45 39

E-mail: encyclopedix@tut.by

ЧПТУП «Колорград»

Г. Минск, пер. Велосипедный, 5-904

Отпечатано на множительно-копировальной технике